

**THE BOOK WAS  
DRENCHED**















# هذا كتاب الف ليلة وليلة من المتكلم إلى المتكلم

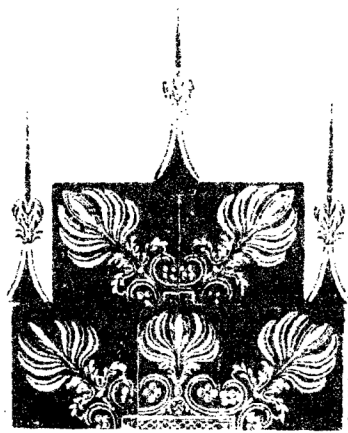
قام بطبعه الخبير الفقيه الى رحمة ربه و  
غفرانه مكسيميليانوس بن هانخط  
معلم اللغة العربية في المدرسة  
العظمى الملكية بمدينة  
برسلاو حرسها الله  
أمين أمين  
أمين

بدار طباعة المدرسة في مدينة برسلاو  
بالالات الملكية

١٨٣٧  
سنة



المجلد السابع  
من كتاب ألف ليلة وليلة



بسم الله الرحمن الرحيم  
اليلة الحادية والخمسة  
قصة نعمة و نعم نكروا والله  
اعلم انه كان في مدينة الكوفة  
رجلا من وجوه اهلها يقال له  
الربيع بن حاتم فكان كثير  
المال واسع المال وقد رزق ولدا

فسماء بعة فبينما هو ذات يوم بدكان  
 الخحاس فنظر امرأة تقررص وعلى يدها وصيفة  
 صغيرة بديعة الحسن والجمال فاشار الربيع  
 للخحاس بكم هذه الجارية وابنتها فقال  
 خمسون دينار فقال الربيع خذ المال واكتب  
 العهد ثم دفع للخحاس دلالتة وتسلم الجارية  
 وابنتها ومضى الى بيته فلما نظرت ابنة عم  
 له الى الجارية قالت له يا ابن عمى وما هذه  
 الجارية قال اشتريتها رغبة في هذه الصغيرة  
 التى على يدها واعلمى انها اذا كبرت ما  
 يكون فى بلد العرب والعجم مثلها فقالت  
 نعم ما رايت ثم قالت للجارية ما اسمى قالت  
 يا ستى اسمى توفيق قالت وما اسم بنتك  
 قالت سعد قالت صدقتى لقد سعدتى ثم  
 قالت يا ابن عم ما تسميها قال ما تختاريه  
 انت قالت نسميها نعم قال الربيع نعم ما افكرت



ففيه قال ثم ان الصغيرة نعم تربت مع نعمة في  
المهد الى حين بلغت من العمر عشر سنين  
مثل الاخ والاخت ثم اقبل الربيع على ولده  
نعمة وقال له يا ولدى ليس نعم اختك بل  
هي جاريتك واشتريتها على اسمك وانت في  
المهد فلا تدعوها اخيك من هذا اليوم  
قال فاذا كان كذلك فانا اتزوجها ثم انه دخل  
على والدته واعلمها بذلك فقالت يا ولدى  
هي جاريتك فدخك الغلام على الجارية واحبها  
ومضى عليهما سنين ولم يكن بالكوفة جارية  
احسن من نعم ولا احلى ولا اطرف وقرات  
ولعبت بساير اللعب والالات وغنت حتى  
انها فاقت جميع عصرها فبينما هي جالسة  
ذات يوم مع زوجها نعمة في الشراب قد  
اخذت العود وانشرحت واطربت تقول  
اذا كنت لى مولا اعيش بفضله :

وسيفاً به أفتى رقاب النوابي ۞  
 فما لي إلى زيد وعمرو شفاقة :  
 سواك إذا ضاقت على مذهبى ،  
 فطرب نعمة طرباً عظيماً ثم قال لها يانعم  
 بحياتي غنى فأنشدت

وحياة من ملكت يداه فوادی :  
 ولا خلقت في الهوا حسادی ۞  
 ولا غضبت عوانى وأطعتم :  
 ولا هجرت تلذذى ورقادى ۞  
 ولا حفرن بحبكم وسط الخشا :  
 قبرا ولم يشعر بذلك فوادی ،  
 فقال الغلام لله درك يانعم فبينما هما كذلك في  
 أطيب عيش وإذا بالحجاج في دار نيابته  
 يقول والله احتال على اخذ هذه الجارية  
 وأسلمها لامير المؤمنين عبد الملك بن مروان  
 فما في قصره مثلاً ولا أطيب بغناها فاستدعى

بعجوز قهرمانة وقال لها امضى الى دار الربيع  
واجتمعى بالجارية نعمة وتسبى فى اخذها  
فليس على وجه الارض مثلها فقبلت العجوز  
من الحجاج مقالة واصبحت لبست ثيابها  
الصوف وعملت فى رقيتها سبعة من الدر  
والجوهر الليلة الثانية والخمسة ثم اخذت  
بيدها عكاز وركوة يمانية وسارت وهى تقول  
سبحان الله والحمد لله والله اكبر ولم تنزل تسبح  
حتى وصلت الى دار نعمة عند صلاة الظهر  
فقرعت الباب ففتح وقال لها البواب ما  
تريدين قالت انا فقيرة عابدة وادركتنى صلاة  
الظهر واريد اصى فى هذا المنزل المبارك فقال  
لها البواب يا عجوز هذه الدار دار نعمة ليس  
هى جامع ولا مسجد قالت اعرف انها لا  
جامع ولا مسجد الا دار نعمة بن الربيع  
وانا قهرمانة من قصر امير المؤمنين فقال لها

البواب لا اخليكي تدخل وكثر بينهما الللام  
فتعلقت به العجوز وقالت مثلى يمنع من  
دار نعمة بن ربيع من العبور وأنا اعبر الى دار  
الامرا والاكابر فخرج نعمة وسمع كلامها  
فضحك وامرها ان تدخل فدخل نعمة  
والعجوز خلفه حتى دخل على نعم فسلمت  
العجوز باحسن سلام وبهتت لما نظرت للجارية  
ثم قالت لها ياستى اعيزك بالله فقد الف  
بينك وبين سيدى مولاك فى الحسن والجمال  
ثم اقبلت العجوز على الخراب والركوع  
والسجود والدعا الى ان مضى النهار واقبل  
الليل فقالت الجارية يا امى ربحى قدميك ساعة  
فقالت العجوز ياستى من طلب الاخرة تعب  
فى الدنيا ومن لم يتعب فى الدنيا لم ينل  
منازل الاخرة ثم تمت الجارية مع العجوز  
تحدثها فقالت نعم لنعمة يا سيدى احلف

على هذه العجوز فان على وجهها اثر العبادة  
 فقال اخلى لها مجلس تدخل فيه ولا تأخلى  
 احدا يدخل لها فلعل الله ينفعنا ببركاتها  
 ولا يفرق بيننا ثم ان العجوز باتت ليلتها  
 تصلى فلما أصبح الصباح جات الى نعمة ونعم  
 صبحت عليهما وقالت استودعتكما لله  
 فقالت لها نعم الى ابن تمضى وقد امرنى  
 سيدى ان اخلى لك مجلسا تكونى فيه  
 وتصلى فقالت الله يبقيه ويديم نعمته عليكما  
 ولكن اريد ان توصوا البواب لا يمنعنى من  
 الدخول عليكما وان شأ الله ادور فى الاماكن  
 المباركة وادعوا لكما لما اصرى بها ثم خرجت  
 من الدار والجارية تبكى من فراقها وما تعلم ما  
 قد اتت فيه ثم اتت الى الحجاج فقال لها ما  
 وراكى قالت نظرت للجارية ولم تلد النسا  
 احسن منها فقال للحجاج ان فعلت سوف

يصل لك مني خيرا جزيلا قالت أريد الملهة  
 شهرا كاملا قال لك ذلك الليلة الثالثة  
 والخمسية ثم ان العجوز صارت تتردد الى  
 دار نعمة ولم يزيديا في اكرامها وفي تمسّي  
 وتصبح عندهما ويرحبا بها كل من في الدار  
 الى يوم من الايام اختلت العجوز بالجارية  
 وقالت لها يا ستي والله اذا حضرت الاماكن  
 دعوت لكى واتمنى ان تكون معى حتى  
 ترى المشايخ والعجايز ويدعوا لك بما  
 تختارى فقالت لها للجارية نعم بالله يا امى ان  
 تاخذينى معك فقالت لحمايتها ام نعمة اسالى  
 سيدى ان يخلينى نخرج انا وانت مع امى  
 العجوز الى الصلاة والدما مع الفقرا والاماكن  
 الشريفة فقالت ام نعمة والله انا اشتهى ذلك  
 ثم خرجت العجوز فلما كان ثلثى يوم جات  
 العجوز ونعمة ما هو فى الدار فاقبلت على

للجارية نعم وقالت لها دعوناك البارحة لكن  
 قومي تفرجى وعودى قبل مجى سيدى  
 فقالت ام نعمة أخشى أن يدري سيدك  
 فقالت انجوز والله لا ادعها تجلس على الارض  
 الا على اقدامها ولا تبطى ثم اخذت الجارية  
 بالحيلة واتت بها الى قصر للحجاج وعرفته  
 بحاجيها بعد أن حطتها في مقصورة فأتى  
 للحجاج ونظر اليها فراها اعجب ما يراها و  
 ير مثلها فلما رآته سترت وجهها منه فلم  
 يفارقها حتى استدعى بحاجبه وركب معه  
 خمسين فارسا وامره أن يأخذ الجارية على  
 جنب جنيب سابق الى دمشق يسلمها الى  
 امير المؤمنين عبد الملك بن مروان واعطيه  
 هذا الكتاب واسرع فاسرع للحاجب واخذ  
 الجارية على هجين وخرج وسافر وفي باكيه  
 العين لفراق سيدها حتى وصلوا دمشق

فاستاذن على أمير المؤمنين فاذن له فدخل  
 الحاجب وأعطاه الكتاب فلما قرأه قال أين  
 الجارية قال هي هذه فتسلمها أمير المؤمنين  
 وأخلى لها مقصورة ثم دخل الخليفة إلى حريمه  
 فرأى زوجته فقال لها قد اشتري لي للحاجب  
 جارية من بنات ملوك الكوفة بعشرة آلاف  
 دينار وأرسل إلى هذا الكتاب وهي صحبة الكتاب  
 الليلة الرابعة والخمسة فقامت له  
 زوجته زادك الله من فضله ثم دخلت أخت  
 الخليفة عبد الملك إلى الجارية فلما رأتها قالت  
 والله ما خاب من أنت في منزله ولو كان  
 ثمنك مائة ألف دينار فقالت لها الجارية يا  
 صبيحة الوجه قصر من هذا ومن أي الملوك  
 فقالت لها هذا قصر أخى أمير المؤمنين  
 وكانك ما علمت هذا قالت لا والله يا ستي  
 ولأى علم بهذا فقالت والذي باعك وقبض



ثم لك ما اهلك بان الخليفة اشتراك فلما سمعت  
 الجارية ذلك سكنت وبكت بكا شديدا  
 وقالت والله لقد تمت الليلة ثم قالت ان  
 تكلمت فإحد يصدقني ولعل فرج قريب  
 ثم جلست من اثر السفر والشمس وقد  
 احمرت وجهها فتركتها اخت للخليفة ذلك  
 اليوم وجاء اليها بقماس وقلويد من الجواهر  
 والبستها فدخل اليها امير المؤمنين وجلس  
 الى جانبها فقالت له اخته انظر الى جارية قد  
 كمل الله فيها الحسن والجمال فقال لها الخليفة  
 انزلي بيدك عن وجهك فلم تنزل يدها على  
 وجهها ونظر الى معاصمها فوقع محبتها في  
 قلبه وقال لاخته لا ادخل عليها الا بعد ثلاثة  
 ايام حتى تستانس بكى فقام وخرج من  
 عندها فبقت الجارية متفكرة في امرها ورافقها  
 من سيدتها نعمة ثم اتى الليل فاخذت الجارية

للحمى ولم تأكل ولم تشرب و تغير وجهها  
ومحاسنها فعرفوا الخليفة بذلك فشق عليه  
ودخل عليها بالاطباء واهل البصاير فلم يقع  
لها على احد طب واما ما كان من امر سيدها  
نعمه فانه اتى الى داره وجلس على فراشه ونادى  
يا نعم فلم تجبه فقام مسرعا ونادى ولم تجبه  
ولم يدخل عليه احد وكل جارية استخبت  
خوفا منه فخرج الى عند والدته فوجدها  
جالسة فقال لها يا امى واين نعم فقالت  
يا ولدى مع من هي اوثق منى عليها وهي مع  
العجوز الصالحة تزور الفقراء تعون فقال ومتى  
كان لها عادة بذلك واى وقت خرجت  
قالت بكرا قال وكيف اننت لها بذلك  
فقالت يا ولدى هي التى اشارت بذلك فقال  
نعمه لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم  
وخرج من بيته واتى الى صاحب الشرطه فقال

له تحتال على وتأخذ جاريتي من ذاري فلأبد  
 لي أن أسافر وأشكيك إلى أمير المؤمنين فقال  
 صاحب الشرطة ومن أخذها قال عجوز و  
 صفتها كذا وكذا وعليها ملبوس من الصوف  
 وببدها مسبحة فقال له صاحب الشرطة  
 أوقفني على العجوز وأنا أخلص لك الجارية  
 قال ومن يعرف العجوز قال صاحب الشرطة  
 ومن يعلم الغيب ما يعلم الغيب إلا الله ثم  
 علم صاحب الشرطة أنها محتالة للحجاج  
 فقال نعمة ما أعرف جاريتي إلا منك وبيني  
 وبينك للحجاج فقال له امض إلى من شئت  
 فأتني نعمة إلى قصر الحجاج وكان والده من  
 الكبار أهل الكوفة فعند ذلك دخل حاجب  
 الحجاج على الحجاج وأعلمه بالقضية فقال على  
 به فلما وقف بين يديه قال له الحجاج ما  
 بالك قال نعمة من أمرى ما هو كذا وكذا

فقال هاتوا صاحب الشرطة فحضر بين يديه  
وعلم للحاج ان صاحب الشرطة يعرف  
العجوز فقال له اريد منك جارية نعمة فقال  
له لا يعلم الغيب الا الله فقال تركب  
الحيل وتبصر الجارية في الطرقات وتكشف  
خبرها الليلة الخامسة والخمسة ثم  
التفت الى نعمة وقال له ان لم ترجع اليك  
جاريته دفعت لك عشرة جوار من دارى  
وعشرة جوار من دار صاحب الشرطة وقال  
اخرج في طلب الجارية فخرج وهذا كله ونعمة  
مغموم وقد ايس من الحياة فجعل يبكى  
وينتحب وانعزل عن داره يبكى وامه تبكى الى  
الصباح فاقبل عليه والده وقال له يا ولدى  
للحاج احتال على الجارية واخذها ومن  
ساعة الى ساعة تفرج وترايدت بنعمة الهموم  
وبقى لا يعلم ما يقول ولا من يدخل عليه

وأقام ضعيفا ثلاثة شهور فتغيرت أحواله  
 وأيس منه أبوه ودخلت عليه الأطباء فقالوا ما  
 له دوا إلا الجارية فبينما والده جالس يوما من  
 الأيام إذ سمع بطبيب عجمي جراجي يقول  
 حكيم ماتم فاحضرة واجلسه وقال له انظر  
 حال ولدي فقال هات يدك فحبس مفاصله  
 ونظر في وجهه ونحك والنتفت إلى أبيه وقال  
 ليس بولدي غير مريض في قلبه فقال صدقت.  
 يا حكيم فقال حدثني حديثه ولا تكتم  
 مني أمرا فقال العجمي هذه الجارية في البصرة  
 أو في دمشق وما دوا ولدك غير اجتماعه  
 بها فقال له الربيع أن جمعت بينهما أخليك  
 تعيش عمرك في المال والنعمة فقال له العجمي  
 الأمر أقرب من ذلك ثم التفت إلى نعمة وقال  
 له لا بلس عليك شد قلبك ثم قال للربيع أخرج  
 من مالك أربعة آلاف دينار فأخرجها وسلمها

للعاجمي فقال له العاجمي اريد ولدك يسافر  
 معي الى دمشق والله لا ارجع الا بالجارية ثم  
 التفت العاجمي الى الشاب وقال له يا نعمة  
 اجلس انت في امان الله تعالى لقد جمع الله  
 بينك وبين جاريتهك فاستوى جالسا ثم قال  
 له شد قلبك فحن مثل اليوم مسافرين فكل  
 واشرب وانبسط لتقوى على السفر ثم ان  
 العاجمي اخذ في قضا حوائجه وما يحتاج  
 اليه من الخف واستكمل من والد نعمة  
 عشرة الاف دينار واخذ منه الخيل والجمال  
 وغير ذلك لاجل الطريق ثم ان نعمة ودع  
 والده والدته وسافر مع الحكيم الى حلب ثم  
 الى دمشق واقاموا ثلاثة ايام ثم ان العاجمي  
 اخذ دكانا وعمرها بالصيني الرفيع والاعطية  
 الفضة والرفوف المصحفه بالذهب والقطع  
 الثمينة وحط قدامه اواني والقناني فيها

سائر الادهان والاشربة واقداح من البلور  
وحط التنخت والاصطلاب ولبس اثواب  
للحكمة ثم اوقف نعمة بين يديه والبسه قميص  
شرب وملوطة ولباس مصقول وفوطنة حرير في  
وسطه ثم قال العاجمي لنعمة يا نعمة انت من  
اليوم ولدى لا تدعى الا بالاب وانا ادعوك  
بالولد قال نعم فاجتمع على دكان العاجمي  
اهل دمشق ينظروا الى حسن نعمة والدكان  
والبضايح والعاجمي يكلم نعمة بالتركي وكذلك  
نعمة فاشتهر للناس وجعلوا يصفوا له الاوجاع  
ويعطيهم الادوية ويأتوه بالقوارير فيبصرها  
ويقول صاحب هذه القارورة كذا وكذا  
فيقول صاحب المرض شد حاجتي ثم صار  
يقتنى حوايج الناس واجتمع عليه اهل  
دمشق وشاع خبره في المدينة وفي بيوت الاكابر  
فبينما هو ذات يوم جانس اذ اقبلت عليه

عجوز راكبة على حمار وعليه سرج فضة فوقفت  
على دكان العاجمي ومسكت للجار وأشارت  
للعاجمي أمسك يدي فسك يدها فنزلت  
من على الجار وقالت انت الطبيب العاجمي  
الواصل من العراق قال نعم قالت اعلم ان لي  
بنتا وبها مرض واخرجت له قارورة فلما  
نظر لها العاجمي قال لها ياستي ما اسم هذه  
البنيت حتى احسب ناعمها واى ساعة  
يوافقها فيها شرب الدوا قالت اسمها نعم  
الليلة السادسة والخمسة  
فلما سمع اسم نعم جعل يحسب على يديه  
وقال لها ياستي ما اصف لها دوا حتى اعرف  
من اى ارض هي لاجل اختلاف الهوا قالت  
مرباها ارض الكوفة من العراق وعمرها اربعة  
عشر سنة فقالوكم لها في هذه الديار قالت  
له شهور قليلة فلما سمع نعمة كلام العاجوز



غشى عليه وعرف اسمها وقال يوافقها من  
الادوية كذا وكذا فقالت العجوز شد الى ما  
تريد الى بركة الله تعالى ورمت له عشرة دنانير  
ثم نظرت العجوز الى نعمة وتقول يا اخا الفرس  
هذا مملوكك فقال لها العجوى ولدى ثم  
ان نعمة شد. الخوايج وكتب عليها ودرس  
المكتوب داخلها والذي كتبه هذين البيتين  
اشتاق ارض انتموا ساكنيها :

شوقا يزيد مع الخنين تحسرا ،  
وختم الحق الذى فيه الورقة والخوايج  
وكتب عليه اسمه ها انا نعمة بن الربيع  
الكوفي وجعله قدام العجوز فاخذتهم  
وودعتهم ورجعت طالبة قصر الخليفة  
وجعلت الدوا قدامها وقالت لها يا ستى  
اعلمى انه قد اتى الى مدينتنا طبيب عجمى  
ما رايت ابصر منه ولا اعرف بامور الامراض

منه فذكرت له وجعك فعرفه ثم امر ولده  
 فشد له هذا الدوا وليس في دمشق والله  
 خير منه ولا احسن شيئا من ولده ولا احد  
 له دكان مثل دكانه فاخذت نعم الدوا فرات  
 مكتوب عليه اسم سيدها فتغير لونها  
 وقالت لا شك ان صاحب الدكان قد اتى في  
 خبري ثم قالت للعاجوز صفى لي هذا الصبي  
 فقالت اسمه نعمة وعلى حاجبه اليمين اثر  
 وعلى ملاپسه افتخار وله حسن كامل فقالت  
 للجارية ناوليني الدوا على بركة الله تعالى  
 وعونه فاخذت الدوا وشربته وفي تصحك  
 وتقول دوا مبارك وطابت نفسها وفرحت  
 فلما رأتها العاجوز ضحكت قالت هذا اليوم  
 يوم مبارك ثم قالت نعم يا قهرمانه اريد شيئا كل  
 واشرب فقالت العاجوز للجوار قدماوا  
 الموايد والطعام المفترخة وانا بعيد الملك

بن مروان قد دخل عليها ونظر للجارية  
 جالسه وفي تاكل ففرج ثم قالت القهرمانه  
 يا امير المومنين يهنيك عافيه للجارية وذلك  
 انه وصل هذا المدينة رجل طبيب ما رايت  
 اعرف منه فقال امير المومنين خذى الف  
 دينار وقومى بايرايها بالادويه ثم خرج  
 وهو فرحان بعافيه للجارية وراحت العاجوز  
 الى دكان العجمى واعطته الالف دينار  
 واعلمته انها جارية للخليفة وناولته ورقه  
 كانت نعمر قد كتبته فاخذها العجمى  
 وناولها لنعمة فلما راعها غشى عليه ولما افاق  
 فتحها واذا فيه مكتوب من الجارية المسلوبه  
 من نعمتها المتخدوعه تجمها المفارقة حبيب  
 قلبها وقد ورد كتابكم علىّ وأنا اقول  
 ورد اللتاب فلا عَدَسَ انا ملاما :  
 كتبت به حتى تضمحّ طيبيا ٥

فكان موسى قد أعيد لأمه :

أو ثوب يوسف قد أتى يعقوب ،

فلما قرأ هذا الشعر هلت عيناه فقالت له  
القهرمانة ما الذى يبكيك لا أبكى الله لك  
عيناه فقال ياستى كيف لا يبكى ولدى وهذه  
جاريته وهو سيدها نعمة ابن الربيع اللوفى  
وعافية الجارية من أجله وليس بها الا هو  
وانت ياستى خذى هذه الالف دينار لكى  
ولكى عندى اكثر من ذلك وانظرى لنا  
بعين الرحمة ولا نعرف صلاح هذا الامر الا  
منك فقالت العاجوز لنعمة انت مولها قال  
نعم قالت صدقت فانها لا تفتر عن ذكره  
فاخبرها نعمة بما جرى له من اوله الى اخره  
فقالت العاجوز يا غلام لا تعرف اجتماعك  
بها الا منى ثم عادت لوقتتها ودخلت على  
الجارية فنظرت فى وجهها وضكت وقالت

لها يحق لك أن تبكى وتضعى على  
 سيدكى نعمة فقالت نعم قد انكشف الغطا  
 فقالت العاجوز لاجمع بينكما ولو كان في  
 ذلك ذهاب روحى ثم أنها راحت الى نعمة  
 وقالت له رحت لجاريته ووجدت عندها  
 من الشوق اكثر من عندك وذلك ان امير  
 المومنين يريد ان يجتمع بها فان كان لك  
 جنان وقوة قلب فانا اجمع بينكما وقد خطرلى  
 ادبر لكما الليلة حيله واعمل مكيدة في  
 دخولك قصر امير المومنين واجتمع بها  
 فانها ما تقدر تخرج فقال لها نعمة جزاك الله  
 خيراً ثم ودعته واتت لعند الجارية وقالت  
 لها ان سيدك قد ذهب روحه في هواكى  
 والوصول فأتى تقولى فى ذلك فقالت لها وانا  
 كذلك ذهبت روحى فعند ذلك اخذت  
 العاجوز بقية فيها حلى ومصاغ واتت الى

عند نعمة وقالت له ادخل بنا مكانا وحدنا  
 فدخلوا قاعة ورا الدكان وزينت معاصمه  
 وزوقت شعرة والبسته قندورا حريرا ولباسا  
 وعصابة وكامل ما تتزين به للجوار وابصرت  
 انقهرمانه في تلك الصفة فقالت تبارك الله  
 احسن الخائفين والله انك احسن من الجارية  
 وقالت له امش وقدم الشمال وارخ اليمين  
 وهز رداك فلما عرفت انه عرف ثقالت له  
 انا عندك الليلة غدا وان شا الله تعالى ادخل  
 بك القصر وانت تنتظر اصحاب الوصايف والخدام  
 فتقوى عزمك وتتطاطى براسك ولا تكلم  
 مع احد وانا اكفيك كلامهم وبالله التوفيق  
 فلما اصبح الصباح اخذته وطلعت به القصر  
 وهو في اثرها فسكه براب فقالت له انها  
 جارية نعم يا عبد احس فكيف تمسك الى جارية  
 نعم يريد الملك يراها ودخل مع العجوز

الى الباب الذى منه الى صحن القصر خطوة  
فقالته له العجوز شد روحك يا نعمة وقوى  
قلبك وادخل المجلس السادس فهو معتدل  
لك ولا تخف فانه يمضى لك فى المجلس كلام  
كثير فلا تكلمهم ولا تقف ثم سارت حتى اتت  
الابواب فسكها الزمام الخاص وقال لها ما هذه  
الجارية الليلة السابعة والخمسة فاما  
مسك الزمام الجارية قالت له العجوز ان  
ستنا تريد شراها فقال الخادم ما يدخل احد  
الا بانن امير المؤمنين ارجعى بها فانى لا  
اخليها تدخل فالى امرت بهذا فقالت له  
القهرمانة ايها الكبير اجعل عقلك فى راسك  
ان نعم جارية الخليفة الذى قلبه مشتغل بها  
قد توجهت للعافية فلا تمنعها من الدخول  
ليلا تنتكس فوالله ما يبيلغها ذلك لا  
تعمل على قطع راسك ادخلى يا جارية ولا

تسمعى منه ولا تعلمى الجارية أن الزلم منعك  
من الدخول فغطا نعمة رأسه ودخل إلى  
النقصر و أراد أن يأخذ عن يساره فدخل  
عن يمينه وأراد أن يعد خمسة فعد ستة  
ودخل في السابع فنظر إلى موضع مفروش  
بالديباج وحيطانة بالستور الحريري المرقومة  
الذهب ومباخر العود والعنبر والمسك ورأى  
سريرا في انصدر مفروشا بالديباج فجلس عليه  
نعمه وما علم ما كتب له في الغيب فبينما هو  
جالس متفكر في امره إذ دخلت عليه اخت  
امير المؤمنين ومعها جاريتها فلما رأت الصبي  
وهو جالس تقدمت إليه وقالت له من تكوني  
يا جارية وما خبرك ومن دخل بك فلم يجابها  
نعمه فقالت ان كنت من حظايا امير المؤمنين  
وقد غضب عليك فانا اساله تلى واستعطفه  
فلم يرد جوابا فعند ذلك قالت لجارتها قفى



على باب المجلس ولا تدع احدا يدخل ثم  
 تقدمت اليه وبهتت في جماله فقالت  
 يا صبية عرفيني من تكوني وما اسمي وما الذي  
 دخل بك هنا فانا لم انظر كي في قصرنا فلم  
 يرد جوابا فعند ذلك غضبت اخت الملك  
 ووضعت يدها على صدر نعمة فلم تجد له  
 نهودا فارادت ان تكشفه لتعلم خبره فقال لها  
 نعمة ياستي انا مملوك فاشتريني وانا مستجير  
 بك قالت لا بأس عليك فمن انت ومن دخل  
 بك الى مجلس هذا فقال لها نعمة انا ابنتها  
 الملكة اعرف بنعمة الكوفي وقد خالطت  
 بروحي لاجل جاريتي نعم للختال عليها فقالت  
 له لا بأس عليك ثم صاحت على جاريتها  
 وقالت امضي الى مقصورة نعمر وقد كانت  
 القهرماننة انت في مقصورة نعمر وقالت  
 وصل اليكي مولاكي قالت لا والله فقالت

القهم مائة يكون دخل مقصورة غيرك وتاه عن  
 مكانك فقالت الجارية لا والله فرغ أجلنا  
 جميعنا وهلكنا وجلسوا متفكرين فبينما  
 هم كذلك اذ دخلت عليهم الجارية فسلمت  
 على نعم وقالت لها ان مولاتك تدعوك  
 الى عندها في ضيافتها فقالت سمعا وطاعة  
 فقالت القهم مائة مولاك عند اخت الخليفة  
 وقد انكشف الغطا فنهضت نعم من وقتها  
 حتى دخلت على اخت الخليفة فقالت لها هو  
 هذا مولاك عندى كانه غلط في المكان  
 ولا عليه خوف فلما سمعت نعم من اخت  
 الخليفة ذلك اطمأنت اليها وتقدمت الى  
 مولاها الليلة الثامنة والخمسة فلما  
 نظر نعمة الى جاريته نعم قال لها وضئ كل  
 واحد صاحبه الى صدره فقالت لهما اخت  
 الخليفة يا نعم اجلس حتى ندبر في الخلاص من

الأمر الذى وقعنا فيه فقالت يا مولانا الأمر  
 لكى فقالت والله ما ينالكم منا سو قط  
 ثم قالت لجاريتهما احضرى الطعام والشراب  
 فاحضرت ذلك وجلسوا فاكلوا بحسب الكفاية  
 ثم شربوا فدارت عليهم الاقداح وزالت عنهم  
 الاقراح ثم قالت اخى الخليفة يا نعمة تحب  
 نعم فقال لها يا ستى هواها الذى جعلنى على  
 ما انا فيه من المخاطرة بروحى ثم قالت لنعم  
 يا نعم تحب سيدك نعمة فقالت يا ستى هواه  
 هو الذى اذاب جسمى وغير حالى فقالت  
 والله انكما محبين ملاح فاثر حوا وضيبوا  
 ثم ان نعم ادعت بالعود فاحضره فاخذته  
 واصلحته وضربت به نوبة وانشدت  
 لك فى انقلوب سراير لا تنظهم :  
 مكنونة مطوية لا تنشر  
 يا فاضح القمر المنير بحسنه :

علا محاسنك الصبح المسفر :  
 احن على فقد محبة تملكني  
 ولحى يدركه الكلام فيستر ،  
 ثم ان نعم اعطت العود لسيدتها نعمة وقالت  
 له قل لنا شعر فانشد  
 البدر يحكيك لولا انه كلف :  
 والشمس مثلك لولا الشمس تنكسف  
 يا من له الشمس معتاد لتخدمها :  
 غصنك قد ظل منها البرق ويختطف ،  
 ثم شرب القدح وملأت قدحا اخر وناولته  
 لاخت الخليفة فشربته واخذت العود  
 واصلحته وشدت اوتاره وانشدت  
 غمر وحزن في الفواد مقيم :  
 وجوى تردد في اللشا عظيم  
 وتحول جسم قد تبرا ظاهرا :  
 اصابت من كثرة الهموم سقيم ،

ثم شربت القدح وملأته وناولته لنعمة فأخذ  
العود وأنشد

يا من وهبت له روحى فعذبها :  
ورمت تخليصها منه فلم اطلق  
غبتى فغابت منى الروح فاقتربى :  
قبل الممات فهذا آخر الرمق ،

فشربت الملكة القدح وقاموا فى فرح وسرور  
فبينما هم كذلك ان دخل عليهم امير المؤمنين  
فلما نظروه قاموا اليه وقبلوا الارض فنظر الى  
نعم والعود معها فقال يا نعم ذهب الباس  
والوجع ثم التفت الى نعمة وهو على تلك  
الحالة فقال يا اختى ما هذه الجارية التى الى  
جانب نعم فقالت له اختد يا امير المؤمنين  
ان لك جارية من الخاصى مانوسة لا تاكل ولا  
ولا تشرب الا بها ثم انها انشدت وجعلت  
تقول هذا البيت

ضدان احتكما حسنا :

والصد يظهر حسنه الصد،

فقال لل خليفة والله العظيم انها مليحة مثلها  
وغدا اخلى لها مجلسا بجانب مجلسها  
واخرج لها البسط والقماش وما يصلح  
اكراما لنعم واستعدت اخت لل خليفة بالطعام  
فتقدمت لاختها فاكل وجلس معهم في  
المقام وملا قدحا وامي الى نعم فانشدت  
نلت ما قلت كلما يرتجيه :

ومن احتاج انه لك راجي ✽

وكذا الامر كلما ضاق يوما :

فتاساه ساعى الا فرجسى،

فطرب امير المؤمنين ومد قدحا آخر ونظر  
الى نعم فغنت تقول

يا ثغر ملوك الارض قاطبة :

ومن سواك بهذا الامر يفتخر ✽

يا واحد في الاعلا والجود منصبه :  
 ياسيد املاكا في الكل مشتهره  
 يا مالك ملوك الارض قاطية :  
 تعلى الجريل بلا من ولا ضاجره  
 ابقاك ربي على رغم الاعداء كعدا :  
 ماكنت في النصر والاقبال وانتظره ،

فلما سمع الخليفة من نعم هذه الابطال قال  
 والله طيب والله مديح يانعم ما افسح لسانك  
 ثم انهم اقاموا على الفرح والسرور الى نصف  
 الليل ثم قالت اخت الخليفة اسمع يا امير المؤمنين  
 حديثا سمعت في الكتاب من بعض ارباب  
 المراتب حكاية قال الخليفة وما هي الحكاية قالت  
 زعموا انه كان والله اعلم بمدينة اللوفة صبي  
 يسمى بن الربيع وكان له جارية حبها وتخبه  
 وكانت قد تربت معه فلما اتصلها رماه الدهر  
 بنكباته وجار عليه الزمان بافته وحكم عليهم

بالفراق فافتقرت من دارة وخرجت من دارة  
 سرقة وان سارقها اعطاها الى بعض الملوك  
 فباعها له بعشرة الف دينار وكان بالجارية ما  
 لمولها من المحبة ففارق اهله ونعمته وداره  
 وسائر في طلبها وتسبب في اجتماعه بها  
 الليلة والتاسعة والخمسة  
 وخاطر بنفسه فلما اجتمع بها ثا استقر بهما  
 للجلوس حتى دخل عليهم الملك فحجل عليهما  
 وامر بقتلهما ولم ينصف من نفسه ولم يجهل  
 عليهما في حكمة ثا تقول يا امير المؤمنين في  
 قلعة انصافه فقال امير المؤمنين ان هذا شئ  
 عجيب ينبغي له العفو عند المقدرة وكان  
 له ان يحفظ لهما ثلاث الاول انهما محبين  
 والثاني في منزله وتحت قبضته والثالث انه  
 امكن فيه في شرا جاريته وقد فعل فعلا لا  
 يشبه فعل الملوك فقالت له يا اخي بحق ملك



الأرض اسمع من نعم ما تغنى فقال يانعم غنى  
فانشدت

غدر الزمان ولم يزل غدرا :  
يضى القلوب يورث الافكار  
ويفرق الاحباب بعد تجمع :  
فترى الدموع على الحدود غدار  
كانوا وكنت وكان العيش ناعما :  
والدهر يجمع شملنا مدار  
فلا بكيين دمعا ودمعا ساجما :  
اسفا عليك لياليا ونهارا ،

فلما سمع امبى المؤمنين ذلك طرب طربا عظيما  
فقالته له اخته يا اخى من حكم على نفسه  
شيا لزمه ويقوم بقوله وانت قد حكمت  
على نفسك ثم قالت يانعمة اقف على قدميك  
وعكذا انت يانعم فوقها فقالت اخت الملك  
يا امير المؤمنين هذه النواقفة هي نعم المسروقة

سرقها للحجاج بن يوسف التقيص واوصلها لك  
وكذب في الفاضة في كتابه انه اشتراها بعشرة  
الاف دينار وعذا الواقف سيدنا نعمة وانا  
اسالك حمزة والعباس الا ما عفوت عنهما  
وصفحت عن جريرتهما وهبتهما لبعضهما  
بعضا واغتتم اجرهما وتوابهما وهما في قبضتك  
قد اكلا نعامك وشربا من شرابك وانا الشفيعة  
فيهما المستوهبة دمهما فعند ذلك قال الخليفة  
صدقنا انا حكيت بذلك وما احكم بشي  
وارجع فيه ثم قال يا نعم هذا مولك قالت نعم  
يا امير المؤمنين فقال لا بأس عليكما قد وهبتكما  
لبعضكما بعضا ثم قال يا نعمة وكيف عرفت  
بمقامها ومن وصف لك هذا المكان فقال  
يا امير المؤمنين اسمع خبري وانصت الى  
حديثي فوحق ابايك واجدادك الضاهرين  
لا اكتم منك شيئا ثم حدثه بجميع ما كان

منه وما فعل معه الحكيم العجى وما فعلته  
 القهرمانه وكيف دخلت به الى القصر وغلط  
 في المجلس فتعجب الخليفة من ذلك غاية  
 العجب ثم قال على بالعجى فاحضروه بين  
 يديه فجعله مباشرا عنده وخلع عليه وامره  
 بجارية مليحة وقال من يكون هذا تديره  
 يجب ان يكون عندنا ثم امر الخليفة  
 بالاحسان الى نعمة وانعم عليه وانعم على  
 القهرمانه وقعدا عنده سبعة ايام في حظ وسرور  
 وارغد عيش ثم اذن لهم بالسفر الى ابلوغة  
 وسافروا واجتمع بوانده وبوالدته واقاموا في  
 ابيب عيش الى ان اتا لهم هادم اللذات ومفرق  
 الجمعات اليلة العاشرة والخمسمائة فلما  
 فرغت شهرزاد قالت حكاية على الدين الى  
 انشامات زعموا يا ملك الزمان انه كان في قديم  
 الزمان رجل بمصرخوا جه من احسن الخواجات

وأصدقهم في المقالات صاحب خدم وحشم  
 وعبيد وجوار وماليك وكان شاه بندر التجار  
 بمصر وكان رزقه الله بالمال الكثير وكان معه زوجة  
 يحبها وتحبه ولم يرزق لا ولدا ولا بنتا فعاش  
 مدة من الزمان مقدار أربعين عاما فقعد يوما  
 من الايام في مكانه فرأى التجار كل واحد معه  
 ولد وولدين وفتحين دكاكين وكان نهار  
 جمعة فدخل الخواجة الحمام واغتسل غسل  
 الجمعة وتلحع واخذ مرآة المزين فنظر وجهه  
 في المرآة وقال أشهد ان لا اله الا الله وان محمد  
 رسول الله فنظر في لحيته فرأى البياض غلظا  
 انسواد وان الشيب نذير الموت وكانت  
 زوجته تعرف ميعاد مجيئه فتغتسل وتصلح  
 شأنها له فدخل عليها فقالت مسا للخير فقال  
 لها يس اندي رأى الخير وكانت قالت للجارية  
 هاتي سفرة العشا وانطعمي وقالت له تعشي

ياسيدي فقال ما اكل شيا ورفص السفرة برجله  
 فقالت له ما سبب ذلك وای شی قساك فقال  
 لها انت سبب قسوتي الليلة الحادية عشر  
 والخمسة فقلت له لايشي فقال لها اليوم  
 لما فتحت ذكاني رايت للفواجات كل واحد  
 معه ولد وشي معه ولدين وفاحين لهم  
 ذاكين فقلت لنفسي ان الذي اخذ ابوك  
 ما يخليه ولهلة دخلت بك حلفتيني اني ما  
 اتزوج عليك ولا اكبدك بجارية حبشية ولا  
 بسرية ولا ابات عنك ليلة برا وللحال انك عاقر  
 والنكح فيك كالنكح في الحجر فقالت اسم  
 الله العاققة منك ما في مني لان بيضك رايق  
 فقال الذي بيضه رايق يكون ايش فقلت  
 له لا يجبل ولا يجيب اولاد فقال لها ومعك  
 البيص يكون فين وانا اشتريه نعله يعك  
 بيضى فقلت له فتش عند العطارين عليه

فبات للخواجه واصبح ندم الذي عايرها وهي  
 ندمت الذي عايرته فتوجه للخواجه للسوق  
 فوجد رجلا عطشاً فقال له السلام عليكم فرد  
 عليه السلام فقال له هل يوجد عندك معكر  
 الببيض فقال له كان عندي وجيز ولكن اسأل  
 عنه جاري فدار يسأل حتى سأل الكل ولم  
 يضاخكوا عليه فرجع الى دكانه وقعد فكان  
 في السوق رجل حشاشي نقيب الدلالين  
 وكان تزياتي وافيوني ويستعمل الخشيش الاحصم  
 يسمى الشيخ محمد فقير الزمر فسلم  
 عليه فرد عليه السلام فقال له ياخواجه  
 مالك مقيس فحكى له على ماجرى بينه وبين  
 زوجته وان في اربعين سنة متزوج ولا حبلت  
 امرأتي لا بوند ولا بينت وقلوا ان عدم حبلها  
 مني ويبضى رايق ففتش لي على شئ يعكر  
 الببيض فقال له ياخواجه انا عندي معكم

البيص ايش تقول ياخواجه في الذي يخليك  
 تحبل زوجتك بعد هذه الاربعين عاما الذين  
 مضت قال كنت احسن اليك وانعم عليك  
 فقال له هات لي شريفى ذهب فقال له خذ  
 هذين الاثنين فقال له هات لي هذه السلطانية  
 الصبى فاعطاه اياها فتوجه واخذ شويه من  
 المركرة الرومى قدر اوقيتين واخذ جانب  
 من الكبابه الصبى والقرفة انقرنفل والجها  
 والزجبييل ولفل ابيص وسقنقور جبلى  
 ودقهم على بعضهم واغلاهم في الزيت الطيب  
 واخذ ثلاث اواقى حصى لبان ذكر واخذ  
 مقدار قدح من لينة السوداء ودقهم وعملهم  
 معجون بالعسل الخل الرومى وحلهم في  
 السلطانية وقال له تبقى تاخذ منه على راس  
 الملوق بعد ما تاكل اللحم الضانى والجام  
 البيق وكتر نيم للهرارات والبهارات وتاكل

منه على رأس الملقوق وتتعشا فوقهم وتشرب  
 فوقهم السكر ففعل ذلك وراح لزوجته  
 باللحم واللحار وقال لها خذي الطبخيهم  
 خذي شيلي معك البيض عندك حتى  
 احتاجه ولقاها مزوقه بأخر ملبوس ثم انه  
 نلب السلطانية فاكل منها فاعجبته فاكل  
 بقيتها وواقعها فكان أن الاولان فقات  
 عليها اول شهر واثاني واثالث فقتلعت الدم  
 وعلمت انها حملت ثم وفدت أيام حملها ولحقها  
 النلق وقامت الرغاريت فعاست الداية من  
 الخلاس وعقدت وقلعت له على اسم محمد  
 وعلى وكبرت وأذنت في أذنيه ولفته واعنته  
 لامة فاعنته تديها فارضعته فشرب وشبع ونام  
 فقامت ثالث يوم عملوا مامونية وفرقوها  
 ليوم السبوع ورشوا ملحه ودخل الخواجه  
 وهنا زوجته بالسلامة وقال لها اين وداعة



الله فقدمت له مولودا خلقة المبدر الموجود  
 وهو ابن ساعة لكن الذى ينظره يقول عليه  
 بن عام فنظر في وجهه فراه بدرا مشرقا وله  
 شامات على الخدين فقال لها ايش سميتها  
 فقالت له لو كانت بنت كنت سميتها وهذا  
 ولد لا يسميه الا ابوه وكان اهل هذا الزمن  
 سمو بالقال واذا بواحد يقول له فقيه ياسيدى  
 على الدين فقال لها نسميه على الدين  
 ابو الشامات و وكل به المراضع والدايات  
 وشرب اللبن اامين ونصف ففلموه وكبر  
 وانتشا وعلى الارض مشى فلما بلغ من العمر  
 سبع سنين وهو مربية تحت طابق خونا عليه  
 من العين وقال هذا لا يخرج حتى تنطلع نخته  
 وكل به جارية وعبد الجارية تجيب السفرة  
 والعبد يودعها له ثم انه طاهرة وعمل له  
 وليمة عظيمة ثم بعد ذلك احضر له فقيه

وعلم له الخط والقرآن وصار ماهر وصاحب  
 معرفة ليوم من بعض الايام اخذ العبد  
 السفرة ونسى الطابق مفتوح واذا بعلى  
 الدين طلع من الطابق ودخل على امه وكان  
 عندها محضر نسا ستات وخوندات واذا  
 بهذا الولد داخل عليهم كالمملوك انسكران  
 فغطوا وجوههم وقالوا لامه الله يقابلك  
 يا حسنة تدخلي علينا هذا المملوك الاجنبى  
 والى من الايمان فقالت لهن سموا هذا  
 ولدى وثمره فوادى بن شاه بندر التجار  
 شمس الدين بن الدادة وانقلاده والقشفة  
 واللبابة فقالوا عمرنا ما راينا لك ولدا فقالت  
 ابوه خايف عليه من العين اللبيلة الثانية  
 عشر والخمسماية وكان مربيته تحت طابق  
 فى الارض فنلغ منه هابك ونحن ما خاظرنا  
 بيلغ من الطابق حتى تنلغ نقتنه فهنوها

بذلك وتلغ الغلام من عندهم الى حوش  
 البيت وتلغ الغلام المقعد واذا بالعبيد  
 داخلين ومعهم بغلة ابيه فقال لهم على  
 الدين هذه البغلة كانت فين فقالوا له اخذنا  
 ابوك عليها من الدكان وجينا بها فقال لهم ابوى  
 صنعته ايش فقالوا ان اباك شاه بندر التجار  
 بارض مصر وهو سلطان اولاد العرب فدخل  
 على امه وقال لها يا امى ابوى صنعته ايش  
 فقالت له يا ولدى ابوك خواجه شاه بندر  
 التجار بارض مصر وهو سلطان اولاد العرب  
 وانعبد بتاعه لا يشاوره الا على البيعة التى  
 يكون اقل ثمنها الف دينار وغير الالف  
 يبيعها العبد بنفسه ولا يلقى متجر من بلاد  
 الناس لا كثير ولا قليل الا ويدخل تحت  
 يده يتصرف فيه كيف يشا ولا متجر يخزم  
 ويروح لبلاد الناس الا ويكون من تحت

يد ابيك فقال لها يا امي الحمد لله الذي انا ابن  
سلطان اولاد العرب وئيش يا امي تخطلوني في  
الطابق وتخلوني محبوس فيه فقالت له يا  
ولدي نحن ما حيليناك في الطابق الاخونا  
عليك من اعين الناس فان العين حق واكثر  
اهل القبور من العين فقال لها يا امي واين  
المقر من القضا والخذر لا ينفع القدر والمكتوب  
ما منه مهروب وان ابوي ان عاش اليوم ما  
يعيش غدا واذا مات وطلعت انا وقلت انا  
على الدين ابن الخواجه شمس الدين ما احد  
يصدقني من الخواجات والاختيارية ويقولوا  
عمرنا لا راينا لشمس الدين ولدا ولا بنتا  
فينزلوا بيت المال ياخذوا مال ابي ورحم الله  
من قال يموت الفتي ويذهب ماله ياخذ انذل  
الرجال نساء فانت يا امي تخلي ابي ياخذني  
معه الى السوق ويفتح لي دكانا واقعد فيه

ببضائع ويعلمنى البيع والشرا والاخذ والعطاء  
 فقالت له يا ولدى لما يحضر ابوك اخبرته  
 بذلك فدخل الخواجه فى البيت فلقى على  
 الدين ابوالشامات ابنه قاعد عند امه فقال  
 لها ليش اخرجته من النطاق فقالت له يا ابن  
 عمى انا قاعدة وعندى محضر نسا واذا به  
 دخل علينا ثم اخبرته بما قاله ولده فقال له  
 يا ولدى غداة غدا ان شا الله اخذك معى  
 للسوق ولكن يا ولدى قعد الاسواق  
 والدكاكين يحتاج الى الادب والكمال فى كل حال  
 فبات على الدين وهو فرحان من كلام  
 ابيه فلما اصبح الصبح ادخله الحمام والبسه  
 بدلة تساوى من المال جملة وفطروا وشربوا  
 الشرابات وركب بغلة وتوجه به فنظروا اهل  
 السوق للخواجه شاه بندر التجار مقبلا وراه  
 غلام ذكر كانه فلقة ثم فقال واحد منهم

لرفيقه انظر هذا الخواجه ايش بقى يخلى  
لأخوته مثل القرات شايب وقلبه اخضر فقال  
الشيخ محمد سمس النقيب نحن يا خواجات  
ما بقينا نرضى به يكون شيخا علينا ابدا  
وكان من عادة شاه بندر التجار انه لما يأتى من  
بيته فى الصباح ويقعد فى دكانه يتقدم  
النقيب بتاع السوق يقرأ الفاتحة للتجار  
فيقوموا معه ويأتوا للخواجة بندر التجار  
ويصحبوا عليه وينصرف كل واحد منهم الى  
دكانه فلما قعد شاه بندر التجار فى دكانه ذلك  
اليوم فلم يأتوا اليه حكم أدتاهم فنادى  
للنقيب وقال له ليش ما تجتمع التجار على  
العادة قال له انا ما اعرف انقل القتن وان  
لخواجات قد اتفقوا على عزلك من المشيخة  
ولا يقرؤالك فاتحة فقال له ما سبب ذلك قال  
له من شان هذا الولد واذنت اختيار وباش

التجار ولا هو ملوكك ولا يقرب لزوجتك بل  
اذت تعشق هذا العينة فصرخ عليه وقال  
اسكت قبح الله ذاتك وصفاتك هذا ولدى  
فقال له عمرنا ما راينا لك ولدا فقال له انا من  
خوفي عليه من العين ربيته في طابق تحت  
الارض وكان مرادى لا يطلع من الطابق حتى  
يسك ذقته بيده فما رضت امه وتلبس منى  
ان افتح له دكانا واحط عنده بضايع واعلمه  
البيع والشرا فقاموا التجار جميعا وحبتهم  
النقيب ووقفوا بين يديه وقروا له الفاحشة  
وهنوه بذلك انغلام وقالوا له ربنا يبقي الاصل  
والقرع وقالوا له يا خواجه ان الفقير لما  
ياتيه الولد او انبنت هلبت ان يصنع له  
دست عصيده ويعززه معارفه واقاربه فقال  
لهم لكم على ذلك ونكون في البستان  
الليلة والثالثة عشر والخمسة

فلما أصبح الصباح ارسل الفرش للقاعة والقاعة  
 الثانية في البستان وامر بفرشهما وارسل الة  
 الطبخ من اغنام وسمن وغير ذلك مما يحتاج  
 اليه الحال وعمل سباطين سباط في القصر و  
 سباط في القاعة وتحزم الخواجه شمس الدين  
 وحزم ولده وقال يا ولدى اول ما يدخل  
 الشايب انا النقاء واجلسه على السباط في  
 القصر وانت يا ولدى لما تنتظر الولد الامرد  
 داخل خذ و ادخل به القاعة وقعه على  
 السباط فقال له ليش يا ابى اصلا ما تعجل  
 سباطين واحد للرجال وواحد للاولاد فقال  
 يا ولدى الامرد يستحي ياكل عند الرجال  
 فاستحسن ذلك ولده فاكلوا وشربوا ولذوا  
 وضربوا وشربوا الشرابات واطلقوا البخورات  
 فقعدوا الاختيارية في مذاكرة العلم والحديث  
 وكان بينهم رجل خواجه يسمى محمود



البلخي مسلم في الظاهر مجوسى في الباطن  
 وكان تباع صغار فنظر في وجه على الدين  
 نظرة اعقبته ألف حسرة فعلق له الشيطان  
 الجوهر في وجهه وتعلق قلبه بمحبته وكان  
 ذلك للخواجة محمود البلخي ياخذ القماش  
 من والد على الدين فقام الخواجة محمود  
 راح الى الاولاد فقاموا لملتقاه وكان على  
 الدين اتحصر بريافة لما فقام يزيل الضرورة  
 فالتفت محمود الى الاولاد وقال لهم ان طيبتم  
 خاطر على الدين على السفر معى لاعطى  
 كل واحد منكم بدنة تساوى من المال جملة  
 وتوجه من عندهم واذا بعلى الدين اقبل  
 فقاموا لملتقاه واجلسوه بينهم صدر مقام  
 فقام ولد منهم وقال لرفيقه يا سيدى حسن  
 الصارمية التى عندك تبيع فيها وقشترى  
 جات لك من اين فقال له انا لما كبرت

وانتشييت وبلغت مبالغ الرجال قلت لاني  
يا والدى حضر لي متجر فقال لي ما عندي شي  
ولكن روح خذ لك مالا من واحد خواجة  
واتجر به وتعلم البيع والشرا فتوجهت الى  
واحد من التجار واقتضت منه الف دينار  
فاشتريت بها قماش متجر وسافرت الى الشام  
فجاء المثل مثلين واخذت متجرا من الشام  
وسافرت به الى حلب وبعته فكسب المثل  
مثلين ولم ازل اتجر حتى بقى معي صارية  
نحو عن عشرة الاف دينار وصار كل واحد من  
الاولاد يقول لرفيقه مثل ذلك الى ان دار  
الدور وجا الللام لعلاى الدين ابو الشامات  
فقالوا له وانت يا سيدى على فقال لهم  
انا تربييت في طابق وطلعت منه في هذه اللجة  
وانا اردح الى الدكان ومنه الى البيت فقالوا  
له انت واجب على قعاد البيت ولا انت

خرج سفر والسفر ما يكون الا للرجال فقال  
 لهم ايش لي حاجة بالسفر وليس للراحة قيمة  
 عندي فقال واحد منهم لرفيقه هذا مثل  
 السمك اذا فارق الماء مات فقالوا له يا على  
 الدين ما فخرت اولاد التجار الا بالسفر لاجل  
 المكسب فحصل لعللى الدين قسوة بسبب  
 ذلك فطلع من عند اولاد التجار وهو باكى  
 العين حزين الفراء وركب بغلته وتوجه الى  
 البيت فنظرته امه فى قسوة زائدة وهو باكى  
 فقالت له ما يبكيك يا ولدى فقال لها ان اولاد  
 التجار جميعا عايرين وقالوا لي ما فخرت اولاد  
 التجار الا السفر لاجل ما يكسبوا الدراهم  
 الليلة الرابعة عشر والخمسمائة  
 فقالت له يا ولدى مالك الا السفر قل نعم  
 فقالت له تسافر لاي البلاد قال لمدينة بغداد  
 فان الانسان يكتسب فيها المثل مثلين

فقالت له يا ولدي ان اباك له مال كثير وان  
 ما كان يجهز لك متجرا والا انا اجهز لك متجرا  
 من عندي فقال لها خير البر عاجله وان كان  
 معروفا فهذا وقته فاحضرت العبيد وارسلتهم  
 للحزامين بتوع القماش ففتحت حاصل  
 واخرجت لهم منه قماش وعملوا له عشرة  
 اجمال هذا ماجرى له مع امه واما ماجرى من  
 ابيه فانه التفت فلم يجد على الدين فسأل  
 عنه فقالوا له ركب بغلته وراح البيت فركب  
 خلفه فلما دخل الى منزله فرأى اجمالا محزومه  
 فسأل عنها فاخبرته زوجته بما وقع من  
 اولاد التجار لولده فقال له يا ولدي الله  
 يخييب الغربة وقالوا الاقدمون دع الغربة  
 ولو ميلا فقال له ونده لا بد من السفر الى  
 بغداد بمخبر والا قلعت ثيابي ولبست ثياب  
 الدراويش ونلعت سواح في البلاد فقال له

ما انا لا عايز ولا معدم واوراه جميع ما عنده  
 من المال والمتاجر والقماش وقال انا عندي  
 لكل بلد ما يناسبه واوراه من جملة ذلك  
 اربعين حملا محزومة مكتوب على كل حمل منه  
 ثمنه الف دينار فقال له والده خذ الاربعين  
 حملا والعشرة اجمال الذي من عند امك وسافر  
 مع سلامة الله تعالى ولكن يا ولدي اخاف  
 عليك من غابه في الطريق تسمى غابة الاسد  
 و وادي بنى كلاب تباع فيه الازواج من  
 غير سماح فقال له لما ذا يا ولدي فقال من  
 بدوى قاطع طريق فقال له الرزق رزق الله  
 وان كان لي فيه نصيب لم يصب فركب  
 على الدنين ومعه والده وساروا الى سوق  
 الدواب واذا بعكام نزل من على بغلته وباس  
 يد الخراجة شاه بندر التجار وقال له والله  
 زمان ما استقصيتنا في تجارات ياسيدي فقال

نكّل زمان دوله ورجال كما قال الشاعر  
 وشيخ فوق الارض مشى :  
 ولحيته تعادل ركبتيه ٥  
 فقلت لماذا انت محنى :  
 فقال وقد رفع نحوى يديه ٥  
 شباني في الثرا قد ضاع منى :  
 وها انا دايماً انبش عليه ،

ولكن يا مقدم ما مراده السفر الا ولدى هذا  
 فقال الله بحفظه عليك فعاهد بينه وبين  
 العكام وجعله ولده وقال له خذ هذه المائة  
 دينار لغلمانك ثم ان الخواجه اشترى ستين  
 بغلا وقنديلا وسترا لسيدى عبد القادر  
 الجيلاني وقال له يا ولدى انا غايب وهذا  
 ابوك عوضى وجميع ما يقوله لك ضاوعه  
 فيه فحينئذ توجه البغال والغلمان وعملوا  
 في تلك الليلة مولدا فلما اصبح الصبح اعطى

الخواجه بندر البخار لولده عشرة آلاف دينار  
 وقال له اذا دخلت بغداد ولقيت حال القماش  
 ماشى بعه وان لقيت حاله واقف اصرف من  
 هذه الدنانير فحملوا البغال وساروا متوجهين  
 ودعوا بعضهم وخرجوا من المدينة وكان  
 محمود البلخي تاجهز للسفر واخرج حوله  
 ونصب صوابين خارج المدينة وقال في نفسه  
 ما تحظى بهذا الولد الا في الخلا لانه تعلق به  
 وحبه محبة شديدة وكان لابي الولد الف  
 دينار عند محمود البلخي فضلة معاملة وكان  
 وصاه على ولده علاي الدين فاجتمع بمحمود  
 البلخي الليلة الخامسة عشر  
 والخمسة مائة فقام محمود واوصى الطبايح ان  
 لا يلبخ شيئا وصار محمود يقدم لعلاي الدين  
 اناكل والمشرب هو وجماعته فطلعوا مسافرين  
 وكان للخواجه محمود البلخي اربعة

يموت واحد في مصر والثاني في الشام  
 والثالث في حلب والرابع في بغداد فقتلوا  
 البراري والقفار وأشرفوا على الشام فأرسل  
 محمود العبد بتاعه لعلاي الدين فراه قاعدا  
 يقرأ فتقدم وقبل يديه فقال أيش تطلب  
 فقال له سيدى يسلم عليك ويطلبك لعزومته  
 في منزله فقال له لما اشار أبوى المقدم  
 كمال الدين العكام فشاوره على الرواح فقال  
 له لا ترّج وترحلوا الى أن دخلوا حلب فعمل  
 محمود البلخي عزومة وأرسل يطلب على  
 الدين فشاور كمال الدين المقدم فنهه فقال  
 علاي الدين لا بدلى من الرواح فقام وتقلد  
 بسيفه وسار الى أن دخل على محمود البلخي  
 فقام لاقاه وسلم عليه وأخضر سفرة عظيمة  
 فأطوا و شربوا وغسلوا أيديهم ومال محمود  
 على علاي الدين ليأخذ منه بوسنة فلاأاها



في كفه وقال له ايش رايج تفعل فقال انى  
حببتك ومرادى اعملك مرزوان وهم عليه ان  
يفترسه فقام على الدين جرد سيفه وقال له  
واشبيبتاه ولقد رحم الله من قال

أحفظ شبيبك من عيب يدنسه :

ان البياض قريب للجل من الدنس ،  
وانا والله لوبعت هذه انبضاعة لغيرك بالذهب  
لبعتها لك بالفضة لكن والله يا خبيث لا  
بقيت ارافقك ابدا ورجع على الدين الى  
المقدم كمال الدين وقال له هذا رجل فاسق  
ولا بقيت ارافقه فقال له يا ولدى انا ما قلت  
نك لا تروح ولكن يا ولدى ان افترقنا  
يتخشى علينا فخلينا قفل واحد فقال له لا بد  
ما عدنا نرافقه فحمل على الدين حموله وسار  
الى ان نزلوا في وادى واراد ان يحط فيه فقال  
المقدم خليكم رايجين واسرعوا في المسير لعلنا

تحصل بغداد قبل أن يلقوا الباب لأنه ما  
 يفتح إلا بشمس ويقفلوه بشمس خوفاً على  
 المدينة أن يملكوها الأفاضل ويرموا كتب  
 العلم في الدجلة فقال له يا والدي أنا ما  
 طلعت بهذا المتجر لهذا البلاد لأجل السبب  
 بل لأجل الفرجة على بلاد الناس فقال له يا  
 وندي يخشى عليك وعلى مالك من العرب  
 فقال له يا رجل أنت خادم أم مخدوم أنا ما  
 ادخل بغداد إلا مع الصباح لأجل ما ينظروا  
 أولاد بغداد إلى متجري ويعرفوني فقال له المقدم  
 أفعل ما تريد أنا نصحتك وتعرف خلاصك  
 فأمر علي الدين بنزول الأجمال عن البغال  
 ونصبوا الصيوان إلى نصف الليل فنزل علي  
 الدين يزيل ضرورة فرأى شيئا يلمع على بعد  
 فقال يا مقدم هذا إيش الذي يلمع فقعد  
 المقدم على حيله وحقق النظر وإذا بالذي

يلمع حواب خنليه وحراب مصرية وسيوف  
بدوية وانا بلم عرب ومقدمهم يسمى شرج  
العرب عجلان ابوانايب وقالوا العرب لبعضهم  
يانيله الغنيمة فاول من قل حاس يا اقل العرب  
المقدم كمال الدين العكام فلتلشه ابوانايب  
بحرية في صدره خرجت تلمع من ظهره فوق  
على باب الخيمة قنيل فقال السقا حاس يا اخس  
العرب فضربوه بسيف على عاتقه خرج يلمع  
من عايقه فوق قنيل كل هذا جرى وعلاى  
الدين نال فخرجوا العرب ودخلوا ولم يبقوا  
احدا من شايقة علاى الدين فحملوا العرب  
الاسمال على ظهور البغال وراحوا فقال علاى  
الدين في نفسه ما يقتلك الا بغلتك وبدلتك  
هذه فقام وقلع البدلة ورمها على ظهر البغلة  
الى ان بقى بالقميص واللباس والتفت قد امه  
على باب الخيمة فوجد بركة دم من دم

القتلا فصار يتمرغ فيها بالقميص واللباس  
 واما ابوانايب قال يا عرب هذا القفل داخل من  
 مصر او خارج من بغداد الليلة السادسة  
 عشر والخمسمائة قالوا له داخل من مصر الى  
 بغداد فقال لهم ردوا على القتلى لاني اظن ان  
 صاحب هذا القفل لم يمت فوردوا القتلى  
 فصاروا يزودوا القتلى بالطعن والضرب الى ان  
 وصلوا الى على الدين وقالوا له انت عامل  
 نفسك ميتا نحن نكل قتلك وسحب البدوى  
 الحرية وجا يغزرها في صدر على الدين فقال  
 على الدين يا بركتك يا سيدى عبد القادر  
 يا جيلاني فنظر على الدين الى يد حوّلت  
 للحرية من صدره لصدر المقدم كمال الدين  
 العكلم ففتشها وامتنع عنه فحملوا الاجمال  
 على ظهور البغال ونظروهم فطل على الدين  
 راى انطير قد طارت بارزاقها فقعد على حيله

وقام يجرى وإذا بالبدرى أبو أنابيب قال  
 لرفقاته أنا رايت زوالا يعرب فطلع واحد منهم  
 فرأى على الدين يجرى فقال له ايش ينفعك  
 الهروب ونحن وراءك ولكن جرتك وراه وكان  
 على الدين رأى قدومه حوضا فيه ما  
 وجانبه صهريج فطلع على الدين على  
 الجائزة بتاع الصهريج وامتد يتناوم وقال  
 يا جميل الستر سترك يا ستر نفيسة هذا وقتك  
 وإذا بعقرب نقص العرب كفه فقال اه قتلت  
 ونزل من على شهر جرتك وصاح تعالوا الى  
 يعرب فاتوه رفقتهم فركبوه على جرتك وقالوا  
 له ايش صابك فقال لدغنى فص عقرب  
 فاخذوا القفل وساروا واما على الدين فانه  
 استمر نايما على الجائزة بتاع الصهريج هذا  
 ماكان منه واما ماكان من امر محمود البلخى  
 فانه امر بخميل الاحمال و سافر الى ان وصل

الى غابه الاسد فلقى غلمان على الدين  
كلهم قتلى ففرح بذلك وترحل الى ان وصل  
الى الصهريج والحوض فكانت بغلة محمود  
عطشانة فالت تشرب من الحوض فرأت خيال  
على الدين فجعلت فقام محمود وعينه  
فراى علا الدين نايم عريان بالقميص واللباس  
فقال له محمود من فعل بك ذلك الفعـال  
وخلاك فى اسوأ حال قال العرب فقال له المال  
فذاك وانشد

انا سلمت روس الرجال من الردا ؛  
فالى المال الا كقص الاظفار ،  
يا ولدى لا تخشى من باس فنزل على  
الدين من فوق الجائزة وركب وسافرا الى ان  
دخلا مدينة بغداد الى دار محمود البلخى  
وامر بهد خول على الدين الخيام وقل له المال  
والاجمال فذاك يا ولدى وان طـاوعتنى

اعطيتك قدر مالك واهمالك مرتين ودخل  
 لقاعة بالذهب لمائة باربع لواوين وامر باحضار  
 سفرة فاكلوا وشربوا ومال الخواجه محمود  
 البلخي لياخذ بوسة من خد على الدين  
 فاخذها على الدين بكفه وقال له انت  
 لسا تابع ضللك معى انا ما قلت لك لو كنت  
 بعث هذه البضاعة لغيرك بالذهب لكنت  
 بعثها لك بالفضة فقال له انا ما اعطيك البغلة  
 والبدلة الا لاجل هذه القضية فقال له هذا  
 شى لا يمكن ابدا ولكن خذ بدلتك وبغلتك  
 وافتح لى الباب حتى اروح ففتح له الباب  
 فطلع على الدين والكلاب تنبح وراه وسار  
 واذا بباب مسجد فدخل فى دهليز المسجد  
 ولبد فيه واذا بنور مقبل عليه فتامل فرأى  
 فانوسين فى يدي عبيدين قدام اثنين  
 خواجهات منهم واحد اختيار حسن الوجه

والثاني شاب وهو يقول بالله يا عمى ترد لي بنت  
 عمى فقال له انا نهيبتك مرارا عديدة وانت  
 جاعل الطلاق مصفحك فالتفت للخواجه على  
 يمينه فربى ذلك الولد كانه فلقة قمر فقال له  
 السلام عليك فرد عليه السلام وقال له يا غلام  
 من انت قال انا على الدين بن شمس الدين  
 شاه بندر التجار بمصر وتمنييت على والدى  
 المتجر فجهز لي خمسين حملا قماش واعطاني  
 عشرة الاف دينار الليلة السابعة عشر  
 والخمسمائة وسافرت الى ان وصلت غابة  
 الاسد فجاوا العرب واخذوا مالى واجملى  
 فدخلت هذه المدينة وما ادرى اين ابات  
 فرايت هذا الحبل فلبدت فيه فقال له يا ولدى  
 ما تقول في بدلة بالف دينار وبغلة بالسف  
 دينار واعطيك الف دينار فقال له تعطينى  
 ذلك لاجل شى يا ابنت فقال له ان هذا الغلام



الذى معى يبقى ابن اخى وكان خيلة  
 ابيه وانا عندى ابنة خيلتى تسمى زبيدة  
 العودية وهى ذات حسن وجمال فزوجتها له  
 وهو يحبها وهى تكرهه فخنثت فى يمينه بالطلاق  
 الثلاث فساق على جميع الناس ان اردھا له  
 فقلت له هذا لا يصح الا بالمستحل وقلت له  
 انا اجيب لك واحد غريب حتى لا يبقى  
 احد يعايرك بهذا الامر فحيث ما انك غريب  
 تجى معنا نكتب كتابك عليها وتبات  
 عندها تلك الليلة وتصبح تطلقها ونعطيك  
 ما ذكرته لك فقال لعلى الدين فى نفسه والله  
 بياتك مع عروسة فى بيت على فراش احسن  
 من بياتك فى الازقة والدهاليز فسار معام الى  
 النقاضى فرأى النقاضى لعلى الدين فوقعت  
 محبته فى قلبه وقال لاني البنيت ايش مرادكم  
 فقال مرادنا نعمل مستحل بنتنا على هذا الغلام

ولكن نكتب عليه حجة بمقدم الصداق عشرة  
 الاف دينار فان بات عندها و صبح طلقها  
 اعطيناه بدلة بالف دينار وبغلة بالف دينار  
 واعطيناه الف دينار وان لم يطلقها بحط  
 عشرة الاف دينار فعهقدا العقد على هذا  
 الشرط واخذ ابو البننت حجة بذلك واخذ  
 علاى الدين معه والبسه البدلة وساروا  
 حتى اوقفه على باب الدار ودخل على بنته  
 وقال لها خذي حجة صداقك فاني كتبت  
 كتابك على شاب مليح يسمى علاى الدين  
 ابو انشامات فوصى به غاية الوصية وراح  
 للخواجه الى بيته واما ابن عم البننت فانه كان  
 له قهرمانة تتردد على زبيدة العودية بنت  
 عمه وكان يحسن اليها فقال لها يا امي ان  
 زبيدة متى رأت هذا الشاب المليح لم تقبلني  
 فانا اطلب منك حيلة وتمنعي الصبيبه عنه

فقالت له وحيات شبابك ما اخلية يقربها ثم  
 انها جات لعلاى الدين وقالت له يا ولدى  
 انصحك وانا اخاف عليك من تلك الصبية  
 و دعها تنام وحدها ولا تقربها فقال لها ليش  
 فقالت له ان جسدها ملان بالجرابة واخاف  
 عليك ان تعدى شبابك المليج فقال ليس لى  
 بها حاجة ثم انتقلت للصبية وقالت لها مثلما  
 قالت لعلاى الدين فقالت لها لا حاجة لى  
 به وادعه ينام وحده ويصبح يروح فزعقت  
 على الجارية وقالت لها خذى سفرة الطعام  
 واعطيها له يتعشى فاكل حتى اكتفى وقد  
 فتح صوتا حسنا وقرأ سورة يس فصفت له  
 الصبية فلقتة صاحب صوت حسن فقالت  
 فى نفسها الله ينكد على هذه العجوز التى  
 قالت عليه انه مبتلى بالجذام ومن كانت به  
 هذه الحالة لا يكون صوته هكذا وهذا كذب

عليه ثم أنها وضعت في يدها عوداً صفة بلاد  
الهنود وفردت صوتاً حسناً يوقف الطير في  
السماء وأنشدت

تعشقت صبياً ناعس الطرف أحور :  
تحيل غصون البان عنه إذا مشى ٥  
يما نعي والغير يحطى بوصله :  
وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء ،  
فلما سمعها أنشدت هذا الكلام أنشد هو  
ويقول

سلامي على من في الثياب من القفر :  
وما في بساتين الحدود من الورد ،  
فقامت الصبية وقد زادت محبتها له ورفعت  
الستار فأنشد على الدين

خطرت تهز أغصانها في قبض من خنر :  
والنهد والردف ذا داخل وذا فر ٥  
فقلت مشمش وصالك حلوا و مز :

فقالت تريد للحمز ملكت لكنى احب المز،  
 وخطرت تهز اردانا وعطانا صنعة خفى الالطاف  
 فراها نثرة اعقبته الف حسرة فأنشد  
 رايت بدر الدجى فذكرتنى :  
 ليالى وصلها بالرة ———— تين ✽  
 كلا. انى ناظر للحسن حقاً :  
 ولكن رايت بعينها ورايت بعينى،  
 فلما اقبلت عليه قال لها ابعدى عني ليلا  
 تعدينى فكشفت عن معصمها فانفرد المعصم  
 فرقتين كيباض اللجين فقالت له ابعده عني  
 فانك مبتلى بالجدام وتعديني فقال لها من  
 قال لك انى مجزوم فقالت العجوز فقال لها  
 وانى انا الاخر قالت لى العجوز انك بالبرص  
 فكشف لها عن ذراعين فلقبت بدنه كالقصة  
 النقيه فضمته لحضنها وضمها الى صدره  
 واعتنقا الاثنان وراحت على ظهرها وفكت

لباسها فأتحرك عليه الذى خلفه له الوالد  
وحط يديه فى ججوم الوجود الى عين ضيقه  
وحنكش فى باب الحرق ودفعه راج لباب  
الشعارية فراها حركه دركه نقشه شخه  
غاجه فذاق منها شيا عمره ما ذاقه من غيرها  
ودخل لسوق الاثنين واثنتنا والاربعا  
والخميس فلا تسال يا فلان عن الحصر على قدر  
الليوان ودور الحق على غطاء حتى التقاه فلما  
أصبح الصباح قل لها يا فرحة ما تمت اخذها  
الغراب ونار ياستى ما بقالى قعاد معك غير هذه  
الساعة فقالت له ميم يقول فقال لها ابوك  
كتب على حجة بعشرة الاف دينار مهرك ان  
لم اوردكم والا جيسونى عليهم فالى الان يدي  
قصيره عن نصف فضة واخذ من ايبن العشرة  
الف دينار فقالت له يا سيدى العصمة بيدك  
امر بيدكم فقال لها صحيح ولكن ما معنى شى

فقالن له ساهل لا تخاف ولكن خذ هذه  
 المائة دينار ولو كان معي غيرها لاعطيتك  
 ماتريد فان ابى من محبته لابن اخيه حول  
 جميع ماله من عندى حتى صيغتي اخذها  
 كلها ولكن غداة غد يرسلوا لك قاصد الشرع  
 الليلة الثامنة عشر والخمسة مائة  
 فاذا قال لك ابوى القاضى طلق فقل لهم فى  
 اى مذهب يجوز ان اتزوج العشا واطلق  
 الصبح ثم انك تعطى القاضى احسانا وكل  
 شاهد والقاضى تبوس يده و تعطيه عشرة  
 دنائير فكلهم يتكلموا معك واذا قالوا لك ليش  
 ماتنطلق وتأخذ الالف دينار والبغلة والبدلة  
 على حكم الشرط الذى شرطناه عليك فقل  
 لهم انا لى فيها كل شعرة بالف دينار وانا لا  
 اطلقها ابدا ولا اخذ بدلة ولا غيرها فاذا  
 قال ابوى ادفع المهر فقل لهم انا معسر وهم فى

الكلام وإذا بالقاصد يصدق الباب عليه فخرج  
فقال له القاصد كلم الافندى فان نسيب  
طالبك فاعطاه خمسة دنانير وقال له يا محضر  
في شرع من اتي اتزوج العشا واطلق زوجتي  
الصبح فقال له لا يجوز عندنا وان كنت  
تجهل الشرع انا اعمل وكيلك وساروا الى  
الحكمة فقال له القاضى ادفع المهر الذى عليك  
فقال له امهلنى مهلة الشرع فقال له مهلة  
الشرع ثلاثة ايام فقال له ما يكفينى امهلنى  
عشرة ايام قال لك ذلك وشرطوا عليه غلاق  
عشرة ايام اما المهر واما الطلق وطلع من  
عندهم على هذا الشرط فاخذ اللحم والرز  
والسمن وما يحتاج اليه الامر من الماكل وتوجه  
الى البيت فدخل للصبيبة وحكى لها على ما  
جرى فقالت له بين الليل والنهار عجائب  
كما قال بعضهم



أن الليالى من الزمان حبالى :

مثقالات تلدن كل عجيبة،

فقامت وأعلت الطعام وأحضرت له السفرة  
فأكلوا وشربوا ولذوا واضربوا فقال لها قومي  
سميعنى نوبة عظيمة فأخذت العود وعملت  
نوبة على العود حتى طرب منها للجلود وزعق  
العود فى الخصرة يا ودود فدخلت فى دارج  
النوبة وسملت تحميله جليله وإذا بالبواب  
يذرق فقالت له قم انظر من بالبواب فنزل وفتح  
الباب فوجد أربع دراويش واقفين فقال لهم  
ايش تطلبوا فقالوا له سلطانمر نحن ناس  
دراويش غربا الديار ومرادنا نرتاح عندك هذه  
الليلة الى وقت الصباح نتوجه وأجررك على  
الله تعالى فاننا نعشق السماع ولا فينا واحد  
الا ويحفظ القصايد والاشعار والموشحات  
فقال لهم على مشورة فتلع وأعلمها فقالت له

افتتح الباب ففتح لهم الباب وطلعتهم  
واجلسهم وترحب بهم فقالوا له سلطنا  
نحن مثل الصباح قاطعين اللذات فقال لهم  
ليش فقالوا لقد قال بعض انشعرا

وما القصد الا ان يكون اجتماعنا :

وما الاكل الا سيمة البهايم ،

و نحن كنا نسمع عندك سماعا فلما طلعتنا  
بطل السماع فيما ترى التي كانت تعمل النوبة  
جارية بيضا ام سودا ام بنت ناس فقال لهم  
هذه زوجتي وحكى لهم على ماجرى له وان  
نسيبي عمل على عشرة الاف دينار وامهلوني  
عشرة ايام فقال له درويش منهم لا تتقسي  
ولا تاخذ لحاظك الا الطيب انا شين تكية  
على اربعين درويش احكم عليهم وسوف  
اجمع لك العشرة الاف دينار منهم ونخليك  
توفي المهر الذي عليك لنسيبك وتلك خليفها

تعمل لنا نوبة سماع لاجل ما نلاحظ ويحصل  
لنا انتعاش فان السماع لقوم كالغدا ولقوم  
كالدوا ولقوم كالمروحة وكانوا تلك الدراويش  
الاربعة الخليفة هارون الرشيد والوزير جعفر  
والشيخ محمد ابوالنواس ومسور سياف  
النقمة وكان حصل للخليفة ضيق صدر فقال  
للوزير نحن مرادنا فنزل نشق في المدينة لاني  
صار لي ضيق الصدر فلبسوا لبس الدراويش  
ونزلوا مختفين فجازوا على الدار فسمعوا  
النوبة عمالة ثم انهم باتوا في حظ ونظام  
ومناقلة كلام الى ان اصبح الصباح فخط  
الخليفة مائة دينار تحت السجادة واخذوا  
خاطره وتوجهوا الى حال سبيلهم واذا بالصبيبة  
شالت انسجادة فرأت المائة دينار فقالت  
لزوجها خذ هذه المائة دينار التي حظوها  
الدراويش قبل ما يروحوا وليس لنا علم

بذلك فآخذها على الدين واشترى منها  
 اللحم والرز والسمن وجميع ما يحتاج اليه  
 لثاني ليلة وأوقد الشمع وقال لها الدراويش  
 ما جابوا شي العشرة آلاف الذي أوعدوني بها  
 ولكن دول دراويش قشامرة وإذا بهم طرّقوا  
 الباب فقالت له انزل افتح لهم ففتح لهم  
 ونلّعوا فقال لهم جيتم العشرة آلاف دينار  
 التي أوعدتموني بها فقالوا له ما تيسر شي ولكن  
 لاتخشى من بأس غداة غد نغلبخ لك  
 طبخة كيبيا ولكن خليها تسمعنانوبة عظيمة  
 ننعش بها فوادنا فاننا نحب السماع فعملت  
 لهم نوبة على العود ترقص الحاجر لللمود  
 فباتوا في هنا وسرور ومسامرة كلام الى ان  
 طلع الصباح واضأ بنورة ولاح فحط الخليفة  
 مائة دينار تحت السجادة واخذوا خاطرة  
 وانصرفوا ولم يزلوا يأتوا اليه مدة تسع ليالى

وكل ليلة يحيط الخليفة تحت السجادة مائة  
 دينار الى ان اقبلت الليلة العاشرة فلم ياتوا  
 وكان السبب في انقطاعهم ان الخليفة  
 ارسل جاب شاه بندر الخجار وقال له تحضر  
 خمسين حملا من الاقشة التي تجي من مصر  
 الليلة التاسعة عشرون والخمسمائة  
 وتكتب على كل حمل ثمنه ألف دينار واحضر  
 عبدا من عبيده واعطى له بدلة وطشتا  
 وابريقا من الذهب والخمسين حملا وكتب  
 كتابا واعطاه للعبد وقال له تاخذ هذه  
 الاحمال وما معها وتروح بهم حارة الكلخ وتسأل  
 عن بيت الخواجه شاه بندر الخجار وتقول  
 له اين سيدي على الدين ابو الشامات  
 فيدلوك على الحارة وعلى البيت فكان ابن  
 عمر الصبية راج لابيها وقال له تعالى نروح  
 لعللى الدين نطلق منه بنت عمى فنزل

وسار هو واية وتوجهوا الى علاى الدين واذا  
 بهم راوا خمسين جمالا على خمسين بغل  
 وعيدا راكبا على بغلة فقالوا له هذه الاجمال  
 لمن فقال لسيدى علاى الدين اى الشامات  
 فان اياه جهز له متجرا وسفيرة لمدينة بغداد  
 فطلعوا عليه العرب فاخذوا ماله واجماله فبلغ  
 اياه الخبر فارسل له عوضها وارسل له معى بغل  
 عليه خمسون الف دينار وبقيجة فيها بدلة  
 تساوى من المال جملة وكره سمور وطشتا  
 وايريق ذهب فقال له ابو البنات هذا نسبي  
 وانا ادلكم على البيت بتاع علاى الدين  
 فبينما علاى الدين قاعد فى البيت وهو فى  
 غمر شديد واذا بالباب يطرق فقال علاى  
 الدين يا زبيدة الله اعلم ان اباكى ارسل الى  
 انوالى او الجوحذر او اليمى فقالت له انزل  
 انظر فنزل وفتح الباب واذا به نسيبه شاه

بندر التجار ابو زبيدة ولقى بغلة راكبها  
 عبد اسمر حلو المنظر فنزل العبد وقبل يديه  
 فقال له ايش تريد قل انا عبد سيدى علاى  
 الدين ابى الشامات بن الخواجه شمس الدين  
 شاه بندر التجار بارض مصر ارسلنى له ابوه  
 بهذه الامانة واعطاه الكتاب واذا فيه  
 ياكتابى اذا فراك حبيبى :

قبل الارض ثم قبل يديه  
 وتمهل ولا تكن قتل عجولا :  
 فان راحتى وروحى فيه ،

بعد السلام انتام والتحية والاكرام من حضرة  
 الخواجه شمس الدين لولدى علاى الدين  
 ابى الشامات اعلم يا ولدى انه بلغنى خبر  
 بقتل رجالك ونهب اموالك واحمانك فارسلت  
 لك غيرى هذه الخمسين حمل قاش وانبغله  
 والترك السمور والطلشت والابريق الذهب

ولا تخشى من باس و هم فداك يا ولدى ولا  
يحصل لك قسوة ابدا وان امك واهل بيتك  
طيبين بخير وعافية و هم يسلموا عليك كثير  
السلام وبلغنى خير يا ولدى انهم عملوك  
مستحل للبنت زبيدة العوديه وعملوا عليك  
مهرها عشرة الاف دينار فهم واصلون لك مع  
عبدك سليم خمسين الف دينار تدفع منام  
المهر وتتصرف فى بقيتهم فبعد ذلك انتفت  
لنسيبه وقال يانسبى خذ عشرة الاف دينار  
مهر بنتك زبيدة وخذ الاحمال تصرف فيها  
ولك المكسب ورأس المال بتاعى رده على فقال  
له لا والله لا اخذ شيئا والمهر بتاع زوجتك  
وخطرك اننا وايها فقام على الدين  
ونسيبه وادخلوا الجول فقالت زبيدة لاييها  
يا ابنى هذه الاحمال لمن فقال هذه الاحمال بتوع  
على الدين زوجك ارسلها له ابوہ عوض



الاسمال الذى اخذوها العرب وارسل له  
 خمسين الف دينار وبقجة وكرك سمور وبغلة  
 وطشت وابريش ذهب وخانلرك اذنت واياه  
 والمهر بتاعك والمراد مرادك فقام علاى الدين  
 فتخ الصندوق واعطاها مهرها فقال الولد  
 ابن عم البنت يا عمى ما تتخلى علاى الدين  
 يطلق لى زوجتى فقال له شى ما بقى يصح  
 ابدا والعصمة بيده فراح الولد مغموم مقهور  
 ورقد فى بيته ضعيفا فكان فيها انقاضية فان  
 واما علاى فانه طلع بعد ما اخذ الاسمال اخذ  
 ما يحتاج اليه من الماكل والشمع وعمل نظاما  
 مثل كل ليلة وقال لربيبه انظرى هذا  
 الدراويش الكذابين اوعدوننا واخلفوا وعدهم  
 فقالت له انت ابن باش بنذر التجار وكانت  
 قصرت يدك على نصف فضة فكيف بالمساكين  
 الدراويش فقال لها اغنانا الله تعالى عنهم

ولا بقيت افتتح لهم الباب ان اتوا اليها  
فقالته له لاي شى والخير ما جانا الا على  
قدومهم وكل ليلة يحطوا لنا تحت السجادة  
ماية دينار فلما ولى النهار بصياها واقبل الليل  
اوقدوا الشموع وقال لها يا زبيدة قومى اعملى  
لنا نوية على العود فاصلحت العود وعملت  
نوية واذا بالباب يطرق فقالت قم انظر من  
بالباب فنزل وفتح الباب فراهم الدرا ويش  
فقال يا امرحبا بالكذابين اطلعوا فطلعوا  
واجلسهم وجاب لهم سفرة الطعام فاكلوا وشربوا  
ولذوا وطربوا فقالوا له سلطانم قلبنا عليك  
ايش جراك مع نسبك فقال لهم عوض الله  
علينا بما فوق المراد فقالوا له والله كنا خايفين  
عليك الليلة العشرون والخمسمائة وما  
منعنا عنك الا قصر يدنا على الدراهم فقال  
لهم اتانى من عند رنى الفرح القريب وقد ارسل

لى والذى خمسين ألف دينار وخمسين حملا  
 من القماش ثمن كل حمل ألف دينار وبدلة  
 وكرس سمور وبغلة وعبد ونشت وأبريق  
 من ذهب ووقع الصلح بينى وبين نسيبى  
 وطابت لى زوجتى ولحمد لله على ذلك ثم  
 قام الخليفة بيزيل ضرورة فيل الوزير جعفر على  
 على الدين وقال له امسك الادب فقال له  
 ايش انا وقعت فى حق امير المؤمنين فقال  
 له ان الذى كان يكلمك وقم بيزيل ضرورة  
 هو امير المؤمنين الخليفة وانا الوزير جعفر  
 وهذا مسرور سيف نغمته وهذا الشيخ محمد  
 ابوالنواس يا على الدين قيس بعقلك كم  
 يوم بين مصر وبغداد فقال له خمسة واربعين  
 يوما فقال له حمولك راحت عشرة ايام فقط  
 فكيف يروح الخبر لايك وبجزم الاحمال  
 ويقنلوا مسافة خمسة واربعين يوما فى

العشرة أيام فقال له يا سيدي ومن أين جاني  
 هذا فقال له من عند الخليفة أمير المؤمنين  
 لكثرة محبته فيك وإذا بالخليفة أقبل فقام  
 على الدين وقبل يديه وقال له الله يحفظك  
 يا أديم المؤمنين ويديم بقالك ولا عدمت فضلك  
 ولا احسانك فقال يا على الدين خلى زبيده  
 تعمل لنا نوبة حلاوة السلامة فعملت نوبة  
 على العود من غرايب الوجود الى ان طرب  
 لها الحاجر لللمود وزعق العود في الحفرة يا ودود  
 فباتوا واصبحوا فقال للخليفة لعلى الدين  
 غدا اضلع الديوان فقال له ان شا الله تعالى  
 وانت بخير وعافية فاصبح على الدين اخذ  
 عشرة اضباق واخذ فيهم هدية سنينة فبينما  
 الخليفة جالس على الكرسي في الديوان  
 وإذا بعلى الدين مقبل من باب الديوان  
 وهويقول

تصبحك السعادة كل يوم :  
يا جلال على رغم الحسود  
فلا زالت لك الايام بيض :  
وايام الذى عاداك سود ،  
فقال له الملك مرحبا يا على الدين فقال له  
يا امير المؤمنين النبی صلعم قبل الهدية وهذه  
العشرة اطباق وما فيها هدية متى اليك فقبل  
ذلك منه امير المؤمنين وامر بقفطان اخذه  
عليه وجعله شاه بندر التجار وقعده في رتبته  
في الديوان واذا بنسيب علا الدين جالسا  
وعليه القفطان فقال لامير المؤمنين يا ملك  
الزمان لاي شى هذا القفطان فقال له شاه  
بندر التجار والمناصب تقليد وتخليد وانت  
معزول فقال له منا والينا ونعم ما فعلت الله  
يجعل خيارنا منا وكم من صغير انتشى باس  
الكبير يده فكتب الخليفة فرمان لعلى الدين

واعطاه للوالى والوالى اعطاه للمشا على ونادى  
 فى الديوان ان ما شيخ بندر التجار الا على  
 الدين ابو الشامات مسموع الكلمة منقاد الحرمة  
 له الاكرام والاحترام ورفع المقام فلما انقضى  
 الديوان اخر النهار نزل الوالى بالمنادى بين  
 يدى على الدين فبات واصبح فتح دكانا  
 للعبد يبيع ويشترى واما على الدين كان  
 ركب وتوجه الى مرتبته واذا بقايل يقول للخليفة  
 الليلة الحادية عشرون بعد والخمسماية  
 يا اميرالمونين تعيش راسك فى فلان النديم  
 فانه توفى الى رحمه الله تعالى وحياتك الباقية  
 فقال فىن على الدين ابو الشامات فحضر بين  
 يديه فخلع عليه قفطانا وجعله نديمه وكتب  
 له جامكية الف دينار ومكث فى خدمة  
 الملك واقام عنده يتنادم معه ليوم من بعض  
 الايام بينما هو جالس فى رتبته واذا بامير طلع

الديوان بسيف وهو مقلق فقال يا امير المؤمنين  
تعيش راسك في باش الستين سلطانا فانه مات  
فقال اخلعوا قفلانا على علاى الدين ان  
يكون باش الستين سلطانا لا ولد له ولا بنت  
ولا زوجة فنزل علاى الدين حوط على ماله  
وقال للخليفة لعلاى الدين واريه التراب وخذ  
جميع ما تركه ثم نوص المنديل وانقص  
الديوان فنزل علاى الدين وفي ركابه المقدم  
احمد الدنف مقدم ميمنة الخليفة هو ومشاديد  
الاربعين وقال لهم انتم سباق على المقدم احمد  
ان الدنف يقبلني ولده بعهد الله فقبله وقال  
له ابقى كل يوم انا ومشاديدى الاربعين  
نمشى قدامك الى الديوان ومكث علاى  
الدين في خدمة الخليفة مدة ايام فنزل علاى  
الدين من الديوان يوما وسار الى بيتنه  
واصراف احمد الدنف ومن معه وجلس مع

زوجته زبيدة العودية قامت على حيلها و  
 اوقدت شمعة وقالت لزوجها مرادى ازيل  
 ضرورة فيبينما هوجالس مقامه واذا بصرخه  
 عظيمة ثقام مسرعا ينظر الذى صرخ واذا  
 بها زبيدة العودية فحس بطنها فوجدها  
 ميتة فكان بيت ابيها قدام بيت على  
 الدين فقال له تعيش راسك فى بنتك زبيدة  
 فقال له تعيش راسك يا ولدى ولكن يا  
 ولدى اكرام الميت دثنه فواروها التراب  
 وصار على الدين يعزى ابيها وانوها يعزيه  
 هذا ما وقع لزبيدة ولها كلام سياتى ان  
 شا الله تعالى واما على الدين فقعد لبس  
 ثياب الخزن وانقطع عن الديوان وصار باكى  
 ناعى فقال للخليفة لجعفر ياوزير ماسبب انقضاء  
 على الدين عن الديوان فقال له الوزير يا  
 ملك الزمان هو مشغول بحزن زوجته زبيدة



وعزاها فقال للخليفة واجب علينا ان نطل  
عليه فاستخفى الخليفة والوزير ونزلوا قاصدين  
بيت علاى الدين فبينما هوجانس واذا  
بالوزير والخليفة جايين مقبلين عليه فقام  
لملتقاهم وقبل ايدى الخليفة فقال له قلبى  
عندك قال له علاى الدين اطال الله لنا بقاءك  
يا امير المؤمنين فقال يا علاى الدين وما سبب  
انقطاعك عن الديوان قال حزین على زوجتى  
زبيدة فقال له الخليفة احمل عن نفسك هى  
ماتت الى رحمة الله تعالى ولا بقى يقيدك من  
ذا شى ابدا قال يا ملك الزمان انا لا اترك بعثها  
الا اذا مت و واروفى عندها فقال للخليفة لا  
تنقطع عن الديوان فبات علاى الدين  
اصبح ركب وسار للديوان فدخل واقبل  
على الملك وقبل الارض فترحرح الخليفة من  
على انلرسى لملتقاه وترحب به واجلسه فى

رتبته وقال له يا على الدين انت الليلة  
 ضيفى ودخل الخليفة الى السرايه ودعى جارية  
 تسمى قوت القلوب وقال لها ان على  
 الدين كان عنده زوجته زبيدة العودية  
 وكانت تسليه الهم والغم فأتت الى رمة  
 الله تعالى ومرادى تسميه نوبة على العود  
**الليلة الثانية عشرون والخمسة**  
 فقامت الجارية وعملت نوبة غريبة عجيبة  
 فقال للخليفة ايش تقول يا على الدين في  
 دخول هذه الجارية فقال له ان زبيدة كانت  
 ادخل منها فقال له هل هي اعجبتك قال  
 اعجبتنى فقال للخليفة وحياة راسى وتربة  
 اجدادى في هبة منى اليك في وجوارها فظن  
 على الدين ان الخليفة ينشرح معه فاصبح  
 الخليفة دخل على جاريته قوت القلوب وقال  
 لها انا وهبتك وجوارك لعلى الدين ففرحت

بذلك لانها رآته وحبته فتحول للخليفة من قصر  
 السرايا للديوان وادعى باخدامين وقل لهم  
 احزموا رزق قوت القلوب فحزموه حبلوه في  
 التختروان وجوارها معها وساروا بها الى  
 بيت على الدين ، دخلوها القصر وحكم  
 للخليفة لآخر النهار وانقص الديوان ودخل  
 قصره واما قوت القلوب لما دخلت قصر على  
 الدين في وجوارها الاربعين قالت للاثنتين  
 اغواتين بتوعها احدهما يقعد على كرسي  
 ميمنة الباب والثاني على كرسي ميسرة ولما  
 ياتي على الدين قبلوا يديه وقولوا له الست  
 قوت القلوب تطلبك الى انقص فان للخليفة  
 وهبهانك في وجوارها فلما اقبل على الدين  
 التقى اثنتين اغاوات من اغاوات الخليفة  
 فاستغرب هذا الامر وقال لنفسه هذا ما هو  
 شئ بيني والا لخير ايش فتقدموا الاغوات

وقبلوا يديه وقالوا له نحن اغوات الخليفة بتوع  
 قوت القلوب وتقول لك اوهبها لك في وجوارها  
 وتطلبك الى عندها فقال لهم قولوا لها مرحبا  
 بك ولكن بطول ما انت عندي لا ادخل القصر  
 الذي انت فيه لان ما كان يصلح للمولى لا  
 يصلح للخدام وقولوا لها ايش كانت  
 شمرقتك عند الخليفة كل يوم فقالت كل يوم  
 مائة دينار فقال في نفسه انا ما كان لي حاجة  
 بالخليفة يوهب لي قوت القلوب فاقامت عنده  
 مدة ايام وهو مرتب لها كل يوم مائة دينار  
 الى يوم من الايام انقطع على الدين عن  
 الديوان فقال للخليفة للوزير يا جعفر انا ما  
 وهبت على الدين قوت القلوب الا لتسليه  
 عن زوجته وما سبب انقطاعه عنا فقال له  
 يا امير المؤمنين لقد صدق من قال من لقي  
 احبابه نسي احبابه فقال للخليفة قم بنا نزرهم

فاستخفوا ونزلوا وكان قبل ما جرى ذلك  
 اخبر على الدين الوزير بذلك قل له لماذا  
 قل ياوزير ان انذى يصلح للمولى لا يصلح  
 للخدام واما الخليفة وجعفر لم يزالا سائرين  
 الى ان دخلا على على الدين فعرفتهم فقام  
 وقبل يدي الخليفة فلقاه معلق اشارة الحزن  
 فقال له يا على الدين ما هذا الحزن انذى  
 انت فيه انت دخلت على قوت القلوب فقال  
 يا امير المؤمنين الذى يصلح للمولى لا يصلح  
 للخدام واني ما عبرت عليها ولا اعرف لها  
 طولا فقيلى منها فقال للخليفة مرادى  
 الاجتماع بها فدخل عليها الخليفة وقال لها  
 الليلة الثالثة وعشرون والخمسمائة  
 تعالى يا قوت القلوب فتقدمت وقبلت يديه  
 فقال لها على الدين دخل عليك ام لا  
 فقالت يا سيدى ارسلت اطلبه فلم يرص

فامر الخليفة برجوعها الى السراية وقال لعلاى  
الدين لا تنقطع عن الديوان وتوجه للخليفة  
الى داره فبات على ائدين تلك الليلة واصبح  
ركب سار الى الديوان فجلس في رتبته باش  
ستين سلطانا فامر الخليفة الخازن ان يعطى  
للوزير جعفر عشرة الاف دينار وقال الزمتك  
يا وزير ان تنزل الى سوق الجوار وتشتري  
لعلاى الدين بالعشرة الاف دينار جارية  
فامتثل امر الخليفة ونزل الوزير واخذ معه  
علاى الدين وساروا الى سوق الجوار هذا ما  
وقع واسمع ما جرى للامير الوالى خالد فانه  
كان له زوجة تسمى خاتون وكان رزق  
منها بولد قبيح المنظر سمى حبظلم بظاضا  
وكان بلغ من العمر عشرين سنة ولا يعرف  
يركب الحصان وكان ابوه بطل شجاع مناع  
فنام حبظلم بظاضا ليلة من الليالى فاحتلم

فاخبر والدته بذلك ففرحت واخبرت والده  
 وقالت له مرادى نروجه ثانه بقى يستحق  
 الزواج فقال لها هذا وحش ولا احد يقبله  
 فقالت نشترى له جارية فلامر قدرة الله ان  
 اليوم الذى نزل فيه الوزير وعلاى الدين  
 نزل فيه الامير خاند بابنه حبظلم بضاضا  
 يشتري له جارية واذا جارية مع الدلال ذات  
 حسن وجمال وقد واعندال فقال الوزير شاور  
 يا دلال عليها بالف دينار فرب بها على الوالى فطل  
 حبظلم بضاضا فراعا نظرة اعقبته الف حسرة  
 وتولع بها وتمكن حبها منه فقال يا ايت  
 استرى لى هذه الجارية فنادى الدلال وسال  
 الجارية عن اسمها قالت اسمى يا سمين فقال له  
 ابوه يا ولدى ان كان تشتري زود فقال  
 يادلل شاور على الف دينار ودينار فجا نعلا  
 الدين فعلها بالفين فصار كلما يزود الولد

دينارا يزود على الدين الفا فانغبين الولدين  
الوالى وقل يادلل من يزود على فقال له ان  
الوزير يشتريها لعللى الدين الى الشمامات  
فعملها على الدين بعشرة الاف دينار فسمح  
له سيدها وقبض ثمنها واخذها على  
الدين وقال لها اعتقتك لوجه الله تعالى ثم انه  
كتب كتابه وتوجه بها الى البيت ورجع  
الادلل ومعه دللته فنادى له ابن الوالى فين  
للجارية فقال له اشترها على الدين بعشرة  
الف دينار واعتقها وكتب كتابه عليها  
فانكد الولد وزادت به اللسرات ورجع للبيت  
ضعيف من محبته لها فيها وارمى روحه  
للقرش وقطع الزاد وزادبه العشق والغرام  
واما امه فراته ضعيفا فقالت له سلانئك يا  
ولدى ايش سبب ضعفك فقال لها اشترى  
لى ياسمين فقالت له لما يفوت اشترى لك



جبنة فقال لها ليس هو الذي يشمر هذه  
 جارية واسمها ياسمين قالت لزوجها ليش ما  
 اشتريت له هذه الجارية فقال لها الذي يصلح  
 للمولى لا يصلح للخدام ولاني قدرة على اخذها  
 فان ما اشتراها الا على الدين باش الستين  
 سلطان فراد بالولد الضعف و قلع الزاد  
 وتعصبت امه بعصايب الحزن وقعدت حزينة  
 واذا بعجوز دخلت عليها اسمها ام احمد  
 قاقم السراق ينقب وستاني ويعلق فوقاني  
 ويسرق الكحل من العين وكان اصله حرامي  
 فسرق عملة فوقع بها وعكه الوالي وامرضه  
 على الخليفة ورماه في بقعة الدم فاستجار بالوزير  
 وكان الوزير عند الخليفة شفاعته لا ترد  
 فشفع فيه فقال له الخليفة اسيب افنة على  
 المسلمين فقال له يا امير احبسه فان الذي  
 بنى السجين كان حكيما فان السجين قبر

الاحياء وشماتة الاعداء فامر للخليفة برميها في  
 قيد وكتب على قيده مخلص الى الممات لا يفك  
 الا على دكة المغتسل فغمروه في الساجن  
 وكانت امه تنردد على بيت خالد الوالي  
 وكانت امه تنزل بالمونه في الساجن وتقول له  
 انا ما قلت لك تب عن الحرام فقال قدر فكان  
 ولكن يا امي اذا دخلت على زوجة الوالي  
 فخليها تشفع في عنده فلما دخلت العجوز  
 على زوجة الوالي فلققتها معصبة راسها بعصايب  
 الحزن فقالت لها مالك حزينة قالت على فقد  
 ولدى حبطلمر بظاظه قالت العجوز سلامة  
 ولدك ما الذي اصابه فحكى لها الحكاية  
 فقالت العجوز ايش تقول فيمن يلعب  
 منصفيا في سلامة ولدك قالت وما الذي  
 تفعله فقالت انا لى ولد يسمى احمد فاقمر  
 السراق و مكتوب على قيده مخلص فانت

تقومى تلبسى اخرما عندك من الثياب  
والصبغة و وتترينى وتقابلى زوجك ببشر  
وبشاشة فاذا طلب منك الوصال فامتنعى ولا  
تمكنيه وقولى يا الله العجب لما يكون للرجل  
حاجة عند زوجته يلج عليها حتى يقضيها  
ولما تجى حاجة للزوجة عندها ما يقضيها لها  
فيقول لك ايش حاجتك فقولى له حتى تحلف لى  
فيحلف لك بحيات راسه او بالله فقولى له احلف  
بالتلاق منى ولا تمكنيه الا ان حلف فقولى له  
عندك فى السجن واحد مقدم اسمه احمد  
تاقم وله ام مسكينة وقعت على وقالت خليه  
يسميه ويعرضه على الخليفة لاجل ما يتوب  
فقال سمعا وطاعة فدخل الولى على زوجته  
الليلة الرابعة وعشرون والخمسمائة  
فقال له ذلك فحلف وبات واصبح وجا الى  
السجن وقال يا تاقم السراق انت تتوب

عما ننت فيه قال تبت الى الله ورجعت واقول  
 بالقلب استغفر الله فطلعه من السجن واخذه  
 معه في الديوان وهو في القيد فتقدم الولى  
 وقبل الارض بين يدى الخليفة فقال له يا امير  
 خالد ايش تطلب فقدم الولى اسمد ثاقم  
 يخطر في القيد فقال له يا ثاقم انت ليس  
 طيب فقال له يا ملك الزمان عمر الشقى بلى  
 فقال للخليفة يا امير خالد لى شى جيته فقال  
 وراه ام مسكينة ومنقلعة ولا لها احد غيره  
 و وقعت على عبدك يتشفع عندك يا امير  
 المؤمنين بانك تفكه من القيد وهو يتوب  
 عما كان فيه وتلبسه التقدمة فقال للخليفة  
 لاجد ثاقم انت تبت عما كنت فيه فقال  
 تبت الى الله ذمير باحضار يهودى وفك قيده  
 على دكة المغتسل واخلع عليه الخليفة قفطان  
 التقدمة واوصاه بالمشى الطيب والاستقامة

فقبل يد الخليفة ونزل بالقفلان ونادوا له  
 بانتقدمة فمكث مدة من الزمان فدخلت أم  
 أحمد فاقم على زوجة الوالي فقالت لها أرى  
 ابنك خلص من السجين وهو على قيد الصحة  
 والسلامة ما تقول له يظهر أمرا في مجيئه  
 الجارية يا سمين لولدي حبظلم بطاشا فقالت  
 أقول له ودخلت على ولدها فلقينته يسكر  
 فقالت له يا ولدي ماسب خلاصك من  
 السجين الا زوجة الوالي ما تنلغ تبين لك  
 أمرا في قتل علاي الدين أبو الشامات  
 وتجيب لجاريه يا سمين الى ولدها فقال لها  
 أسهل ما يكون هذه الليلة أفعَل أمرا وكان  
 بالامر المقدر تلك الليلة كافت أول الشهر  
 الجديد الذي يبات فيه أمير المؤمنين عند  
 الست زبيد لعنق جارية أو مملوك أو عبد  
 أو اغا فان من عادة الخليفة انه يقلع بدله المملوك

والسجدة والنمشة وخاتم الملك ويحفظهم على  
 الكرسي في قاعة للجلوس وكان عند الخليفة  
 مصباح من ذهب وكان فيه ثلاث جواهر  
 ملزومة في سفرة من ذهب وكان عزيز عند  
 الخليفة ثم أن الخليفة وكل الاغوات بالبدلة  
 والمصباح وطلع نام مع انست زبيده فصبر  
 احمد تاغم السراق لما هدا الليل وحلب سهيل  
 ونامت الخلايق وتجلي الله الملك الخالق  
 وسحب سيفه في يمينه والملقف في يساره واقبل  
 الى قاعة للجلوس بتاع الخليفة فتعلق وتلسع  
 للسلولج ورفع ضابق القاعة ونزل لقى  
 الاغوات نايمين فباتهم واخذ بدلة الخليفة  
 والسجدة والنمشة والمنديل والخاتم والمصباح  
 الجوهر ومن مكان نزل طلع نزل وسار لبيت  
 علاي الدين ابي الشامات وكان علاي الدين  
 في هذه المدة يعمل فرج الجارية ودخل عليها

وراحت حامل فنزل أحمد فاقمر على قاعة  
 على الدين وقلع لوحا رخاما من دير القاعة  
 وحفر تحته و وضع بقية الخليفة وبقية  
 المصالح واخذ المصباح معه وحبس الرخامة  
 كما كانت ومن موضع نزل طلع وقال في نفسه  
 لما تقعد تسكر حظ المصباح قد امك واجلس  
 عليه الكاس وسار ليبت الوالى فاصبح الخليفة  
 لقي العبدین مبتهجين ففقههم وحط يده  
 فالفى البدلة ولا الخاتم ولا السبحة ولا  
 النمشة وغير ذلك فاغتاط غيظا شديدا  
 ونيس بدلة الغضب الاحمر في الاحمر وطلع  
 وجلس في الديوان فتقدم الوزير وباس  
 الارض وقال كفى الله شر امير المؤمنين فقال  
 انشر فايض فقال له الوزير ايش حصل فحكي  
 له على ما وقع واذا بالنوالى ضالع وفي ركابه  
 احمد فاقمر فلقى الخليفة في حال فقال له يا

أمير خالد أيش تخبرني عن حال بغداد  
 فقال له سألته سليمة قال تكذب قال لبش  
 يا أمير المؤمنين فقص عليه القصة فقال له  
 الزمته بمحببتك بذلك كله فقال له يا أمير  
 المؤمنين دود الخلد منه فيه فلا يقدر طاري  
 يجي أبدا فقال الزمته بذلك وإن ما جبتهم  
 وألا قتلتك فقال له قبل ما تقتلني أقتل أحمد  
 قاتم السراق فإنه لا يعرف الخرامية والخاين  
 إلا هو مقدم الدرك فقام أحمد قاتم وقال  
 للخليفة شفعي في الوالي وأنا أضمن لك عهدة  
 الذي سرق وأقص الخيرة على الذي سرق  
 أعد لي اثنين قضاة واثنين شهود فإن الذي  
 فعل هذا الفعل لا يخشاك ولا يخشى من  
 الوالي ولا من غيره فقال للخليفة أول التفتيش  
 يكون في سرايتي وبعدها سراية الوزير وسراية  
 الستين سلطان فقال أحمد قاتم ربما أن هذه



العملة عملها واحد قريب فقال للخليفة وحياته  
 راسي كل من طلعت عنده لابد من قتله  
 ولو كان وندى فآخذ فرمان بكبس البيوت  
 الليلة الخامسة عشرون والخمسمائة  
 وفرمان بتفتيشها ونزل احمد قاهر ويده  
 قضيب ثلثه من التوج وثلثه من نحاس وثلثه  
 من الحديد وقتش سرايات الستين سلطان  
 وسراية الوزير جعفر ودار على بيوت الحجاب  
 والنواب الى ان مر على بيت علاي الدين  
 ابو الشامات فكان علاي الدين قايم من عند  
 يا سمين زوجته ونزل وفتح الباب فلقى الوالي  
 في مركبه فقال له ايش الخير يا امير خالد  
 فحكى له على القضيه فقال له علاي الدين  
 ادخلوا فتنشوا بيتي فقال الوالي انعمو يا  
 سيدى انت امير وحاشا وكلا ان الامير  
 يخان فقال له لا بد من تفتيش بيتي

فدخل النوالى والقضاة والشهود وتقدم احمد  
 فاقم الى دور القاعة وجا الى الرخامة التى  
 دفن تحتها البدنة وارخى النقضيب على  
 اللوح الرخام بعزمته فانكسرت الرخامة واذا  
 بشى ينور تحتها فقام المقدم احمد وقل  
 ايش فيه فراوا العجلة بتمامها فكتبوا على انهم  
 وجدوها فى بيت على الدين ابو انشامات  
 فامروا بالقبض عليه واخذوا عمامته من فوق  
 راسه وتبعطوا جميع ما له ورزقه فى قايمة وقبض  
 احمد فاقم على الجارية يا سمين وكانت حامل  
 من على الندين واعتصاما لاه وقال لها  
 سلميتها لحاتون امرأة النوالى فدخلت بها  
 عليها فلما راها حبظلم بطاضه جات له  
 العافية وقام من وقته وفرح وتقرب اليها  
 فسحبت خنجرها وقلت ابعده عني والا  
 اقتلك واقتل نفسى فقال لها يا جاريتى

فقالت امه خاتون يا عاهرة خلى وندى يبلغ  
 منك الوصال فقالت لها ياكلبة في اى مذهب  
 يجوز المرأة تتزوج باثنين ايش اوصل الكلاب  
 تدخل موانئ السباع فزاد بالولد الغرام  
 وضعف واما امرأة الوالى فانها قالت لها ياكلبة  
 انت تحسرينى وندى موقى فان على  
 الدين لايد من شنقه قالت لها انا اموت على  
 محبته فقامت قلعتها ماكان عليها من الصيغة  
 والخير ولبستها لباسا من خشب البندق  
 وقيصا من الشعر وفرلها للمطبخ وعملت منها من  
 جوارها وقالت لها جزاك انك تكسرى الخطب  
 وتقشرى البصل وتحطى النار تحت اللل  
 فقالت لها ارضى بكل عذاب وخدمته  
 ولا ارضى بربوبية ولدك فحنن الله عليها قلوب  
 الجوار وبقوا يتعاضوا الخدمة عنها فى المطبخ  
 هذا ما جرى لياسمين واما ما كان من امر

على الدين فانهزم شيلوه البدلة وساروا  
 به الى ان وصلوا الى الديوان فبينما الخليفة  
 جالس على الكرسي واذا بهم طالعين بعلى  
 الدين ومعه البدلة فقال للخليفة وجدتموه  
 عند من فقالوا له من وسط بيت على  
 الدين فانهزج للخليفة بالغضب واخذ البدله  
 وما وجد المصباح فقال يا على الدين اين  
 المصباح فقال انا لا سرقت ولا شفت ولا معي  
 خبر فقال له اه يا خاين اقربك الى تبعدي  
 وامنك تخونني فامر بشنقه في محل انتلف  
 فنزل به الوالي والنادي ينادي عليه هذا جزا  
 واقل جزا من يخون الخلفا الراشدين فاجتمع  
 الخلايق عند المشنقة هذا ماكان من امر على  
 الدين واما ماكان من امر احمد الدنف  
 كبير على الدين فانه كان قاعد في بستان  
 هو ومشاديداه واذا برجل سقا من سقاين

الديوان قد أقبل وقبل يديه وقال له يا مقدم  
 أحمد أنت قاعد في صفا والمأ طفق من تحت  
 رجليك فقال إيش للخبر فقال له مشدودك  
 على الدين نازلون به للشنق فقال أحمد  
 الدنف إيش يقيدفك منك يا حسن يا شومان  
 فقال له أن على الدين يرى من هذا الأمر  
 وهذا منصف من وحد عدو فقال إيش يكون  
 الرأي عندك فقال له خلاصك علينا أن شا الله  
 تعالى فاقبل حسن شومان إلى الساجن وقال  
 للسجان أعطينا واحدا يكون وأجب القتل  
 فاعطاه واحدا وكان أشبه البرايا بعلى الدين  
 أبو الشامك فغطى رأسه وأخذ أحمد الدنف  
 بينه وبين على المصرى وكانوا قدموا على  
 الدين للشنق فتقدم أحمد الدنف وحط  
 رجله على رجل المشاعلى فقال له المشاعلى  
 أعطيني الوسع حتى أعمل صنعتي فقال له يا

لعين خذ هذا الرجل واشنقه موضع علای  
 الدين فانه مظلوم ونفدى اسماعيل بالشبك  
 فاخذ المشاعلى الرجل وشنقه عوض علای  
 الدين وأما احمد الدنف وعلى الربيق المصرى  
 اخذوا على الدين وساروا الى قلعة احمد  
 الدنف فقال له علای الدين جزاك الله خيرا  
 يا كبيرى فقال له ما هذا انفعلى يا علای الدين  
 الذى فعلته الليلة السادسة عشرون  
 والخمسمائة ورحم الله من قال من امنك لا  
 تخونه ولو كنت خائنا وان الخليفة مكنك  
 عنده بالثقة الامين وتفعل معه كذا وتأخذ  
 بدلته فقال له علای الدين والاسم الاعظم  
 يا كبيرى ما فى عملتى ولاى فيها ذنب ولا عرف  
 من عملها فقال احمد الدنف هذه العملة ما  
 عملها الا عدو مبين ومن فعل شيئا يجازى به  
 ولكن يا علای الدين انت مابقى لك اقامة

في بغداد فان يا ولدى الملوك لا تتعداني ومن  
 كانت الملوك في طلبه يطول تعبها فقال علاي  
 الدين اروح فين يا كبيرى قال تعالى اوديك الى  
 اسكندرية فانها مباركة وعنتيتها خضرا فقال  
 روح بنا فقال احمد الدنف لحسن شومان خلى  
 بالك فاذا سالك للخليفة عني فقل له راج يطوف  
 على البلاد وخرجوا من بغداد سايرين واذا  
 هم بين الكروم والبساتين واثنين يهود من  
 عمال الخليفة راكبين بغلتين فقال احمد الدنف  
 هاتوا الغفر فقالوا اليهود نعطيك الغفر على  
 ايش فقال لهم انا غفير هذا الوادي فاعطاه  
 كل واحد منهما مائة دينار وبعد ذلك قتلها  
 احمد الدنف واخذ البغلتين فركب بغلة  
 وعلاي الدين بغلة وساروا الى مدينة بيباس  
 فادخلوا البغلتين في خان وباتوا واصبحوا فباع  
 علاي الدين بغلته واوصى البواب على بغلة

الدفن ونزلوا في مركب الى ايباس وانتقلوا  
منها الى الاسكندرية فطلعا وشقا المدينة  
وانا بدلال يدلل على دكان ومن داخل الدكان  
طبقة على تسعاية وخمسين فقال على الدين  
على بالف فسمح المالك وكانت لببيت المال  
فتسلم على الدين المفتاح وفتح الدكان  
وفتح الطبقة فوجدها مفروشة بالفرش  
والمساند ورأى فيها حاصلا ترسخانه فيه قلاع  
وصواري ومراسي واحبالا وصناديقا  
وخشخانات واجربه ملانين خرز ودرع  
وركابات وأطباق ودبابيس وسكاكين ومقصات  
لان صاحبه كان سقطيا فقعد على الدين في  
الدكان وقال له احمد الدنف يا ولدى الدكان  
والطبقة وما فيها بكرة ملكك اتعد بع  
واشتري ولا تنكرى بارك الله في التجارة وأقم  
عنده ثلثة ايام وأخذ خاطره وقال اخليك



في هذا الدكان حتى أروح وأعود اليك بخبر  
 الخليفة والأمان عليك وأطلع انظر الذي عمل  
 معك هذا المنصف وتوجه مسافراً لاياس  
 ياخذ البغلة من الخان وسار الى بغداد واجتمع  
 بحسن شومان ومشايده وقال له يا حسن  
 الخليفة سال عنى قال لا ولا جيت على باله فاقلم  
 في خدمة الخليفة وسار يشمر الاخبار واما  
 الخليفة التفت على ميمنته الوزير جعفر وقال له  
 انظر يا وزير هذه العملة التى فعلها معى على  
 الدين فقال له يا امير المؤمنين انت جازيتك  
 بالشنق وجزاه ما حل به فقال له يا وزير مرادى  
 انزل انظره وهو مشنوق فاقبل الخليفة لتحت  
 المشنقة ومعه الوزير فرأى المشنوق غير  
 على الدين الثقة الامين فقال يا وزير هذا  
 ما هو على الدين قال ايش عرفك قال على  
 الدين قصير وهذا طويل قال المشنوق يطول

البيلة السابعة والعشرون والخمسمائة  
 فقال له علاى الدين كان وجهه ابيض وهذا  
 وجهه اسود قال اما تعلم يا امير المؤمنين ان  
 الموت له غبرات فامر بنزوله من على المشنقة  
 فنزلوه فوجد مكتوبا على اكعابه الاثنين اسم  
 المشاحن فقال له يا وزير علاى الدين كان  
 سنيا وهذا رافضى فقال له سبحان الله علام  
 الغيوب ان كان هو والا غيره فامر الخليفة بدفنه  
 فدفنوه وانتسى علاى الدين وراح واما ماكان  
 من امر ابن الولى حبظلم بظاظا فقد طال به  
 انعشف والغرام حتى مات وواروه التراب واما  
 ماكان من امر الجارية يا سمين فانها وقت حملها  
 ولحقها وضعت ولدا ذكرا كانه فلققة فتر فقالوا  
 لها للجوار تسمية ايش قالت لو كان ابو طيب  
 كان سماه ولكن انا اسميه اصلان فاسقته امة  
 اللبن عامين متتابعين ونصف عام فقطمته فحبي

ومشى فاشتغلت امه بخدمة المطبخ فشى  
الغلام وجد سلم المقعد فطلع عليه وكان  
الامير خالد الوالى جالسا فاحذه وقعه في  
حجره وسبح مولاه فيما خلق وصور فراه اشبه  
البرايا بعلاى الدين ابو الشامات ثم ان امه  
ياسمين فتشت عليه فلم تجده فطلعت المقعد  
فراى الامير جالسا و الولد في حجره يلعب  
فلقى الله محبة الولد في قلب خالد فانتفت  
الولد ورأى امه فرمى نفسه عليها فرفقه  
الامير خالد في حصنه وقال لها تعالى يا حرمة  
ابن مين هذا الولد قالت ولدى وثمرة  
فوادى فقال لها ابوه مين قالت هذا ابن على  
الدين ابى الشامات والان بقى ولدك فقال  
لها ان على الدين كان خاينا فقالت له  
سلامته من الخيانة حاشا وكلا ان الامين يصير  
خاينا فقال لها انا كبر هذا الولد وانتشى

وقال لك أبوى مين فقولى له انت ابن الامير  
 خالد الوالى صاحب الشرطة فربته امه وطاهرة  
 خالد الوالى وجاب له معلم الخط وقرا وعاد  
 وختم وطلع يقول للامير خالد يا والدى  
 فبقى الوالى يعمل الميدان ويجمع الخيل و  
 ويعلم الولد ابواب الحرب ومقام الحرب والظفر  
 الى ان انتهى له الرغبات وتعلم الشجاعة  
 وبلغ من العمر اربعة عشر سنة ولبسه لباس  
 الامارة ليوم من بعد الايام اجتمع اصلان مع  
 احمد فاقم السراق وساروا اصحاب قتبعة يوما  
 للاخمارة واذا به طلع المصباح الجوهر بتاع الخليفة  
 وحطه قدامه وقعد عليه اللباس وسكر فقال  
 اصلان يا مقدم اعطينى هذا المصباح قال ما  
 اقدر فقال ليش قال هذا راحت عليه الارواح  
 فقال له روح مين راحت على شانه قال واحد  
 كان جانا هنا وعمل باش الستين سلطان وهو

يسمى علاى الدين ابو الشامات قال ايش  
 اصله فقال له كان لك اخ يسمى حبطلم بظاظه  
 فبلغ واستحق الزواج ثم اخبره بالقصة جميعها  
 وبما وقع لعلاى الدين فلما فقال اصلان في  
 نفسه هذه الجارية باسمين تبقى امى و لالى  
 اب الا علاى الدين ابوالشامات فطلع الولد  
 من عنده مقسى فخرج اصلان فقابل المقدم  
 احمد الدنف فلما راه احمد الدنف قال سجان  
 من لا له شبيه فقال له حسن شومان ياكبيرى  
 من ايش تتعجب قال من خلقة هذا الولد  
 اصلان فانه اشبه الناس بعلاى الدين اى  
 الشامات فنادى احمد الدنف لاصلان وقال له  
 يا غلام من ابوك قال الامير خالد الوالى قال  
 وامك قال تسمى الجارية باسمين فقال يا اصلان  
 طب نفسا وقر عينا فان ما ابوك الا علاى  
 الدين ولكن اصبر يا غلام واسال امك

فدخل على أمه وسألها فقالت له أبوك الأمير  
 خالد قال لأبوي ألا على الدين فبككت  
 وقالت له من أخبرك بهذا الأمر قال المقدم  
 أحمد الدنف فحككت له على ماجرى وقالت  
 له ظهر الحق واختفى الباطل وإن أباك على  
 الدين أبو الشامات وإنما رباك الأمير خالد  
 وجعلك ولده فيا ولدي أن اجتمعت  
 بالمقدم أحمد الدنف تقول له ياكبيرى سألتك  
 بالله أن تجمعني بأبي على الدين فقام وخرج  
 من عندها وسار إلى أن دخل على المقدم أحمد  
 الدنف وبأس يده **اللياسة الثامنة**  
**عشرون والخمسة** فقال له مالك  
 يا أصلان فقال له عرفت وتحققت أن أبوي  
 على الدين ومرادى أنك تأخذ بشار من  
 قتل أبي قال من الذي قتل أبوك قال أحمد  
 قناعم السراق قال أيش عرفك قال رايت معه

المصباح للجوهر بتاع الخليفة وقلت له اعطيه  
 لي فما رضى وقال هذا راحت عليه الارواح وحكى  
 لي انه نزل وسرق العجلة و وضعها في دار ابوى  
 فقال له احمد الدنف اذا رايت خالد الوالى  
 يلبس لباس للحرب فقل له ليسى مثلك فاذا  
 خرجت معه واظهرت بابا من ابواب الشجاعة  
 قدام امير المؤمنين فان الخليفة يقول لك تمنى  
 على يا اصلان فقل له انمى عليك ان تاخذ لي  
 ثاراني من قاتله فاذا قال لك ابوك طيب فقل له  
 ابوى على الدين ابوالشامات وخالد الوالى  
 له على حق التربية واحكى له كل ما وقع بينك  
 وبين احمد فاقم السراق ويا امير المؤمنين توقع  
 التفتيش عليه وانا اقوم افتشه فذهب اصلان  
 و وجد اباه خالد يتجهز للتلوع الى ديوان  
 الخليفة فقال له مرادى تلبسى مثلك وتأخذنى  
 معك فاخذه معه ونزل الخليفة خارج المدينة

ونصبوا الصواوين والخيام واصطلفت الصفوف  
 وكان احمد قاقمر في ركاب الولى في الصفوف  
 وطلعوا الاكرة والجوكان فبقى الواحد يضرب  
 الاكرة بالجوكان فيردها عليه الفارس الثاني وكان  
 بين العسكر جاسوس مغرى على قتل الخليفة  
 فسك الاكرة وضربه بالجوكان وحذره على وجه  
 الخليفة فقلبه على الارض واذا باصلان استلقاه  
 عن الخليفة وضرب راميته فحكم بين اكتافه  
 فوقع على الارض فقال للخليفة بارك الله فيك  
 يا اصلان ونزلوا من على ظهور الخيل وقعدوا  
 على الكراسى فامر الخليفة باحضار الذى ضرب  
 الاكرة فاحضروه فقال له تعالى من اغراك على  
 انت عدو والا صاحب قال عدو وكنت ضامر  
 على قتلك فقال له ما سبب ذلك ما انت مسلم  
 قال لا وانما انا رافضى فامر الخليفة بقتله وقال  
 لاصلان نمتى على فقال له اتمنى عليك ان تاخذ



لى بشار ابي من قاتله قال له هذا ابوك حبيب  
 واقف على رجله قال له من ابي يا امير المؤمنين  
 قال الامير خالد قال له ما هو ابي الا في التربية  
 وانما ابي على الدين ابوالشامات فقال له ان  
 اباك كان خائنا فقال يا امير المؤمنين حاشان  
 يكون الامين خائنا وما الذى خانك فيه  
 قال سرق بدلتى وما معها فقال يا امير المؤمنين  
 حاشان يكون ابي حرامى ولكن يا سيدى  
 لما عدمت بدلتك عودت لك قال نعم قال  
 رايتها كاملة قال لا قال ايش عدم منها قال  
 المصباح قال انا رايتته مع احمد قاقمر وطلبتته  
 منه فلم يعطه لى وقال هذا راحت عليه الارواح  
 وحكى لى عن ضعف حب ظلم بظاظة ابن الامير  
 خالد وعشقه للجارية ياسمين وخلصه من  
 القيد وقد سرق البدلة و المصباح وانت  
 يا امير المؤمنين تاخذ لى بشار ابي من قاتله فقال

الخليفة ارسموا على احمد قائم فرسموا عليه وقال  
 فين المقدم احمد الدنف فحصر بين يديه  
 فقال له الخليفة فتش قائم فحط يده في جيبه  
 فطلع المصباح للجوهر فقال للخليفة تعالى يا خاين  
 هذا المصباح جالك من اين قال اشترينته فقال  
 للخليفة تكذب فعلقوه وضربوه فاقرانه هو الذى  
 سرق البدلة والمصباح فقال له الخليفة ليش  
 يا خاين تفعل هذه الفحال حتى ضيعت  
 على الدين وامر الخليفة بالقبض عليه وعلى  
 الوالى فقال الوالى يا امير المومنين انا مظلوم  
 وانت امرتنى بشنقه ولم يكن عندى خبر  
 بهذا المنصف فان التدبير كان بين العجوز  
 واهمده قائم وزوجتى وانا مقفل وفي جبرتك  
 يا اصلان فتشفع اصلان عند الخليفة في الوالى  
 ثم قال امير المومنين ما فعل الله بام هذا الولد  
 فقال له في عندى قل امرتك ان تخلصى

زوجتك تلبسها بدلتها وصيغها وتعودها الى  
 سيادتها وان تفك الختم الذى على بيت  
 على الدين وتعطى ابنه رزقه وماله فنزل  
 الوزير وامر امراته فلبستها بدلتها وصيغها  
 وفك الختم واعطى اصلان المفتاح ثم قال  
 للخليفة تمنى على يا اصلان قال تمنيت عليك  
 ان تجمع شملى بشمل ابى فبكى الخليفة وقال  
 ابوك انشنى ومات ولكن وحياته جدودى  
 كل من بشرى بابيك انه على قيد الحياة اعطيتك  
 جميع ما يطلبه فتقدم احمد الدنف وقبل  
 الارض بين يديه وقال له اعطينى الامان يا امير  
 المؤمنين قال وعليك الامان قال ابشران على  
 الدين ابوالشامات الثقة الامين طيب على قيد  
 الحياة قال ايش تقول قال وحيات رأسك كملاى  
 بحق وفديته بغيره ووديته الى الاسكندرية  
 وفتحت له دكان سقطى قال انزمتك بالحجى به

الليلة التاسعة عشرون والخمسمائة  
 فقال سمعا وطاعة فرسم له الخليفة بالف دينار  
 وسار متوجها الى سكندرية هذا ماكان من  
 اصلان واما ماكان من امر والده على الدين  
 فانه باع ماكان عنده في الدكان جميعا فراى  
 جراب في الدكان فنقصه فنزل منه خرزة على  
 الكف بسلسلة ذهب ولها خمس وجوه  
 وعليها اسما وطلاسم كدبيب النمل فقال  
 الله اعلم ان هذه الخرزة كنز فدعك الخمس  
 وجوه فلم يجاوبه احد وانا بقنصل فايت  
 فراى الخرزة معلقه فقعد على دكان على  
 الدين وقال يا سيدى هذه الخرزة للبيع قال  
 جميع ما عندى للبيع فقال له تبيع لى اياها  
 بثمانين الف دوكانى فقال على الدين يفتح  
 الله فقال له بعت بمائة الف فقال ياسيدى من  
 باع فلياسى ومن اشترى فليودى فقال له عد

الدرهم فقال القنصل ما قدر اشيل ثمنها  
وسكندرية فيها حرامية وشياطين فانت تروح  
معى لمركبى واعطى لك لفة جوزخ ولفة  
اطلس ولفة قطيفة ولفة صوف اجورى فقام  
قفل الدكان واعطى له الخرزة واعطى المفتاح  
لجاره وقال خذ دولى عندك امانة وانا رايج  
البحر مع هذا القنصل اجيب ثمن خرزتى  
فان عوقت وورد عليك المقدم احمد الدنف  
الذى كان وطنى فى هذا الدكان اعطيه  
المفتاح واخبره بذلك وتوجه مع القنصل  
للمركب فامر بنصب كرسى وقال هاتوا المال  
فدفع له الثمن والخمس لفات التى اوعده بها  
وقال له يا سيدى اقتصد جبرى بلقيمة او شربة  
فقال له نحتاج لشربة ان كان عندك فامر  
بالشربات فاذا فيها بنج فشرب فانقلب على  
ظهره فخطوا المراسى وحطوا المدارى وحلوا

القلوع فأسعفتهم الارياح فامر القبطان بطلوع  
 على الدين من الخبا فطلعوه وأعطوه ضد  
 البنج ففتح عينيه وقال أنا فين فقال انت معى  
 مربوط وديعة لو كنت دنخت وتقول يفتح  
 الله لكنت اردك فقال له انت ايش فقال أنا  
 قبطان ومرادى اخذك لحبيبة قلبى واذا  
 بركب قرصان وفيها اربعين من الخواجات  
 فطربقوا عليهم وكلبوا على المركب فأسروها  
 واخذوها وساروا بها الى مدينة جنوه فاقبل  
 القبطان الذى معه على الدين الى باب  
 قيعلون قصر واذا بصبيبة نازلة وهى ضاربة لثام  
 فقالت له هات الخرز فاعطاها لها وتوجه  
 للمينا ورمى مدافع السلامة ودرى الملك بوصول  
 ذلك القبطان فخرج لمقابلته فقال له كيف  
 كانت سفرتك فقال له طيبة كسبت فيها  
 مركبا فيها واحد واربعين خواجة مسلمين

فقال له اخرجهم الى الميما فاخرجهم في الحديد  
ومن جعلتهم على الدين وركب الملك  
والقبطان ومشوهم قد امم الى ان وصلوا  
الديوان فجلسوا وقدموا اول واحد قال له  
من اين يا مسلم قال من اسكندرية فقال يا  
سياف منظر كبيسه ففطسه رمى رقبته والثاني  
الثالث لتمام الاربعين وكان على الدين  
اخرهم فشرب حسرتهم وقال لنفسه رحمة الله  
عليك يا على الدين رحمت بلا شى فقال له  
تعالى انت من اى البلاد قال من الاسكندرية  
فقال منظره فسال السياف يده بالسيف واراد  
ان يرمى رقبته واذا بعجوز راهبة تقدمت  
لبين يدي الملك فقام لملتقاها فقالت يا ملك  
انا ما قلت لك لما يجي القبطان باليسارى  
افتكر الدير بشى يسير او يسيرين يخدموا  
في الكنيسة فقال لها يا امى يا ليتك سبقتى

شوية ولكن خذى هذا الذى فضل فالتفتت  
 لعلى الدين قالت له انت تخدم الكنيسة  
 والا اخلى الملك يقتلك فقال انا اخدم فاخذته  
 وطلعت به من الديوان وتوجهت به الى  
 الكنيسة فقال لها على الدين ايش عندك  
 من الخدمة فقالت له تصبح الصبح تاخذ  
 خمسة ابغال وتسير بهم الى الغابة تقطع  
 حطب ناشف وتكسره و تحببه لمطبخ الدير  
 وبعد ذلك تلم البسط والحصر وتكنس  
 وتمسح البلاط والرخام وترد الفرش مثل  
 ماكان وتأخذ نصف اردب قمح تغريله وتطاحنه  
 وتعجنه وتعمله منينات للدير وتأخذ وبيته  
 عدس تغريلها وتدشها وتطبخها وتجي تملى  
 الاربع فساقى ما وتحول بالبرميل وتملى ثلاثماية  
 وستة وستين حوضا بتوع الششم وبعد ذلك  
 تغسل القراز وتعمره بالنزيت وتوقدهم بعد دق



الناقوس ونجيب ثلاثيه وثلاث وعشرين  
 قصعة وتفت فيهم المنينات وتسقيهم من  
 العدس وتدخل لكل راعب وتبرد قصعته  
 فقال لها علاى الدين ردينى للملك خليه  
 يقتلى فقالت له ان خدمت ووفيت الخدمة  
 التى عليك والا خليت الملك يقتلك فقعد  
 علاى الدين حامل اللهم وكان فى الكنيسة  
 عشرة عمى مكسحين فقال له واحد منهم  
 هات لى قصعتى فأتى له بها وكب شخاخته فقال  
 له يبارك فيك المسيح يا خدام الكنيسة واذا  
 بالعجوز اقبلت وقالت له ليش ما وفيت الخدمة  
 فى الكنيسة فقال لها انا لى كم ايدى انا لم اقدر  
 اوفى هذه الخدمة ثم قالت له يا ابنى خذ هذا  
 القضيبي وكان من الخاس وفى راسه صليب  
 واخرج الى خارج واذا قابلك والى البلد فقل له  
 انى دعيتك لخدمة الكنيسة خذ هذه البغال

وحملها حطب ناشف من الغابة وأن خالفك  
 اقتله على نمتى وأن رأيت الوزير فحط قدّام  
 حصانه بهذا القضيبي على الارض وقل له انى  
 دعيتك لخدمة الكنيسة فخلية ياخذ القمح  
 يغربله ويطاحنه وينخله ويعجنه ويخبزه  
 وكل من خالفك اقتله على نمتى ثم انه صار  
 يساخر الاصاغر والاكاير مدة سبعة عشر سنة  
 فبينما هو قاعد فى الكنيسة واذا بالعجوز  
 داخله عليه فقالت له هيد يا هيرك فقال لها  
 اروح فين فقالت له روح بات هذه الليلة فى  
 خمارة او عند واحد من اصحابك فقال ليش  
 تطردينى من الكنيسة قالت له ان بنت الملك  
 حنة ابنت ملك هذا المدينه مرادها تدخل  
 تزور الكنيسة ولم يقدر احد يقعد فى طريقها  
 فامتلأ الكلام وقام واورها نفسه انه رايع  
 ودب الشيطان فى صدره وقال ياترى بنت

الملك هل هو مثل نسانا أو احسن لا اروح  
 حتى اتفرج عليها فاستخى في مخدع يطل  
 على الكنيسته واذا بينت الملك مقبله فنظر  
 اليها نظره اعقبته الف حسرة فوجدها كأنها  
 البدر برع من تحت الغمام فحذر مركز النظرة  
 فرأى صاحبها صبية الليلة الثلاثون  
 والخمسمائة فرأى صاحبها صبية وهي تقول  
 لها انستينى يا زبيدة فرأى على الدين واذا  
 بها زوجته زبيدة العودية التي كانت ماتت  
 ثم انها قالت لزبيده اعلمى لنا النوبة على  
 العود فقالت لها انا لا اعمل نوبة حتى تبلغينى  
 مرادى وتوفى بما اوعدتيني به فقالت لها انا  
 وعدتك بايش قالت اوعدتيني جمع شملى  
 بعلاى الدين فقانت لها يا زبيده طيبى قلبا  
 وقرى عينا واعلمى لنا توبة حلاوة السلامة  
 باجتماع شملنا بزوجه علاى الدين فقالت

لها وأين هو قالت انه في هذا المخدع يسمع  
 كلامنا فعملت نوبة على العود ترقص للحجر  
 للبلمود وإذا بعلاى الدين هاجت بلابله  
 وخرج ودور احصاته عليها واعتنقا ووقعا  
 على الارض مغشيا عليهما فتقدمت الملكة  
 ورشت عليهما الماء وصحتهما وقالت لهما جمع  
 الله شملكما فقال لهما علاى الدين على محبتك  
 ياستى وانتفت الى زوجته وقال لهما انت ما مت  
 يا زبيدة قالت ياسيدى انا ما كنت مت وإنما  
 اختطفتنى جنية وتصورت فى صفتى وعملت  
 نفسها ميتة وبعد ما دفنتموها رفعت القبر  
 وخرجت منه وراحت خدمة سيدتها  
 حسن مريم بنت الملك وأما أنا فتحت عيني  
 وجدت روحى عند حسن مريم بنت الملك  
 هذه فقلت لها جيتينى هنا ليش فقالت لى  
 أنا موعودة بزواجى بزواجك علاى الدين فهل

تقبليني يا زبيدة ان اكون صرتك وتكوني ليلة  
 لي وليلة لك واني رايت قطعية على جبين  
 زوجك على الدين واما ما جيتك عندي  
 الا لاجل ما تسليني على ساير الالات بالضروبات  
 فكثرت عندها هذه المدة الى ان جمع الله  
 شملني بشملك في هذه الكنيسة فقالت له  
 حسن مريم ياسيدي على الدين هل  
 تقبلي ان اكون لك اهلا وانت لي بعلا فقال  
 يا ستي انا مسلم وانت نصرانية قالت حاشا  
 الله انا مسلمة ولي ثمانية عشر عاما وانا مسلمة  
 واني بيرة من كل دين يخالف دين الاسلام  
 قال يا ستي مرادي اروح بلادك فقالت له اعلم  
 اني رايت على جبينك قطعية وصبرت لما  
 استوفيت الذي عليك واهنيك يا على  
 الدين انه ظهر لك ولد واسمه اصلان وهو الان  
 في مرتبتك وبلغ من العمر ثمانية عشر سنة

واعلم ان الحق ظهر وربنا كشف الستر عن  
 الذى سرق العملة بتاع الخليفة وهو احمد فقام  
 السراق الخاين وهو الان فى الساجن محبوس  
 واعلم انى انا التى ارسلت لك الخرزة وحطيتها  
 لك من داخل الجراب فى اندكان وانا التى  
 ارسلت انقبطان جابك وجاب للخرزة واعلم  
 ان هذا القبطان عاشقنى ويطلب منى الوصال  
 فإرضيت وقلت له لا امكنك من نفسى الا اذا  
 جيت لى للخرزة وصاحبها واعطيته مائة كيس  
 وطلعته فى صفقة خواجه وهو قبطان ولما رغبته  
 فى نطع الدم بعد قتل الاربعين انا التى  
 ارسلت لك هذه العجوز فقال لها جزاك الله  
 عنى كل خير ونعم ما فعلتى فجددت اسلامها  
 على يديه فقال لها اخبرينى عن فضيلة هذه  
 الخرزة وما سببها قالت هذه خرزة كنز مرصود  
 وفيها خمس فضائل تنفعنا فى وقتها وان

ستي أم أبوي كانت ساحرة تحل الرموز  
 وتختلس ما في النلوز فوقعت لها هذه للخرزة  
 من النلوز فلما كبرت أنا وبلغت من العمر أربعة  
 عشر عاماً قرأت الانجيل فראيت اسم محمد  
 صلعم في الاربعة كتب التوراة والانجيل  
 والزبور والفرقان فامننت بمحمد وتحققت  
 بعقلي انه ما دين الا دين الاسلام وكانت ستي  
 ضعفت واوعبتني هذه للخرزة وعلمتني علي  
 الخمس فضابيل التي فيها وقبل ما تموت ستي قال  
 لها ابني اضربي لي تاخت الرمل وانظري عاقبتني  
 قالت له أنت تموت قتيلاً من يد أسير يجي  
 من اسكندرية فحلف ان كل أسير منها يقتله  
 واحضر القبطان وقال له تبقى تعرض علي  
 مراكب المسلمين وتكتسبهم وكل من رايته  
 من الاسكندرية تقتله فامتثل امره حتى قتل  
 عدة شعر راسه فهلكت ستي فقممت أنا ضربت

لى تخت رمل وضمرت على وقلت يا اهل ترى  
 من يتزوج فى فظهر لى ان ما يتزوج فى الا  
 واحد يسمى على الدين الى الشامات الثقة  
 الامين الى ان آن الاوان واجتمعت بك ثم  
 انه تزوج بها وقال لها مرادى اروح الى بلادى  
 قالت له قمر تعالى معى فاخذته وخبته فى  
 مخدع فى قصرها ودخلت على ابيها فقال لها  
 يا ابنتى انا عندى اليوم قبض زايد اقعدى  
 حتى اسكر انا واياك فقعدت ودعى سفرة المدام  
 وشرب وسارت تملى وتسقيه حتى غاب عن  
 الوجود ثم انها ادغرت له البنج فشرب القدح  
 رج انقلب وجات لعلى الدين واخرجته  
 من المخدع وقالت له قمر اصطلق بخصمك  
 اسكرته وبخجته فدخل على الدين فراه  
 مبنج فكتفه وقيده واعطاه ضد البنج فافاق  
 الليلة الحادية والثلاثون والخمسة



فلما أفاق الملك التقى على الدين وبنته  
 راكبين على صدره فقال لها ليش يابنتى فعلتى  
 معى هذه الفعال فقالت أنا كنت بنتك وقد  
 أسلمت وتبين الحق فاتبعه والباطل اجتنبته  
 والى برية منك فى الدنيا والاخرة فان أسلمت  
 حبا والا يبقى قتلك اولى وكذلك نصحه  
 على الدين فانى فسحب على الدين  
 الكركل ونحره من الوريد الى الوريد وكتب  
 ورقه بصورة انذى مضى وجرى ووضعها  
 على جبهته واخدا ما خفّ حمله وغلا ثمنه  
 وطلعا من القصر وتوجها الى الكنيسة  
 فاحضرت للخرزة وحطت يدها على الوجه  
 الذى منقوش عليه السرى ودعكته واذا  
 بسرى وضع قدامها فركبت فى وعلى  
 الدين وزوجته زبيدة العودية وقالت بحق  
 ما كتب على هذه للخرزة من الاسما والطلاسم

وعلوم الاقلام الا ما ارتفع بنا هذا السرير  
 فارتفع بهم السرير وسار بهم الى وادى فقامت  
 الاربع وجوه بتاع الخرزة الى السما وقلبت  
 الوجه الذى مرسوم عليه السرير فنزل بهم الى  
 الارض وسجنت الوجه الذى عليه مرسوم  
 هيبة صيوان ومعنته وقالت ينتصب صيوان  
 فى هذا الوادى فانتصب الصيوان وجلسوا  
 فيه وكان ذلك الوادى افقد ما فيه شى من  
 لما فقلبت الوجوه لنحو السما وقالت تاتى  
 بحرة ما فوجدوا بحرا عججا متلاطما بالامواج  
 فتوضوا منه وصلوا واستقوا وقلبت الثلاث  
 وجوه بتوع الخرزة للوجه الذى عليه هيبة  
 سفره الطعام وقالت ينمد السماء واذا  
 بهما امد وفيه من ساير الاطعمة المفتخرة  
 فاكلوا وشربوا ولذوا وطربوا هذا ما كان منهم  
 واما ما كان من امر ابن الملك فدخل ينيب اياه

فوجدته قتيلا و وجدوا الورقة التي كتبها  
 على الدين وقتش على اخته فلم يجدها  
 و وجد العجوز في الكنيسة فسانها فقالت  
 من امس ما رايتكم فعاود للعسكر وقال لهم للجيل  
 يا اربابها واخبرهم عن الذي جرى فسافروا  
 الى ان قربوا الى الصيوان فقامت حسن مريم  
 والتفتت فرأت الغبار سد الاقطار وانكشف  
 واذا باخيها والعسكر وهم ينادوا الى ايش  
 تقصدا و نحن وراكم فقالت الصبية لعلى  
 الدين ايش بابة رجليك في القتال قل مثل  
 الوند في النخال وانا لاعرف اقاتل ولا اكون  
 فسحبت للحرزة ودعكت الوجه الذي عليه  
 الفرس والغارس واذا بغارس ظهر من البر ولم  
 ينزل يطس فيهم الى ان كسروهم وطردهم وقالت  
 له تسافر مصر والا اسكندرية قال سكندرية  
 فركبوا على السرير وعزمت فسار بهم في لحظة

الى ان نزلوا في اسكندرية فخطم في مغار  
 ونهب واثامهم يميزار وزيرهم واتى بهم الى الدكان  
 والطبقة وطلع يجيب لهم غذا واذا بالمقدم  
 احمد الدنف فسلم عليه وترحب به وبشرة  
 بولده اصلان وان بلغ من العمر عشرين عاما  
 وحتى له الاخر على الذى جرى له من الاول  
 الى الاخر واخذوا الى الدكان والقاعة فتعجب  
 احمد الدنف غاية العجب وباتوا واصبحوا  
 فباع على الدين الدكان واصافه على الذى  
 عنده واخبر على الدين ان الخليفة طالبه  
 فقال له انا رايمح الى مصر اسلم على ابي واهل  
 بيتي فركبوا السريير وتوجهوا الى مصر السعيد  
 الى الدرب الاسفندق على باب بيتهم فقالت  
 امه من بالباب بعد فقد الاحباب قال انا  
 على الدين فنزلوا واخذوه بالاحضان وطلع  
 زوجاته وما معه الى البيت واهمد الدنف

صحبته واخذوا لهم راحه مقدار ثلاثة ايام  
 وطلب السفر الى بغداد فقال له ابوہ اجلس  
 يا ولدى عندي قل ما اقدر و ولدى اصلان  
 ما رايتہ فاخذ امه واباه معه وسافروا الى بغداد  
 فدخل احمد الدنف بشر الخليفة لملتقاء واخذ  
 اصلان معه واخذوه بالاحضان وامر الخليفة  
 باحضار احمد فاقمر السراق وقال يا على  
 الدين قد وهبتك خصمك فسحب على  
 الدين السيف ورمى رقبته وعمل الخليفة  
 لعلى الدين فرح عظيم وكتب كتابه على  
 حسن مريم ودخل عليها فوجدها درة ثم  
 تثقب وجعل اصلان باش الستين سلطان  
 وخلع عليهم الخلع السنية واقاموا في ارغد  
 عيش واهناه الى ان اتاهم هادم اللذات ومفرق  
 الجماعات حكاية حاتم الطاي ذكروا ان حاتم  
 الطاي لما مات دفن في راس جبل وعملوا على

قبره حوضين من حجرين وبنات محللات  
 الشعور من حجر وكان تحت ذلك للجبل ما جرى  
 فاذا نزلت الرفود يسمعون الصريخ من العشا  
 الى الصباح فلما اصبحوا لم يجدوا شيئا غير البنات  
 للحجر فلما نزل ذو الكلاع ملك حمير في وكف  
 عبد خارجا عن عشيرته فباتوا تلك الليلة  
 الليلة الثانية والثلاثون والخمسة  
 فبات تلك الليلة وقربوا بالقبر فقالوا له هذا  
 قبر حاتم الطائي وان عليه حوضين من حجر  
 وبنات من حجر محللات الشعور وكل ليلة  
 يسمع النازلون في هذا المكان العويل والصريخ  
 فقال ذو الكلاع ملك حمير يهزو حاتم الطائي يا  
 حاتم نحن الليلة ضيوفك ونحن خماس قال  
 فسرقته عينه في النوم ثم استيقظ وقال يا عرب  
 الحقوقي وادركوا راحلتى فلما جاءه وجدوا  
 الناقة تضطرب فذبحوها وشروا لحمها واكلوا

ثم سالوه عن ذلك فقال عقلت عيني فرايت  
 حاتم الطائي وقد جاني بسيف وقال جيتني  
 ولم يكن عندنا شي وضرب ناقتي بالسيف فلو  
 لم تحصلوها لماتت فلما اصبغ الصبح ركب  
 ذو الكلاع راحلة واحد من اصحابه واردفه  
 خلفه فلما كان وسط النهار وانام بواحد  
 راكب راحلة وعلى يديه راحلة فقالوا من  
 تكن قال انا عدى ابن حاتم الطائي ثم قال  
 ولين ذو الكلاع امير حمير فقالوا هذا هو فقال  
 له اركب هذه الناقة عوضا عن راحلتك فان  
 ناقتك قد نجحها الي لك قال ومن اخبرك قال  
 اتاني في المنام وقال لي يا عدى ان ذالكلاع ملك  
 حمير استضافني فحسرت له ناقة فادبركه بناقة  
 يركبها فاني لم عندى شي قال فاخذ ذو الكلاع  
 الناقة وركبها ثم رجع عدى الى قومه  
 فتعجب ذو الكلاع من كرم حاتم الطائي وهو

ميت حكاية معن وجكى ان معن بن زايدة  
 كان يوما في بعض صبيوة فعطش فلم يجد مع  
 غلمانه ما فيبينها هو كذلك واذا هو بثلاث  
 جوار قد اقبلن حاملات ثلاث قرب ما  
 الليلة الثالثة وانلاتون والخمسماية  
 فاسقينه فطلب شيا من غلمانه يعطيه للجوار  
 فلم يجد فدفع لكل واحدة من هن عشرة  
 اسم من كناتته فصولها من ذهب فقالت  
 احدا هن ويلك لم يكن هذه السمايل الا لمن  
 به زايدة فلتقل كل واحدة منكن شيا من  
 الشعر فقالت الاولى

يركب في السهام نصول تبرا:

ويرمى العدا كرما وجودا

فلايرضى علاج من جراح:

والاكفان لمن سكن اللحدودا

ثم قالت الثانية



ومحارب من فرط جود نياته :  
 عمى مكارمه الاقارب والعدا  
 سبقت لطول أسهامه من عسجد :  
 كى لا يعوقه التقارب والندا  
 وقالت الثالثة

ومن جوده يرمى العدا بأسهم :  
 من الذهب الابيز ضيق نصولها  
 ينقثها المجروح عند انقطاعه :  
 ويشترى الاكفان منها قتيلا،

وقيل أن معن خرج في جماعة يتصيدون  
 فقرب منهم قطيع طبا وفرقوا في طلبه وانفرد  
 معن في خلف طى فلما ظفر به نزل فذبحه  
 فرأى شخصا مقبلا من البرية على حمار فركب  
 فرسه واستقبله فسلم عليه وقال له من أين  
 أتيت قال أتيت من أرض قطاعة وإن لها  
 مدة سنين مجذبة وقد اخصبت في هذه

السنة فزرعتها مقاثا فطرحت في غير وقته  
 فجمعت منها ما استحسنته من القثا وقصدت  
 الامير معن بن زايده نكرمه المشهور ومعرفه  
 الماثور فقال له كم نلت منه قال له اطلب  
 الف دينار فقال له ان قال كثير قال خمسمائة  
 دينار قال ان قال كثير قال مائة دينار قال ان قال  
 كثير قال خمسين دينار قال ان قال كثير قال  
 ثلاثين دينار قال ان قال كثير قال فاذا ادخلت  
 قوايم سمارى في حرامته وارجع الى اهلى خايما  
 فضحك معن منه وساق جواده حتى لحق  
 عسكره ونزل في منزله وقال لحاجبه اذا اتاك  
 شخص على سمار بقثا فادخله على فاقى بعد  
 ساعة فلما دخل على الامير معن فلم يعرفه  
 لهيبته وجلالته وكثرة حشمه وخدمه وهو  
 منصور فى دست مملكته والجندة قيام عن  
 يمينه وشماله وبين يديه فلما سلم عليه قال

له الامير ما الذى اتى بك يا اخا العرب قال  
 املت الامير واتيت بقثا فى غير اوانها فقال  
 له كم املت ملا قال الف دينار قال  
 كثير قال خمسمائة قال كثير قال ثلاثمائة قال  
 كثير قال مائتين دينار قال كثير قال مائة  
 قال كثير قال خمسين ثم ثلاثين دينار  
 قال كثير قال والله لقد كان ذا الرجل  
 الذى قابلنى ميشوما قال خمسين دينارا قال  
 افلا اقل من ثلاثين دينار قال فضحك معن  
 وسكت فعلم الاعرابى انه صاحبه فقال يا  
 سيدى اذا لم تجب الى ثلاثين فالجار مربوط  
 بالباب فضحك معن حتى استلقى على  
 قفاه ثم استدعى بوكيله وقال اعطه ألف  
 دينار وخمسمائة دينار وثلاث مائة دينار  
 ومائتين دينار ومائة دينار وخمسين دينار  
 ودع للجار مربوط مكانه فبهت الاعرابى

وتسلم الالفين ومائة وثمانين دينار فرحمة الله  
 عليهم اجمعين وبكى ان بلده يقال لها لبطه  
 وكانت دار ملكة بالروم وكان فيها قصر مقفول  
 دائما وكلما عزل ملك وتولى ملك اخر من الروم  
 رمى عليه قفلا فاجتمع على الباب اربعة  
 وعشرون قفلا من كل ملك قفل ثم ولى رجل  
 ليس من بيت الملك فاراد ففتح تلك الاقفال  
 ليرى ما داخل القصر فنه من ذلك اكابر  
 الدولة وانكروا عليه وزجروه فالى وقال لا بد من  
 فتح ذلك القصر فبذلوا له جميع ما في ايديهم  
 من نفايس الاموال على عدم فتحه فلم يرجع  
 الليلة الرابعة والثلاثون والخمسة  
 فلم يرجع الملك عن فتح القصر فزال الاقفال  
 وفتح الباب فوجد فيه صورة العرب على  
 خيلها وجمالها وعليهم العمام المسبلة  
 مقلدين بالسيوف وبايديهم الرماح الطوال

ووجد كتايا فيه اذا فتح هذا الباب يغلب  
 على هذه الناحية عرب على صفة هذه الصورة  
 فالحذر ثم الحذر من فتحه قال ففتح تلك  
 السنة الاندلس طارق بن زياد في خلافة  
 الوليد بن عبد الملك من بني أمية وقتل ذلك  
 الملك اشر قتلة ونهب بلاده وسبى من بها من  
 النساء والغلمان وغنم اموالهم ووجد بها  
 ذخاير عظيمة منوف عن مائة وسبعين تاجا  
 من الدر والياقوت والاحجار النفيسة وايوانا  
 ترمج فيه الخيل يرمحهم وقد ملا من اواني  
 الذهب والفضة ولا يحيط به وصف ووجد  
 فيه المايدة التي كانت لنبى الله سليمان بن  
 داود عليهما السلام ووجد بها الاكسير  
 الذى منه الدرهم بالف وهم من الفضة يصيرها  
 ذهباً خالصاً فحمل ذلك كله الوليد بن  
 عبد الملك وتفرق العرب في مدنها وهي من

اعظم البلاد قصة هشام بن عبد الملك بن  
 مروان ويحكى أن هشام بن عبد الملك بن  
 مروان كان في بعض الايام يتصيد ان نظر الى  
 طيى فتبعه الكلاب فرأى الى صبي اعراى يهرى  
 غنما فقال هشام يا صبي دونك هذا الطيى  
 فانه فاتنى فرفع راسه اليه وقال يا جاهل بقدر  
 الاختيار لقد نظرت الى بالاستصغار وكلمتى  
 بالاحتقار فكلامك كلام جبار وفعلك  
 فعل حمار فقال له هشام ويلك ما تعرفنى  
 الليلة الخامسة والثلاثون والخمسمائة  
 فقال قد عرفنى بك سوادبك اذا بدأتنى  
 بكلامك دون سلامك فقال له ويلك انا هشام  
 بن عبد الملك فقال له الاعراى لا قرب الله ديارك  
 ولا حيا مراحك ماكثر كلامك واقل اكرامك  
 فاستتم كلامه حتى احدثت به الجند من  
 كل جانب وكل منهم يقول السلام عليك يا امير

المؤمنين فقال هشام اقصروا عن هذا الكلام  
 واحفظوا هذا الغلام فقبضوا عليه فلما رأى  
 الغلام كثرة الحجاب والورزأ و أرباب الدولة  
 فلم يكثر بهم ولم يسأل عنهم بل جعل ذقنه  
 على صدره حتى وقع قدامه إلى أن وصل إلى  
 هشام فوقف بين يديه ونكس رأسه إلى الأرض  
 وسكت عن السلام وامتنع من الكلام فقال  
 له بعض الخدام يا كلب العرب ما منعك أن  
 تسلم على أمير المؤمنين فالتفت إلى الخادم  
 مغضبا وقال يا بردة الحمار منعني من ذلك طول  
 الطريق ونهز الدرجة والتعريف فقال هشام  
 وقد ترايد به الغضب يا صبي لقد حضرت  
 في يوم خسور فيه أجلك وغاب فيه أملك  
 وأنصرف عمرك فقال والله يا هشام لين كان  
 في المدة تقصير ولم يكن في الاجل تاخير  
 لا تصرني من كلامك لا قليل ولا كثير فقال له

للحاجب بلغ من مجلسك أن تخاطب أمير  
 المؤمنين كلمة بكلمة فقال مسرعا لقيت الجدل  
 ولا مك الويل والهيل أما سمعت ما قال الله  
 تعالى يوم تلقى كل نفس تجادل عن نفسها  
 فعند ذلك قال هشام واعتاظ غيظا شديدا  
 وقال يا سيف على برأس هذا الغلام فقد  
 أكثر اللام عما لا يخطر الاوهام فاخذ الغلام  
 ونزل في قطع الدم وسل سيف النقمة على  
 راسه وقال السيف يا أمير المؤمنين عبيدك  
 المنزل بنفسه المتقلب في رمسه اضرب عنقه وانا  
 برى من دمه قال نعم فاستانان ثانيا فاذن له  
 فاستانان ثالثا ففهم انه ياذن له فصحك الصبي  
 حتى بدت نواجذه فازداد هشام غضبا وقال  
 يا صبي اظنك معتوها ترى أنك مفارق الدنيا  
 وانت تصحك هزوا بنفسك فقال يا أمير  
 المؤمنين ليس كان في العمر تأخير لا ضر بي لأقليل



ولا كثير ولكن ابيات حضرت فاسمعها فان قتلى  
لا يغوتك وان اكرت الضحك فقال هاشم  
هات واجز فانشد

نبيت ان الباز علق مرة :

عصفورا بمساقاة المقدور

فتكلم العصفور في اطفاره :

والباز منهمك عليه يطير

ما في ما يغني لثلك شبعة :

ولين اكلت فاني لحقير

فتبسم الباز المزل بنفسه :

عجبا وافلت ذلك العصفور،

فتبسم هشام وقال وقرابتى من رسول الله  
صلعم لو تلفظ بهذا اللفظ باول وقت من  
اوقاته وطلب ما دون الخلافة لاعطيته يا خادم  
احش فاه جوهر واحسن جايزته فاخذها  
وانصرف الاعرابى الى حال سبيله قصه ابراهيم

المهدي ويحكى أن إبراهيم المهدي أخى  
 هارون الرشيد لما آل الأمر إلى ابن أخيه المأمون  
 لم يبايعه وذهب إلى الرأي وأدى الخلافة  
 لنفسه وأقام لمالكها سنة واحدة عشر  
 شهرا وأثنى عشر يوما وابن أخيه المأمون  
 يتوقع منه العود إلى الطاعة وانتظامه في ملكه  
 فليس من عوده وركب خيله ورجله ودخل  
 الرأي فأسعده إلى أن جال إلى بغداد واختفى  
 خوفا على دمه فجعل المأمون لمن دل عليه مائة  
 ألف دينار قال إبراهيم فخفت على نفسي  
 الليلة السادسة أو الثلاثون والخمسمائة  
 وتخبرت في أمرى فخرجت من دارى وقت  
 الظهيرة وأنا لا أدري أين أتوجه فدخلت  
 شارا غير نافذ فرايت في صدر الدرب عبدا  
 أسود قائما على باب داره فتقدمت إليه وقلت  
 له هل عندك موضع ألتخبا فيه ساعة قال نعم

وفتح الباب فدخلت الى بيت نظيف ثم انه  
 بعد ان ادخلني اغلق الباب ومضى فتوهمت  
 انه يسمع بأجعاله فقلت في نفسي انه خرج  
 يدل على ثبقيت اتملى مثل النار وانا مفتكر  
 في امرى فيبينما انا كذلك ان اقبلي ومعه جمال  
 مع كل ما يحتاج اليه ثم التفت الى وقال  
 جعلت نفسي فداك قال ابراهيم وكان لي  
 حاجة الطعام فطبخت لنفسى قدرا ما  
 انكر ان اكلت مثلها فلما قضيت اربى قال  
 انيس من قدرى انى احادثك فان رايت ان  
 تشرف عبدك فلك علو الراى فقلت له وما  
 اظنه انه يعرفنى ومن اين لك انى احسن  
 المسامحة فقال سلطان الله مولانا اشهر من ذلك  
 انت سيدى ابراهيم المهدي الذى جعل  
 فيك المامون لمن دل عليك مائة الف دينار  
 قال فلما سمعت ذلك عظم في عيني وثبتت

مروته عندي فوافقتة على بغيته ومر بخاطري  
فراق ولدي فانشدت

وعسى الذي اهدى ليوسف اهله :

واعزه في السجين وهو أسير

ان يستجيب لنا ويجمع شملنا :

والله رب العالمين قدير،

فلما سمع ذلك مني قال يا سيدي اتاذن لي ان

اقول بما سمع بخاطري فقلت له هات فقال

شكونا الى احبابنا طول نيلنا :

فقالوا لنا ما اقصر الليل عندنا

وذاك لان النوم يغشى عيوننا :

سريعا ولا يغشى منام لعيننا

اذا ما ندى الليل المص بذي الهوى :

حزنا وهم يستبشرون اذا دنا

فلو انهم كانوا يلاقون مثل ما :

فلاق لكانوا في المضاجع مثلنا،

فقال إبراهيم فوالله لقد أحسنت يا لبيب  
وقد سار وذهب عني كل ما أجد من الجزع  
ثم قال بعد أن سألته هذا الشعر

تعييرنا أنا قليل عدائنا :

فقلت لها أن الأكرام قليل ٥

وما ضرنا أنا قليل وجارنا :

عزيز وجار الأكرمين ذليل ٥

وأنا لنقوم ما نرى القتل سمي :

إذا ما رآته عابر مسلول ٥

يقرب حب الموت أجالتها لنا :

ونكره أجالا لنا فتطول ٥

فقال إبراهيم ما معنى هذا قد داخلني الفكر

في نفاسه هذا للجهم وحسن أدبه ثم أخذت

خريطة كانت هبتي فيها دفانير لها قيمة

فرميت بها إليه وقلت له أستودعك الله فاني

ماض من عندك أسأل أن تصرف ما في هذه

الخريطة في بعض مهماتك ولكن عندي المن  
 الزايد ان امنت من خوفى قال ابراهيم فاعد  
 لي الخريطة وقال ان الصعاليك منى لا اقدر لهم  
 عندك واخذ على ما اوهبنيه الزمان من قريبك  
 وحلولك عندي ثمنا والله لان راجعتني  
 قتلت نفسي قال ابراهيم فاخذت الخريطة الى  
 كمي وقد اثقلني حملها وانتهيت الى داره  
 الليلة السابعة والثلاثون والخمسمائة  
 فقال يا سيدي هذا المكان اخفى لك من  
 غيره وليس في مونتك ثقل فاقم عندي الى  
 ان يفرج الله عنك فسالته ان ينفق من ذلك  
 الخريطة فلم يفعل فاقمت عنده اياما على تلك  
 الحالة ثم تزينت بزي النساء بالحق والنقاب  
 وخرجت فلما مررت بالطريق داخلني من  
 الخوف امر شديد وجيت لاعبر الجسر فاذا انا  
 بموضع مرشوش بما قنضني جندي من كان

يخدمنى فعرفى وصاح وقال هذا حاجة  
 المامون فتعلق بى فدفعته هو وفرسه رميتهما  
 فى ذلك الزنق وتبادرت الناس اليه واجتهدت  
 فى مشيتى حتى قطعنت للجسر ودخلت شارعاً  
 فوجدت باب دار وامرأة فى دهليز فقلت يا  
 ستى قينى دمنى فانى رجل خايف فقالت  
 لا بأس عليك وأطلعتنى الى غرفة وفرشت لى  
 وقدمت لى طعاماً وقالت لى اهد رءك فبينما  
 هى كذلك واذا بصاحبى الذى دفعته على  
 للجسر وهو مشدود الرأس ودمه يجرى على  
 ثيابه وليس معه فرسه فقالت له يا هذا ما  
 دهك فقال طفرت بانفتى وانفلت منى واخبرها  
 بالخال فاخرج خرقة وعصب بها راسه وفرشت  
 له ونام عليلاً وطلعت الى وقالت ائذك  
 صاحب القصيدة فقلت نعم قالت لا بأس  
 عليك ثم جدت لى الكرامة فاقنت عندها

ثلاثة أيام ثم قالت انى خايغة عليك من هذا  
الرجل ليلا يطلع عليك ويقع بك فسانج  
بنفسك ثم انى سالتها المهلة الى الليل ففعلت  
فلما دخل الليل لبست زى النساء وخرجت  
من عندها فاتيتم الى بيت مولا كانت لنا  
فلما راتنى بكى وتوجعت وحمدت الله تعالى  
على سلامتى وخرجت كأنها تريد السوق  
للاهتمام بالصياغة فاشعرت الا وابراهيم  
الموصلى فى غلطة وجنده والمولا معلم صاحبة  
الدار التى انا بها حتى سلمتنى وحملت بالزى  
الذى انا فيه الى المامون فجلس مجلسا عاما  
وادخلنى عليه فلما دخلت سلمت بالخلافة  
فقال لا سلمك الله ولاحياك فقلت على راسك  
يا امير المؤمنين ان لى ولى يحكم فى القصاص  
والعفو اقرب للتقوى وقد جعلك الله فوق  
كل عفو كما جعل ذنبى فوق كل قنب



فان تاخذ بحقك وان تغفو بفصلك ثم  
قلت

ذنبى انيك عظيم :

وانت اعظم منه ۵

فخذ بحقك اولاً :

واصفح بحلمك عنه ۵

ان لم اكن فى تعالى :

من الرام فامكنه ۵

فرفع المامون راسه فبادرت قلت

اتيت ذنبا عظيما :

وانت للعفو اهل ۵

فان عفوت فمن :

وان جزيت فعذل ۵

ثم قلت

فان عاتبتنى فسوف فعلى :

وما ظلمت عقوبة مستفيدي ۵

قال فرّق واستروححت رايحة الرحمن ثم اقبل  
على بن عمه واخوه ابو اسحاق وجميع من  
خضر من خاصته وقال ما ترون في امره فكل  
اشار بقتله الا انهم اختلفوا في القتل كيف هي  
فقال المامون لاجد بن خالد ما تقول يا احمد  
فقال يا امير المؤمنين ان قتلته وجدنا مثلك  
قتل وان عفوت وجدنا مثلك عفى عن مثله  
الليلة الثامنة والثلاثون والخمسة  
فلما سمع الخليفة كلام خالد نكس راسه وقال  
قوم قتلوا امير اخسى :

فان رميت يصيبني سهم

ثم قال وترى اللبيم اذا تمكن من اذا :

يطعن فلا يبقى للصلح موضع،

قال ابراهيم فكشفت المقتعة عن ارسى وكبرت  
تكبيرة عظيمة وقالت عفى الله عنك يا امير  
المؤمنين فقال لا ياس عليك ناعم فقلت ذنبى

يا أمير المؤمنين أعظم من أن تقوه معه بقدر  
وعفوك أعظم من أن تطلق معه بشكر  
وانشدت

ان الذى خلق المكارم حازها :  
في صلب ادم للامام الشافعى ❦  
ملأت قلوب الناس منك مهابة :  
والكل تكلاهم بقلب خاشعى ❦  
ما ان عصيتك والفواة تهدنى :  
اسبابها الا بنية طامعى ❦  
وعفوت عن من لم يكن من مثله :  
عفو ولم يشفع اليك بشافعى ❦  
ورحمت افراخا كافراخ القطا :  
وحنين والدته بقلب جازعى ،  
قال المامون لا تثريب عليك اليوم قد عفوت  
عنك ورددت اموالك فقلت  
رددت مالى ولم تبخل على به :

من قبل ردك ما أن حقنت دمي ✽  
 ولو بذلت دمي أبغى رضاك به :  
 المال حتى أسل النصل من قد دمي ✽  
 فإن حجدتك ما وليت من نعم :  
 أنى إلى القوم أولى منك بالكرم ،  
 قال المأمون من كلام إذا أحسنه وأنعم عليه  
 وقال يا عم أن أبا إسحاق والعباس أشارا على  
 بقتلك فقلت أنهما نصحا بكي يا أمير المؤمنين  
 ولكن أتيت بما أنت أهله ودفعته ما خفت  
 بما رجوت فقال المأمون أن حقدى أمتي بحياة  
 وقد عفوت عنك ولم أجر عليك ممرارة  
 انشامتين ثم سجد المأمون طويلا ورفع رأسه  
 وقال يا عمى أتدري ما سجدت قلت شكرا  
 لله الذى ظفرك بعدوك قال ما أردت ذلك  
 ولكن شكرا لله الذى ألهمنى العفو عنك قال  
 إبراهيم فشرحت له صورة أمرى وما جرى

لي مع الحجام و الجندي والمرأة والمولاة التي  
 غمزت على فامر المامون باحضار المولاة وفي في  
 دارها تنظر ارسال الجائزة فلما حضرت بين  
 يدي المامون قال ما حملك على ما فعلت مع  
 سيدك قالت الرغبة في المال فقال هل لك  
 ولد او زوج قالت لا فامر بضربها مائة سوط  
 وخلدت في الساجن ثم احضر الجندي  
 وامراته والحجام فحضروا جميعا فسأل الجندي  
 عن السبب الذي حمله على ما فعل قال الرغبة  
 في المال فقال المامون يجب ان تكون حجاما  
 وكل به من يلزمه في دكان حجام ليعلمه  
 الحجامه واكرم زوجة الجندي وادخلها  
 القصر وقال هذه امرأة عاقلة تصلح للمهمات  
 ثم قال للحجام قدظهم من مروتك ما  
 يوجب المبالغة في اكرامك وامر ان يسلم  
 اليه دار الجندي واعطاه زيادة الف دينار

## البيلة التاسعة وثلاثون والخمسمائة

قصة شداد بن عاد ومدينة ارم ذات العباد  
 قيل ان الملك شداد بن عاد ملك جميع الدنيا  
 وكان قومه قوم عاد الاولى زادهم الله تعالى  
 بسطة في الاجسام وقوة حتى قالوا من  
 اشد منا قوة قال تعالى او لم يروا ان الله  
 الذي خلقهم هو اشد منهم قوة ثم ان الله  
 بعث لهم هود النبي عليه السلام فدعاهم الى  
 الله تعالى وعبادته وطاعته فقال له شداد  
 فان امننت بالالهك ماذا لي عنده فقال هود عليه  
 السلام يعطيك في الآخرة جنة مبنية من  
 ذهب فيها قصور من ذهب وياقوت ولولو  
 وانواع اللواجر فقال شداد انا ابقى في الدنيا  
 مثل هذه الجنة وما احتاج الى ما تعدق قال  
 كعب الاخبار ان الله تعالى وصف قصته  
 وقصة ارم ذات العباد في التوراة لموسى عليه

السلام وصفة بناء قال ان شداد امر الف  
 امير من جبابرة قوم عاد ان يخرجوا ويطلبوا  
 ارضا واسعة كثيرة المياه طيبة الهوا بعيدة  
 من الجبال ليبنى عليها مدينة من ذهب قال  
 فخرج اولايك الامرا ومع كل امير الف من  
 جنده وحشمه وطلبوا في ارض اليمن حتى  
 وصلوا الى جبل عدن وراوا هناك ارض واسعة  
 كثيرة العيون طيبة الهوا كما امرهم به الملك  
 شداد فاخبروه وامر البنا والبنائين فخطوا  
 المدينة مربعة للجوانب دورها اربعون فرسخا  
 كل واحد عشر فراسخ فحفروا الاساس الى  
 السما وبنوه حجارة للجرع اى عنقيق اليماني  
 حتى ظهر على وجه الارض ثمر بنوا فوقه  
 بلبانة الاحمر سورا علوه خمسمائة ذراع في  
 عرض عشرين ذراع وكان شداد قد بعث  
 الى جميع معادن الدنيا ثمر بنى داخل

المدينة ثلثية ألف قصر وكل قصر على ألف  
 عمود من انواع الزبرجد وياقوت معقودة  
 بالذهب طول كل عمود مائة ذراع وبنا على  
 العود قصورا من ذهب فوقها غرا من ذهب  
 الجميع مزين بانواع الهواقيت ثم حفر الانهار  
 وجعل شطوط الانهار انواع النحل والاشجار  
 وجعل للمدينة اربع ابواب كل باب علوها  
 مائة ذراع في عرض عشرين ذراع والكل مزين  
 فتم بنيانها في خمسماية عام ولما فرغوا من  
 بنايها امر مشارق الارض ومغاريها ان  
 يتخذ في البلاد بسطا وستورا وفرشا من  
 انواع الحرير في تلك القصور والغرف واتخذ  
 فيها انواع الاطعمة والاشربة وانتقال والحلاوات  
 والطيب والشموع والبخور والعود والعنبر  
 والكافور فلما فرغ من ذلك امر الف  
 الف جارية حسنا عليهن انواع الكلى والجلل



سوا الخدم والخشم فلما اشرف شداد على  
 مدينه ارم وراها اعجبه ما رأى من حسنها  
 وجمالها فقال فقد وصلت الى ما كان هود  
 يعدنيه بعد الموت وقد حصلت عليه في  
 الدنيا فلما أرادوا دخول المدينه امر الله  
 تعالى ملكا من ملايكه فصاح بهم صيحة الغضب  
 فقبض ملك الموت عليه وعلى ارواحهم في  
 طرفة عين قال الله تعالى انه اهلك عاد الاولى  
 واخفى الله المدينه عن الناس فيرون بالليل  
 في تلك البرية التي بنت فيها ارم وقد دخل  
 رجل من اصحاب رسول الله صلعم يقال له عبد  
 الله بن قلابه الانصارى خرج في طلب ابل  
 ضل ودخل عدن فظهر له سور مدينه ارم  
 ذات العود فلما نظر الى سورها يلمع ذهباً و  
 عمود ذهب فاخبر به المعاوية فارسل الى  
 الطلب فالتقيت ابدا الليلة الاربعون

والخمسماية حكاية اسحاق الموصلى يحكى  
 ان اسحاق الموصلى قال خرجت ليلة من  
 عند المأمون متوجها الى بيتى فاحصرت  
 بالبول فعدت الى زقاق وقت ابول خوفا ان  
 لا تهيج فى لليطان وانا بشى معلق من  
 تلك الدور وانا انا بنزيل كبير باربع اذان  
 ملبسا ديباجا فقلت ان لهذا سبب وبقيت  
 متحيرا فى امرى فحملنى السكر وقال لى عقلى  
 اجلس فيه فجلست فيه فلما حسوا فى الذين  
 كانوا يرقبونه جذبوه الى رأس الحائط فاذا  
 باربع جوار يقولون لى انزل بالرحب والسعة  
 ومشيت بين يدى جارية بشمعة حتى  
 نزلت الى دار ومجالس مقروشة ولم ار مثلها  
 الا فى دار الخلافة فجلست وما شعرت بعد  
 ساعة الا يستور قد رفعت فى ناحيه من الجدار  
 وانا بوصايف ماشيين وفى ايديهن الشموع

وبعض مجامر بحرق فيهن البخور العود  
 وبينهن جارية كانها البدر الطالع فنهضت  
 وقالت مرحبا بك من زائر وجلست ثم سالتني  
 عن خبري فقلت انصرفت من عند بعض  
 اخواني وغمر في الوقت وحرقني البول فعدت  
 الى هذه الرقاق فوجدت زنبيلة ملقى فاجلسني  
 النبيذ فيه فهذا ما كان مني قالت لا ضرر  
 عليك وارجو ان تحمد عاقبة امرك ثم قالت  
 فما صناعتك فقلت بزاز بغدادى فقالت هل  
 رايت من الاشعار شيئا قلت شيئا ضعيفا قالت  
 فذاكرني شيئا قلت انا والله اضل حشمة ولكن  
 تبدين انت قالت صدقت فانشدت شعرا  
 من كلام القدماء والحدثين من اجود اقاويلهم  
 وانا اسمع لى ادر ما اعجبني من حسنها ام من  
 حسن روايتها ثم قالت اذهب ماكن منك من  
 الحصر قلت اى والله قالت وان رايت ان

تنشدنا و فأنشدتها شيا لجماعة من القدا  
 فاستحسنن ذلك ثم قالت والله ما ظننت أن  
 يوجد في ابننا السوق هذا ثم أمرت بالطعام  
 الليلة الحادية وأربعون والخمسمائة  
 فحضر الطعام فجعلت تقطع وتضع قدامى  
 وفي المجلس من صنوف الرياحين وغرائب  
 الفواكه ما لا يكون الا عند السلطان ودعت  
 بالشراب وشربت قدحا ثم ناولتنى ثم قالت  
 هذا اوان المذاكرة والاخبار فاندفعت اذا كرها  
 وقلت بلغنى ان كذا وكان رجل يقول كذا  
 حتى اتيت على عدة اخبار حسان فانسرت  
 بذلك وقالت كثير تعجبنى ان يكون احد  
 من التجار يحفظ مثل هذا وانما هي احاديث  
 ملوك فقلت كان لى جار يجادث الملوك  
 وينادهم واذا تعطل حضرت معه فرما حدث  
 بما سمعت فقلت لعمري لقد احسنت اللفظ

واخذنا في المذاكرة اذا سكنت ابتدئ انا  
 حتى قطعنا اكثر الليل وخور العود يعبق  
 وانا في حالة لوتوتوها المامون لنار شوق اليها  
 فقالت لي انك من الطلف الرجال واضرفها  
 وضيا الوجه بارع في الادب وما بقى الا شئ  
 واحد قلت وما هو قالت لو كنت تترنم  
 بالاشعار قلت والله لقد بيا كنت الفت به  
 وارزقه واعرضت عنه وفي قلبي منه حرارة  
 وكنت احب في هذا المجلس شيا منه لتكمل  
 ليلتنا قالت كانك عرضت قلت والله ما هو  
 تعرض قد بدات بالفضل وانت حميدة على  
 ذلك فامرت بعود فحضر وغنت بصوت ما  
 سمعت بحسنه مع حسن ادبه وجودة الضرب  
 بالكمال الراجح ثم قالت هل تعرف هذا  
 الصوت لمن وتعرف من به قلت لا قالت الشعر  
 لفلان والمغنى لاسحاق قلت واسحاق هذا

جعلت فداك بهذه الصنعة قالت بخ بخ بخ  
 اسحاق بادع هذا الشأن فقلت سبحان الله اعط  
 هذا الرجل ما لم يعطه احد قالت فكيف لو  
 سمعت هذا الصوت منه ثم لم تنزل على ذلك حتى  
 انشقاق الفجر فاقبلت عحوز كأنها داية لها  
 وقالت ان الوقت قد حضر فنهضت عند قولها  
 فقلت استر ما كان منا فان المبالس بالامانات  
**الليلة الثانية واربعون والخمسمائة**  
 فقلت لها جعلت فداك لم اكن احتاج الى  
 وصية في ذلك فودعتها وجارية بين يدي الى  
 الباب ففتحت لي وخرجت وجيت الى دارى  
 فصليت ونمت فاتانى رسول المامون فسرت اليه  
 واقمت نهارى فلما كان العشا تفكرت ماكنت  
 فيه البارحة وهذا شى لا يصبر عنه الا جاهل  
 فخرجت وجيت الى الزنبيل وجلست فيه  
 ورفعت الى موضعى البارحة فاذا هى قد

طلعت فقالت لقد عاودت فقلت ولا إظن إلا  
 أني قد غفلت وأخذنا في الحادثة في مثل الليلة  
 السالفة كل واحد منا في المذاكرة والمناشدة  
 وغريب الغنى منها ومنى إلى الفجر فانصرفنا  
 إلى منزلي وصليت الصبح ونمت فأتى رسول  
 المأمون فقصبت إليه وأتت نهاري عنده فلما  
 كان العشا فوجه إلى أمير المؤمنين خطابا وقال  
 أقسمت عليك أن تجلس حتى أجي وأحضر  
 فأكان حتى أن غاب وجالت وساوسي فلما  
 تذكرت ماكنت فيه هان علي ما يخصل لي  
 من أمير المؤمنين فوثبت مذكرا وخرجت  
 جاريا حتى أتيت إلى الزنبيل فجلست فيه  
 فرفعت إلى مجلسي فقالت صديقنا قلت أي  
 والله قالت اجعلتنا دار إقامة قلت جعلت  
 فذاك حق الصياقة ثلاثة أيام فإن رجعت  
 بعد ذلك فأنتم في حل من نهي ثم جلسنا

في ذلك الحال فلما قرب الوقت علمت بان  
 المامون لا بد ان يسألني فلا يقنع الا بشرح  
 القصة فقلت لها اراك ممن يعجب بانغنا ولي ابن  
 عم احسن مني وجها واضرف قدرا واكثر  
 ادبا وهو اعرف خلق الله بغنى اسحاق قالت  
 طفيلى وتقترح قلت لها انت الحكمة ثم  
 قالت ان كان ابن عمك على ما تصف  
 فما نكرة معرفته ثم جا الوقت فنهضت  
 وقت ورحت فلم اصل الى دارى الا ورسلا  
 المامون قد هجموا على وحمولنى حملا عنيفا  
**الليلة الثالثة اربعون والخمسمائة**  
 فلما دخلت على المامون فوجدته قاعدا على  
 كرسى وهو مغتاط منى فقال يا اسحاق  
 اخروجا عن الطاعة فقلت لا والله قال  
 فاقصتك اصدقنى فقلت نعم فى خلوة فاومى  
 الى ما بين يديه فتأخروا فحدثته للحديث وقلت



له وعدتها في امرك قال احسنت واخذنا في  
 لذتنا ذلك اليوم والمأمون معلق القلب بها  
 لما صدقنا ان جا الوقت وسرنا وانا اوصيه  
 واقول له تجنب ان تناديني باسمي قدامها  
 وبحضرتها وغنى وانا لك تبعا وهويقول نعم  
 ثم اتينا الى الزنبيل فوجدنا هما اثنين فقعدنا  
 فيهما ورفعنا الى الموضع المعهود فهزت واقبلت  
 وسلمت فلما رآها المأمون بهت في حسنهما  
 وجمالهما واخذت تذاكره وتناشده الاشعار  
 ثم احضرت النبيذ فشربنا وفي مقابلة مسرورة  
 به وهو اكثر فاخذت العود وغنت صوتا ثم  
 قالت وابن عمك من التجار فاشارت لي قلت  
 نعم قالت وانتما لقريبان قلت نعم فلما شرب  
 المأمون ثلاثة ارضال داخله الفرح والطرب  
 فصاح وقال يا اسحاق قلت لبيك يا امير  
 المؤمنين قال غنى هذا الصوت فلما علمت انه

الخليفة فضت الى مكان فدخلت فلما فرغت  
 الصوت قال انظر من رب هذه الدار فبادرت  
 عجوز وقالت للحسن بن سهل فقال على به  
 فغابت العجوز ساعة واذا الحسن قد حضر  
 فقال له المامون الك بنت قال نعم اسمها  
 خديجة قال امتزوجة قال لا والله قال فاني  
 اخذتها منك قال في جارية وامرها اليك قال  
 قد تزوجتها على نقد ثلاثين الف دينار  
 تحمل اليك صبعة يومنا هذا فاذا قبضت  
 المال فاجملها الينا من ليلتنا قال نعم ثم خرجنا  
 فقال يا اسحاق لاتقص هذا الحديث على احد  
 فتسترته حتى مات المامون فا اجتمع لاحد  
 مثل ما اجتمع في هذه الاربعة ايام مجالسة  
 المامون بالنهار وخديجة بالليل فوالله ما رايت  
 احدا من الرجال مثل المامون ولا شهدت امرأة  
 مثل خديجة ولا تقارب خديجة فهما ولا عقلا

ولالفظا والله اعلم حكاية الخليفة اللائب وجكى  
 ان الخليفة هارون الرشيد قلق ليلة من الليالى  
 قلقا شديدا فاستدعى بوزيره جعفر البرمكى  
 فقال له ان صدرى ضيق و مرادى الليلة  
 اتفرج فى شوارى بغداد وانظر فى مصالح العباد  
 بشرط ان لايعرفنى احد من الناس ونتزيا  
 بزي التجار فقال له الوزير اسمع والطاعة  
 وقاموا فى الحال قلعوا ما عليهم من الثياب  
 الفاخرة ولبسوا لبس التجار والخليفة وجعفر  
 ومسور والسياف وتمشوا من مكان الى مكان  
 حتى وصلوا الى الدجلة فراوا شبيخا قاعدا فى  
 شختور فتقدموا اليه و قالوا له يا شيخ  
 نشتهى عليك من احسانك وفصلك تفرجنا  
 فى مركبك هذا وخذ هذا الدينار اجرتك  
 الليلة الرابعة اربعون والخمسية  
 فلما اخذ الشيخ الدينار من الخليفة قال من

الذى يقدر على الفرجة والخليفة هارون  
الرشيد ينزل كل ليلة في حراقة صغيرة الى بحر  
الدجلة ومعه منادى ينادى معاشر الناس  
كافة جيد وردى كبير وصغير خاص وعلم  
صبي و غلام كل من نزل في مركب وشق في  
الدجلة ضربت عنقه او يشنق على صارى  
مركبه ولأنكم الساعة والحراقة مقبلة فقال  
الخليفة يا شيخ خذ هذين الدينارين  
وادخل بنا قبوا من هذه الاقبية الى ان تروح  
الحراقة فقال الشيخ هات الذهب والمستعار  
بالله فاخذ الذهب وعموم بهم قليلا واذا  
بالحراقة قد اقبلت من كبد الدجلة وفيها  
الشموع والمشاعل تقد فقال لهم الشيخ ما  
قلت تلمر يا ستار لا تكشف الاستار ودخل  
بهم الى قبي و وضع عليهم ميزرا اسود وصاروا  
يتفرجوا من تحت الميزر واذا في مقدم الحراقة

مشعلجى بيده مشعل من الذهب الأحمر يقدر  
 فيه العود القافلى وعلى المشعلجى قبا اطلس  
 احمى وعلى كتفه مزركش اصفر وعلى راسه  
 شاشة موصلية وعلى كتفه مخلات من الحرير  
 الاخضر ملانا عود قافلى يقدر بها عوض عن  
 الخشب ومشعلجى اخر فى موخر الخرافة مثله  
 وميتين ملوك واقفين يميننا وشمالا وكرسى  
 منصوب من الذهب وعليه شاب ملبج جالس  
 القمر وبين يديه انسان كانه الوزير جعفر  
 وعلى راسه خادم واقف كانه مسور بسيف  
 مشهور وعشرين نديما فلما رأى الخليفة ذلك  
 قال يا جعفر فقال نعم يا امير المؤمنين قال لعل  
 ان يكون احد من اولادى المامون او الامين  
 وتامل الشاب الليلة الخامسة اربعون  
 والخمسة وكان الشاب جالس على الكرسي  
 فراه قد كمل بالحسن والجمال فالتفت الخليفة

الى جعفر وقال يا وزير قال لبيك قال والله ما  
 خلى شيئا من شكل الخلافة والذى بين يديه  
 كانه انت يا جعفر والذى واقف على راسه كانه  
 مسرور وهولا الندما كانم ندمى وقد حار  
 عقلى فى هذا الامر قال جعفر وانا والله يا امير  
 المؤمنين ثم تقدمت لمرافقة الى ان غابت عن  
 العين فعند ذلك خرج الشيخ بالشختورو  
 قال الحمد لله على السلامة الذى لم يصدفنا  
 احد فقال للخليفة يا شيخ وهذا للخليفة كل  
 ليلة ينزل الى الدجلة قال نعم يا سيدى له  
 على هذه الحالة سنة كاملة فقال يا شيخ  
 نشتهى من فصلك ان تقف لنا هذه الليلة  
 القابلة ونحن نعتليك خمسة دنائير ذهب  
 فاننا قوم غريبا وقصدنا التنزه ونحن نازلين فى  
 الخندق فقال له الشيخ حبا وكرامة ثم ان  
 الخليفة وجعفر ومسرور توجهوا من عند

الشيخ الى القصر فقلعوا ما كان عليهم من  
 لبس التجار ولبسوا ثياب الملك وجلسوا في  
 مرتبتهم ودخل الامرا والوزرا والحجباب  
 والنواب وانعقد المجلس بالناس والاجناس  
 وكل واحد راح الى سبيله فقال للخليفة يا جعفر  
 انهض بنا للفرجة على الخليفة الثاني فصحك  
 جعفر ومسرور ولبسوا لبس التجار وخرجوا  
 منشرحون الصدر وكان خروجهم من باب  
 السر فلما وصلوا الى الدجلة وجدوا الشيخ  
 صاحب الشختر قاعد لهم في الانتظار فنزلوا  
 عنده في المركب فاستقروا مع الشيخ ساعة  
 واذا بحراقة الخليفة الثاني قد اقبلت عليهم  
 فتاملوها فلما فيها مايتين مملوك غير المماليك  
 الاول والفعلجية ينادون على اذنهم فقال  
 للخليفة يا وزير هذا شئ لو سمعت به ما صدقت  
 ولكن رايت ذلك عيانا ثم ان الخليفة قال

لصاحب الشختور يا شيخ هذا عشرة دنائير  
 وسر بنا في ماواتهم فانهم في النور ونحن  
 في الظلام فننظرهم ونتفرج عليهم وهم لا  
 ينظروننا فآخذ الشيخ عشرة دنائير واطلق  
 الشختور في ماواتهم وسار في ظلام الحراقة  
 الليلة السادسة اربعون والخمسمائة  
 حتى وصلوا الى البساتين واذا بزريبة يطلبها  
 الحراقة فالتصقت عليها واذا بغلمان واقفين  
 ومعهم بغلة مسروجة ملجمة فطلع الخليفة  
 الثاني وركب البغلة وسار بين الندما وزعقت  
 المشعلجية والجاوشية واشعلت الغاشية  
 وطلع هارون وجعفر ومسرور الى البر وشقوا  
 بين الماليك وساروا قدامهم فلاح من  
 المشعلجية التفاتة فزأوا ثلاثة انفار لبسهم  
 لبس تجار من غريا من ذوى الديار فانكروا  
 عليهم وغمزوا عليهم واحضروهم بين يدي



للخليفة الثاني فلما نظرهم قال لهم كيف وصلتكم  
 الى هذا المكان وما الذى جابكم فى مثل هذا  
 الوقت فقالوا يا مولانا اليوم كان يومنا ونحن  
 قوم غربا تجار وخرجنا نتمشى الليلة واذا  
 بكم قد اقبلتم فجاء هولاء قبضوا علينا واوقفونا  
 بين يديك فهذا خبرنا فقال للخليفة الثاني  
 طيبوا قلوبكم فلا بأس عليكم لانكم قوم غربا  
 ولو كنتم من بغداد لصربت اعناقكم ثم  
 التفت الى وزيره وقال خذ هولاء صحتك ليكونوا  
 ضيوفا فى هذه الليلة قال سمعا وطاعة يا مولانا  
 ثم سار وهم معه الى ان وصلوا الى قصر عظيم  
 على محكم البنين ما حواه سلطان قام من  
 التراب وتعلق باكناف السحاب بابه من  
 الخشب الساج مرصع بالذهب الوهاج يدخل  
 منه الى ابواب بقسقية وشادروان وحصر عيداني  
 ومخدرات اسكندراني وستر مسبول وفرش

يذهل العقول وعلى عتبة الباب مكتوب هذا  
الشعر

قصر عليه تحية وسلام :

نشرت عليها جمالها الايام ٥

فيه العجايب والغرائب نوعت :

فتحيرت في وصفها الاقلام ،

فدخل والجامعة صحبته الى ان جلس على كرسى  
من الذهب مرصع بالجواهر وعلى الكرسي سجادة  
من الحرير الاصفر وقد جلست الندما وسيف  
النقمة واقف بين يديه فدوا السماط  
واكلوا ورفعوا الاواني وغسلت الايادي  
واحضروا آلة المدام وصفت الاواني والكناسات  
وقناني ودار الدور الى ان وصل الى الخليفة  
هارون الرشيد فامتنع من الشرب فقال للخليفة  
الثاني لجعفر ما بال صاحبك ما يشرب فقال يا  
مولاي له مدة ما شرب من هذا فقال للخليفة

الثاني عندي مشروب غير هذا يصلح  
 لصاحبك على بشارب التفاح ففي الحال احضروه  
 فتقدم بين يدي هارون الرشيد وقال كلما  
 وصلك الدور اشرب ولا زالوا في انشراح و  
 تعاطى راح اقداح الى ان تمكن الشراب من  
 رؤسهم واستولى على عقولهم ونفوسهم  
**الليلة السابعة اربعون والخمسة**  
 فقال للخليفة هارون الرشيد لوزير جعفر والله  
 يا جعفر ما عندنا انية مثل هذه الانية فيالييت  
 شعري مايكون هذا الشاب فيبينما يتخادتون  
 بلطفة فلاحت من الشاب التفاتة فوجد  
 الوزير يتوشوش فقال الوشوشة عربدة فقال  
 الوزير ما قر عربدة الا ان رفيقي هذا يقول  
 سافرت الى غالب البلاد وتادمت الملوكة  
 وعاشرت الاجناد وماريت من هذا النظام  
 ولا هذه الانية الا ان اهل بغداد يقولون

الشراب بالسماع من جملة لخور فلما سمع  
 للخليفة الثاني هذا الكلام تبسم وانشرح وكان  
 بيده قضيب فضرب به على مدورة واذا بباب  
 فتح وخرج خادم يحمل كرسيًا من العاج  
 مصفح الذهب الوهاج وخلفه جارية قد  
 كملت بالحسن والجمال فنصب الخادم الكرسي  
 وجلس عليه الجارية وفي كالشمس صاحبه  
 وبيدها عود من صنعة الهنود فتسارته  
 وحننبت اليه وغنت بعد ان ضربت اربعة  
 عشرين طبقة عليه فاذهلّت العقول وعادت  
 الى طريقها وانشدت

لسان الهوى في مهجتي لنا ناطق :  
 يخبر عني انى لك عاشق ۞  
 ولى شاهد من فرط قلبى معذب :  
 وقلبي قريح والدموع سوابق ۞  
 وماكنت ادري قبل حبك ما الهوى :

ولكن قضا الرحمن في الخلق سابق،  
 فلما سمع الخليفة الثاني من الجارية هذا الشعر  
 صرخ صرخة عظيمة وشق البدلة التي عليه  
 الى الذيل وسبلت عليه السجادة واوقى بيدلة  
 غيرها احسن منها فلبسها وجلس عاتقه  
 فلما وصل القدرح اليه ضرب بالقضيب على  
 المدورة واذا بباب فتح وخرج منه خادم  
 حامل كرسي من الذهب وخلفه جارية  
 احسن من الاولى فجلست على الكرسي ويدها  
 عود يكمد للسود وانشدت تقول

كيف اصطبأرى ونار الشوق في كبدي :

والدمع من مقلتي طوفان للابدى

والله ما نأب لي عيش اسمر به :

فكيف يغرح قلبي حشوة كمدى،

فصرخ صرخة عظيمة وشق ما عليه الى الذيل

واسبلت عليه السجادة واتوه بيدلة اخرى

فلبسها وأستوى جالسا وداوم على المداوم  
وانبسط أنللام فلما وصل القديح اليه ضرب  
على المدورة فخرج خادم ومعه جاريتة على  
انعادة فجلست على الكرسي ومعها عود  
فقال

اقصروا هجركم وقلوا جفاكم :  
فقواى وحقكم ما سلاكم ۞  
وارجموا مدنفا كييبا حزينا :  
دوا غرام متيما فى هواكم ۞  
قد براه السقام من عظم وجد :  
يتمنى من الاله رضاكم ۞  
يا بدر ومحكم فى فواى :  
كيف اختار فى الانام سواكم ،  
فصرخ الشاب وشق ما عليه على انعاده ثم  
خرجت جاريتة اخرى على انعاده وغنت  
متى يصرم ذا التهاجر والعلا :

ويعود لى ما مضى لى اولا  
 امر كنا والديار تلمنا :

فى طيب عيش والحواسد غفلا  
 غدر الزمان بنا وفرق شملنا :

من بعد ماسك المنازل وللخلا  
 اتلومنى يا عزولى سلوة :

وادى فقلبى لا يطيع العذلا  
 فدع المنام وظنى بصبايتى :

فالقلب من انس الاحبة ما خلا  
 يا سادنى نقضوا العهد وبدلوا :

لا تحسبوا قلبى ببعدهم ما سلا ،

الليلة الثامنة اربعون والخمسةماية

فلما سمع الخليفة الثانى شعر الجارية صرخ صرخه

عظيمه وشق ما عليه من الثياب وخر مغشيا

عليه وسقط منه القوى والليل فارادوا ان

يرخوا عليه السجادة فتوقفت حبالها

فلاحت من هارون الرشيد التفاتة فنظر عليه  
 اثار مقرح فقال الرشيد بعد النظر والتاكيد  
 يا جعفر والله انه شاب مليح الا انه لص قبيح  
 وما عند احد منه خبر هل رايت ما على  
 اجنابه من اثر السياط وقد سبلت عليه  
 السجادة واتوه ببذلة غيرها فلبسها واستوى  
 جالسا مع الندما فجات منه التفاتة فوجد  
 للليفة وجعفر يتحادثان فقال لهما ما للخير  
 يا فتيان فقال جعفر خير لا شك فيه يا مولاي  
 ولا خفا ان رفيقى هذا من التجار وسافر  
 الامصار وصاحب الملوك والاخير وقال ان  
 الذى حصل من مولانا للليفة في هذه الليلة  
 اسراف عظيم لم ار احدا فعل هذا الفعل  
 لانه شق كل بذلة بخمسماية دينار وهذا شى  
 زايد في العيار فقال الشاب يا هذا المال مالى  
 والقماش قماشى وهذا من بعض الانعام على



للخدام وللواشي فان كل بدلة شقيقتها لواحد  
من الندما للخصار وقد رسمت لهم ان العوض  
من كل بدلة خمسمائة دينار فانشد جعفر  
الوزير يقول

بنت المكارم وسط كفه منزلا :

وجميع مالك للانا مباحا

فاذا المكارم في وسط كفك اغلقت :

كانت يداك لتقلها مفتاحا ،

الليلة التاسعة اربعون والخمسمائة  
فلما سمع الشاب هذا الشعر من الوزير جعفر  
رسم له بالف دينار وبدلة ثم دارت بينهم  
الاقداح وطلب شراب الراح فقال الرشيد يا  
جعفر اسأله عن النضر الذي على اجنابه  
حتى ننظر ايش يقول في جوابه فقال لا تعجل  
يا مولاي وترفق في نفسك فالصبر اجمل فقال  
وحياة راسي و تربة العباس ما لم تسأله

أحمدت منك الانفاس فعند ذلك التفت  
 الشاب إلى الوزير وقال له مالك مع رفيقك وما  
 الخبر فقال خير فقال الشاب سالتك بالله إلا ما  
 أخبرتنى بخبركم لا تكتم عني شيئا من أمره  
 فقال يا مولاي أنه أبصر على جنبيك ضربا واثر  
 سياط فتعجب من ذلك غاية العجب وقال  
 يا الله العجب للليفة يضرب وقصده يعلم ما  
 السبب فلما سمع الشاب ذلك تبسم وقال  
 أعلموا أن حديثي عجيب وأمرى غريب  
 لو كتب بالابر على اماكن البصر لكان عبرة لمن  
 اعتبر ثم تلاه وأنشد يقول

حديث عجيب حاز كل العجايب :

وحق له قد عرف بالمازاهب ✽

فان شئتم ان تسمعوا فانصتوا :

ويسكت الجميع من كل جانب ✽

فاصغوا إلى قولي فقيه اشارة :

وإن كلامي صادق غير كاذب ✽  
 لأنني قتيل من غرام ولوعة :  
 وقاتلتى فاقنت جميع الكواكب ✽  
 لها مقلة كحلا وخذ مورد :  
 ويقتلنى منها قسى الواجب ✽  
 وقد حس قلبى أن فيكم أمانا :  
 خليفة هذا الوقت بن الاطايب ✽  
 وثانيكم يدعى العزيز جعفر :  
 حقيقة يدعى صاحب وابن صاحب ✽  
 وثالثكم مسرور سيف نقمة :  
 فان كان هذا القول حقا وصايب ✽  
 لقد نلت ما أرجوه فى كل حالة :  
 وجا سرور القلب من كل جانب ،  
 فعند ذلك حلف لهم جعفر أنهم لم يكونوا  
 المبكورين فضحك الشاب وقال الذى  
 اوعدهم به انى ما أنا أمير المؤمنين وانما سميت

نفسى بهذا الاسم لابلغ ما اريد من اولاد  
 هذه المدينة واسمى محمد على ابن محمد  
 للجوهري وان ائى كان من الاعيان ومات  
 وخلف فى ملاكثيرا فلما كان فى بعض الايام  
 وانا جالس فى دكانى وحولى للخدم وللشم  
 واذا انا بجارية قد اقبلت على بغلة وفى  
 خدمتها ثلاث جوار كأنهن الاقار ونزلت على  
 دكانى وجلست وقالت لى انت محمد  
 للجوهري قلت مملوكك وعبد رقبك قالت هل  
 عندك جوهر يصلح لى فقلت يا ستى الذى  
 عندى يعرض عليك ويحضر بين يديك  
 الليلة الخمسون والخمسمائة  
 فان اعجبك كان بسعد المملوك وان لم يعجبك  
 فبسو خطى وكان عندى مائة عقد جوهر  
 فاعرضت عليها للبيع فلم يعجبها شى منها  
 وقالت اريد احسن مما رايت وكان عندى

عقد صغير شراءه والذي بمائة ألف دينار  
 ولم يوجد عند أحد من السلاطين الكبار  
 فقلت لها ياستى بقى عندي عقد الفصوص  
 والجواهر الذى لا يملكه أحد من الأكابر فقلت  
 لى اربنى اياه فلما رآته قالت هو الذى طول  
 عمرى اتمناه ثم قالت بكم فى الاسعار فقلت  
 لها شراؤه على والذي مائة ألف دينار فقانت  
 ولك خمسة آلاف دينار فايدة فقلت يا ستى  
 العقد وصاحبه فى الرق بين يديك ولا خلاف  
 فقلت لابد من الغايده ولك الجيلة الزايده  
 وقامت من وقتها عجلة وركبت سرعة البغلة  
 وقالت بسم الله يا سيدى لتكن صحتنا  
 لتأخذ الثمن فان نهارك اليوم بنا مثل اللبن  
 فقممت وقلت دكانى وسرت معهم فى امان  
 الى ان وصلنا الى الدار فوجدتها دار عليها  
 السعادة لايحة والافتخار على بابها بالذهب

واللازورد العجيب هذه الابيات  
 الا يادار لا يدخلك حزن:  
 ولا يغدر بصاحبك الزمان  
 فنعم الدار اذنت نلل ضيف:  
 اذا ما ضاق بالصيف المكان،  
 فنزلت للجارية ودخلت الدار وامرتني بالجلوس  
 الى ان ياتي الصيف في جلست على باب الدار  
 ساعة واذا بجارية خرجت الى وقالت يا  
 سيدى ادخل الى الدهليز فان جلوسك على  
 الباب قبيح فقمى الى الدهليز وجلست على  
 الدكة واذا بجارية خرجت الى وقالت يا  
 سيدى تقول لك سنى ادخل واجلس على  
 باب الابواب حتى تقبض مالك فقمى و  
 دخلت البيت وجلست حيث امرتنى واذا  
 بكرسى من الذهب وعليه سجادة يستاره  
 من الحرير واذا بتلك الستارة قد رفعت فبان

من تحتها تلك الجارية التي اشترت منى العقد  
 وقد اسفرت وجهها كأنه دائرة القمر والعقد  
 في عنقها فاندھش عقلى و حار ذهنى ولبى  
 من روية تلك الجارية وحسنها فلما رأتى قامت  
 من على الكرسي و سعت الى نحوى وقالت  
 يا نور العين من كان ملج ما يرقى لحبوه فقلت  
 الحسن كله فيك ومن بعض معانيك فقالت  
 يا جوهرى اعلم انى احبك وما صدقت بك  
 عندى ثم انها مالت على وقبلتنى وقبلتها  
 والى عندها جذبتنى وعلى صدرها رمتنى  
 الليلة الحادية الخمسون والخمسمائة  
 ثم ان الجارية لما جذبت الشاب ورمته على  
 صدرها علمت منه انه يريد وصالها قالت  
 يا سيدى اتريد ان تجتمع فى فى الحرام والله  
 لا كان من يفعل الا تام ويرضى بقبیح الكلام  
 فاني بكر عذرا ما دنى منى احد ولست مجهولة

في البلد اتعلم من انا فقلت لا والله قالت  
 انا الست ديننا بنت يحيى بن خالد البرمكى  
 واخى جعفر فلما سمعت ذلك منها جمعت  
 بخامرى عنها وقلت يا سنى ماى ذنب فى  
 التهاجم عليك انت التى اطمعتينى فى  
 حسانك والوصول اليك فقلت لا باس عليك  
 ولا بد من الاحسان اليك فان امرى بيدي  
 والقاضى ولى عقدى والقصد ان اكون لك  
 اهلا وتكون لى بعلا ثم انها دعت بالقاضى  
 والشهود وابذلت للهود فلما حضروا قالت  
 لهم محمد بن على للجوهري قد طلب زواجى  
 ودفع لى هذا العقد مهرى وانا قبلت ورضيت  
 ثم انكتب الكتاب وانعقد العقد فدخلت  
 عليها واحضرت المدام ودارت الاقداح  
 باحسن نظام ولما شعشت الحمة فى روسنا  
 امرت جارية عودية ان تغنى فانشدت



## تقول

قلبي وإمالي بيباب رجاكم :

لا يبغي في ألكون غير رضاكم ✽

يا جيرة جاروا على ببعدكم :

حنوا على وأرحموا مصناكم ✽

حاشاكم يا سادتي حاشاكم :

مضني متيمر مغرم بهواكم ✽

بالله جودوا وأرحموا المتيمر :

لايستمع فيكم حديث سواكم ✽

موسى اشتياقي فوق طور قدكم :

فإذا جاءه حسنكم فاجاكم،

قال فاطميت الجارية بحسن غناها ولم تنزل

الجوار تغنى جارية بعد جارية وتنشد

الاشعار الى ان غنت عشر جوار فعند ذلك

اخذت الست دنيا العود وانشدت

اقسم بلين قوامك المياسى :

انى بنار الهجر منك اناسى ✽  
 فارحم بصرفى هواك متيمر :  
 يابدر انعم انت سيد الناس ✽  
 انعم بوصلك كى ايات لويله :  
 اجلو جمالك فى ضيا الكاس ✽  
 سباني ورد جمعت الوانه :  
 وزهره ايضا وحسن الاسء ،  
 قال ثم اى اخذت العود منها وضربت عليه  
 وغنيت وجعلت اقول  
 سجان رنى جميع الحسن اعدلاك :  
 حتى بقيت انا من بعض امداك ✽  
 يا من لها الناظر تنسى العقول به :  
 خذ الامان لنا من سحر عيناك ✽  
 فلما والنار فى خديك قد جمعا :  
 والورد جورى ينشى فى وسط خديك ✽  
 انت المقدام بقلبي والنعيم به :

فما امرك في قلبي واحلاك؛  
 فلما سمعت مني ما قلته فرحت وامررت  
 للجوار وقتنا الى احسن مقام ثم نزعنا ما  
 عليها وخلصنا ببعضنا خلوة الاحباب  
 فوجدتها بنتنا بختم ربها ففرحت بها لم  
 اعد في عمري ليلة اظيب منها الليلة  
 الثانية والخمسون والخمسة  
 فانشدت اقول

يا ليل دم لي لا اريد صباحا ؛  
 يكفيني وجه تعانقي مصباحا ؛  
 طوقته طوق اللام بساعدي ؛  
 وجعلت كفى للنام مباحا ؛  
 هذا هو الفوز العظيم فن لنا ؛  
 متعانقين فلا يزيد براحا ؛  
 قال فانت عندها شهرا كاملا فقد تركت  
 الدكان والاهل والاطمان الى ذات يوم من

الايام قالت يا نور عيني يا سيدى محمد قد  
 عزمت اليوم على المسير الى الحجاز وانت على  
 هذا السريه الى ان ارجع اليك فقلت سمعا  
 وطاعة وحلفتني انى لا انتقل من موضعى  
 واخذت جوارها وذهبت الى الحجاز فوالله يا  
 اخوانى ما لحقت تخرج الى راس الزقاق الا  
 والباب قد فتح ودخل منه عجوز وقالت لى  
 يا سيدى محمد ان الست زبيدة تدعوك  
 فقد سمعت بشبابك وطيب غناك فقلت لها  
 والله لا اقوم من مكاني حتى تاتى الست دينا  
 فقالت العجوز يا سيدى لا تخلى الست  
 زبيدة تغضب عليك وتبقى عدوتك فقم  
 كلمها وارجع فقامت من وقتى اليها والعجوز  
 اما مى الى ان وصلت الى الست زبيدة فلما  
 وصلت اليها قالت لى يا نور العين انت  
 معشوق الست دينا قلت لعلوك وعبدك

فقلت صدق الذى وصفك بالحسن والجمال  
 فانك فوق الوصف والمقال ولكن غنى لى حتى  
 اسمعك فقلت اسمع والطاعة فايتهنى بعود  
 فانتنى بعود فغنيت عليه وانشدت اقول

قلب للخب مع الاحباب متعوب :

وجسمه بيد الاسقام منهوب ۞

وفى الراكب من زمت معجولهم :

الاوان له فى الطعن محبوب ۞

استودع الله فى حكم قس :

يهواه قلبى وعن عيني محبوب ۞

يرضى ويغضب ما احلى تلذذه :

وكل ما يفعل للحبوب محبوب ۞

فقلت لى صبح الله بدنك وطيب انفاسك فلقد  
 كمات فى الحسن والظرف والمغنى فقم قبل  
 ان تجى الست دنيا فقبلت الارض وخرجت  
 و العجوز امامى الى ان وصلت الى الباب

الذى خرجت منه فدخلت وجيت الى  
 السريبر فوجدتها جات من الحمام وهي نائمة  
 على السريبر فقعدت عند رجليها وكبستها  
 ففتحت عينها فرائتى فجمعت رجليها و  
 رفضتني ارميتني من على السريبر قالت لي خنت  
 اليمين وذهبت الى الست زبيدة والله لو  
 لا خوف من الهتبكة لخرت قصرها ثم  
 قالت لعبيدها يا صواب قم اضرب رقبة  
 هذا النذل الكذاب فلا حاجة لنا فيه  
**الليلة الثالثة والخمسون والحسماية**  
 فتقدم الخادم وشد ذيلي وعصب عيني  
 ولزاد يضرب رقبتى فقامت اليها الجوار الصغار  
 والكبار وقالوا يا ستى ما هو اول من اخطا  
 وما فعل ذنبا يوجب القتل فقالت والله لا  
 بد ما اوتر فيه اثر ا ثم انها امرت بصبري  
 فضربوني على اضلاعى الضرب الذى رايتـه

وامرت باخراجى فاخرجونى وابعدونى عن  
 القصور ورمونى ورجعوا فحملت نفسى  
 ومشيت قليلا الى ان وصلت الى منزلى و  
 احضرت جراحى واوريته الضرب فلاطفنى  
 وسعى فى مصالحى فلما استقلت ودخلت  
 الحمام وزالت عني الالوجاع والاسقام جيت  
 الى الدكان واخذت جميع ما فيه وبعته و  
 جمعت ثمنه واشتريت اربعماية مملوك ما  
 جمعهم احد من الملوك ويركب معى منهم  
 فى كل يوم مايتان وعملت هذه المركب للراقة  
 بالف ومايتين دينار من الذهب الخالص و  
 سميت نفسى بالخليفة ورتبت معى من الخدم  
 كل واحد فى وظيفة وناديت كل من تفرج فى  
 الدجلة ضربت عنقه بلا مهلة ولى هذا  
 الحال سنة كاملة ولم اجد لها خبر ثم انه  
 يكي وانشد

والله ما كنت الدهر ناسيها :  
 ولادنوت الى من ليس يدنيها ١٥  
 كانها البدر في تكون خلقتها :  
 سجان خائقها سجان باريها ٢٥  
 وصيرتني حزينا ساهيا دنفا :  
 والقلب قد حارمني معانيها ،  
 فلما سمع هارون الرشيد اخراق قلبه تعجب  
 غاية العجب وقال سجان الله الذي جعل لكل  
 شى سببا ثم انهم طلبوا من الشاب الانصراف  
 واصمر الرشيد للشاب الانصراف وان يتخفه  
 غاية الاتخاف وانصرفوا من عنده سائرين  
 والى القصر طالبين فلما استقر بهم الجلوس  
 غيروا ما عليهم من الملبوس ولبسوا اثواب  
 المواكب وكذلك مسرور فقال الخليفة  
 لجعفر يا وزير على بالشاب الذى كنا عنده  
 الليلة الرابعة والخسون والخمسمائة



فتوجه جعفر اليه وسلم عليه وقال له عليك  
 بالخليفة هارون الرشيد فسار معه الى القصر  
 وهو من الترسيم عليه في حصص فلما دخل  
 على الخليفة عرفه فقبل الارض بين يديه وادعى  
 له بدوام العز والنعم وازالة البوس والنقم  
 وقال السلام عليك يا امير المؤمنين وحمى  
 حومة الدين وانشد

لا زال بابك كعبة مقصودة :

وترايبها فوق الجبابة رسوم

حتى ينادى في البلاد باسمها :

هذا المقام وانت ابراهيم،

فعند ذلك تبسم للخليفة في وجهه ورد عليه  
 السلام واظهر له الاحسان والاکرام وقربه  
 لديه واجلسه بين يديه وقال له يا على اريد  
 منك ان تحدثني بحديث الليلة يا مسكين  
 فانه من عجائب الامور فقال الشاب العفو يا

امير المؤمنين اعطى منديل الامان ليهدى  
 روعى ويطمين قلبى فقال للخليفة لك الامان  
 فشرع الشاب بالذى قاله من اوله الى اخره فعلم  
 للخليفة من غير اطالة بان الصبي عاشق لامحالة  
 فقال للخليفة تحب ان اردھا اليك يا مسكين  
 قال نعم يا امير المؤمنين ثم انشد يقول  
 ان رمت احسانا فهذا وقته .

اورمت معروفا فهذا محله ،  
 فعند ذلك التفت للخليفة وقال يا جعفر  
 احضر لى اختك الست دنيا بنت الوزير  
 يحى فقال السمع والطاعة فاحضرھا فى الوقت  
 والساعة فلما تمثلت بين يديه قال لها للخليفة  
 اتعرفى هذا قالت من اين للنسا معرفة  
 الرجال فتبسم وقال لها يا دنيا قد عرفنا  
 الحال و سمعنا للكايه من اولھا الى اخرھا  
 والامر لا يخفى وان كان مستورا فقالت كان

ذلك في الكتاب مسطورا وأنا استغفر الله  
 العظيم عما جرى مني من فيض فضلك والعفو  
 عنك فصحك للخليفة واحضر القاضي والشهود  
 وعقد لها العقد على زوجها محمد بن علي  
 الجوهري عقدا ثانيا وحصل لهما سعد السعود  
 واكمال الحسود وجعله من جملة ندماء والله اعلم  
 الليلة الخامسة الخمسون والخمسمائة

قصة هارون مع القاضي ابي يوسف وما  
 يحكى ان جعفر النيرمكي نادم الرشيد ليلة  
 قال الرشيد يا جعفر بلغني انك اشتريت  
 التجارية الفلانية ولى مدة اطلبها فانها على غاية  
 من الجمال ولى شوق زايد اليها فبعها لى قال  
 ليس على فيها من البيع قل هبنيها قال ولا  
 اهبها فقال الرشيد زبيدة طالع منى ثلاثا  
 ان لم تبعنيها او تهبننيها قال جعفر زوجتى  
 طالع منى ثلاثا ان بعته او وهبتها ثم افاقا

من نشاتهما وعلما انهما وقعا في امر عظيم  
 وعجزا في تدبير الخيلة فقال الرشيد هذه وقعة  
 ليس لها الا ابي يوسف فطلبوه وكان انتصف  
 الليل فقام فرعا وقال ما طلبت في هذا الوقت  
 الا لامر حدث في الاسلام ثم خرج مسرعا  
 وركب بغلته وقال لغلمانه اصحب معك  
 الماخلة لعل فيها شعير فاذا دخلنا دار الخلافة  
 ودخلت ضع بين ايدي الدابة شيئا تاكله  
 الى حين خروجي فانها لم تستوف عليقتها في  
 هذه الليلة فلما دخل على الرشيد قام له  
 واجلسه على سريره بجانبه وكان لا يجلس معه  
 غيره وقال له ما طلبناك في هذا الوقت الا لامر  
 مهم وهو كذا وكذا وقد عجزنا في تدبير الخيلة  
 فقال يا امير المؤمنين هذا امر اسهل ما يكون  
 فقال يا جعفر بع لامير المؤمنين نصفها واوهبه  
 نغصها وتبرا من يمينكما بذلك فسر امير المؤمنين

وفعلا وقال الرشيد في هذا الوقت احضروا الجارية  
 البيلة السادسة والخمسون والخمسمائة  
 وقال اني شديد الشوق اليها فاحضروها وقال  
 للقاضي اني يوسف اريد وطيبها في هذا  
 الوقت ولا اطيق الصبر عنها الى مضى الاستبرا  
 وما الخيلة فقال ايتوني بمملوك من ماليك امير  
 المؤمنين الذين لم يجر عليهم العتق فاحضروا  
 علوكا فقال ابويوسف ائذن لي ان ازوجها منه  
 ثم يملقها قبل الدخول فيحل وطاها في هذا  
 الوقت من غير استبرا فاعجب الرشيد ذلك  
 اكثر من الاول فقال اننت له في ذلك فاجب  
 القاضي النكاح ثم قبله المملوك فقال له القاضي  
 طلقها ولك مائة دينار قال لا افعل الى ان  
 عرض عليه الف دينار وهو يمتنع وقال للقاضي  
 الطلاق بيدى ام بيد امير المؤمنين ام بيدك  
 قال بل بيدك قال والله لا افعل ابدا فاشتد

غضب أمير المؤمنين قال القاضي يا أمير المؤمنين  
 لا تجزع فان الامر حين ملك هذا المملوك  
 للجارية قال ملكته لها قال لها القاضي قبلت  
 فقالت قبلت قال انقاضي حكمت بينهما  
 بالتفريق لانه دخل في ملكها فانفسخ النكاح  
 فقام أمير المؤمنين على قدميه وقال مثلك  
 من يكون قاضيا في زمانى واستدعى باطباق  
 الذهب فافترغت بين يديه وقال للقاضى هل  
 معك شى تضعه فيه فتذكر محلة البغلة  
 فلمستدعى بها فليت له ذهباً فاخذها  
 وانصرف فلما انصرف واصبح الصبح قال  
 انظروا من لم يتعلم فليتعلم كذا فالى اعطيت  
 هذا المال العظيم في مسلتين او ثلاثة فانظر  
 ايها المتعذب الى لطف هذه الواقعة فانها  
 اشتملت على محاسن منها دلال الوزير على  
 قلب الرشيد وعلم الخليفة وزيادة علم القاضى

فرحمة الله تعالى على ارواحهم اجمعين  
 الليلة السابعة والخمسون والخمسمائة

حكاية خالد امير البصرة مع الشباب  
 وما يحكى ان خالد بن عبد الله القسمرى  
 كان امير البصرة فجا اليه جماعة متعلقون  
 بشباب فى جمال وهيبة وادب ظاهر بوجه  
 زاهر حسن الصورة طيب الرائحة جميل  
 النبشرة عليه سكبنة و وقار فقدموه الى خالد  
 فسألهم عن قصته قالوا هذا لص اصيناه  
 البارحة فى منازلنا فنظر اليه خالد فا عجمه  
 حسن هيئته ونظافته فقال اخلوا عنه ثم  
 دنا منه وساله عن قصته فقال انا اليوم على  
 ما قالوا والامر على ما ذكروا فقال له خالد ما  
 حملك على هذا وانت فى عيبة جميلة وصورة  
 حسنة قال حملنى الطمع فى الدنيا وبذا قضى  
 الله سبحانه وتعالى فقال له خالد ثكلتك

أمك أما كان لك في جمال وجهك وكمال  
 عقلك وحسن أدبك زاجر عن السرقة قال  
 دع عنك هذا أيها الأمير ونفذ فيما أمر الله  
 تعالى به فذنك بما كسبت يداي وما الله  
 بظالم للعبيد فسكت خالد ساعة يفكر في  
 أمر الفتى ثم أدناه منه وقال إن اعترافك على  
 روس الأشهاد قد رأيتني وأنا ما أضحك سارقاً  
 وإن لك قصة غير السرقة فأخبرني بها قال أيها  
 الأمير لا يقع في نفسك شئ سوى ما اعترف به  
 عندك وليس لي قصة أشرحها إلا أني دخلت  
 دار هولا فسرقته مالا منها فادركوني وأخذوه  
 مني وجملوني اليك فأمر خالد بحبسه وأمر  
 منادياً ينادي بالبصرة ألا من أحب إلى عقوبة  
 فلان اللص وقطع يده فليحضر إلى من الغداة  
 فلما استقر الفتى بالحبس ووضعوا في رجليه  
 الحديد تنفس وأنشد



هددني خالد بقطع يدي :

أذن لم أبيح عنده بقصتها ٥

فقلت هيهات أن أبوح بما :

تضمنت القلب من محبتها ٥

قطع يدي بأندي اعترقت به :

أهون للقلب من فضيحتها ؛

فسمع المولكون فأتوا خالد وخبروه فلما جن الليل أمر بأحضاره عنده فلما حضر استنطقه فراه أدوبا عاقلا ليبيبا ذريفا وأعجب به فلمرله بطعام فاكل وتحادثا ساعة ثم قال له خالد قد علمت أن لك قصة غير السرقة فإذا كان غدا وأحضر الناس والقاضى وسالتك عن السرقة فانكرها وانكر فيها يدرا عنك القطع فقد قال رسول الله صلعم ادروا الحدود بالشبهات ثم أمر به إلى السجن الليلة الثامنة والخمسون والخمسمائة

فَكَثَّ بِقِيَّةِ لَيْلَتِهِ فِي السَّجَنِ فَلَمَّا أَصْبَحَ  
 الصَّبَاحَ حَضَرَتِ النَّاسُ يَنْظُرُونَ قَتْلَ يَدِ  
 الشَّابِّ وَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ فِي الْبَصْرَةِ إِلَّا وَحْشَرُ  
 ثَرْ رَكْبِ خَالِدٍ وَمَعَهُ وَجْهُ أَهْلِ الْبَصْرَةِ  
 وَغَيْرِهِمْ ثَمَّ اسْتَدَى بِالْقَضَاةِ وَأَمَرَ بِاحْتِصَارِ  
 الْفَتَى فَاقْبَلَ بِحَاجِلٍ فِي قَبُودِهِ وَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ  
 مِنَ النَّاسِ إِلَّا وَبَكَى عَلَيْهِ وَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُ  
 النِّسَاءِ بِالنَّحْيِ فَامْرَأَتُ بَنِي النَّسَاءِ ثَمَّ قَالَ  
 لَهُ خَالِدُ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ يَزْعُمُونَ أَنَّكَ دَخَلْتَ  
 دَارَهُمْ وَسَرَقْتَ مَالَهُمْ لَعَلَّكَ سَرَقْتَ دُونَ النَّصَابِ  
 قَالَ بَلْ سَرَقْتَ نَصَابًا كَامِلًا قَالَ لَعَلَّكَ شَرِيكَ  
 الْقَوْمِ فِي شَيْءٍ مِنْهُ قَالَ بَلْ هُوَ جَمِيعُهُ لَهُمْ لَا  
 حَقَّ لِي فِيهِ فَغَضِبَ خَالِدٌ وَقَامَ إِلَيْهِ وَضَرَبَهُ  
 عَلَى وَجْهِهِ بِالسُّوْطِ وَقَالَ مَتَمَثِّلًا بِهَذَا الْبَيْتِ  
 يَهْرِدُ الْمُرَا أَنِ يَعْتَلَى مِنْهُ :  
 وَيَأْنِي اللَّهُ إِلَّا مَا يَهْرِدُ ،

ثم دى بالجزار ليقطع يده فحضر واخرج  
 السكين ومد يده و وضع عليها السكين  
 فبادرت جارية من صف النساء عليها اطمار  
 وساخه فصرخت ورمت نفسها عليه ثم  
 استقرت عن وجه كانه البدر وارتفع للناس  
 ضاجة عظيمة كال ان يقع معه فتنة عظيمة  
 ثم نادى باعلى صوتها ناشدتك الله ايها  
 الامير لا تعجل في قطع يده حتى تقرأ هذه  
 الرقعة ثم دفعت انبيه رقعة ففتحها وقراها فاذا  
 مكتوب فيها

اخالد هذا مستهلام مقبر :

رمته لحاظي عن قصي الخمالق ٥

فاضناه سهم اللحظ منى بقبلة :

حليف الهوى من داية غير فايق ٥

اقر بما لم يعترفه بانـه :

راى ذاك خيرا من هنيكة عاشق ٥

فهلا عن الصبي الكليب لانه :  
 كريم السجاي في الهوى غير سارق ،  
 فلما قرأ الابيات تنحى وانفرد عن الناس  
 واحضر المرأة ثم سالها عن القصة فاخبرته  
 ان هذا الفتى عاشق لها وفي كذلك وانه  
 اراد زيارتها ليعلمها بمكانه فرمى بحجر الى  
 الدار فسمع ابوها واخوتها صوت للحجر  
 فصعدوا اليه فلما حس بهم جمع قماش  
 البيت كله كاره فاخذوه وقالوا هذا سارق  
 فانوا به اليك فاعترف بالسرقة واصل على  
 ذلك حتى لا يفصحني وكل ذلك لغزارة  
 مروتة وكرم نفسه فقال خالد انه خليف  
 بذلك ثم استدعى الفتى اليه فقبله بين  
 عينيه وامر باحضار ابى الجارية وقال يا شيخ  
 انا كنا عزمنا على انفاذ الحكم في هذا الفتى  
 بالقطع والله عزوجل قد عصمت من ذلك

وقد امرت له بعشرة الاف درهم لبذله يده  
وحفظه لعرضك وعرض بنتك وصيانتك من  
العار وقد امرت لابنتك بعشرة الاف درهم وانا  
اسالك ان تاذن لي في تزويجها منه فقال  
الشيخ ايها الامير قد اذنت لك فحمد الله  
واثنى عليه وخطب خطبة حسنة وقال للفتى  
قد زوجتك بهذه الجارية فلانة الحاضرة بانها  
ورضاها وان ابيها على هذا المال وقدره  
عشرة الاف درهم فقال الفتى قبلت منك هذا  
التزويج وامر بحمل المال الى دار الفتى  
وانصرف الناس وهم مسرورون وكان يوما اوله  
بكاء واخرة سرور وفرح والله اعلم بحكاية  
ابى محمد الكسلان وما يحكى ان هارون  
الرشيد كان جالسا ذات يوم في رتبته ان  
دخل عليه رجل خدام ومعه تاج من الذهب  
الاحمر مرصع باندري واللجوه ومن ساير البواقيت

فقبل الخادم الارض وقال يا مولاي السيدة زبيدة  
 الليلة التاسعة والخمسون والخمسمائة  
 تقبل الارض بين يديك وانت تعرف انها  
 قد عملت هذا التاج وانه قد بقى عاوز  
 جوهرة كبيرة تكون في رأس التاج ففتشت  
 الخزائن فلم تجد فيه شى فقال للخليفة  
 للحجاب والنواب فتشوا فلم يجدوا شيا  
 فاعلموا الخليفة بذلك فضاق صدره وقال انا  
 خليفة وملك واعجز عن جوهرة ويلكم  
 اسالوا التجار فقالوا التجار ما يجد بامولانا  
 الخليفة الا عند رجل من البصرة يسمى ابو  
 محمد النكسلان فامر وزيره ان يرسل الى اميرها  
 الامير محمد الزبيدي المتولى بالبصرة ان يجهز  
 ابا محمد النكسلان ويحضر به بين يدي  
 الخليفة ثم توجه مسرورا بالمطالقة الى البصرة  
 فدخل على الامير محمد الزبيدي فسلم

عليه ففرح به وأكرمه غاية الأكرام ثم بعد ذلك قرأه عليه مناقلة أمير المؤمنين هارون الرشيد فأمر حالا بإحضار أبي محمد التتسلان فتوجهوا إليه وطرقوا عليه الباب فخرج بعض الغلمان فقال للحاجب مسدور قل لسيدك أمير المؤمنين يطلبك فدخل الغلام وأخبره بذلك فخرج و وجد الحاجب مسدور وخدام الخليفة معه فقبل الأرض وقال سمعاً وطاعة أدخلوا عندنا فقالوا ما نقدر على ذلك إلا على عجل كما أمرنا أمير المؤمنين فينتظر قدومك قال أصبروا على شيا يسيراً حتى أجهز أمري فدخلوا معه بعد جهد جهيد ثم إن أبا محمد أمر بعض غلمانه أن يدخلوا مسدور الخمار الذي في الدار فدخلوا به فرأى حيطانها ورخامها منجزع بالذهب والفضة وماؤها مزوج بالآ ورد فتقدمت

الغلمان الى مسدور ومن معه فخدموهم اثم  
 الخدمة ولما خرجوا من الحمام اخلعوا عليهم  
 خلعا من الديباج منسوج بالذهب ثم دخل  
 مسدور واحبابه فوجدوا ابا محمد الكلسان  
 جالسا في قصره وقد علقته على راسه ستور  
 من ديباج وغير ذلك فرحب به واجلسه  
 بجانبه ثم امر باحضار السماط فلما رأى مسدور  
 ذلك السماط قال والله ما رايت عند امير  
 المؤمنين مثل ذلك السماط وكان في اواني صيني  
 مذهبة قال مسدور فاكلنا وشربنا وفرحنا الى  
 آخر النهار ثم اعطانا كل واحد ألف دينار  
 فلما كان اليوم الثاني البسونا خلعا حضر  
 مذهبة واكرمونا غاية الاكرام ثم قال مسدور  
 ما يمكنى اقعد اكثر من هذا فقال ابو محمد  
 الكلسان يا مولانا اصبر علينا الى غدا انشالله  
 تعالى نسير معكم فقعدوا وباتوا الى الصباح ثم



ان الغلمان شدوا لاني محمد الكسلان بغلة  
 بسرج ذهب مرصع بأنواع الدر والياقوت قال  
 مسدور فقلت في نفسي ياترى ان كان ابو  
 محمد يحضر بين يدي للخليفة بذلك الصفة  
 حتى يسأله عن تلك النعمة وذلك الاموال ثم  
 بعد ذلك ودعوا ابا محمد الزبيدي وساروا  
 من البصرة الى ان وصلوا بغداد فوقفوا بين  
 يدي امير المؤمنين فامره الخليفة بالجلوس فجلس  
 ابو محمد الكسلان واحسن خطابه فقال يا  
 امير المؤمنين جا معي هدية برسم الخادمة  
 عن اذنك احضرها فقال الرشيد افعل ما  
 شئت فامر بصندوق فحضر واخرج منه تحف  
 اشجار من ذهب واوراقها من زمرد ابيض  
 وثمارها ياقوت احمر و اصفر ولولو ابيض ثم  
 حضر يهدايا وتحف فتعجب الخليفة ثم احضر  
 صندوقا ثانيا واخرج منه خيمة من ديباج

منظمه باللولو والياقوت ملانة بالذهب والزمرد  
 والزبرجد وقوايمها من عود هندي وفي  
 مزركشة بالزمرد والبلخش فلما رأى الرشيد  
 ذلك فرح فرحا شديدا ثم قال أبو محمد  
 الملكسلان يا أمير المؤمنين لا تنظن اني حملت لك  
 هذا فرعا ولا جزعا وانما رايت نفسى رجلا غاميا  
 ورايت ما يصلح هذا الا لامير المؤمنين وان  
 سمعت فرجتك على بعض ما اقدر عليه قال  
 افعل حتى ننظر ثم حرك شفتيه ومال الى  
 شراريف القصر فالت اليه ثم ردها الى موضعها  
 ثم اشار بعينه فسارت اليه مقاصير مقفلة  
 الابواب ثم تكلم عليها واذا باصوات طيور  
 تتجاوبه فتعجب الرشيد وقال من اين لك  
 هذا كله وانت ما تعرف الاباقى محمد الملكسلان  
 واخبروني ان اباك كان حجاجا يخدم في حمام وما  
 خلف لك شيئا قال يا أمير المؤمنين اسمع

حديثي الليلة الستون والخمسمائة قال  
 اعلم يا امير المؤمنين ان ابي كان حجاما في  
 حمام وكنت انا في صغري اكسل من كل ماشي  
 على وجه الارض وبلغ من كسلي ان اذا  
 كنت نايما حتى تطلع الشمس على اكسل اني  
 اقوم من الشمس الى الظل وانت على ذلك  
 خمسة عشر سنة ثم ان ابي توفي الى رحمة الله  
 تعالى ولم يخلف لي شيا وكنت امي تخدمني  
 وتطعمني وتسقيني وانا راقد على جنبى  
 فلما كان في بعض الايام دخلت على امي  
 ومعها خمسة دراهم فضة وقالت يا ولدى  
 بلغنى ان الشيخ ابو المظفر عزم ان يسافر  
 الى الصين وكان يجب الفقرا وهو من اهل  
 الخير فقالت امي قم وخذ هذا الدراهم  
 وامض بنا اليه ونسأله ان يشتري لك بها  
 من بلاد الصين شيا يحصل لك منه ربح من

فضل الله واقسمت على أن لم تقم معي والا  
 ما عدت ادخل لك ولا اطعمك ولا اسقيك  
 وادعك تموت من الجوع فلما سمعت كلامها  
 علمت انها تفعل ذلك لعلها من كسلي  
 فقلت لها اقعديني فاقعدتني وانا اتغصب  
 وقلت ايتيني مداس فأتت به فقلت اجمعيه  
 في رجلى فجمعه فقلت لها شيليني وقوميني  
 باكماسي ففعلت ذلك فأتت امشي واتعثر  
 الى أن وصلت الى ساحل البحر فسلمنا على  
 الشيخ وقلت له يا عم ابو المظفر قال نعم  
 قلت يا سيدى خذ هذه الدراهم واشترى  
 لي شيئا من بلاد الصين عسى الله يبرحني فيه  
 فقال الشيخ لاصحابه تعرفون هذا الشاب  
 قالوا نعم هذا يعرف بابي محمد التسلان ولا  
 رايناه قط خرج من داره الا في هذا الوقت  
 ثم ان الشيخ اخذ مني الدراهم وقال بسم

الله ثم مضيت الى امي وتوجه الشيخ للسفر  
 ومعه جماعة من التجار ولم يزلوا مسافرين  
 الى بلاد الصين ثم ان الشيخ باع واشترى  
 ثم توجه الى الرجوع بعد ثلاثة ايام قال  
 لاصحابه قفوا بالركب فقالوا التجار ما حاجتك  
 قال اعلمكم ان الرسالة التي معي لابي محمد  
 النسلان نسيتها ولكن ارجعوا معي حتى  
 نشتري له شيئا فقالوا له سالناك بالله لا تردنا  
 فاننا قطعنا مسافة كبيرة وجزنا على احوال  
 كثيرة فقال لا بد لنا من الرجوع فقالوا  
 خذ منا اضعاف الرسالة ولا تردنا فسمع  
 منهم وجمعوا له مالا جزيلا ثم ساروا حتى  
 اشرفوا على جزيرة فيها خلق كثير فارسوا  
 عليها فطلعوا التجار واشتروا منها متجرا  
 ومعادن ولولو وغير ذلك ثم راي ابو المظفر  
 رجلا جالسا وبين يديه قروء كثيرة وبينهم

قرد منتوف وكانت تلك القرد كلما غفل  
 صاحبهم يسكوا القرد المنتوف ويضربوه  
 ويجذفوه على صاحبهم فيقوم يضربهم ويقيدهم  
 ويعاقبهم فيحملوا القرد كلهم على القرد و  
 يضربوه ثم ان الشيخ ابو المظفر رأى ذلك  
 القرد وحزن عليه ثم قال لصاحبه تبيعي  
 هذا القرد قال اشترى قال معى نصبي يتيم  
 خمسة دراهم قال له بعثك بارك الله لك ثم  
 تسلمه واقبضه الدراهم ثم ان عبيد الشيخ  
 ربطوا القرد في المركب وحلوا وسافروا الى  
 جزيرة اخرى فارسوا عليها ثم اتوا الغنطاسين  
 الذين يغتلسون على المعادن واللولو وغير  
 ذلك فاعطوهم التجار وراهم القرد يفعلون ذلك  
 فحل نفسه ونظ من المركب وغطس فقال  
 ابوالمظفر لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم  
 فاذا بالقرد غاب فقال الشيخ عدم القرد بقسم

هذا المسكين ثم طلعوا جماعة الغطاسين  
 وإذا بالقرد طلع معهم وفي يديه معادن فرماها  
 بين يديه فتعجب من ذلك وقال أن هذا  
 القرد فيه سر عظيم ثم حلوا وسافروا إلى أن  
 دخلوا على جزيرة انزنج وفي قوم السودان  
 ياكلون لحم بني آدم فلما راهم السودان ركبوا  
 عليهم في القوارب واتوا إليهم واخذوا من في  
 المركب وكنفوم واتوا بهم إلى الملك فامر بذبح  
 جماعة من التجار فذبحهم واكلوا لحومهم ثم أن  
 بقية التجار بانوا في بكاء عظيم فلما كان وقت  
 الليل قام القرد إلى أبي المظفر وحل كنفاه فلما رآه  
 التجار أبا المظفر قد أحل قالوا عسى الله تعالى  
 أن يكون خلاصنا على يديك يا أبا المظفر فقال  
 أعلمكم أن ما حلني بأرادة الله تعالى إلا هذا القرد  
 الليلة الحادية الستون والخمسمائة  
 ثم قال خلصني هذا القرد وقد خرجت له

عن ألف دينار فقالوا التجار ونحن كذلك  
 كل واحد منا ألف دينار أن خلصنا فقام  
 القرد وصار يجلب كل واحد من كتافهم فجاؤا  
 جميعا إلى المركب فوجدوها سالمة ثم حلوا  
 وسافروا إلى أن ضلوا مدينة بغداد فتلقوهم  
 اصحابهم ثم قال أبو المظفر أين أبو محمد  
 النكسلان فبينما أنا نائم إذ أقبلت على أمي  
 وقالت يا ولدي الشيخ أبو المظفر أتى قم  
 توجه له فقلت لها قهيميني كما حكم الله تعالى  
 على حتى أخرج وأمشى إلى ساحل البحر ثم  
 مشيت وأنا أتعث في الأيالي إلى أن وصلت  
 إلى الشيخ قال أهلا وسهلا بمن كانت دراهمه  
 سبب خلاصى وخلاص هؤلاء التجار بارادة  
 الله تعالى ثم قال لي خذ هذا القرد فاني  
 اشتريته لك وامضى به إلى أمك حتى أجي  
 لك فاخذته ومصيت وقلت والله ما هذا إلا



منجر عظيم ثم دخلت الى امي وقلت لها  
 كلما انا قيميى وانظري بعينك هذه التجارة  
 ثم جلست وبينما انا جالس واذا بعبيد  
 ابى المظفر قد اقبلوا وقالوا لى انت ابو محمد  
 النسلان قلت نعم واذا بابى المظفر معلم فقمتم  
 اليه وقبلت يديه وقال لى سر معى الى دارى  
 قلت بسم الله وسرت معه الى ان دخل الدار  
 وامر عبيده ان يحضروا بالمال فحضروا به ثم  
 قال يا ولدى لقد فتح الله عليك ببركة هذه  
 الخمسة دراهم ثم حملوا العبيد صندوقين  
 واعطاني المفتاح وقال لى امض قدام العبيد  
 الى دارك فان هذا المال لك فضييت الى امي  
 ففرحت بذلك وقالت يا ولدى لقد فتح  
 الله عليك ودع عنك الكسل وسائر القرد  
 يجلس معى على مرتبتين فاذا اكلت ياكل  
 معى واذا شربت يشرب معى وصار كل يوم

من بكرة النهار يغيب الى وقت الظهر ثم ياتي  
 ومعه كيس فيه الف دينار فاجتمع عندي  
 مال كثير فاشتريت الاملاك والربوع وعمرت  
 البساتين واشتريت الممالك والعبيد فلما  
 كان في بعض الايام والقرن جالس معي واذا  
 به التفت يميننا وشمالا فقلت في نفسي ايش  
 خبر هذا فانطق الله انقرن بلسان فصيح وقال  
 يا ابو محمد فلما سمعت كلامه فرعت منه  
 فقال لا تخاف يا ابا محمد انا لست قرنا وانما  
 انا مارد من الجن لكني جيئك لاجل ضعف  
 حالك وانت اليوم لا تدري قدر مالك وقد  
 وقعت لي عندك حاجة اريد ان ازوجك  
 صبية مثل البدر المصور فقلت له كيف  
 ذلك فقال لي عدا البس نقاشك واركب بغلتك  
 بالسرجه الذهب وامض الى السوق اعني الى  
 سوق العلافين واسال عن دكان الشريف

واجلس عنده وقل له جيتك خاطب ابنتك  
 فان قال لك انت ليس لك مال ولا حسب  
 ولا نسب فادفع له الف دينار فان قال لك زودني  
 فزوده وارغبه في المال فقلت سمعا وطاعة فلما  
 اصبحت لبست افخر ثيابي وركبت البغلة  
 بالسرچ الذهب ومضيت الى سوق العلافين  
 وسالت عن دكان الشريف فوجدته جالسا  
 في دكانه فنزلت وسلمت عليه وجلست عنده  
 الليلة الثانية الستون والخمسمائة  
 وكان معي عشرة غلوك وعبيد ثم قال  
 الشريف لعل يكون لك عندنا حاجة قلت  
 نعم جيتك خاطب في ابنتك راغب قال  
 انت مالك مال ولا حسب ولا نسب فخرجت  
 له كيسا فيه الف دينار وقلت له هذا حسبى  
 ونسبى وقد قال صلعم نعم للحسب المال وقال  
 بعضهم هذا الايبات

ان الفتى اذا تكلم باخطا :  
 قالوا صدقت ورجعوا ما قال ✽  
 وكذا الفقير اذا تكلم صادقا :  
 قالوا كذبت وابطلوا ما قال ✽  
 ان الدراهم فى المواطن كلها :  
 تكسوا الرجال مهابة وجمال ✽  
 فهى اللسان لمن اراد تنكها :  
 وهى السهام لمن اراد قتال ،

ثم ان الشريف اطرق راسه ثم قال ان كان  
 ولا بد فاني اريد منك الفين دينار اخر فقال  
 السمع والطاعة ثم ارسلت المماليك جابوا  
 الى الذى طلبه فلما رأى ذلك وصل اليه قام  
 للدكان وقال لغلمانه اقفلوه ثم جمع اصحابه  
 من السوق الى داره وكتب كتابا وقال لى  
 بعد عشرة ايام ادخلك عليها ثم مضيت الى  
 منزلى وانا فرحان فخلوت مع القرد وقلت له

ما جرى لي فقال نعم ما فعلت فلما قرب  
 ميعاد الشريف قال لي القرد قبل ان تأتي اليك  
 زوجتك لي عندك حاجة ان قضيتها لي لك  
 عندي ما شئت قلت وما حاجتك قال القاعة  
 التي تدخل فيها على بنت الشريف ان في  
 صدرها خزانة وعلى بابها حلقة من نحاس و  
 المفاتيح تحت الحلقة فخذهم واقطع الباب  
 تجد صندوقا من حديد على اركانه اربع  
 رايات من الطلسم وفي وسط ذلك طشت من  
 نحاس ملان من المال جانبه احدى عشر  
 حية وفي طشت ديك ابيض افرق وهو مربوط  
 بجانب الصندوق سكين فخذ السكين  
 وانبح الديك واقطع الرايات وكب الصندوق  
 واخرج الى العروسة فهذه حاجتي اليك فقلت  
 السمع والطاعة ثم مضيت الى دار الشريف  
 فدخلت وجلست ونظرت الى الخزانة التي

وصفها إلى القرد فلما خلوت بالعروسة تعجبت  
 من حسننها لا تستطيع الانس بوصفها ثم  
 فرحت بها فرحا شديدا فلما كان نصف  
 الليل ونامت العروسة قت أخذت المفاتيح  
 وفتحت الخزانة وأخذت السكين ودفعت  
 الديك ورميت الرايات وقلبت الصندوق  
 فاستيقظت الصبية رأت الخزانة انفتحت  
 والديك مذبح فقامت لاحول ولا قوة إلا بالله  
 العلي العظيم أخذت بالله المارد فما استتم  
 كلامها إلا وقد احاط المارد بالدار وخطف  
 العروسة فعند ذلك وقعت الصابجة وإذا  
 بالشريف قد لطم على وجهه ويقول يا أبو  
 محمد ما هذا الفعل الذي فعلته هذا جزاؤنا  
 وأنا قد عملت انظلم في هذه الخزانة خوفا  
 من هذا الملعون لأنه كان يقصد أخذ هذه  
 الصبية من منذ ست سنين ولا يقدر على

ذلك ولكن ما بقي لك عندنا مقام امض الى  
 حال سبيلك ثم جيت الى دارى اطلب القرد  
 فلم اجده ولم ار له اثر فعلمت انه هو المارد  
 الذى اخذ زوجتى وتحايل معى حتى فعل  
 ذلك مع الطلسم والديك الذى كانا يمنعه  
 من اخذها فندمت وقطعت اثوابى ولطمت  
 على وجهى ولم تسعنى الارض وخرجت من  
 ساعتى وطلبت البرية فلم ازل ساير الى المساء ولم  
 اعلم اين اروح ان اقبل على حيتان واحدة  
 سمرا والاخرى بيضا وهما يتقاتلان فاخذت  
 حجرا من الارض وضربت الحية السمرا فقتلتها  
 لانها كانت مفترية ثم مصت الحية البيضاء  
 فغابت ومعها عشر حيات فجاءوا الى الحية  
 وقطعوها قطعا حتى لم يبق الا راسها ثم  
 مضوا فبينما انا متفكر فى امرى واذا انا  
 بشخص اسمع صوته ولم اراه يقول هذا البيت

لا تجزعن الزمان ورميته :  
 والله يأتى بالسرور و نعيته ،  
 فلما سمعت ذلك لحقنى امر شديد واذا  
 بصوت من خلفى ينشد  
 يا ايها الناطق بالقرآن :  
 ابشر فانت اليوم فى امان هـ  
 ولا تخف شراً ولا شيطان :  
 فحسن قوم ديننا الايمان ،  
 فقلت لها بحق معبودك عرفنى من انت ثم  
 انقلبت فى صورة انسان وقالت لا تخف فان  
 جميلك وصل الينا ونحن قوم من جن  
 المومنين وان كان لك حاجة اخبرنا حتى  
 نسرع فى قضاها ومن هو الذى اصيب مثلى  
 ثم قالت كانك ابو محمد الكسلان قلت نعم  
 فقالت انا اخو الحية البيضاء التى قتلت عدوها  
 ونحن اربع اخوة من اب وام وكلنا شاكرون



فضلك وإن الذي كان على صورة القرد هذا  
 مارد من المردة ولولا تحيل بهذه الخلية ما كان  
 يقدر ياخذها أبدا لكن له مدة طويلة  
 يجيها وكان يريد أخذها فنفعه من أخذها  
 هذا الظلمر والا ما كان له إليها وصول  
 ولكن نحن نوصلك إليها ونقتل المارد  
 الليلة الثالثة والستون والخمسية  
 ثم إن العفريت صاح بصوت عظيم وإذا  
 جماعة قد أقبلوا عليه فسألهم عن القرد  
 فقال واحد منهم أنا أعرف مستقره في مدينة  
 الحاس التي لا تطلع عليها الشمس فقال يا  
 أبا محمد خذ عبدا من عبيدنا يحملك ويعلمك  
 كيف تأخذ الصبيبة ولكن العبد مارد من  
 المردة إذا حملك لا تذكر اسم الله فإنه يهرب  
 منك تنقطع وتهلك ثم أخذني المارد وأركبني  
 على نفسه وطار في الجو ورأيت النجوم كالجبال

وسمعت تسبج الملائكة في السما هذا وأنا  
يحدثني المارد ويفرجني يلهيني عن ذكر  
الله تعالى فاذا انا بشخص عليه اخضر وله  
ذوايب شعر وله وجه منير وفي يده حربة  
طار منها الشرار فقال يا ابا محمد قل لا اله  
الا الله والا ضربتك بهذه الحربة ثم تقطعت  
جوارحي من سكاقي عن ذكر الله ثم ان  
الملك ضرب المارد بالحربة فذاب وبقي رماده  
ثم صرت اهوى الى الارض فوقعت في بحر عجاج  
متلاطم بالامواج و اذا انا بسفينة وفيها  
خمس نفر فلما اتوني حملوني في السفينة  
وجعلوا يكلموني بكلام لا افهمه ثم قلت لهم  
اني لا اعرف كلامكم فساروا الى اخر النهار  
ثم رموا شبكة واصطادوا حوتا و شوه  
اطعموني ثم وصلنا الى مدينة فدخلوا في الى  
ملكهم واقفوني بين يديه فقبلت الارض

فخلع على وقال اعمل عندى وزيراً قلت ما اسم  
هذه المدينة قال اسمها هناد وهى من بلاد  
الصين واذا الملك سلمى لوزير المدينة فامر  
ان يفرجنى فى المدينة وكانت اهلها فى الزمان  
الاول كفار فسخم الله حجارة ثم تفرجت ولا  
رايت اكثر من اشجار هولا اثمارا فاقت فيها  
مدة شهر ثم اتيت الى نهر فاذا بفارس قد  
اتى وقال انت ابو محمد النكسلان قلت نعم  
قال لا تخف جميلك علينا قلت من انت  
قال انا اخو الحية وانت قريب من مكان  
الصبيبة ثم خلع اثوابه والبسنى اياها ثم قال  
لا تخف فان العبد الذى هلك من تحتك  
فانه من بعض عبيدنا ثم اردنى خلقه وسار  
نى واتى الى بهية وقال لى انزل من خلف وسر  
بين هذين الجبلين تنظر الى مدينة الخاس  
ولا تدخل فيها حتى اعود اليك واقول لك

كيف تصنع ثم تمشيت حتى وصلت المدينة  
 وإذا سورها من حديد نحاس فجعلت ادور  
 حولها لعلى اجد لها بابا فلم اجد لها شيئا  
 وإذا اخو الحية قد أقبل وأعطاني سيفعا  
 مظلما حتى لا يراى احد ثم مضى وإذا  
 بصايح قد علا ورايت خلقا كثيرا عيونهم  
 في صدورهم فقالوا من انت و ايش رماك  
 ههنا قلت على الواقعة قالوا ان الصبية في  
 هذه المدينة وماندرى ما فعل بها المارد ونحن  
 اخوة الحية ثم قالوا امض الى تلك العين وانظر  
 لما من اين يدخل فانه يوصلك الى المدينة  
 ففعلت ذلك ودخلت مع لما في سرداب تحت  
 الارض ثم طلعت وإذا بالصبية جالسة على  
 سرير من ذهب وعليها ستر من ديباج ثم  
 رأتني فبدأتني بالسلام وقالت يا سيدى  
 من اوصلك الى هاهنا فقلت لها ماجرالى فقالت

اعلم ان هذا الملعون من كثرة محبته لى  
 اعلمنى بالذى يصره وان فى هذه المدينة  
 طلسم يهلك به جميع ما فى المدينة وهو فى  
 عامود قلت واين العمود قالت عنده طلسم  
 قلت وايش الطلسم قالت عقاب وعليه كتابة  
 فخذنه بين يديك يتمثلوا العفاريت امرك  
 ففعلت ذلك وامرتهم بالرجوع الى موطنهم وان  
 احتجنا لهم طليتنا ثم قلت يا زوجتى تروحي  
 معى قالت نعم ثم طلعت بها من السرداب  
 ثم وصلت الى القوم الذين دلوني عليها  
**الليلة الرابعة والستون والخمسة**  
 فقلت لهم دلوني على طريق فدلوني وجاوا  
 معى الى ساحل البحر وودوني فى مركب  
 وطاب بنا الريح الى ان وصلنا الى مدينة  
 البصرة فلما دخلت الصبية الى دار ابيها  
 فرحوا بها فرحا شديدا ثم اتى بخرت العقاب

بالمسك وإذا بالعفاريت قد أقبلوا من كل  
 مكان ثم أمرتهم أن ينقلوا جميع ما في  
 مدينة الخحاس من المال و المعادن و الجواهر  
 فأتوا بذلك ثم أمرتهم أن يأتوا بالقرد فحضرُوا  
 به ذليلاً حقيراً فقلت يا ملعون غدرت بي ثم  
 أمرتهم أن يدخلوه في قفم نحاس فادخلوه  
 وسدوا عليه بالرصاص وأقت أنا وزوجتي في هنا  
 وسرور وإذا طلبت شياً من المال أو غيره أمرت  
 الجن يأتوا به وكل ذلك من فضل الله تعالى  
 فتعجب أمير المؤمنين غاية العجب وأعطاه  
 عوض هديته وما يحكى في قصة جعفر البرمكي  
 الليلة الخامسة الستون والخمسمائة  
 بلغني أن جعفر بن يحيى البرمكي جلس يوماً  
 للشرب وأحب الخلوة فاحضر ندماءه الذي يأنس  
 بهم وقد لبسوا ثياب المصبغة وكانوا إذا  
 جلسوا في مجلس الشراب لبسوا الثياب للحم

والصفر والخضر ثم ان جعفر تقدم الى الحاجب  
ان لا ياتن لاحد من خلق الله تعالى بالدخول  
الا رجل من ندمايه قد تاخر عنهم اسمه  
عبد الملك بن صالح ثم جلسوا يشربون  
ودارت الكاسات وخفقت العيوان وكان رجل  
من اقارب الخليفة يقال له عبد الملك بن صالح  
بن علي بن عبد الله بن العباس وكان شديد  
الوقار والدين والحشمة وكان الرشيد قد  
التمس منه ان ينامه ويشرب معه وبدل له  
على ذلك الاموال لليلة فلم يفعل فاتفق ان  
هذا عبد الملك بن صالح حضر الى باب جعفر  
بن يحيى ليخاطبه في حوايج له فظن  
الحاجب انه هو عبد الملك بن صالح الذي  
تقدم جعفر بن يحيى بالانن له وان لا يدخل  
غيره فانن الحاجب له فدخل عبد الملك بن  
صالح العباسي على جعفر بن يحيى فلما راه

جعفر كاد عقله ان يذهب من الحيا وفطن ان  
 القضية قد اشتبهت على الحاجب بطريق  
 اشتباه الاسم وفطن عبد الملك بن صالح ايضا  
 للقصة وظهر له الحجل في وجه جعفر فانبسط  
 عبد الملك وقال لا ياس عليكم احضروا لنا من  
 هذه الثياب المصبغة شيئا فاحضر له قميص  
 مصبوغ فلبسه وجلس يباسط جعفر بن  
 يحيى ويمارحه فقال اسقونا من شرابكم  
 فسقوه رطلا وقال ارفقوا بنا فليس لنا عادة  
 بهذا ثم باسطهم ومارحهم وما زال حتى انبسط  
 جعفر وزال انقباضه وحياءه وفرح جعفر بذلك  
 فرحا شديدا وقال له ما حاجتك قال جيت  
 اصلحك الله في ثلاث حوايج اريد ان تخاطب  
 الخليفة فيها اولها ان على دين مبلغه الف الف  
 درهم اريد قضاها وتانيهم اريد ولاية لابنى يشرف  
 بها قدرة وثالثهم اريد ان تزوج ولدى بابنة



للخليفة فانها بنت عمه وهو كفو لها فقال  
 جعفر بن يحيى قد قضى الله هذه الخوايج  
 الثلاث اما المال ففي هذه الساعة يحمل الى  
 منزلك واما الولاية فقد وليت ابنك مصر و  
 اما الزواج فقد زوجته فلانة ابنة مولانا امير  
 المؤمنين على صداق مبلغه كذا وكذا  
 فانصرف في امان الله تعالى فراح عبد الملك  
 الى منزله فرأى المال قد سبقه ولما كان من  
 الغد حضر جعفر عند الرشيد وعرفه بما جرى  
 وانه قد ولاه مصر و زوجته ابنته فعجب  
 الرشيد من ذلك وامضى العقد والولاية  
 فاخرج من دار الرشيد حتى كتب له التقيد  
 بمصر واحضر القضاء والشهود وعقد العقد  
 الليلة السادسة والستون والخمسمائة  
 وزعموا ان جعفر بن يحيى كان بينه وبين  
 صاحب مصر عداوة و وحشة وكان كل منهما

مجانبا للاحر ينتظر لصاحبه الدواير فافتعل  
 بعض الناس كتابا على لسان جعفر بن يحيى  
 الى صاحب مصر مضمونه ان حامل هذا  
 الكتاب من اخص احبابنا و قد اثر التفرج  
 في الديار المصرية فاريد ان تحسن الالتفات  
 اليه وغير ذلك ولم يعلم ما بينهما من التباعد  
 والتحاسد ثم اخذ الكتاب وشخص به الى  
 مصر وعرضه على صاحبها فلما وقف عليه  
 تعجب منه وفرح به الا انه حصل عنده  
 شك وارتياب في الكتاب فاکرم الرجل وانزله  
 في دار حسنه واقام له ما يحتاج اليه واخذ  
 منه الكتاب وارسله لوكيله ببغداد وقال له  
 قد وصل شخص من احباب الوزير بهذا  
 الكتاب وقد ارتبت به فاريد ان تتفحص  
 لي عن حقيقة الحال في ذلك وهل هذا خط  
 الوزير ام لا وارسل كتاب الوزير هبة مكتوبة

الى وكيله فجا الوكيل الى وكيل الوزير وحدثه  
 بالقصة واره الكتاب فاخذه وكيل الوزير  
 ودخل الى الوزير وعرفه الحال فلما وقف  
 جعفر على الكتاب علم انه مزور عليه وكان  
 عنده جماعة من نداميه ونوابه فرمى الكتاب  
 عليهم وقال لهم اهذوا خنلى فتاملوه وانكروه  
 كلام وقالوا هذا مزور على الوزير فعرفهم صورة  
 الحال وان الذى زور هذا الكتاب موجود  
 بمصر عند صاحبها وانه ينتظر عود للجواب  
 بتحقيق حاله فا ترون وكيف العمل فى هذا  
 القضية فقال بعضهم ينبغى ان تقتل هذا  
 الرجل حتى لا احد يرجع الى مثل هذا  
 الفعل وقال اخر ينبغى ان تقتل عيبيه التى  
 زورها هذا للخط وقال اخر ينبغى ان يوجع  
 ضربا ويطلق حال سبيله وكان احسنهم محضرا  
 من قال ينبغى ان يكون عقوبته على هذا

الفعل حرمانه وإن يعرف صاحب مصر بحاله  
 ليحرمه فيكفيه من العقوبة أنه قد قطع هذه  
 المسافة البعيدة من غير فائدة ويهجع خايبا  
 فلما فرغوا من حديثهم قال جعفر سبحان  
 الله ليس فيكم رجل رشيد وقد علمتم  
 ماكان بيني وبين صاحب مصر من العداوة  
 والمجانبة وإن كل واحد منا تمنعه عزة النفس  
 أن يفتح باب الصلح فقد قيد الله لنا رجلا  
 يفتح بيننا باب المصالحة والمكاتبة وأزال بيننا  
 تلك العداوة فكيف يكون جزاؤه ما ذكرتموه  
 من العقوبة ثم دعا بالدواة والقلم وكتب على  
 ظاهر الكتاب إلى صاحب مصر سبحان الله كيف  
 حصل لك الشك في خطي هذا خط يدي  
 والرجل من أعز اصحابي وأريد أن تحسن اليه  
 وتعيده إلى سريعا فاني مشتاق اليه محتاج  
 إلى حضوره فلما وصل الكتاب وفي ظاهره خط

الوزير الى صاحب مصر كاد يطير من الفرح  
 واحسن الى الرجل غاية الاحسان وواصله  
 بمال عظيم وتحف جسيم ثم ان الرجل رجع  
 الى بغداد وهو احسن الناس حالا واوفرهم  
 مالا فحضر الى مجلس جعفر وباس الارض بين  
 يديه وهويكي فقال له جعفر من انت يا اخي  
 قال يا مولانا انا عبدك وصنيعتك المزور اللذاب  
 المتجرى فعرفه جعفر وبسط واجلسه بين  
 يديه وساله عن حاله وقال له كم واصلك منه  
 قال مائة الف دينار فاستقلها جعفر وقال لازمتنا  
 حتى نضاعفها لك فلازمته مدة فوصله منه مثلها  
 الليلة السابعة والستون والخمسمائة  
 وقيل ان من اعجب ما اتفق للرشد ان اخاه  
 الهادي لما ولي الخلافة ساله عن خاتم عظيم  
 القدر كان لابي الهادي فبلغه ان الرشيد  
 اخذه فطلبه منه فامتنع عن اعطائه فاح عليه

فانكر الرشيد خاتم الخلافة وكان على الجسر  
فرماه في دجلة فلما مات الهادي وولى الرشيد  
للخلافة جا الى ذلك المكان بعينه ومعه خاتم  
رصاص فرماه في ذلك المكان وامر الغطاسين  
ان يلتمسوه ففعلوا واخرجوا الخاتم الاول  
فعد ذلك من سعادت الرشيد وبقا ملكه  
ولما ولى الرشيد قلد جعفر ابن يحيى بن  
خالد البرمكى وزارته وكان جعفر من الكرم  
والعنا على جانب عظيم واخبره في ذلك  
مشهورة وفي الكتب مستطورة ولم يصل احدا  
من انورزا منزلة بلغها جعفر من الرشيد وكان  
الرشيد يسميه اخى ويدخل معه في بيته  
وكانت مدة وزارته تسع عشر سنة فقال  
يحيى يوما لابنه جعفر يا بنى مادام قلمك  
يرعد فامطره معروفا واختلف في سبب قتله  
والارحج ان الرشيد كان لا يصبر عن جعفر

ولا عن اخته العباسة بنت المهدي ساعة واحدة وكانت اجمل نسا زمانها فقال لجعفر ازوجكها ليحل لك النظر اليها ولا تمسها وكانا يحضران مجلسه ثم يقوم الرشيد عن المجلس فيمتلان من الشراب ولهما شابان فيقوم اليها ويجامعها فحبلت منه وولدت غلاما حسنا فخافت الرشيد فوجهت المولود من خوامها الى مكة المشرفة شرفها الله تعالى وزادها مهابة ورثعة وتعظيما ولم يزل الامر مستورا حتى وقع بين العباسة وبعض جواربها شرا فانتهت امر الصبي الى الرشيد واخبرته بمكانه فلما حج الرشيد ارسل من اتاه بالصبي فوجد الامر صحيحا فوقع بالبرامكة ماوقع الليلة الثامنة والستون والخمسمائة وقيل وما روى ان ابن السماك دخل على الرشيد يوما فاستسقا فأتى بكوسه فلما اخذه

قال على رسلك يا امير المؤمنين اترى لو منعت  
 هذه الشربة فيما كنت شربتها قال بنصف  
 ملكي قل اشرب عندك الله فلما شربها قل  
 لو منعت خروجها من بدنك بما كنت تشتري  
 خروجها قل جميع ملكي قل ابن السماك يا  
 امير المؤمنين ان ملكا لا يوازي شربة او بولة  
 لجدير ان لا يتنافس فيه فبكى هارون قصة  
 الامامون وزبيدة وقيل ان الامامون مريوما على  
 زبيدة امر الامين فراها تحرك شفتيها بشئ  
 لا يفهمه فقال يا اماء اتدعين على لكوني قتلت  
 ابنك وسلبته ملكه فقالت لا والله يا امير  
 المؤمنين قال فما الذي قلتيه قالت يعفيني امير  
 المؤمنين فاج عليها وقل لابد ان تقوليها قالت  
 قبح الله اللاحة قال كيف ذلك قالت لعنت  
 يوما مع امير المؤمنين الرشيد بالشدسرنج  
 والشرط على الحكم والرضا فغلبني فامرني ان



اتجرد من أثوابي وأمرني أن أطوف القصر عريانة  
 ففعلت ذلك وأنا حنقة عليه ثم عاد إلى اللعب  
 فغلبته فأمرت أن يذهب إلى المطبخ فيبنا اقحج  
 جواربه وأسواها فلم يجد جارية اقحج ولا أقدر  
 من أمك فأمرت أن يبتاها ففعل فحملت منه  
 بك فكنت سببا لقتل ولدي وسلبته ملكه  
 فولى المأمون وهو يقول لعن الله اللاحاقة  
 أي الذي ألج عليها حتى أخبرته هذا الخبر  
 الليلة التاسعة والستون والخمسمائة  
 ويحك حكاية على شير أنه كان في قديم الزمان  
 تاجر من بلاد خراسان وكان له مال كثير وعبيد  
 وماليك يقال له محمد الدين رزقه الله بعد  
 ستين سنة ولدا ذكرا وسماه على شير فلما  
 انتشا وبلغ مبالغ الرجال وهو كالبدنر فضعف  
 والده صعقة الموت فدعى بولده وقال له يا  
 ولدي الاجل قد قرب وأريد أن أوصيك

وصية قال وما لي فقال لا تعاشر اخدا وتتجنب  
 عشرة السوء وكن حذرا فما في عشرة الناس  
 خير فان اهل الفضل قالوا شعرا  
 ما في زمانك من ترجو مودته :  
 ولا صديقا اذا خان الزمان وفاه  
 فعش فريدا ولا تركز الى احد :  
 وقد نصحتك فيما قلته وكفاه ،  
 فقال يا ابني سمعت واطعت ثم ماذا قال افعل  
 الخيم اذا قدرت عليه واصنع الخيل مع الناس  
 واغتنم بذل المعروف فما في كل وقت يابح  
 الطلب فقد قال بعض الشعرا  
 ليس في كل ساعة واوان :  
 تنهيا صنایع الاحسان هـ  
 فاذا امنتك بادر اليها :  
 حذرا في تغدر الزمان ،  
 قال سمعت واطعت الليلة السبعون

والحماسية ثم قال يا ولدى احفظ المال

بحفظك ولا تفرط فيه تحتاج الى اقل الناس

قيمة المهر ما ملكت يديه وقال الشاعر

ان قل مالى فلا خلا يصاحبني :

او زاد مالى فكل الناس خلانى ✽

فكم صديق لاجل المال صاحبنى :

واخر عند فقد المال خلانى،

ثم يا ولدى شاور من هو اكبر منك سنا

ولا تعجل فى الامور التى تريدھا وارحم من

هو دونك يرمك من هو فوقك ولا تظلم

فقد قيل

تان ولا تعجل لامر تريدہ :

وكن راحما للناس تبلا براحم ✽

فما من يد الا يد الله فوقها :

ولاشاء الا سبيلى بظالم ✽ وقال اخر

لا تظلمن اذا كنت مقتدرا :

ان الظلوم على حد من النقم  
تنام عيناك والمظلوم منتبه :

يدعوا عليك وعين الله لم تنم،  
واياك وشرب الخمر فانه رأس كل شر وشربه  
مذهب للعقول ومزرى بصاحبه و هذه  
وصيتى اليك والله خليفتي عليك ثم غشى  
عليه ساعة فاستغفر الله وتشهد و توفى الى  
رحمة الله فبكى عليه ولده وانتخب ثم جهزه  
وعمل عزاء ومشت الاكابر فى جنازته  
والمقربون يقرون حول ثابوته وما ترك من  
حقه شيئا ثم صلوا عليه و والوه ولا التراب  
وكتبوا على قبره هذا الشعر

خلقت من التراب فصرت حيا :  
وعلمت الفصاحة والخطاب  
وعدت الى التراب فصرت ميتا :  
كانى ما برحت من التراب،

وحزنت عليه زوجته والدته على شير حزنا  
 شديدا الى ان توفت بعد عدة يسيرة ففعل  
 بوالدته مثلما فعل بابيه وجلس بعد ذلك  
 في الدكان يبيع ويشترى لايعاشر احدا من  
 خلق الله مدة وبعد السنة دخلت فيه اولاد  
 النساء الزواني فبسط وورد وافسد وبذل واكل  
 وشرب وجا بالملاح ولذ وطرب وقال ان  
 والدى جمع هذا المال لى وانا اخليه لمن والله  
 لاافعل الا كما قال الشاعر

ان كنت دهرى كله :

تحوى اليك وتجمع ٥

فتى بما جمعتـه :

وحويته تتمتع ؛

وما زال على شير يودر فى المال ليلا ونهارا وقد  
 قيل فى المثل من نفق ولم يحتسب اقتقر ولم  
 يدرك وكذلك على شير ما زال كذلك حتى

ذهب ماله كله واقتقر فسا حاله و باع الدكان  
 والاماكن وغيرها ثم بعد ذلك باع ثيابه  
 ولم يترك غير بدلة واحدة و قد ذهبت  
 السكر و بدت الحسرة وقعد يوما من الصبح  
 الى قريب العصر بغير فطور فراح ثم قال ادور  
 على احكامي فدار عليهم فخبوا ارواحهم منه  
 فحار من الجوع ثم ذهب الى سوق التجار  
 الليلة الحادية والسبعون والخمسمائة  
 فلما وصل السوق وجد حلقة والناس  
 مجتمعون حولها فقال والله ما اروح حتى  
 اتفرج على هذه الحلقة فتقدم يجد في الحلقة  
 جارية خماسية القد موردة الخد قاعدة النهدي  
 قد فاقت اهل زمانها في الحسن كما قيل فيها  
 ما يشا خلقت حتى اذا كملت :  
 في قالب الحسن لاطول ولافصر ٥  
 سعى نها للششم سد اكعابها :

حب العبار فلا سمن ولا ضمير  
 فالبدر طلعتها والغصن قامتها :  
 والمسك نكهتها مامثلها بشر  
 كأنما فرغت من ما لولوة :  
 في كل جارحة من حسننها قمر ،  
 فلما نظرها على شير تعجب من حسننها  
 وجمالها وقال والله ما أبرح حتى أنظر إيش  
 تجيب الجارية ومن الذي يشتريها و وقف  
 جملة التجار فظنوا انه مشترى لما يعلمون  
 من سعادته وما ورثه من والده هذا والدال  
 قد وقف على رأس الجارية وقال من منكم يا  
 تجار وأرباب الاموال ألبار منكم والصغار كم  
 عليكم في تلك الجارية ست الأثار الدرة المضية  
 زمرد الستورية بغيه الطالب ونزهة الراغب  
 افتحوا الباب ما على من قال شى قال بعض  
 التجار على خمسمائة دينار قال اخر وعشرة

فقال شيخ يسمى رشيد الدين وكان أزرق العين قبيح المنظر ومائة فقال آخر وعشرة قال الشيخ ألف دينار فسكت التجار السنتهم وسكتوا فشاور الدلال سيدها فقال أنا حالف ما أبيعها إلا لمن تختار فشاورها فجأ الدلال إليها وقال يا سيده الآثار هذا التاجر يريد أن يشتريك فنظرت إليه فوجدته كما ذكرنا فقالت للدلال أنا ما أبتاع لشيخ والشاعر يقول

سألته قبله يوما وقد نظمت :  
 شبي وقد كنت ذامال وذا نعم ✽  
 فأعرضت وتولت وهي قايلة :  
 لا والذي خلق الإنسان من عدم ✽  
 ماكن لي في بياض الشيب مارب :  
 اني حياقي يكون القطن حشوفم ،  
 فلما سمع الدلال قولها اشتكع وقال والله



أنت معذورة وقيمتك عشرة آلاف دينار ثم  
اعلم التاجر بأنها ما رضىيت واعلم سيدها  
بذلك فقال شاوروا على غيره فتقدمه انسان  
وقال على بها بما اعطى لناخودها فنظرت  
اليه فاذا هو مصبوغ الذقن فقالت

قل للذى يصبغ ولا يبالى:

ما هذه الصنعة والاحتيالى ٥

تروح بلحية تالى باخرى:

كانك بعض صناع الخيال؛

قال الدلال طيب والله صدقت فقال التاجر  
ايش قالت لك فاعادت عليه فعرف الحق على  
نفسه ورجع من شرايها فتقدمه تاجر اخر  
وقال شاور على فنظرت اليه واذا هو اعور  
فقالت هذا اعور وقد قال فيه السامر

لا تصحب الاعور يوما:

وكن حذرا من شره وميمنه ٥

لو كان في الاعور خيراً ما :  
 فارقتـه احداً عينيـه ؛  
 فقال الدلال انتبتاع لذلك التاحر فنظرت اليه  
 واذا هو قصير وذقنه سايله الى سرته فقالت  
 هذا الذي قال فيه الساعر  
 لي صديق وله حـيـة :  
 انبتـه الله بلا فـايـدة  
 كانها بعض ليالى الشتا :  
 طويله مظلمة باردة ؛  
 فقال لها الدلال يا ستي انظري من يعجبك  
 من الحاضرين تبتاعى له قولى عليه فنظرت الى  
 حلقة الخجار فوقعت عينها على شيم  
 الليلة الثانية والسبعون والخمسمائة  
 فنظرتـه نظرة اعقبتها الف حسرة وتعلق  
 قلبها به لانه امرد شبيه الغزال والطف من  
 نسيم الشمال فقالت يا دلال ما ابتاع

الاسيدى هذا صاحب الوجه المليح والقدر

الرجيح الذى قال فيه الشاعر

أبرزوا وجهك لليل :

ثم لاموا من أفتتن ۞

لو أرادوا صيانتى :

استبروا وجهك الحسن ،

لأنباع الآله لانه صغبر ورضاه سلسبيل ورويته

تشقى العليل كما قيل فيه

ريقه خير وأنفاسه ضمر :

وذاك الشجر كافور ۞

أخرجه رضوان من ثاره :

مخافة أن تفسد الحور ۞

يلومه الناس على تيهه :

والبدر اذا تاه فعذور ،

صاحب الشعر الاجعد ولحد المورد الذى

قال فيه الشاعر

وشادن بوصول منه اوعدتى :  
 فالقلب فى قلق والعين منتظرة ۞  
 . اجفانه ضمنت له صدق موعده :  
 فكيف توفى ضمانى وهى منكسرة ۞  
 وقال ايضا : قالوا بدا حظ العذار جده :  
 انضى سعيد الدار وهو معذور ۞  
 تعلق حال الضلع ما قد رمتوا :  
 ان صبح ذلك للخط فهو معذور ،  
 فلما سمع الدلال فى على شير اتى للواجبة مجد  
 الدين وقال يا سيدى ولهتنى جارىتك من  
 حسننها وجمالها وفصاحتها وحفظها الاشعار  
 وما هى غالية بالف دينار وايدك ان تقرا  
 القرآن العظيم بالسبع قرأت وتكتب بالسبعة  
 اقلام ويديها ذهب وفضة وانها تعجل الستور  
 الحرير وتبيعهها تكسب فى كل واحد عشرة  
 دنانهم تفرغ الست فى ثمانية ايام فقال الدلال

يا سعادة من تكون هذه في دارة ثم قال سيدها  
 بعها لكل من ارادت فرجع الدلال الى على  
 شهر وقبل يديه وقال يا سيدي اشترى هذه  
 الجارية فانها اختارتك فاطرق براسه وهو  
 يصحك على نفسه وقال في سر هو الله اني لهذه  
 الساعة لا فطرت وقد اختشى من التجار  
 واستخى ان يقول مالى خلاص هذا و الجارية  
 قد نظرت اليه فقالت الدلال خذ بيدي  
 وامض بي اليه حتى اعرض نفسي عليه وارغبه  
 في نفسي واخذى فاني ما ابتاع الاله فاخذها  
 الدلال واقفها قدام على شير وقال له نعم  
 يا سيدي فلم يرد عليه جواب فقال للجارية  
 عليك يا سيدي وحبيب قلبي مالك ما تشتريني  
 فانه يكون سبب سعادتك فشال راسه اليها  
 وقال وهو شرا بالغصب انت غالية بالفساد دينار  
 فقالت يا سيدي بتسعاية قال لا فإ زالت

تناقض الى ان قالت له بماية دينار قال ما معي  
 مائة كاهنة فصحكمت وقالت له مايتك كثير  
 ناقصة قال مائة وستة والله ما املك لا ابيض  
 ولا احمر ولا فلسا انظري لك زبونا غيري  
 فابا عابت ان ما معه شيئا قالت له خذ  
 بيدي على انك تقابني في عطلة ففعل ذلك  
 فاخرجت من عندها كيسا فيه الف دينار وقالت  
 زن هذه تسعماية واترك المائة معك تنفعنا  
 ففعل ومضى بها الى الدار فوجدت الدار قاعا  
 صافيا لا فرش فيها ولا غنما ولا اواني فاعطته  
 الف دينار وقالت له امض الى السوق واشترى  
 لنا بثلاثة مائة دينار فرشا واواني البيت واحضرم  
 ففعل ثم قالت له اشتر لنا مأكولا ومشروبا  
 اللبنة والخبز والسبعون والخسماية  
 بثلاثة دنانير ففعل ثم قالت له اشتر لنا  
 حرقه حريق قدر ستر واشتر قصب اصغر و

أبيض وحرير سبعة ألوان ففعل ففرشت  
 البيت ووقدت القناديل وجلست تاكل معه  
 وبعد ذلك قاموا الى الفراش وتهارشوا و  
 قضوا الغرض من بعض فكانوا كما قال الشاعر

زر من تحب ودع كلام الخاسد :

ليس للحدود على الهوا بمساعد

انى نظرتك فى المنام مضاجعى :

ولثمت من شفتيك ربعا بارد

حقا هيجا كلما عاينته :

ولسوف ابلغه بزعم الخاسد

له ينظر الرحمن احسن منظر :

من عاشقين على فراش واحد

متعانقين عليهما حلل الرضى :

متوسدين بعصر وبساعده

واذا تالفت القلوب ببعضها :

فالناس تضرب فى حديد بارد

يا من يلوم على الهوا اهل الهوا :  
 هل تستطيع صلاح قلب فاسد ؟  
 واذا صفاتك من زمانك واحد :  
 فهو المراد وعش بذاك الواحد ،  
 ثم اصبحوا وقد سكن محبة بعضهما بعضا  
 ثم اخذت الستورقة بالحريز الملون وحشته  
 بالقصب وجعلت فيه منطلق طيور وجعلت  
 بدايره صفة الوحوش فما تركت وحشا في  
 الدنيا الا جعلت صفته فيه وقعدت تشتغل  
 فيه ثمانية ايام فلما فرغ قطعته وبخته بالما  
 وصقلته ودفعته لسبيدها وقالت له امض الى  
 السوق وبعه بخمسين دينار لتاجر واحترس  
 ان تبيعه لعابر يكون سبب الفراق بيني  
 وبينك فان لك اعدا ولا يغفلون عنا فضى  
 وباعه لتاجر ثم اشترى للرقعة والحريز والقصب  
 على العادة وما ياكلون ويشربون واحضر



بقية الدراهم فعدت سنة كامئة على هذه  
 الصفة وبعد السنة راح الى السوق ودفع  
 السنم للدلال فعرض له نصراني فدفعت له ستين  
 دينارا فامتنع فلزال يزيده حتى عمله بمائة  
 دينار وبطل الدلال بحشرة فذاخير فدخل  
 الدلال في دورق على شير قال له يا سيدي  
 هذا نصراني وما عليك منه وقامت التجار  
 عابيه فباعت له النصراني وقابله مرعوب وقبض المال  
 ودعنى والنصراني تابى فقال له يا نصراني مالك  
 تابى فقال له يا سيدي لى حاجة فى صدر  
 الرقاق الله لا يحوجك فما وصل على شير الى  
 منزله الا والنصراني على اكتافه فقال له  
 زربون مالك تابى قال يا سيدي اسقى  
 شربة ما فاني عشان فقال على شير رجل  
 فمى قعدنى فى شربة ما والله لا اخيبه  
 الايامه الرابعه سبعون والخمسمائة

ودخل اخذ كوز ما فقات زمرد الجارية  
جيب بعث المستر قال نعم قالت لتاجر  
اوعاهم طريق فقد حس قلدى بالشراق قال لتاجر  
قالت اصدقنى وما بالك اخذت اناوز بلما  
قالت اسقى الدلال قالت لاحول ولا قوة الا  
بالله العلى العظيم ثم قالت

يا طابا للفراق منى لا :

فخيله سبقت العناق هـ

مهلا فطبع الزمان غدرا :

واخر الصعبة الفراق ؛

ثم خرج بالكوز يجد النصرانى دخل الى دهليز  
القاعة فقال له الى هنا يا كلب تدخل منزلى  
بغير اذننى فقال يا سيدى لا فرق بين الباب  
والدهليز وما بقيت اتغير من مكانى وانت  
لك الفصل والاحسان ثم انه تناول كوز الما  
وشربه ودفعه الى على شهر فاحذنه وانتظرة

ان يقوم فما قام فقال له ماتقوم تروح الى حال  
سبيلك فقال يا مولاي لاتكن ممن فعل للجبل  
ومن به ولا من الذى قال فيهم الشاعر  
ذهب الذين اذا وقعت بيابهم :

منوا عليك شربة ماء ،

ثم قال يا مولاي قد شربت واريد منك ان  
تطلعنى مهما كان من البيت كسرة قرقوشة  
بصلة فقال له قم بلا فشارة ما فى الدار شى  
فقال يا مولاي ان كان ما فى الدار شى خذ  
هذه الماية دينار واتينا بشى من السوق ولو  
برغيف واحد ليسير بينى وبينك خبز وملح  
فقال على شير فى سره هذا النصرانى مجنون  
والله لا اخذ منه الماية دينار واجيب منه  
شى يسارى شريفى واحكك عليه فقال له  
النصرانى شى يطرد للجوع ولو رغيفا يابس  
وبصلة وقال الشاعر

للجوع يطرود بالرغيف اليابس :  
 فعلى من تعظم خسرته ووساوسى  
 والموت انصف حين اعدل قسمه :  
 بين الخليفة والخفير اليابس ،  
 فقال له على شير قم الان اخرج حتى اقل  
 النخاعة فاتييك بشى فقال سمعا وطاعة ثم اخرج  
 وقل الباب بكيلون واخذ المفتاح ومضى  
 الى السوق وجاب جبنا مقلبا وعسلا دخل  
 وموزا وخبزنا واتى به اليه فلما نظر النصراني  
 ذلك قال يا مولاي هذا شى كثير يكفى عشرة  
 انفس وانا وحدى فلعل ان تاكل معى قال قل  
 واشرب وحدك فقال له يا ولدى قالت للحكما  
 من لم ياكل مع ضيفه فهو ولد زنا فاحتاج ان  
 جلس واكل معه شيا قليلا واراد ان يرفع يده  
 الليلة الخامسة سبعون والخمسمائة  
 والنصراني اخذ موزة وقشرها وشقها نصفين

أن يقوم فما قام فقال له ماتقوم تروح الى حال  
سبيلك فقال يا مولاي لاتكن ممن فعل الجليل  
ومن به ولا من الذى قال فيهم الشاعر  
ذهب الذين اذا وقفتم ببابهم :

منوا عليكم شربة ماء ،

ثم قال يا مولاي قد شربت واريد منك ان  
تطلعنى مهما كان من البيت كسرة قرقوشة  
بصلة فقال له قم بلا فشارة ما فى الدار شى  
فقال يا مولاي ان كان ما فى الدار شى خذ  
هذه الماية دينار واتينا بشى من السوق ولو  
برغيف واحد ليسير بينى وبينك خبز وملح  
فقال على شير فى سره هذا النصرانى مجنون  
والله لا اخذ منه الماية دينار واجيب منه  
شى يساوى شريفى واخحك عليه فقال له  
النصرانى شى يطرد الجوع ولو رغيفا يابس  
وبصلة وقال الشاعر

للجوع يطرد بالرجيف اليباس :  
 فعلى من تعظم خسرته وسأوسى ٥  
 والموت انصف حين اعدل قسمه :  
 بين الخليفة والحقير اليباس ،  
 فقال له على شير قم الان اخرج حتى اقل  
 القاعة فاتيك بشى فقال سمعا وطاعة ثم اخرج  
 وقفل الباب بكيلون واخذ المفتاح ومضى  
 الى السوق وجاب جبنا مقلبا وعسلا نخل  
 وموزا وخبزا واتى به اليه فلما نظر النصراني  
 ذلك قال يا مولاي هذا شى كثير يكفى عشرة  
 انفس وانا وحدى فلعل ان تاكل معى قال قل  
 واشرب وحدك فقال له يا ولدى قالت لكما  
 من لم ياكل مع ضيفه فهو ولد زنا فاحتاج ان  
 جلس واكل معه شيا قليلا واراد ان يرفع يده  
 الليلة الخامسة سبعون والخمسمائة  
 والنصراني اخذ موزة وقشرها وشقها نصفين

وجعل في النصف الواحد اقربا سبعا مدقرا  
 فيها اقبون يرقد الغيل ومرغها في الحسل  
 وقال يا مولاي وحق دينك تاخذ هذه  
 فاستحى على شير ان يخيبه في يمينه فزلطها  
 فانقلب ذا: راى النصراني حاله قام على حيلة  
 كانه ذيب امعط او قسط مساط واخذ مفتاح  
 القاعة وخله وراح يجرى الى اخيه الاخوة  
 الذى يسمى رشيد الدين وهو كان مسلم في  
 الظاهر منافق في الباطن واما اخو النصراني  
 الثانى عدل هذه الحياة بسبب اخيه كونه  
 دفع فيها الف دينار وما رضيت به فذكر  
 ذلك لاهيه فقال له انا اعمل لك حياة و  
 اخذها لا فلس ولا نصف وفعل ما ذكرناه ففرح  
 الناخوة وركب بغلته ومضى الى القاعة  
 ومعه غلامانه وحفدته واخذ معه كيسا فيه  
 الف دينار لئلا يصرفه الوالى فيبطله ففتح

القاعة وهجمت الرجال على زمره واخذوها  
 قهرا وهددوها بالاضرب ان تكلمت وتركوا  
 المنزل على حاله وتركوا الجوين راقد في  
 الدهليز ومضى بها الناخودة الى قصره وقال  
 لها يا فاجرة ها انا الشيخ ما رضيت بي وانا  
 اخذتك لا درهما ولا دينار فقالت له حسبك  
 الله يا شيخ السر الذي فرقت بيني وبين  
 سيدي فقال لها يا قحبه يا عشاقة تنظري  
 ما افعل معك وحق المسح والاعداء ان لم  
 تطاوعيني وتدخلي في ديني لاعدبك بانواع  
 العذاب فقالت له لو قطعت لحي قطعا ما  
 افارق دين الاسلام والى الله ياتي بالفرج  
 القريب انه على ما يشاء قدير مصيبة في الاتيان  
 ولا مصيبة في الاديان فعند ذلك صاح بالخدم  
 والجوار فطرحوها ولا زالوا يضربوها حتى  
 خفى حسنها وبطل انبها وهي تستغيث



ولا تغاث وفي تقول حسبي الله وكفى فلما  
 اشتقى قلبه منها قال للجوار اسحبوها برجليها  
 ثم ارموها في المطبخ ولا تنطعوها شيئا ثم بات  
 الملعون واصبح طلبها وكرر عليها الضرب  
 وامر الجوار ان يرموها مكانها ففعلوا فاما  
 برد عليها الضرب. قالت لا اله الا الله  
 ومحمد رسول الله ثم استغاثت به صلعم  
 الليلة السادسة سبعون والخمسمائة  
 هذا ما كان منه واما ما كان من امر الخزين على  
 شير فانه تم راقدا الى ثاني يوم ثم طار البنيج  
 من راسه ففتح عينيه وصاح يا زمرد فلم ترد  
 عليه فدخل يجد الدار قفرا فعلم ما جرى  
 له من النصراني فبكى وانسد

يا واحد الا تبقي على ولا تذر:

ها محبتي بين الشقة والخطر

ما ترجموا عزيز قـوم ذل في:

شرع الهوا وغنى قوم اقتنروا  
 ما حيلة الرامى اذا لقتة الاعداء :  
 واراد يرمى السهم فانقطع النوتر  
 واذا تكاثرت الهموم على الفتى :  
 اين المفر من القضا اين المفر  
 يا ما احترصت عليكم يا ساوين :  
 لكن اذا نزل القضا عمى البصر،  
 فبكي حيث لا ينفعه الندم وقطع اثوابه  
 واخذ بيديه حجرين ودار حول المدينة  
 وهو يدق فى صدره ويصيح يا زمر فدارت  
 الصغار حوله فكان كل من عرفه يبكي ويقول  
 هذا فلان الى اخر النهار واصبح كذلك  
 يدور بالاحجار حول المدينة وياق قاعته يبيت  
 فيها فبصرته جارية وكانت امرأة جيدة  
 فقالت له يا ولدى سلامتك متى جئت  
 فقال لها يرد جوابا بهذه الابيات

قالوا جننت بمن تهوى فقلت لهم :  
 ما لذة العيش الا للمجانين  
 ذلوا اجنوني هاتوا من جننت به :  
 ان كان يسوى جنوني لا تلوهوني ،  
 فعامت العجوز انه عاشق مفارق فقالت  
 لاحول ولا قوة الا بالله اشتهى ان تحكى لي  
 قصتك فاءل اساعدك فحكى اها ما وقع له  
 مع برسوم النصراني اخو رشيد الدين فلما  
 علمت ذلك قالت يا ولدي انت معذور  
 وانشدت

ولامحب علامات اذا ظهرت :  
 ابدت بها عزربيص وهو صفر  
 تلقاه ظاهره سقم وباطنه :  
 جوى واوله ذكر واخره فكر ،  
 ثم قالت يا ولدي قم واشترى قفصا مثل  
 بتوع اهل الصاغة واشترى فيه اسوار وخواتم

ومصاغ شى يجلج لا سما ولا تبتخل بالفلوس  
 وأنا اروح حتى اقع على خير جاريتك ان  
 شاء الله تعالى فعمل بكلامها وقبل يديها  
 واسرع واتى لها بحجج ما طلبته ففى الحال  
 ابست مرقعة وتزيرت بميزار عسلى واخذت  
 فى يدها عكازا وحملت القفص وتمت دايرة الى  
 درب الى ان ولاها الله تعالى على قصر الملعون  
 رشيد الدين فسمعت من داخلها انيس  
 وعرفت وادارت الباب فنزلت لهما جارية  
 الليلة السادسة سبعون والخمسة مائة  
 فسلمت عليهما وفتحت لهما الباب فقالت لهما  
 المحجوزة - فى هذه الخويجات فتشكروا فقالت  
 زعفر ثر طالترى البيت واجلستها وجلس  
 الجوار حولها وتامامت ووجدت زمرد فعرفته  
 فبكت وقالت لهم يا اولادى ما بال هذه  
 الصبغة فى هذه الحال فحكوا لها وقالوا ما هذا

باختيارنا ولكن مولانا امرنا وهو مسافر الان  
 فقالت لهم يا اولادى لى عندكم حاجة وهو  
 انكم تسيبوا هذه المسكينة من الرباط الى  
 ان تعلموا ان سيدكم جاق تربطوها كما  
 كانت فقالوا والله ملج فحلوا واطعموها  
 واسقوها ثم قالت يا ليت رجلى انكسرت  
 ولا دخلت لكم ثم انها مضت الى زمرد وقالت  
 لها يا بنتى سلامتك يفرج الله عنك وقالت  
 لها انى جاية من عند على شير واوعدها  
 الى ليلة غد تكونى حاضرة للغس فان سيدك  
 ياقى اليك تحت المصطبة بتاع القصر ويصفر  
 لك فاصبرى له وتدلى من الطاقة بحبل  
 ياخذكى ويمضى فشكرتها على ذلك ثم مضت  
 الى سيدها واعلمته وقالت له نصف الليل  
 غدا تمضى تحت قصر الملعون وتصغر فانها  
 تتدلى فخذها وامص حيث شئت فشكرها

ثم انشد

أرمانى الشوق يرى بها عن العالى :  
 قلبى مضى وجسمى ناحل بالى ✽  
 والدموع أحاديث مسلسله :  
 عن الصحيح بتتريخ وملالى ✽  
 وقانى البال من همى ومن شغلى :  
 اضنى فوادى فلا تسالن عن حالى ✽  
 عذب المرافف لدن القد معتدل :  
 سبى فوادى بمعسول وعسالى ✽  
 ما قد قلبى منذ غبتم ولا هجعت :  
 عيى ولا نحجت فى الصبر امالى ✽  
 تركتمون رهين الشوق مكيبيا :  
 مذبذب بين كرامى وعزالى ✽  
 اما اسلو فشى لست اعرفه :  
 وغيركم قط لم يختر على بالى ،  
 وقل فى المعنى ايضا

لله در مبشرى بقدمكم :  
 فلقد اتى بلطاييف المسموع  
 لو كان يقنع بالجميع وهبته :  
 قلبا تمزق ساعة التوديع ،  
 فصبر الى ان جا الليل وجا وقت الميعاد  
 فذهب الى القصر يجد المصطبة التى وصفتها  
 له جاريتها فجلس عليها ونام جل من لا ينام  
 وكان له مدة لم ينم من الوجد الذى به  
 واذا بانسان حرامى خرج تلك الليلة فارمته  
 المقادير على قصر الفاخونة الى ان وصل الى  
 المصطبة فرأى على شير نايما فاخذ عنفامته  
 ولم يستقر الا وزمرد طلعت ذلك الوقت تجد  
 انسانا واقفا فى انظلام فحسبته حبيبها فصبرت  
 له فصفر لها الحرامى فتدلت له بالحبل وصحبته  
 خرج شعر ملان ذهب فقال الحرامى ما هذا  
 الا حكاية غريبة وحمل للخرج وحملها على اكتافه

وذهب مثل البرق فقالت ان العجوز حكمت  
 لي انك ضعيف بسبب فراقى وهانئت قوى  
 مثل القرد فلم يرد عليها جوابا فجسست على  
 وجهه تجد نكته مثل الخلقه وكأنه يلع ريشا  
 فطلع زغبه من حلقه ففرعت وقالت ايش  
 انت فقال يا قحبة انا الشاطر جوان الكردي  
 من زقاق احمد الدنف ونحن اربعون شاطر  
 يستفقد وارحمى من العشا الى الصباح فبكت  
 ولطمت على وجهها وعلمت ان القضا غلب  
 قدمه الزمان وصبرت لحكم الله وقالت لا اله  
 الا الله كلما خلصنا من هم وقعنا في غيره وكان  
 السبب في مجي هذا للجوان انه قال لاحمد  
 الدنف يا شاطر انا دخلت هذه المدينة  
 قبل الان واعرف مغارا برا البلد يسع  
 اربعين وانا رايج اسبقكم وادخل الى المغارة  
 واخرج واتحرم على قسمكم الى ان تحضروا



وتكون ضيافتكم عليّ فقال له افعَل فخرج  
كما ذكرنا و وضع امه في المغار بجِد جنديا  
راقِد وعنده فرس مربوط فذبحه وعراه  
واخذ فرسه وسلاحه ودخل خبأهم  
عند امه ويرجع للحديث الى زمرد ولم  
يزل يحرق بها الى ان حطها عند امه وقال  
لها احتفظي عليها الى حين ارجع لكي  
الليلة الثامنة سبعون والخمسمائة  
ثم ذهب الكردي فقالت زمرد وايش هذه  
الفترة قالت تصبري الى ان يجيوا هولا الاربعين  
يجعلوكي كالك مركب غارق في الماء ثم انها  
قالت للعجوز يا خالتي ما تقومي بنا برا افليك  
في الشمس قالت اي والله يا بنتي لي زمان  
بعيده من الحام وهولا الخنازير دايرين في من  
مكان الى مكان فخرجت معها فلا زالت  
تقلبها الى ان نامت فقامت زمرد لبست ثياب

للجندى وشدت سيفه في وسطها وتعجمت  
 بعمامته حتى كانها رجل وركبت الفرس  
 واخذت الخرج الذهب وقالت يا جميل  
 الستر بسترِكَ استترى جباه النبی ثم انها قالت  
 في نفسها ان رحت الى البلد ربما احد ينظرني  
 من اهل الجندى ما يكون خيرا فانفردت في  
 البر الاقفر وتمت سائرة بالفرس وفي تاكل من  
 نبات الارض وتطعم الفرس وتسقيه مدة  
 عشرة ايام وفي اليوم الحادي عشر اقبلت على  
 مدينه طيبة امينة باخير مكينة قد تولى  
 عنها الشتا ببرده واقبل عليها فصل الربيع  
 بورده فلما وصلت الى البلد وقربت من بابها  
 تجد العساكر والامرا والجند واهل البلد  
 فتعجبت وقالت وهولا اهل المدينه لا بد  
 لهم من امر فلما قربت منهم ساقوا العسكر  
 وترجلوا وباسوا الارض وقالوا الله ينصرک يا

مولانا السلطان وزعقت ارباب المناصب  
 وبقيت لئند يفسح الناس وهم يصيحون  
 ويقولون الله ينصرك ويجعل قدومك مبارك  
 فقالت لهم زمرد ما خيركم فقال للحاجب  
 اعطاك من لم ييخل بالعطا وجعلك سلطان  
 هذه المدينة اعلم ان هذه المدينة اذا مات  
 سلطانها ولم يكن له ولد تخرج العساكر  
 الى طاهر المدينة يكتثوا ثلاثة ايام واى من  
 جا من طريقك التى جيت منها كان سلطان  
 ولجد لله ما ولى علينا انسانا من اولاد الترك  
 نظيف الوجه فلو طلع علينا اقل منك كان  
 سلطاننا وكانت زمرد صاحبة راي فى جميع  
 افعالها فقالت وانتز لا تحسبون انى من  
 اقل الناس فانا من اولاد الاكابر غضبت من اهلى  
 وخليتهم انظروا الى هذا الفرج الذى تحتى  
 انتصدق منه على الفقرا بطول الطريق فدعوا

له وفرحوا غاية الفرح وكذلك زمرد ثم  
 قالت في نفسها بعد ان وصلت الى هذا الامر  
 الليلة التاسعة السبعون والخمسمائة  
 يجمعني الله على سيدى ان شا الله ثم سارت  
 وسار العسكر وراها حتى وصلوا المدينة  
 وترجل العسكر بين يديها حتى ادخلوها  
 القصر فنزلت وحصنها الامراء والاكابر  
 واجلسوها على الكرسي وقبلوا الارض بين  
 يديها فامرت بفتح الخزائن ففتحت وانفقت  
 على جميع العساكر فدعوا لها وتناولوا  
 الملك لها وطاعتها العباد فتمت على ذلك  
 تامر وتنهى وقد صار لها في قلوب الناس  
 هيبة لاجل الكرم وابطالة المكوس واطلقت  
 من هو محبوس فرفعت المظالم فاحبها الخلق  
 والعامر وكلما تفكر سيدها تبكى وتذكرت  
 ايامها الدى مضت معه فانشدت

شوقى اليك مع الزمان جديد :

والدمع قرح مقلتى ويزيد ٥

واذا بكيت بكيت من امر الجوا :

ان الفراق على المحب شديد ؛

قال الراوى فلما طلعت زهرى الى القصر دخلت

للحريم وافتردت الجوار والسراى معادل ورتبت

لهم الرواتب والجرايات وادعت انها تريد

تنعكف على العباد و تصوم وتصلى حتى

قالت الامرا هذا السلطان فى دين عظيم

وانها لم تدع عندها غير طواشين صغيرين

لاجل الخدمة وجلست فى الملك سنة ولم

تسمع لسيدتها خيرا فدعت بالوزرا والحجاب

وامرتهم ان يحضروا لها المهندسين و

البنائين وان يبنوا لها تحت القصر ميدانا

طوله فرسخا فى فرسخ ففعلوا ما امرتهم به

فى اسرع وقت فجاء كما اختارت فنزلت الى

الميبدان وضربت لها فيه قبة اعظم ما يكون  
 و وضعت في الميبدان كراسى المملكة وامرت  
 بسماط عظيم فوضع وامرت بارياب الدولة  
 ان ياكلوا ففعلوا واخلعت عليهم وقالت للامرا  
 اريد اذا هل الشهر تفعلوا هكذا و تنادوا  
 في المدينة ان لا يفتح احدا دكانه وان  
 يحضروا و ياكلوا من سماط الملك وكل من خالف  
 شق فلما هل الشهر الجديد فعلوا ما امرتهم  
 به فلما ان اول الشهر في السنة الثانية نزلت  
 الى الميبدان و نادى المشاعلى معاشر الناس  
 كافة من فتح دكانه او حانوته او منزله شفق  
 وانكم تحضروا تأكلوا من سماط الملك فلما فرغت  
 المنادات وقد حط السماط و جات الخلق  
 افواجا فامرتهم بالجلوس على السماط وان  
 ياكلوا حتى يشبعوا بن ساير الالوان وجلست  
 على كراسى المملكة تنظر اليهم فبقى كل من

جلس على السباط يقول الملك لا ينظر الا الى  
 وجعلوا ياكلوا والامرا يقولون للناس كلوا ولا  
 تستحووا فان الملك يجب ذلك فاكلوا  
 وانصرفوا شبعا داعيين للملك وهم يقولون  
 عمرنا ما راينا سلطانا يجب الفقرا مثل هذا  
 ودعوا له بطول البقا ومضت الى قصرها  
 الليلة الثامنون والخمسمائة  
 فلما دخلت قصرها فرحت بما رتبته وفعلته  
 وقالت انشالله تعالى اقع بذلك على خبر  
 سيدى ولما كان الشهر الثانى فعلوا على جرى  
 العادة فبينما هي تشارف السباط وتنظر الى  
 الخلق واحد بعد واحد اذ وقعت عينها  
 على برسوم النصرانى الذى اشترى الستر  
 من سيدها وكان السيب فى سرقها من سيدها  
 فعرفته وقالت هذا اول الفرج وبلوغ المنى  
 فتقدم وجلس مع الناس ياكل وانه ينظر

الى صحن رز حلو مرشوش عليه سكر وكان  
بعيدا عنه فراحم ومد يده اليه فجابه قدامة  
فقال له رجل ما تاكل من قدامك ما هو عيب  
عليك تمد يديك الى شئ بعيد عنك فقال له  
برسوم ما اكل الا منه فقال له الرجل كل لا هناك  
الله به فقال واحد مصطول خليه ياكل حتى  
اكل انا الاخر معه فقال له الرجل ما صدقت  
يا احمس المصايطيل هذا ما هو ما كولكم هذا  
ما كول الامر فخلوه حتى يرجع لاصحابه  
فخالفه برسوم واخذ منه لقمة وحطها في فم  
واراد ان ياخذ الثانية والملكة عيطت على  
بعض الجند فقالت لهما هذا الذي قدامة  
الصحن الارز للحو هاتوه ولا تدعوه ياكل اللقمة  
وارموها من يده فجابه اربعة فسحبوه ورموا  
اللقمة من يده واوقفوه قدام زمرد فوقفت  
الناس عن الاكل وقال بعضهم والله انه ظالم



ما يأكل على قدره فقال واحد أنا قنعت بهذا  
 الكسك الذي قد أمتى فقال المصطول للجد لله  
 الذي ما أكلت شيئا أنا ما كنت أنتظره حتى  
 يقعد الصحن وأكل معه فثقلت الناس  
 أصبروا حتى نظم أيش يجرى فلما قدموه  
 قالت له ويلك من أزرق وما اسمك وأيش  
 قدمت إلى بلادنا تطلب فانكر الملعون اسمه  
 وكان متعما بجماعة بيضا وقال يا ملك أنا  
 اسمي على وصنعتي حباك وجيت إلى هذه  
 المدينة اتسبب فثقلت زمرد أيتوني بتخت  
 رمل وقلم نحاس فجأوا به فاخذت التخت  
 الرمل والقلم وضربت فيه وجعلت كأنه قرد  
 قلقاسى كله أصابع وبهتت فيه ساعة زمانية  
 ورفعت رأسها وقالت يا كلب تكذب على  
 الملوك أنت ما أنت نصراني واسمك برسوم  
 وقد أتيت إلى حاجة تدور عليها اصدق

للخلق والا وعزة الربوبية اضرب عنقك  
 فتلجلج النصراني فقالت الامرا والحاضرون  
 هذا الملك يعرف ضرب الرمل ثم عيظت  
 على النصراني وقالت اصدق والا هلك  
 فقال النصراني العقوي يا ملك انا بعض نصراني  
 الليلة الحادية ثمنون والخمسمائة  
 ثم امرت بان النصراني يخشى جلده تبنا  
 بعد ما يسلخوه وان يعلق على باب الميدان  
 وان تحفر حفرة براء المدينة ويحرق فيها  
 لحمه وعظمه ويرمى عليه الاوساخ والاقتدار  
 ففعل به ذلك فلما نظره للخلق قالوا طيب  
 ماكان ايشمها من ثقمة عليه فقال واحد منه  
 عليه الطلاق عمره ما بقى ياكل رز اصفر فقال  
 الصطول ايش قلتم في النبذة على اما هذا  
 المختسب الجديد ثم خرج الناس جميعهم  
 وقد حرموا موضع الصحن ولما كان في الشهر

الثالث مدوا السباط على جرى العادة وملوه  
 بالاصحى وقعدت الملكة زمرد على الكرسي و  
 وقف العسكر على جرى العادة ولم خائفون  
 من سطوتها ودخلت الناس من المدينة  
 وداروا حول السباط ونظروا الى موضع  
 الصحن فقال واحد حاج فلق وقال اخر  
 حاج خالد قال لبيك قال انظر الى الصحن  
 الارزوايك يا احرق ان تاكل منه يا مفتوق تبقى  
 مشنوق ثم انهم جلسوا وانتظروا الاذن  
 فبينما والملكة زمرد جالسة ان لاحت  
 منها التفاتة تنظر الى رجل دخل من باب  
 الميدان وهو يهرول واذا به جوان الكردى  
 للكرامى الذى قتل للجندى وكان من حديثه  
 انه ترك امه ومضى الى رفقاته وقال لهم اخذت  
 البارحة كسبا طيبا قتلنت جنديا واخذت  
 فرسه وفي ليلتى حصل لى خراج مال وصبيبة

تساوى خرج مال وخطبتها في المغار عند  
امى فقرحوا بذلك و وصلوا اخر النهار الى  
المغار ودخل قدامهم ولم خلفه فرحانين بما  
قال لهم يبجد الدار قفرا والمزار بعيد فسال  
امه فحكى له على ماجرى فاكل كفيه ندما  
وقال والله لادورن على هذه الفاجرة واخذها  
ولو كانت في قشور القستق واشفى منها  
غليلى فتم دايىر البلاد الى ان وصل الى مدينة  
الملكة زمرد فوجد احدا في البلد فسال  
من النساء الطالبين فاعلموه ان اول كل شهر  
يمد السمات وتروح الناس تاكل منه ودلوه  
على الميدان فجاء وهو يهرول فلم يبجد مكانا  
خاليا يجلس فيه الا موضع الصحن فقعده  
قدامه ومد يده فصاحت عليه الناس وقالوا  
يا اخينا ايتش تريد تعمل قال اكل من هذا  
الصحن حتى اشبع فقال له واحد كنت

تبقى مشنوق فقال اسكت بلا فشار ثم مد يده الى الصحن وجره قدامه وكان المصطول الى جنبه فلما رأى ذلك الصحن هرب وطارت للشيخة من راسه وجلس بعيدا وقال انا مالى حاجة بهذا الصحن ثم ان جوان الكردي عرف من الصحن بكفه لقمة تجي نصف الصحن الليلة الثانية ثامنون والخمسمائة فلما عرف الكردي من الصحن فقال له من بجانبه لا تمد يدك الى لقمة او لقمتين اخرخذ خبر الصحن فقال المصطول دعوه فاني شممت رائحة مشنوق قال كل لا هناك الله ثم حط يده للقمة الثانية وارطها ومد يده الى ثالث لقمة والملكة عيطت على النقيا وقالت هاتوا ذلك الرجل بسرعة ولا تدعوه ياكل اللقمة فتسارعوا عليه وقد عرفوا موضع الصحن وقبضوا عليه واوقفوه قدام زمره فصاحت

الناس وقالت يستاهل نصحناء فلم ينتصيح  
وهذا المكان معبور والرز كعب ميشوم على  
كل من ياكل منه وان الملكة زمرد قالت له ايش  
اسمك وما صنعتك وايش جيت مدينتنا  
تعمل قال يا خوند اسمي عثمان وصنعتي خولي  
بستان وانا داير على شى راج منى فقالت  
الملكة على بتخت رمل فاحضروه بين يديها  
فصربت و ولولت وبهتت ساعة و رفعت  
راسها وقالت ويلك يا قرنان تكذب على  
الملوك والرمل يقول اسمك جوان الكردي  
وانت حرامي تاخذ اموال الناس بالباطل  
وتقتل النفس التي حرم الله قتلها بغير الحق  
ثم صاحت عليه وقالت يا خنزير اصدق  
والا قطعنت راسك فلما سمع كلامها اصفر لونه  
وضحكت اسنانه و ظن انه ان نطو بالحق  
نجى قال فلما صدقت ايها الملك وانا اتوب على

يديك من الآن وأرجع الى الله تعالى فقالت  
 الملكة لا يحل لى أن أترك حية على طريق  
 المسلمين امضوا به واسلخوا جلده وافعلوا  
 به مثل ما فعلتم بخلافه ففعلوا ذلك ثم انذنت  
 الناس فى الأكل فاكلوا وأما المصطول فإنه أدار  
 ظهره الى الصحن وقال عيى من عينك حرام  
 ولما فرغوا من الأكل تفرقوا وطلعت الملكة  
 قصرها وانذنت للمماليك بالانصراف ولما هل  
 الشهر الرابع نزلوا الميدان على جرى العادة  
 واحضروا الطعام وجلس الناس ينتظرون  
 الانن وإذا بالملكة قد اقبلت وجلست على  
 الكرسي وفي تنظر اليهم وموضع الصحن  
 خالى وهو يسع أربعة أنفس فتعجبت من  
 ذلك وبينما هى تجول بنظرها إذ حانت  
 منها التفاتة فنظرت الى انسان داخل من  
 باب الميدان وهو يهرول وما زال حتى وقف

على السماط فما وجد موضعا خاليا الا  
 موضع الصحن فجلس فيه فتاملته واذا هو  
 الملعون رشد الدين الناخودة فقالت في  
 نفسها وابرداه على كبدي قال وكان  
 حديثه عجيب وهو انه لما رجع من سفره  
 الليلة الثالثة والثمانون والخمسمائة  
 فوجد زمرد فقدت ومعها خرج مال فشق  
 اثوابه ولطم على وجهه وتنف لحيته وشبع  
 اخاه يرسم يدور عليها في البلاد فلما بطى  
 خبره خرج يفتش على اخيه فارمته المقادير  
 الى بلد زمرد ودخل في هلال الشهر كما  
 فكرنا يجدد البلد خاليه ونظر النسا في  
 الطيقان فسال منبهر فقالوا كل شهر يعمل  
 الملك سماط تاكل منه للخلق جبيعا وما يقدر  
 احدا يجلس في بيته ودلوه على الميدان  
 فلما جلس ومد يده لياكل صاحبت الملكة



على النقبا هاتوا الذى قاعد على الصحن  
 فعرفوه بالعادة فجروه وارقفوه قدام الملك  
 فقالت زمرد له وايلك ايش اسمك وايش  
 صنعتك ولايش جيت مدينتنا قال ياخوند  
 اسمى رستم وانا فقير درويش فقالت هاتوا  
 تخت رمل والقلم الخاس فأتوا به فخطت  
 فيه بالقلم و بهتت ساعة و رفعت رأسها  
 وقالت يا كلب تكذب على الملوك انت ما  
 اسمك رشيد الدين الناخوده وصنعتك تنصب  
 على جوار الناس المسلمين وتأخذهم وانت  
 مسلم فى الظاهر نصراني فى الباطن انطق  
 بالحق والا وعزة رنى اضرب عنقك قتلجلج فى  
 كلامه وقال صدقت يا ملك الزمان فامرت به  
 ان يمد ويضرب على كل رجل مائة عصاة  
 و على جسده مغرق كذلك وبعد ذلك  
 يسلخ ويحشى جلده ساس وتحفر له حفرة

برا البلد وتحرق ويضعوا عليه الاوساخ  
والافذار ففعلوا به ذلك ثم اذنت للناس  
فاكلوا وطلعت الى قصرها وقالت الحمد لله  
انذى شغيت خاطرى من الدين اودوني  
ثم انشدت تقول

تحكوا فاستظالموا في حكمهم :

وبعد حيث كان لكم لم يكن ✽

لو انصفوا انصفوا لكن قصوا :

عليهم الدهر بالافاة والحن ✽

فاصبحوا ولسان الحال ينشدهم :

هذا بذاك فلا عتب على الزمن ؛

ثم انها ذكرت سيدها على شير وقالت  
طالت الغيبة وبكت حتى غشى عليها  
ورجعت بعد ذلك استغفرت الله عز وجل  
وقالت لعل الله يجمعني عليه قريبا  
الليلة الرابعة والثمانون والخمسمائة

انه على ما يشا قدير ثم انها انشدت تقول  
 انتم مناي وقصدي : والوصل فيه جنتي  
 فيه النعيم الدائم : والبعد عنكم نار  
 بكم جنوني وبكم تولهي طول المدا :  
 وما على اذا ما عليهم فيكم عار  
 تهتك استاري وعجبي في حبكم :  
 والهت ما زال يفصح ويهتك الاستار  
 ثوب الضنى قد لبسته وبان عذر واتضح :  
 من اجل ذاق غرامي خلعت كل العذار  
 جرت دموعي بخدي فشاع الهوى وانتشر :  
 لما هبت اسراري بيعض المذار  
 وادوا شديد امراضى فانتصر الدوا لى :  
 ومن تكونوا الاطبا ثم تلمسه اضراى  
 شهادتي في عناق قتلى بسيف صبايتي :  
 وكم بسيف الحجة قد ماتت الاخيار  
 لانتهى من غرامي ولاميل لسوقي :

الحلب طبعي وشرعي في السر والاضمار  
 يأسعد عين تملت بكم وفازت بالنظر :  
 منكم فقد صار قلبي مولها مختار،  
 ثم ان زمود قعدت بعد ذلك شهرا كاملا  
 بالنهار تحكم وبالليل تندم وتبكي ولما هل  
 الشهر الجديد امرت بالسماط وجلس الناس  
 عليه وموضع الصحن خالي وعينها للميدان  
 لمن يدخل منه وهي تقول يا من رد يوسف  
 على يعقوب رد على سيدى على شير بقدرتك  
 انك على كل شى قدير قال فما ثم دعاها بقدره  
 الله الا وشخص داخل من باب الميدان يدب  
 كما يدب عذارة وهو نحيل البدن عليه  
 الاصفرار ظاهر وهو احسن ما يكون في  
 الشباب فدخل ولم يكن يجد موضعا خاليا  
 الا موضع صحن الرز فجلس فحققت زمرد النظر  
 فيه فاذا هو سيدها على شير فارادت ان تصرخ

من انفرج فثبتت نفسها وخشيت من الناس  
 فتقلقلت احشاؤها ثم برد قلبها فكتمت  
 ما بها وكان السبب في مجي على شير انه  
 لما رقد على المصطبة ونزلت زمرد واخذها  
 جولن انكردى استيقظ و وجد نفسه  
 مكشوف الرأس فعرف ان انسانا تعدى عليه  
 واخذ عمامته وهو نايم فقال كلمة لا يخجل  
 قائلها انا لله وانا اليه راجعون ثم انه اتى الى  
 المعجوز التى كانت سبب في خبر زمرد وطرق  
 عليها الباب فخرجت اليه فبكى في وجهها  
 حتى غشى عليه ثم افاق وحكى لها ما جرى  
 فلامته على ذلك وعنفته وقالت له ايش  
 كانت مصيبتك وداهبتك ولا زالت تلومه  
 حتى طرشت الدم من مناخيره وغشى عليه  
 الليلة الخامسة والثمانون والخمسمائة  
 فلما افاق من غشوته رأى الى المعجوز فانشد

ما امر الفراق للاحباب :  
 والذ الوصال للعشاق ٥  
 جمع الله شمل كل محب :  
 وبدى في لاني في السياق ،  
 فحزنت عليه العجوز وقالت له اقعد هنا  
 حتى اكشف الخبر ثم انها غابت الى نصف  
 النهار وعادت وقالت يا على ان كنت تموت  
 فت بحسرتك زمرد ما عدت تنظرها الا على  
 الصراط وذلك ان اهل القصر صبحوا وجدوا  
 الشباك الذي يطل على السلطان مخلوع  
 وفقدت زمود ومعها خرج مال للناخوذة  
 وقد رايت على باب القصر الوالى والظلمة  
 والقصاصين فلاحول ولاقوة الا بالله العلى  
 العظيم فلما سمع على شير ذلك انطلق النار  
 في قلبه وايس من الحياة وايقن بالوفاة ومرض  
 مرضا شديدا فا زالت العجوز تاتيها بالاطبا

وتعمل له المصاليق مدة سنة كاملة حتى  
ردت روحه فأنشد يقول

للجسم مجتمع والشمل مفترق :

والدمع مستبق والقلم محترق ✽

زاد الغرام على من لا قرار له :

ما جناه الهوا والشوق والقلق ✽

يا رب ان كان شى لى فيه فرج :

فامن على به ما دام لى رفق،،

ولما دخلت عليه السنة الثانية قالت له

العجوز يا ولدى هذا الذى انت فيه ما

يرد عليك محبوتك قم وشد وسطك ودور

البلد لعل ان تقع على خيرها ثم انها نشطته

وادخلته الحمام واسقته الشراب واطعمته

الدجاج وتبت كل يوم تفعل معه كذلك

الى ان رات روحه ردت له وقوى وسافر الى

ان وصل الى مدينة زمرد ومد يده ياكل

فحزنت الناس عليه وقالوا له يا شاب لا تأكل  
من هذا الصحن فقال لهم دعوني أكل ويفعلوا  
ما يريدوا عسى استريح من هذه الحياة  
المتعبة وأكل أول لقمة وثانية والثالثة وأرادت  
زمرد أن تحضره بين يديها فقالت دعه حتى  
ياكل ويشبع والخلق باهتة يتفرجون عليه  
أيش يجرى له فلما أكل وشبع قالت لبعض  
الطواشية امض الى ذلك الشاب الذى ياكل  
من الرز وقل له كلم الملك فى خير وهاته  
برفق فضى الطواشى الى أن وقف على رأسه  
وقال له ياسيدى كلم الملك وأنت منشرح  
قال سمعا وطاعة ومضى مع الطواشى  
الليلة السادسة الثمانون والخمسمائة  
فقالوا للخلق لا حول ولا قوة الا بالله العلى  
العظيم ياترى أيش يجرى له فقال بعضهم  
طيب لو كان عرضه فى شى ما تركه ياكل حتى



يشبع فلما وقف قدام زمرد قبل الارض وسلم  
 فرد عليه احسن سلام وقالت له ايش اسمك  
 وما صنعتك وليش جيت الى هذه البلدة  
 فقال لها يا ملك اسمي على شير وانا من اولاد  
 التجار وبلدى خراسان وجيت ادور على  
 جارية لي كانت عندي اعز من سمعي وبصري  
 وكانت روحى متعلقة بها ففقدتها وهذه  
 قصتي ثم بكى بكاء شديدا حتى غشى عليه  
 فامرت بما الورد نصحوه به حتى افاق فقالت  
 على بتاخت رمل والقلم الحاس فجاءوا به  
 فخطت فيه فقالت له صدقت يجمعك الله  
 عليها قريبا لا تقلق وامر الخادم ان يمضى به  
 الى الحمام ويركبه فرسا من خواص خيل الملك  
 ويمضى به بعد ذلك الى القصر آخر النهار  
 فاخذه ومضى فقالوا انناس طيب السلطان  
 يقوم بالفلس وقال اخر انا ما قلت لك لانه

شكل حسن ومن حين صبر عليه حتى شبع  
 عرفت ذلك وتفرقت الناس الى منازلهم وما  
 صدقت زمرد ان الليل يجي حتى تختلي  
 بمحبيب قلبها فلما اتى الليل دخلت الى البيت  
 ولم يكن لها عادة بان ينام احد عندها غير  
 خادمين صغيرين فلما استقرت في البيت  
 ارسلت خلف على شيم فدخل يجدها على  
 السرير و الشمع فوق رأسها وتحت رجليها  
 والثريات تقد وترهج بعد ان شقوا به المدينة  
 فقالت للخلق طيب غدا يعملوه مقدم ألف  
 فلما دخلوا به عليها قبل الارض بين يديها  
 ودعى لها فقالت في نفسها دعنى اتغافل  
 ساعة عنه ولا اعلمه في قالت يا على خرجت  
 من الحمام قال نعم يا مولاي قالت قم كل من  
 هذا الدجاج واللحم واشرب من السكر  
 والشراب فانك تعبان وبعد ذلك تعالى هنا

قال سمعا وطاعة فلما فرغ من الاكل والشرب  
 قالت له اطلع على السرير وكبسنى فشرع  
 بكبس في سيقانها يبجدها انعم من  
 الحرير فقالت له اطلع لفوق فقال العفو يا  
 مولاي من حد الركبة ما اتعدى قالت  
 تخالفنى تكون ليلة ميشومة عليك  
 الليلة السابعة والثمانون والخمسمائة  
 وقالت طواعنى وانا اعملك معشوقى واجعلك  
 اميراً فقال على شير يا خوند ايش اعمل قالت  
 حل لباسك ونم على وجهك فقال هذا شى  
 عمري ما فعلته واطالبك بهذا يوم القيامة  
 خذ كل شى ودعنى اروح من بلدك ثم بكى  
 فقالت له قبل كل شى حل لباسك ونم على  
 وجهك والا ضربت رقبتك ففعل فطلعت على  
 ظهره يبجد شيئا انعم من الحرير فقال والله  
 هذا خير من نسا كثير ثم انها صبرت ساعه

وانقلبت فقال على شير الحمد لله كان ذكره  
ما قام على فقالت يا على انا من عاتق ما يقوم  
ذكرى حتى يرطلوه فاست رطله حتى يقوم  
والا قتلتنك ورقدت على ظهرها واخذت يده  
وضعتها على فرجها يجعد فرجا انعم من  
الحري ابيض كبير مربوب اقلع املس حامى  
مثل الشفاف عريض الاكفاف فقال على شير  
ملك له كس هذا عجب وقام ذكره حتى بقى  
مثل الوتد فلما رأت ذلك ضجبت وقهقهت  
وقالت هذا كله ولم تعرفنى انا زمرد جاريتك  
فلما علم ذلك باسها وعانقها وانقص عليها  
مثل الاسد فتمت تبكى من الفرح وتغنى الى  
ان سمعت الطواشبة فجاءوا تسلقوا يجعدوا  
الملك راقدا وعلى شير فوقه وهو يرضع وفي  
تشخر فقالت الطواشبة هذا ما هو غنم  
الرجل هذا الملك امرأة فكتموا امرهم ولم

يظهره على احد فلما اصبحت زمرد ارسلت  
 حضرت اكابر العسكر وارباب الدولة وقالت  
 لهم انا عازم ان اسافر الى بلد هذا الرجل  
 فاخترتوا لكم نايبا يحكم بينكم الى حين ارجع  
 فاجابوا بالسمع والطاعة فشرعت في آلة السفر  
 من زاد واحمال واموال وارزاق وتخف وسارت  
 مسافرة الى ان وصلت الى بلد على شير ودخل  
 منزله واعطى وتصدق و وهب ورزق منها  
 الاولاد وعاشوا في ارغد عيش الى ان اتاهم هادم  
 اللذات ومفرق الجماعات حكاية ابن منصور  
 والست بدور وما يحكى ان امير المؤمنين  
 هارون الرشيد ارق ليلة من بعض الليالي  
 وتقذر عليه النوم ولم يزل يتقلب من حين  
 الى حين لشدة ارقه فاحضر مسرور وقال له  
 يا مسرور عني بمن يزيل عني هذا الفكر قال يا  
 مولاي هل لك ان تدخل البستان الذي

في الدار وتتفرج فيه وتنظر الى الكواكب  
 واستقبالها والقمر بينكم مشدق على اما قال يا  
 مسرور ان نفسي لا تهف الى شى فقال يا مولاي  
 في قصرك ثلاثماية سرينة لكل سريه مقصورة فامر  
 كل واحدة تختلى بنفسها وتدور انت تتفرج  
 عليهم ولم لا يدرون قال يا مسرور القصر قصرى  
 والجوار جوارى غير ان نفسي لا تهف الى شى  
 من ذلك قال يا مولاي امر الغلمان والندما  
 والشعرا ان ينشدوا لك الاشعار قال لا هتقت  
 نفسي الى شى من ذلك قال يا مولاي اضرب عنقى  
 الليلة الثامنة والثمانون والخمسمائة  
 قال اضرب عنقى يا مولاي فلعل ان يبرا ما  
 عندك فصحك من قوله وقال يا مسرور انظر  
 من بالباب من الندما فخرج مسرور وعاد قال  
 يا مولاي على الباب على بن منصور الخليعى  
 الدمشقى قال على به فعاد واتى به قال السلام

عليك يا أمير المؤمنين فرد عليه السلام فقال  
 له يا ابن منصور احك لنا شيئا من أخبارك  
 قال يا أمير المؤمنين أحدث شيئا كان أو شيئا  
 رأيته عيانا قال أن كنت عاينت شيئا  
 فحدثنا به فليس الخبر كالعيان فقال يا أمير  
 المؤمنين أعلم أن لي كل سنة رسما على محمد  
 بن سليمان الهاشمي سلطان البصرة فخصيت  
 إليه على عادي فلما وصلت إليه وجدته  
 مجهز للركوب إلى الصيد فسلمت عليه وسلم  
 عليّ وقال يا ابن منصور اركب معنا ثقلت  
 يامولاي مالي قدرة على الركوب فاجلسني في  
 دار الضيافة ووصى على الحجاب ومضى إلى  
 الصيد والقنص فأكرموني غاية الأكرام ثقلت  
 في نفسي باللد الحجب لي مدة أقوم من البصرة  
 ما عرفت سوى من القصر إلى البستان ومن  
 البستان إلى القصر ومتى يكون لي فرغة مثل

هذه النوبة دعني أقوم الساعة أتمشى  
وحدى أتفرج فينهض عني الأكل فليست  
أفخر ثيابي وتمشيت في جوانب البصرة وما  
يدريك يا أمير المؤمنين لها سبعون دريا كل  
درب سبعون فرسخا بالعراق فتهدت في أزقتها  
فلحقني العطش فبينما أنا أمشي وإذا بباب  
كبير عليه حلقتان من النحاس وستر أحمر  
زوج مصاطب وحوله من العنب فنزلت على  
ذلك الباب وإذا بصوت مرعوب يخرج من  
كبد محزون وينشد ويقول

جسمي غدا منزل الأسقام ولحن :

من أجل طوى الدار والوطن هـ

ويا نسيما بروقي هيبجا شجين :

يا لله ربك عرجا على سكن هـ

، وعاتباه لعل الدهر يعطفه ،

وحسن القول يصفى لقولكما :



واسترجا حبر العشاق بينكما  
 وأوليائي جبيلا من صنعكما :  
 وتمرضاني وقولاني حديثكما  
 ، ما بال عبدك بالهجران يتلفه ،  
 من غير ذنب جناه أو مخالفة :  
 أو ميل قلب لغير أو مخافة  
 أو نقص عهد وثيق أو مخالفة :  
 فان تبسم قولاً في ملاطفة  
 ، ما ضر لوبوصال منك تسعفه ،  
 فانك به مسعوف كما يجب :  
 وطرفه ساهر يبكى وينتخب  
 فان أبان الرضى فالقصد والارب :  
 وإن بدا لكما من سيدي غضب  
 ، فغالطاني وقولا ليس نعرفه ،  
 فقلت يا ترى أن كان صاحب هذا الصوت  
 مليحاً فقد يحكم الطرف بالشاهدة فدنوت من

الباب وجعلت أشيل الستر وإذا بجارية بيضا  
كانها البدر بحاجبين أقران وعمون كانهن  
عيون الغزلان ونهود كانهن فحول رمان  
وشفتان رثاق كانهن عقيقان وفم كانه خاتم  
سليمان واسنان كانهن اللؤلؤ من حق مرجان  
وعنق كانه عنق طي من الغزلان وصدر كرخام  
حمام وسرة تسع أوقية دهن يان كما قبل فيها  
أن اقبلت قتلت وأن في أدبرت :

فتكت عقول العاشقين سهامها

شمسية بدرية بدلالها :

ليس للجفا والصد من أخلاقها

جنات عدن فتحت بفيضها :

والبدر في فلك على أطواقها ،

قال فالتفتت للجارية رأتني واقف على الباب  
فقالته لجاريتها انظري من بالباب فقامت  
للجارية انت الى وقالت يا شيخ أليس عندك

حيا شايب وعيب فقلت لها يا ستي اما  
 الشيب فقد عرفنا وما اظن اني اتيت بعيب  
 فقالت لي يا شيخ وای عيب اعظم من هذا  
 انتهاجم على دار غيرك وليست دارك وعلى  
 حريم غير حريمك فقلت لها يا سيدتي له عذر  
 فقالت وما عذرك فقلت عطشان وقد قتلتني  
 العطش وانا رجل غريب قالت قبلنا عذرك  
 الليلة التاسعة والثمانون والخمسمائة  
 ثم نادت بعض جوارها يالنطف اسقيه شربة  
 ما من الذهب فجاتني بكوز من الذهب  
 الاحمر مرصع بالدر والجوهر مرشوش بالمسك  
 الانظر مغطا بمنديل من الحرير الاخضر  
 وجعلت اشرب واطول وانا اسارق النظر  
 حتى طال وقفي ثم رددت الشربة ووقفت  
 فقالت يا شيخ امض فقلت لها يا ستي انا  
 مفكر قالت في ماذا انت مفكر قلت في تقلب

الزمان قالت بحق لك لان الزمان ذو عجائب  
ففيما انت مفكر قلت لها في صاحب هذا  
الدار لانه كان صديقي في حال حياته قالت  
ما اسمه قلت محمد بن علي الجوهري وكان  
ذو مال كثير فهل خلف اولادا قالت نعم  
بنت يقال لها بدور وقد ورثت امواله  
جميعا فقلت لها كأنك ابنته قالت نعم  
وضحكت فقالت يا شيخ قد اطلت للخطاب  
فانهب الى حال سبيلك قلت نعم ولكني  
ارى محاسنك متغيرة فحدثيني بحديثك لعله  
يكون لك على يدي فرج فقالت لي يا هذا  
ان كنت من اهل الاسرار كشفنا لك سرنا  
فاخبرني من تكون فقلت قال الشاعر بن التمام  
لا يكتم السر الا كل ذي ثقة :  
والسر عند خيار الناس مكتوم  
والسر عندى في بيت له غلق :

قد ضاع مفتاحه والباب مختوم،  
 فقلت لها يا ستى ان كان قصدك تعلمى من  
 انا فانا على ابن منصور الخليعى الدمشقى  
 نديم امير المؤمنين هارون الرشيد فلما  
 سمعت باسمى نزلت من على كرسيها وسلمت  
 على و قالت مرحبا بك يا ابن منصور انا  
 عاشقة مفارقة فقلت لها ياستى انت ملوحة  
 وما تعشقى الا كل ملوح قالت اعشق جبير  
 بن عمير الشيبانى امير بنى شيبان وقد  
 وصفت لى شابا لم يكن بالبصرة احسن منه  
 شابا فقلت لها يا سيدتى هل جرى بينكما  
 مراسله ومواصلة قالت نعم لكن كان عشقنا  
 عشق القياسين لم يجل عقد ولا يكتب  
 عهد فقلت لها ياستى وما كان سبب الفارقة  
 بينكما قالت سببها انى كنت يوما جالسة  
 وجارىتى هذه تسرحنى فلما فرغت ظفري

ذوابي اعجبها حسنى وجهالى فطاطت قبلت  
 خدى وهو داخل على غفلة فلما رأى الجارية  
 تقبل خدى ولى من وقته غضبان وهو ينشد  
 اذا كان لى فيمن احب مشاركا :  
 تركت لمن اهوى وعشت انا وحدى  
 وقلت لها يا نفس عيشى عزيزة :  
 فلا خير فى حب يكون له قصدى ،  
 يا ابن منصور والى الان لم ياتنا من عنده  
 كتاب ولا جواب فقلت لها ما تريدين منى  
 قالت ارسل له معك كتابا وتاتينى بجوابه  
 ولك عندى خمسمائة دينار وان لم تاتى  
 بجوابه فلك حق مشيك مائة دينار فقلت  
 لها افعل ما بدا لكى فنادت بعض جوارها  
 وقالت ايتينى بدواة وقرطاس فانتها فكبنت  
 هذه الابيات

حبيبى ما هذا الذى دام بيننا :

فإين التقاصى بيننا وانتعطف  
 ومن ذا لجفا للنوم ولا اشك مطلقا :  
 فا وجهك الوجه الذى كنت اعرف  
 نعمر نقل الواشون عين مباطلا :  
 نصنت لما قالوا فزادوا واسرفوا  
 فانك قد صدقتهم فى حديثهم :  
 فخاشاك من هذا ففى القلب اشرف  
 بعيشك قل لى ما الذى قد سمعته :  
 فانك تدرى ما تقول وتنصف  
 فان كان قولنا صح انى قلته :  
 فللقول تاويل وللقول مصرف  
 وهب انه قول من الله منـزل :  
 فقد بدلوا التوراة قومه وحرف  
 وقد كان قول فى الناس قبلنا :  
 فها عند يعقوب بدا سرق يوسف  
 وها انا والواشى وانت جميعنا :

يكون لنا يوم عظيم وموقف؛  
 ثم أنها ختمت الكتاب وناولته لي فأخذته  
 ومضيت إلى دار عمير ابن جبير الشيباني  
 فوجدته في الصيد فجلست أنتظره وإذا به  
 قد أقبل فلما رأيته على فرسه ذهل عقلي من  
 حسنه وجماله فالتفت فرأى واقفا بباب داره  
 فلما رأى نزل وسلم على واعتنقتي فخيّل لي أنني  
 اعتنقت الدنيا ثم دخل بي إلى داره وأجلسني  
 على فراشه وأمر بتقديم المائدة فقدمت  
 من الخنج الخراسانية قواجمها منها وعليها  
 معلكات سكر وحرارات رجع ومالج ومقلي  
 ومشوى فتاملت المائدة وإذا عليها مكتوب  
 شعر الليلة التسعون بعد والخمسمائة  
 بلغني أن ابن منصور وجد على المائدة  
 مكتوبا شعر

عج بالقرأ نيف في ربع السكاريج :



تبكى لفقد العاليا والطبايع ✨  
 واندب بنات القنلا ما زلت اندبها :  
 الا الدجاج الحجر والفراريح ✨  
 بالهف قلبى على لونين من سمك :  
 على رغيف من خبز المعاريح ✨  
 لله در العشا ما كان احسنه :  
 والبقل يغسل فى خل الدكاكيج ✨  
 يا نفس صبرا فاني زوايد غير :  
 ان ضاق يوما اناك بالتفاريح ،  
 فقال مد يدك لماحنا فقلت والله لا اكل من  
 طعامك لقمة حتى تقضى حاجتى قال وما  
 حاجتك فاخرجت اليه المكتوب فلما قرأه  
 وفهم معناه مزقه ورماه الى الارض وقال لى يا  
 ابن منصور مهما كان لك من اللوايح  
 قضيناك لك الا صاحبة هذا الكتاب فمالها  
 عندى جواب فقمى غضبان فتعلق بانها لى

وقال يا ابن منصور اكشفك قلت فيما  
 تكاشفني قال ما قالت لك صاحبة هذا  
 الكتاب ان اتيتني بجوابه فلك عندي  
 خمسمائة دينار وان لم تاتيني بجوابه فلك  
 على مائة دينار حق مشيك قلت نعم قال  
 اجلس انت اليوم عندي كل واشرب وخذ  
 لك خمسمائة دينار فجلست اكلت وشربت  
 وسامرت وحاكيت ثم قلت يا سيدي ما في  
 دارك سماع قال والله لنا مده نشرب شربا من  
 غير سماع ثم نادى بعض جواره يا شجرة الدر  
 فاجابته جارية من مقصورتها ومعها عود  
 محكوك مجرود من ابريسم فجلست وجعلته  
 في حجرها وضربت به احدى وعشرين  
 طريقة وعادت الى الطريقة الاولى وانشدت  
 من لم يذق حلو الغرام دمه :  
 لم يدر وصل حبيبه من هجرة

وكذلك من لم يسرق راق الهواء :  
 لم يدر سهل طريقه من وعرة  
 ما زلت اولع بالهوا متعرضا :  
 حتى بليت بحلوه وبـمرة  
 وشربت من كأس الندامى شربة :  
 وخضعت فيه لعبدته ولـجرة  
 كم ليلة بات للخبيب منامى :  
 ولثمت منه ارقى ما من ثغرة  
 ما كان اقصر عمر ليلة وصلنا :  
 فكان كان عشاوها مع فجرة  
 غدر الزمان بنا و فرق بيننا :  
 والان قد اوفى الزمان بنذره  
 حكم الزمان فلا مرد لحكمه :  
 من ذا يعاند سيدا في امرة ،  
 فلما فرغت للبارية من شعرها صرخ سيدها  
 صرخة عظيمة و وقع مغشيا عليه فقالت

للجارية لا واخذك الله لنا مدة نشرب بلا سماع  
 ونحن مستريحين من سيدنا فلمص الى تلك  
 المقصورة ففيها فراشك فان سيدنا ما بقى  
 يصاحى الليلة فخصيت الى المقصورة وعت  
 فيها الى الصبح واذا انا بسلام اتلى ومعه كيس  
 فيه خمسمائة دينار وقال هذا الذى اوعدك  
 به سيدى والجارية لا تعود اليها ولا سمعت  
 الناس ولا قلنا فاخذت الكيس ومضيت  
 وقلت فى نفسى للجارية فى انتظارى والله لا  
 بد ان ارجع واخبرها بماجرى بينى وبينه  
 ورما تشمتنى وتشتم كل من طلع من بلادى  
 فخصيت اليها واذا هي واقفة خلف الباب فلما  
 رأتنى قالت يا ابن منصور ما قضيت حاجة  
 فقلت لها من اعلمك فقالت يا ابن منصور  
 ومعى مكاشفة اخرى لما ناولته الكتاب مزقه  
 ورماه وقال يا ابن منصور مهما كان لك من

للخوايج قضيناها لك إلا صاحبة هذا الكتاب  
 فما لها عندي جواب فقامت أنت غضبان  
 فتعلق بأذيالك وقُل لك اجلس أنت اليوم  
 كل واشرب وخذ لك خمسمائة دينار فجلست  
 أكلت وشربت وحاكيت وسامرت وغنت  
 للجارية بالصوت الفلاني و وقع مغشبا عليه  
 فقلت لها أنت كنت معنا فقالت لي يا  
 بطل أما سمعت قول الشاعر

قلوب العاشقين لها عيون :

ترا ما لا يراه الناظرون ،،

الليلة الحادية والتسعون والخمسمائة  
 ثم قالت يا ابن منصور ما دام الليل والنهار  
 على شئ إلا وغيره ثم رفعت طرفها الى السما  
 وقالت الهى وسيدى ومولاى كما ابليتني  
 بمحبة جبير بن عمير انقل للحبة منى اليه  
 ثم انها اوصلتني مائة دينار فاخذتها ومضيت

الى سلطان البصرة فوجدته جا من الصيد  
فاخذت رسمى منه ورجعت الى بغداد فلما  
حضر السنة الثانية وجيت الى مدينة  
البصرة اطلب رسمى ودفع لى السلطان رسمى  
اردت الرجوع الى بغداد فتفكرت فى نفسى  
وقلت والله لا بد ان ارجع وانظر ما جرى  
بين بدور وصاحبها فجيئت الى دارها فوجدت  
على بابها كنسا ورشا وخدمة وغلمانا وفرشا  
فقلت ان تلك الجارية طفع الهى على قلبها  
وماتت ونزل فى دارها امير من امرا البلد  
فتركتها ورجعت الى دار جبير بن عمير  
فوجدت مساطبه قد تهدمت ولا اجد  
على بابه غلمانا مثل العادة فقلت هذا مات  
فوقفت على باب داره وجعلت اندبهما  
بهذه الايات

ياسادة رحلوا والقلب يتبعهم :

عودوا تعيد لنا عيد بعودكم ✽  
 وقفت في داركم انعى مساكنكم :  
 ابكى بدمعى والاجفان تلتطم ✽  
 اجانب الدار والاطلال باكية :  
 اين الذى سكنوا فيها مع النعم ✽  
 اطلب سبيلك فلاحباب قد رجلت :  
 من الربوع وتحت الربيع قدغرم ✽  
 لا اوحش الله من روبا محاسنهم :  
 طولا وعرضا ولاغابت لهم شيم ،  
 قال فيبينما انا اندب اهل هذه الدار واذا  
 قد خرج على عبد اسود فقال ياشيخ اسكت  
 فكلتك امك اراك تندب هذه الدار بهذه  
 الايات فقلت له كنت اعهدا لصديق من  
 بعض اصدقائى قال وما اسمه قلت جبير  
 بن عمير الشيباني قال وايش جرى عليه ان  
 هو على حاله وملكنه ولكن ابتلاه الله بمحنة

جارية يقال لها ألسنت بدور وقد أصبح في  
 محبتها كالنحج للجلود أن جاع لا يقول أطعموني  
 وإن عطش لا يقول أسقوني فقلت استأنوا  
 لي في الدخول فقالوا يا سيدي تدخل على  
 من يفلح أو على من لا يفلح قال لابد أن ادخل  
 إليه فأنزوا لي فدخلت عليه فوجدته كالنحج  
 الصلد كلمته فلم يكلمني فقال لي بعض  
 جواره يا سيدي أن كان معك من الشعر شي  
 فقل وارفع صوتك فإنه لا يجاوبك إلا أن سمع  
 الشعر فانشدت أقول

اسلوت حب بدور أم تتاجلد :

أسهرت ليلتك أم جفونك ترقد ؟

أن كان ومعك ناصحا مهموله :

فاعلم أنك في الخيانة أزيد ،

قال ففتح عينيه وقال مرحبا بك يا ابن منصور

صار الهزل جدا فقلت له يا سيدي الك في



حاجة قال نعم اكتب لك ورقة لها ان اتيتني  
 بجوابها فلك على الف دينار وان لم تاتي فلك على  
 حق مشيك مايتي دينار فقلت له افعل مايدالك  
 الليلة الثانية والتسعون والخمسمائة  
 فنادى بعض جواره فقال ايتوني بدواة  
 وقرطاس فأتوا وجعل يقول هذه الايات  
 سالتكم لله يا سادتي مهلا :  
 على فان الحب لم يبق لي عقلا  
 تمكن مني حبيكم اليوم استصغر :  
 الهوى واحسبه حيناً سهلاً  
 فلما راني للحب في بحره رجعت :  
 في حكم الله ارغد من لا يبلا  
 فان شيتم ان ترجموني بوصلكم :  
 فاهلاً وسهلاً فالحبيب له سهلاً ؛  
 قال ثم ختم الكتاب وناولني اياه فاخذته  
 ومضيت الى دار بدور وجعلت اشيل السطر

قنبلا على العادة وإذا أنا بعشر جوار نهد  
 أبكار كأنهن الأتار والست بدور في وسطهم  
 كأنها البدر إذا بدر ليس بها لـ ولا وجع  
 فجات منها التفاتة رأتني واقف على الباب  
 فقالت اهلا وسهلا ومرحبا بك يا ابن منصور  
 ادخل فدخلت وسلمت عليها وناولتها  
 الورقة فلما قرأتها وفهمت معناها ضحك  
 وقالت يا ابن منصور هكذا الشاعر  
 حيث يقول

ولا صبرن على عواك تجلدا :

حتى يعود منك رسول،

يا ابن منصور ها اكتب جوابك حتى يعطيك  
 الذي اوعدك به فقلت لها جزاك الله خيرا  
 فنادت بعض جوارها وامرت بدواة وقرطاس  
 فأتت وكتبت

مالى وفيت بعدكم فغدروا :

ورايتموني منصفاً فظلمتموا ✽

باديتموني بالقطيعة والجفا :

وغدرتموني والغدر منكم انتموا ✽

ما زلت احفظه وارى ودكم :

واصون عرضكم واحلف عنكموا ✽

حتى رايت بناظري ما ساني :

وسمعت اخبار القبايح عنكموا ✽

ايهون قدرى ان اكون اعزكم :

والله لو اكرمتموا اكرمكموا ✽

فلا صدفت القلب عنكم سلوة :

ولا تقصن يدي اياسا منكموا ،

قال فقلت لها والله يا ستي ما بينه وبين

الموت الا حتى يقرأ هذه الورقة فزقتها

وقلت لها اكتبى غير هذه الابيات فقالت

سبعا وطاعة

انا قد سلوت ولذ طرقي الكرا :

وسمعت من قول العوازل ما جرى ✽  
 واجابني قلبى الى سلوانكم :  
 وابدت جفوني بعدكم ان تسهرا ✽  
 كذب الذى قال البعاد مواده :  
 ما خفت طعم البعد الا اسهرا ✽  
 قد صرت اكره من يمر بذكركم :  
 متعرضا واره شيئا منكرا ✽  
 ها قد سلوتكم واسللت اضلعت :  
 فليعلم الغادى والبدر امن دارا ،  
 قال فقلت لها والديا ستى ما يقرأ هذه الايات  
 الا وتفارق روحه جسده فقلت لى يا ابن  
 منصور الى هذا الحد بلغ ما قلت واكثر  
 فعند ذلك تغزرت عيناها بالدموغ وكتبت  
 اليه رقعة يا امير المؤمنين ما فى ديوانك من  
 يحسن يكتبها وفيها هذا الشعر  
 الى كمر ذا الدلال وذا التجنى :

شغيت وخفق الخشى منى ۞

لعل قد اسات ولست ادري :

فقل لى ما الذى بلغت عنى ۞

مرادى لو حشيتك يا حبيبى :

مكان النوم من عينى وجفنى ۞

وفيك شربت كاس الحب صرفا :

فان ترائى سكرت فلا تلمنى،

**الليلة الثالثة والتسعون والخمسة**

فلما فرغت بدور من كتابة شعرها ختمته

وناولته لابن منصور قال فقلت لها يا ستى

هذه الرقعة تداوى العليل فاخذتها

وخرجت ثم نادتنى بعد ما خرجت وقالت

لى قل لى اليلة ضيفتك ففرحت انا بذلك

ومضيت الى جيبى بالكتاب فدخلت عليه

وجدت عنده للباب وهو ينتظر للجواب ثم

ناولته الورقة وقراها فصاح صيحة عظيمة وقع

مغشيا عليه فلما افاق قال يا ابن منصور  
 كتبت هذه الورقة بيدها قلت يا سيدى  
 الناس يكتبون بارجلهم فوالله ما استتم  
 كلامى الا وحس خلايلها فى الدهليز فلما  
 راها قام على اقدامه واعتنقها كانه لم يكن  
 به اثر ثم جلس ولم تجلس فقلت لها يا  
 ستى ما تجلسى قالت يا ابن منصور لا اجلس  
 الا بالشرط الذى بيننا قلت وما هو الشرط  
 الذى بينكم قالت العشاق لا يقف احدا  
 على اسرارهم فاسرت له سرا فقال سمعا وطاعة  
 فقام جبير و شوش بعض عبيده فغاب  
 العبد واتى ومعه قاضى وشاهدين فقام جبير  
 واتى بكيس فيه الف دينار وقال ايها القاضى  
 اعقد عقدى على هذه الصبية بهذه المبلغ  
 قال لها القاضى قولى نعم فقالت نعم فعقدوا  
 العقد ثم انها فتحت الكيس وملأت يدها

واعطت القاضى والشهود وناولته بقية  
الكليس فانصرف القاضى وقعدت انا واياهم فى  
بسط وانشراح الى ان مضى من الليل اكثر  
فقلت فى نفسى هما عاشقان متهاجران لهما  
مدة من الزمان وانا اقوم الساعة اخليهم يخلتوا  
فقممت فتعلقت بذىالى فقالت وما حدثتك  
نفسك قلت وما هو قالت قلت فى نفسك  
كذا وكذا اجلس واذا اردنا انصرافك اصرفناك  
فجلست معهم الى ان قرب الصبح فقالت يا  
ابن منصور امض الى تلك المقصورة فقبها  
فراشك بلا مطرود فقممت ومنت فيها الى  
الصباح فلما اصبحت واذا بغلام اتى الى ومعه  
طشت واپريق فتوضات وصليت الصبح  
واذا بجبير ومحبوبته خرجا من حمام لهما فى  
الدار وكل منهما يعصر ذوايبة فصبحت عليهما  
وهنيتهما بالسلامة وجمع الشمل ثم قلت من

كان اوله شرط اخره سلامه قال نعم تستاهل  
ثم نادى بعض خازنداريه فأتى بكيس فيه  
الف دينار فقلت ما امسك شيئا حتى تحك  
لى ما سبب انتقال الحبة منها اليك بعد ذلك  
الصد العظيم قال اعلم ان عندنا عيد يقال  
له عيد النواتين يخرجون الناس يتفرجون  
فى الشخاتير فخرجت اتفرج انا واصحابى  
فرايت شختورا فيه عشر جوار كانهن اتار  
والست بدور هذه فى وسطهن وعودها  
معها فضربت عليه احدى عشر طريقة وعادت  
الى الاولى وانشدت

الناس ابرد من نيران احشائى :  
والصخر الين من قلب لمولائى  
الى لاجب من تاليف خلقتة :  
قلب من الصخر فى جسم من المائى ،  
فقلت لها عيدى فا رضيت الليلة الرابعة



والتسعون والخمسمائة بلغنى أن جبير قال  
 له فقلت لها عيذى قالت لا قامرت النواتية  
 أن يرجمها بالنارنج حتى خشينا الغرق  
 ومضت إلى حال سبيلها وهذا سبب انتقال  
 الحبة منها فهنيتهما بجمع الشمل وأخذت  
 الألف دينار ومضيت إلى بلدى فأنشرح  
 الخليفة وزال عنه مكان يجده صدره قصة  
 الست جوار وما يحكى أن أمير المؤمنين  
 جلس يوما من بعض الأيام في قصره واحضر  
 رسا دولته وأكابر مملكته جميعا والشعرا  
 والندما بين يديه وكان من جملة نديم  
 يسمى محمد البصرى فالتفت إليه المأمون  
 وقال يا محمد أريد منك أن تحدثني بشئ  
 ما سمعته أبدا فقال له تريد أن أحدثك بما  
 سمعته أو عاينته عيانا قال حدثني بما رأيته  
 فليس الخبز كالعين فقال محمد أعلم أنه كان

في الايام الماضية رجل من ارباب النعم وكان  
 موطنه باليمن ثم انه ارتحل من اليمن الى  
 مدينة بغداد هذه فطاب له مسكنها فنقل  
 اهله وعياله وكان له ست جوار كانهن  
 الاثنا الاولى بيضا والثانية سمرا والثالثة سمينة  
 والرابعة رقيقة والخامسة صفرا والسادسة  
 سودا وكانوا حسان الوجوه كاملات الادب  
 عارفات بصناعة السفن والالت الطرب فاتفق  
 انه يوما من الايام احضر الجوار بين يديه  
 وطلب الطعام والمدام فاكلوا وشربوا ولذوا  
 وطربوا وملا اللباس واخذوا في يده وأشار  
 للجارية البيضاء وقال لها يا وجه الهلال  
 اسمعينا من لذيذ المقال فاخذت العود  
 واصلحته والشدت

لى حبيب خياله نصب عيني:

اسمه في جوارحي مكنون ٥

ان تذكرته فكلى قلوب :  
 او تأملتہ فكلی عیون ✽  
 قال لی عائلی تشکی هوأه :  
 قلت ما لا یكون کیف یكون ✽  
 یا عدوی ان نغنی فدعنی :  
 لا تھون علی ما لا یھون ،  
 قال فطرب مولاہن وسقی الجوار وشرب قدحہ  
 وملأه وأشار الی الجاریة السمرأ وقال یا نور  
 المقباس سمعینا من اطیب الانفاس فاخذت  
 العود و رجعت علیہ الالحان حتی طرب  
 المكان وانشدت تقول شعر  
 و حیات وجهک لم نحب سواک :  
 حتی اموت ولا اخون هواک ✽  
 یا بدر تم بالجمال مبسر قمر :  
 کل الملاح تسیر تحت لواک ✽  
 انت الذی فقت الملاح لطافة :

والله رب العالمين عطفاً،  
 قال فطرب مولا هن وسقى للجوار وشرب كاسه  
 وملاه وأشار الى الجارية السمينة وقال يا بدر  
 الهلال اسمعينا وعلى هذا الكاس انشدنا  
 فاخذت العود وضربت عليه وانشدت تقول  
 ان صبح منك الرضا يامن هو الطلب :  
 فلا ابالي بكل الناس ان غضبوا هـ  
 وان تبدا محياك للجيل فدع :  
 كل الخلايق عن عيني يجتنبوا هـ -  
 قصدي رضاك من الدنيا باجمعها :  
 يا من اليه جميع الحسن ينسب،  
 قال فطرب مولا هن وشرب الكاس وسقى  
 للجوار وملا الكاس وأشار الى الرقيقة وقال يا  
 حور الجنان اسمعينا الفاظ اللسان فاخذت  
 العود وضربت عليه بعد ما اصلحته  
 وانشدت تقول

ألا في سبيل الله ما حل لي منك :  
 بصبرك عني حيث لا صبر لي عنك ✽  
 ألا حاكم في الحب يحكم بيننا :  
 فيأخذ لي حقي وينصفني منك ،  
 قال فطرب مولاهن وشرب الكاس وأشار إلى  
 الصفراء وقال يا شمس النهار اسمعينا من  
 أطيب الأشعار فأخذت العود وقالت  
 لي حبيب أن نظرت إليه :  
 سل سيفاً على من مقلتيه ✽  
 أخذ الله بعض حقي منه :  
 خلص الله مهجتي من يديه ✽  
 كل ما قلت يا فوادي دعه :  
 لا يميل الفواد إلا إليه ✽  
 هو سولي من الأثام ولكن :  
 حسدتي يد الزمان عليه ،  
 قال فطرب مولاهن عليه وشرب وسقى الجوار

وملا الكاس وأشار إلى الجارية السودا وقال يا  
 سود العيون اسمعينا ولو كلمتين فاخذت  
 العود وأصلحته وسدته وضربت به عدة  
 لحن ثم رجعت إلى الطريقة الأولى وأنشدت  
 الليلة الخامسة والتسعون والخمسمائة

ألا يا عين العبرا جودى :

فوجدى قد علمت به وجودى ❖

أفارق كل يوم لى حبيبا :

ألفت به ويشمت به حسودى ❖

ويعزلى عزلى فى ورودى :

ولى قلب يحن إلى الورودى ❖

لقد دارت هناك كوس راح :

بأفراح لذى ضرب وعودى ❖

وقد هب النسيم وفاح فينا :

عبير المسك مع ند وعودى ❖

ووافق الحبيب فهمت فيه :

واطلع بالوفا نجم السعوى  
قصدي للصدود بغير ذنب :

وهل شى امر من الصدوى  
وفى جناته ورد جنى :

فيا لله من ورد للصدوى  
فلو ان السجود يحل شرعا :

لغير الله كان له سجوى،

قال فعند ذلك قامت للجوار وقبلت الارض

بين يدي مولاهن وقلن له انصف بيننا يا

سيدى فنظر مولاهن الى حسنهن وجمالهن

واختلاف الوانهن وقال ما منكن واحدة الا

وقرات انقران وعلمت الالحان وانت باخبار

المتقدمين وقد اشتهيت ان تقوم كل واحدة

منكن وتمسك بيدها صرتها يعنى البيضا و

السمرا والسمينه والرقيقة والصفرا والسودا

وتمدح كل واحدة نفسها وتذم رفيقتها

ثم تجلس وتقوم الاخرى تفعل كذلك  
 ويكون ذلك بدليل من القرآن الشريف  
 وشي من الاخبار والاشعار لننظر دابكم  
 وحسن الفاظكم فقلن السمع والطاعة  
 لليلة السادسة التسعون والخمسمائة  
 بلغنى ان الرجل اليمنى قالوا له الجوار سمعا  
 وطاعة فقامت اولهن البيضا و اشارت الى  
 السودا وقالت لها ويحكى انا النوار اللامع انا  
 البدر الطالع لوني ظاهر وجيبي زاهر وفي  
 مثلى يقول الشاعر

بيضا مصقولة للدين ناعمة :

كانها لولو في خد مكنون ❀

فقدھا الف يزھوا ومبسمھا :

مير وحاجبھا من قوسه نون ❀

ارمت لواحظھا نبل وحواجبھا :

قوس على انه بالموت مقرون ❀



بالتحد والصد أن تبدوا مبسمها :  
 ورد وأس وأركاز و بسرين ٥  
 والغصن يعهد في البستان مغرسه :  
 وغصن قدك كم فيه بستان ،  
 فلو في مثل النهار الهني والزهر الرضى واللوكب  
 الدرى وقد قال الله تعالى لنبيه موسى ادخل  
 يدك في جيبك تخرج بهضا وقال الله تعالى  
 وأما الذين ابيضت وجوههم ففى رحمة الله  
 هم فيها خالدون فلو في آية وجمالى غاية  
 وحسنى نهاية وعلى مثلى تحسن فى الملبوس  
 والى مثلى تحن النفوس وفى البياض فضائل  
 كثيرة وان الثلج ينزل من السما ابيض  
 واحسن الالوان البياض ويفتخر المسلمون  
 بالعمائم البيضاء ولو ذهبت اصف ما فيه من  
 الفخر لطال الشرح وكثر المدح ولكن ما قل  
 وكفى خبر عما كثر واعنى وسوف ابتدى

بذمك يا سودا يالون المداد يا صنع الحداد  
والغراب المفروق بين الاحباب وقد قال الشاعر  
يمدح انبياض ويذم السواد بهذه الابيات  
حيث يقول

المر تر ان الدر يعلو مكانه :  
وان سواد الفحاح حمل بدرهم ٥  
وان بياض الوجه خير ونعمة :  
وان سواد الوجه طبع جهنم ؛

وقيل في بعض الاخبار ان نوحا عليه السلام  
نام في بعض الايام وولده سام و اخوه حام  
جالسان عند راسه فجاء ريح فرفعت اثوابه  
وانكشفت عورته فنظر اليه حام وضحك ولم  
يغطه فقام سام وغطاه فانتبه ابوهما من منامه  
وعلم ما جرى من ولديه فدعى لسام ودعى  
على حام فاسود وجهه وخرج هاربا الى بلاد  
الحبشة وجاءت السودان من نسله وقد

اجتمعت الناس على قلة عقل السودان وفي  
 المثل اسود وعقل ما يتفق فقال لها سيدها  
 اجلسي ففى هذا كفاية فقد اسرفت و اشار  
 الى السودا فقامت وميلت يدها الى البيصا  
 وقالت اما علمتى ان فى القرآن المنزل قال الله  
 تعالى والليل اذا يغشى والنهار اذا تجلى  
 ولولا ان الليل اجل لما اقسم به وقدمه على  
 النهار فقبله العقل اما علمت ان السواد زينة  
 الشاب فاذا نزل المشيب ذهبت اللذات  
 وذهبت اوقات المهمات ولو لم يكن اجل  
 الاشيا ما جعل فى حبة الخدق وفى مثلى  
 يقول الشاعر

وسودا بيضات الفعّال كانها :

مثل العيون تخص بالاحتشوا هـ

انا ان جنته بحبها لا تعجبوا :

اصل الجنون يعكسون بالسودا هـ

فكان لوني في الدياجي غيب :  
لولا ما قمر ابي بيضاء ،  
وايضا فهل اجتماع الاحباب الا في الليل  
فيكفيكي هذا الفصل والنيل وقال الشاعر  
زارني المحبوب بليل : فتعانقنا جميعا  
ثم بتنا فاذا قد : طلع الصبح سريعا  
اسأل الله المهيم : يجمع الشمل رجوعا  
ويديم الله لي ما : دام لي الالف صابجا ،  
ولو ذهبت اصف من المدح لطال الشرح  
ولكن ما قل وكفى خير مما كثر واعنى واما  
انت يالون الدم وعلامة البرص والبلا وقد  
ذكر ان البرد والزمهرير في جهنم والعذاب  
الاليم ومن فضيلة المداد انه يكتب به  
كلام الله ولولا المسك والعنبر اسود ما جملته  
الملوك في اثوابهم من حسن راحته وقد قال  
بعضهم شعرا

انه تر ان المسك يعلو مكانه :  
 حجب وان الجبس حمل بدرم ٥  
 وان بياض العين ليس بنافع :  
 وان سواد العين احسن مكرم ،  
 فقال لها سيدها اجلسي ففى هذا الكدر  
 كفاية فجلست و اشارت الى السمينة  
 النيلة السابعة التسعون والخمسمائة  
 فقامت للجارية السمينة و اشارت الى الرقيقة  
 وكشفت عن سيقانها ومعاصمها وكشفت  
 عن بطنها فباننت طياتها وتدوير سرتها ثم  
 لبست قيصا فبان منه جميع بدننها وقالت  
 الحمد لله الذى خلقنى فاحسن صورنى وسمنى  
 فاحسن سمئى وشبهنى بالاغصان وزاد فى  
 حسنى وبهاجتى فله الحمد على ما اولانى وشرفنى  
 ان ذكرنى فى كتابه العزيز قال تعالى وجابجل  
 سمين فضيحنى فى بستان و خوخ و رمان و

روح وزجان وأن أهل المدن يدعون بالطير  
السمين فياكلون منه وليس فيها طير هزيل  
وينواله يشتهون اللحم السمين فياكلون  
وقد قال الشاعر

ودع حبيبك ان الركب مرتحل:

فهل يطيع وداعا ايها الركب

لان مشيتها في بيت جارتها:

مشى السمينة لا يرب ولا عجب،

وما رايت احدا وقف على الجدار الا ويطلب

السمين والخروف السمين يرغب الناس فيه

وقالت لكما اللذة في ثلاثة اكل اللحم

والركوب على اللحم وادخال اللحم في اللحم

واما انت يا رقيقة يا سيقان العصفور ومحراك

التنور ومنقار العصفور وخشبة المصلوب

ولحم المعيوب وقد قال الشاعر

اعوذ بالله من شئ يفزعني:

الى مضاجعة كاندلك بالمسد

في كل عضولها قرن يناكحني :

عند المنام فامسى واهى للجسد ،

فقال لها سيدها اجلسى ففى هذا كفاية

فجلست ثم قامت الرقيقة و اشارت بيدها

وكانت كأنها غصن بان اوقضيب خزيان

او عود ريجان او غزال عطشان وقالت للجد لله

الذى خلقتى فاحسننى وشبهنى بالاغصان

فقدى قد الاغصان تميل اليه القلوب

والاذهان ان تفت فت خفيفة وان جلست

جلست طريفة خفيفة الروح عند المزاج

طبيبة النفس من الارياح وما رايت احدا

وصف حبيبته فقال حبيبى قدر الغيل ولا قدر

للجل الخطير ما يقول الا حبيبى له قد اهيف

وقوام مهفوف فاليسير من الطعلم يكفينى

والقليل من الماء يروينى لعى خفيف ومزاحى

ظريف وأنشد من العصفور وأحرک من  
الزرزور فانا منية الراغب ونزهت الطالب  
مليحة القوام حسنة الابتسام وفي مثلي  
يقول الشاعر

شبهت بالقصيب :

خوفا عليك من الرقيب ۞

وخذ خلفك هائما :

وجعلت شكلك من نصيب ۞

وفي مثلي يهيم العاشق ويشتاق الشايق  
وان جذبي حبيبي اجذبت اليه وان  
استمالني ملت اليه وهانت يا سمينة البدن  
فان الكك اكل الفيل ولا يشبعك قليل وعند  
الاجتماع لا يسترجم معك خليل اوراكك  
تمنعه وبطنك تدنعه ومن عظم الفخاذه لا  
يستطيع التمكن من رحك ايش في هذا  
الفرج فان اللحم السمين ماله الا الذبح ان



مازحك غضبت وان لابعك حزنك وان نمتي  
 شخرتي وان مشيت لهنتي وان اكلتي ما  
 شعبي وانت اثقل من للجبل مالك حركة  
 ولا فيكي بركة مالك شغل الا الاكل والنوم  
 وهذا غاية الئسل وان بلتي شرشقي وان  
 تغوطي بطبطتي كانك رزق منفوخ تشخري  
 كالنور المذبوح ان دخلتي بيت الخلا تريدي  
 من يغسلكي ومن ينتف لك فرجك وفي مثلك  
 يقول الشاعر

ثقيلة مثل الرق منتفـح :  
 اوراكها كعواميد من للجبل  
 اذا مشت في بلاد الغرب اوخطرت :  
 فتسمع الشرق اذا تمشى من الهبل ،  
 فقال لها سيدها اجلسي ففى هذا كفاية  
 فجلست ثم قامت انصقرا فحمدت الله تعالى  
 واثنى عليه و اشارت بيدها الى السماء

الليلة الثامنة والتسعون والخمسة  
وقلت لها انا المنعوتة في القرآن و وصفى  
الرحمن وذهلى على ساير الالوان لقوله تعالى  
في كتابه العزيز صفوا فاقع لونها تسر الناظرين  
فلو اية جمالى غاية وحسنى نهاية فلو  
لون الدينار ولون النجوم والافار ولون التفاح  
وشكلى شكل الملاح ولون الزعفران يزهوا على  
ساير الالوان فشكلى غريب ولو عجب ناعمة  
البدن غالبية الثمن وفي كل فن حسن فلو  
غاية عزيز مثل الذهب الابيض وفي مثلى  
يقول الشاعر

لها اصفرار كلون الشمس مبتهج :

وكالدنانير في حسن من النظر

ما للزعفران يحاكى بعض بهجتها :

كلا ومنظرها يعلوا على الزهر،

وسوف ابتدا بدمكى يا سودا فلونك يا سودا

اللون لون للجاموس وكريهة عند النفوس  
فلونك أن كان في شئ فهو مسموم وأن كان  
في طعام فهو مسموم بالون الصدا وشبه الخدا  
يا ساق الذيب ولون الكثيب ولونك محير بين  
الالوان ومن علامات الاحزان وما سمعت قط  
بذهب اسمر ولا ورد ولا جوهر أن دخلت  
للخلا يتغير لونك وأن خرجت ازددت قبحا  
علي قبحك فلانت سودا تعرفي ولانت بيضا  
توصفي وفيك يقول الشاعر

لون المداد عليها صار مقتحمر :

كالسب ينداس في اقدام عصار

فانظرت لها بانعين ارمقها :

الا ويزعني همى وانكار،

فقال لها سيدها اجلسي فجلست وقامت  
السمرا وكانت ذات حسن وجمال حسنة  
الابتسام ذات جسم ناعم وشعر فاحم حسنة

القد موردة لحد ذات طرف كحيل وخذ  
 اسيل و وجه جميل و خصر نحيل و ردف  
 ثقيل ثم قالت بلسان فصيح و قول صبيح  
 الحمد لله الذى خلقنى لا سمينة ولا رقيقة  
 مذمومة لا صفرا مিশومة ولا سودا مفحومة  
 وساير الشعرا يدحون السمر ويفضلون  
 الوانهم على ساير الالوان كما قال بعضهم  
 انا بالسمر معشوق : و كيب وسليب  
 واسقمتى اعينهم : فاراوا لى طيب  
 شاقنتى سمرة خد : فقه خال عجيب  
 شاقنى منام تغور : ربحها مسك وصيب ،  
 فلونى مليح وشكلى رجيح وفى ترغيب الملوك  
 وكل غنى وصعلوك لطيفة خفيفة مليحة طريفة  
 وفى مثلى قال الشاعر

زارنى للحبوب اليلى : فتعانقنا جميعا  
 اسمر اللون ان بدا : يخطر فى القلب للشا

أن تبدل فقد سبأ : أو تتنا غيد هشا،  
 وأنا ناعمة البدن غالبية الثمن وقد كملت  
 في الملاحظة والادب فظاهري مليح وباضى  
 صبيح مزاجى خفيف ولعبى ظريف وفى مثلى  
 يقول الشاعر

سما تسمى بلونها البشر:

وقد تبدلن فصرت فى عجب

اوقعنى حبها بشرى هسوى:

والقلب متى قد صار فى تعب،

واما انت يالونه السكباج ومشاكله العاج

يا قدرة الرواس ويا صدا الحساس ويا طلقة

البوم يا طعام الزقوم فصا جميعك يضيق

النفس مقبور فى الرمس وفى مثلكى يقول

عليها اصفرار زان من غير علة:

تضيق له روحى وتضر به راسى

انما كشفت عن جسمها صرت:

في صننا وقلت لها ضيقت انفاسي ،  
 قال فعند ذلك قال لها سيدها اجلسي ففى  
 هذا كفاية الليلة التاسعة والتسعون  
 والخمسمائة ثم بعد ذلك اصلح بينهن  
 سيدهن والبسهن الخلع ونقطهن بالجواهر  
 والذهب قال فضحك المامون حتى استلقى  
 على قفاه وضكت الجوار من خلف الستور ثم  
 ان المامون اقبل على محمد البصرى وقال له  
 وبجك هل تعرف لهولا الجوار وسيدهن محلا  
 وهل عندك منهن خيرا فقال له محمد قد  
 بلغنى ان سيدهن عزم على بيعهن وهو لهن  
 عاشق وبهن واشق فقال المامون خذ لك  
 الى سيدهن في كل جارية منهن الف دينار  
 فيكون ذلك الثمن ستة الاف دينار وخذها  
 معك وتوجه الى منزلهن واشترين منه  
 فاخذ محمد البصرى منه ذلك القدر وتوجه

فلما وصل الى سيد الجوار واخبره بذلك سمح  
 ببيعهن لاجل خاطر امير المؤمنين وارسلهن  
 اليه فلما وصلوا الى امير المؤمنين هبى لهن  
 مجلسا لطيفا وجلس امير المؤمنين يناديهم  
 وقد تعجب من حسنهن وجمالهن واختلاف  
 ألوانهن وحسن كلامهن وقد دام على ذلك  
 مدة ثم ان سيدهن الاول لم يكن له صبر  
 على فراقهن فكتب الى المأمون من شدة شوقه  
 عليهن شعرا يقول فيه

سلينى ستة ملاح حسان :

فعلى الستة الملاح سلامى ☞

هن سمى وناظرى وحياتى :

وشرائى ونزهتى وطعامى ☞

ان عمرى اذا تلون عنى :

ذاهب بعدهن لذيت منامى ☞

اه وطول حسرتى وبكائى :

ليهتني لم خلقت بين الانامى هـ  
 اخذوا منى حبايى ورموى :  
 بعيون ففرقت بسهامى ،  
 قال فوقع ذلك الكتاب فى يد الخليفة فكسى  
 للجوار من الملابس المغتخرة واعطاهن ستة  
 الاف دينار وارسلهن الى سيدهن فوصلن اليه  
 وفرح بهن غاية الفرح اكثر مما اتى اليه من  
 المال واقام معهن فى اطيب عيش وارغد لذة  
 وطرب الى ان اتاهن هادم اللذات ومفرق الجماعات  
 حكاية الى النواس الليلة الستماية  
 وما يحكى ان الخليفة هارون الرشيد  
 قلق ذات ليلة وتفكر ففكر عنيذا  
 فقام يتمشى فى جوانب قصره فانتهى الى  
 مقصورة عليها ستر مسبل فرفع ذلك الستر  
 فرأى فى صدره تختا وعلى ذلك التخت  
 عبد اسود نايما وعن يمينه وعن يساره



شمعة وإذا بباطية ملانة خمرا عتيقا واللاس  
عليها فبهت أمير المؤمنين وقال في نفسه  
تكون هذه صاحبه مثل هذا الاسود فدفن  
للخليفة من التخت فوق في صبية نائمة فكشف  
عن وجهها فراها كالقمر فلا للخليفة الكاس  
وشربه على تدوير خدها وقبل اثرا كان في  
وجهها فانتبهت من منامها وهي قائلة يا امين  
الله ما هذا الخبر قال صيف طارق في حيكمر  
هذا تصيفوه الى وقت انصحر فقالت نعم  
اكرم الصيف سمعي والبصر ثم قدمت الشراب  
فشربا ثم اخذت العود وضربت عليه احدى  
عشر طريقة وعادت الى الطريقة الاولى وانشدت  
لسان الهوى في مهجتي لك ناطق :  
يخبر عني اني لك عاشق ✽  
ولي شاهد من فرط سقمي معرب :  
وقلي جريح من فراقك حانق ✽

ولم اكنم للحب الذى قد اذابنى :  
 و وجدى مزيد والدمع سوابق  
 وماكنت ادرى قبل حبك ما الهوى :  
 ولكن قضى فى الخلق سابق،  
 الليلة الستماية والحادية  
 فلما انتهت من شعرها قالت مظلومة قال ولم  
 ذلك ومن ظلمك قالت ان ولدك اشتراى من  
 مدة بعشرة الاف درهم واراد ان يوهبى لك  
 فارسلت له ابنة عمك الثمن وامرته ان  
 يحاجبى عنك فى هذه المقصورة فقال لها تمنى  
 على قالت تمنيت عليك ان تكون ليلة غد  
 عندى فتركها للخليفة ثم بعد ان اصبح  
 الصبح توجه الى مجلسه وارسل خلف الى  
 نواس فلم يجده فارسل له الحاجب يسال عنه  
 فراه مرتها فى بعض الحمارات على الف درهم  
 انفقها على بعض المردان فساله الحاجب عن

حاله فقص عليه قصته وما وقع له مع امرد  
 مليح فانفق عليه ذلك الالف درهم فقال له  
 الحاجب اريني اياه ان كان يستحق ذلك  
 فانت معذور فقال له اصبر هذه الساعة  
 فبينما هو في الحديث واذا بالامرء قد اقبل  
 وعليه ثوب ابيض ومن تحته ثوب اسود فلما  
 شاهده ابو النواس انشد يقول

تبدا في قبص من بياض :

باحداق واجفان مراضى

فقلت له عبرت ولم تسلم :

وانى منك بالتسليم راضى

تبارك من كسى خديك وردا :

ويخلق ما يشا بلا اعتراض

فقال نعم كسافى الله حسنا :

وقد مثل اغصان الرياض

فثوب مثل وجهى مثل حظى :

بياض في بياض في بياض،  
 فعند ذلك قطع الامرء الثوب الابيض وبقي  
 في الثوب الاحمر فلما راه ابو النواس قال  
 تبدا في قيص من شقيق :  
 وقد امسى يلعب بالحبيب ✽  
 فقلت من التعجب انت بدر :  
 لقد اقبلت في رى عجيب ✽  
 اجمر وجنتيك كستك هذا :  
 ام انت صبغت بدم القلوب ✽  
 فقال الشمس اهدت لي قيصا :  
 قريب اللون من شفق الغروب ✽  
 فتوى والمدام ولون خدى :  
 قريب من قريب من قريب،  
 فلما فرغ ابو النواس من شعرة قلع الامرء الثوب  
 الاحمر وبقي في الاسود فلما راه ابو النواس قال  
 تبدا في قيص من سواد :

تجلى في الظلام على العباد  
 فقلت له عبرت ولم تسلم :  
 واشمت للوأسد والاعاد :  
 فتوبك مثل شعرك مثل حظي :

سواد في سواد في سواد ،  
 قال فعند ذلك علم للحاجب بحال ابي النواس  
 وغرامه فرجع الى الخليفة واخبره بحاله فاحضر  
 الخليفة ألف درهم ودفعها للحاجب فرجع  
 بها الى ابي النواس وخلصه وتوجه به الى  
 الخليفة فلما وقف بين يديه قال له انشدني  
 شعرا يكون فيه يا امين الله ما هذا  
 الخبر فقال سمعا وطاعة وانشد يقول  
 الـليـلة الثانية بعد الستماية  
 طال ليلى ثم عاود لي السهر :  
 ثم طالت ثم اكثرت الفكره  
 قم امشى في سكون ، تارده :

ثم طورا في مقاصير الحجـرة  
 لجت عيناي نظرة أسود:  
 وهي بيضا قد تقطعت بالشعر  
 يالها من بدر تمر زاهر:  
 لقصيب البان يغشاه الجور  
 فشربت الكاس منها سرعة:  
 ثم اقبلت وقبلت الاثر  
 فاستفاقت وهي في دهشتها:  
 تنتشى وهي كالبرد في وسط المطر  
 ثم قامت وهي لي قايلة:  
 يا امين الله ما هذا الخبر  
 قلت ضيف طارق في حيكـم:  
 هل تصيفونا الى وقت السحر  
 فا جابت بسرور سيدي:  
 اكرم الضيف بسمي والبصر،  
 فقال له الخليفة قاتلك الله كأنك كنت حاصرا

معنا ثم مسكه من يده وتوجه به الى الجارية  
فلما رآها ابو نواس وكان عليها بدلة زرقا  
وقناع ازرق فانشد يقول

قل للمليحة في القناع الازرق :

بالله يا حسنى على ترفقى ۞

ان المحب اذا جفاه حبيبته :

هاجت به زفرات كل تشوقى ۞

فبحق حسنك مع بياض وجنك :

الا رددت فواد صب محترقى ۞

حنى عليه وساعديه فى الهوى :

لا تقبلى فيه كلام الاحمقى ،

ثم قدمت الشراب ثم اخذت العود بيدها  
وانشدت تقول

انتصف غيرى فى هواك واظلم :

وتبعدنى والغير فيك منعم ۞

ولو ان للعشاق قاص شكوتكم :

اليه عسى ما بيننا كان يحكم

فا تمنعوني امر بيسابكم :

فانا عليكم من بعيد اسلم ،

قال ثم ان امير المؤمنين حط على ابى نواس

بالسكر حتى غاب عن رشده فناوله قدحا

فصه واصليه في يده ثم امر الخليفة فاخذت

القدح من يده وخبته بين اثناها خفيتا

ثم ان الخليفة سحب سيفه في يده و وقف

على ابى النواس و وكزه بالسيف في راسه

فاستفاق فوجد السيف مسلول في يد الخليفة

فطار السكر من راسه فقال الخليفة انشدني

شعرا واخبرني عن قدحك والا ضربت

عنقك فانشد يقول

قصتي اعظم قصة : صارت الصبية لصنة

سرق كاس مدادى : واحترت منه مصه

خباته في مكان : وفي قلبى منه غصه



و لا اقدر اسميه : للخليفة فيه غصة ؛  
قال له امير المؤمنين قاتلك الله من اين علمت  
ذلك ولكن قد قبلنا ما قلت وامر بخلة  
والف درهم وانصرفوا هذا ما وقع لهم حكاية  
الرجل المديون والكلب وما يحكى ان رجلا  
كثرت عليه الديون وضاق عليه الحال فترك  
اهله وعياله وخرج هابيا على وجهه الى ان  
اقبل على مدينة عليية فدخلها في حالة الذل  
وقد اشتد به الجوع والهم السفر فر في  
بعض شوارعها فرأى جماعة من الاكابر  
متوجهين فذهب معهم الى ان انتهوا الى  
رجل جالس في هبة عظيمة وجلاله جسيمة  
وحوله الغلمان والخدم كأنه من ابنا  
الوزرا فلما رآه قام له واكرم مثواه فاخذ  
الرجل المذكور الهم واندهش مما رآه الليلة  
الثالثة والستمائة فخاف الرجل على

نفسه حتى جلس في محل منفرد بعيد عن  
الناس بحيث لا يراه احد فبينما هو جالس  
ان اقبل رجل ومعه أربعة كلاب من كلاب  
الصيد وعليهم انواع الخنز والديباج وفي اعناقهم  
اطواق من الذهب بسلاسل فضة فربط كل  
واحد منهم في محل منفرد ثم غاب واتي  
لكل كلب بصحن من الذهب ملان طعام  
من الاطعمة المفتخرة و وضع لكل واحد  
صحنه ثم مضى وترككم فصار هذا الرجل  
ينظر الى الطعام من شدة الجوع ويريد ان  
يتقدم الى كلب منه وياكل معه فيمنعه الخوف  
ثم ان كلبا منهم نظر اليه فآلمه الله معرفة  
حاله فتأخر عن الصحن وأشار اليه فأقبل  
وأكل حتى اكتفى وأراد ان يذهب فأشار  
اليه الكلب ان يأخذ الصحن بما فيه من  
الطعام والقاء له بيده فأخذه وسار وخرج

من الدار ولم يتبعه أحد ثم سافر إلى مدينة  
 أخرى فباع الصحن وأخذ بثمنه بضائع  
 وتوجه حتى أتى بلده فباع ما معه وقضى  
 دينه وكثر عليه الرزق وصار في نعمة زائدة  
 مدة من الزمان ثم أنه قال لا بد أنك تسافر  
 إلى مدينة صاحب الصحن وتأخذ له هدية  
 مليحة تكافيه بها وتدفع له ثمن الصحن  
 الذي أنعم به عليك كلب من كلابه ثم أنه  
 أخذ هدية تليق وأخذ معه ثمن الصحن  
 وسافر أياما إلى أن وصل لتلك المدينة فطلع  
 عليها يريد الاجتماع به حتى أقبل على  
 محله فلم ير إلا طللا باليا وغرابا ناعيا وديار قد  
 افقرت وجالا للثوب قد أرجفت وتركه  
 الدهر قاعا صفصفا كما قال الشعر

سير طيف سعدى طارقا يستقرق :

سكيرا وهوى بالغلاء رقدا ٥

فلما انتبهنا للخيال الذى سدرا :  
 ارا الدهر قفرا والمزار بعيد،  
 فلما شاهد تلك الاطلال البالية وراى  
 صنع ابدى الدهر بها علانية عبرة لليرة  
 عن اليقين والتفتت فراى رجلا مسكينا فى  
 حالة تقتشر منها لللود فقال يا هذا ما صنع  
 الدهر والزمان بصاحب هذا المكان واين  
 بدورة السافرة ونجومه الزاهرة وما هذا  
 للحديث الذى حدث على بنيانه وما هذا  
 الامر الذى لم يبق فيه غير جدرانه فقال  
 له هذا المسكين وهو يتاوه من قلب حزين  
 اما فى كلام الرسول عبرة لمن اقتدى به وسمعه  
 ان حقا على الله ان يرفع شيئا من هذه الدنيا  
 الا وضعه وان كان سؤلك عن امر وسبب  
 فليس مع انقلاب الدهر عجب انا صاحب  
 هذا المكان لكن الزمان قد مال فذهب للخدم

والمال وصيرني في هذا الحال ودهاني بحوادث  
 كانت عنده كامنّة وسوانك هذا عن امر  
 وسبب فاخبرني عنه قال فاخبره بالقصة وهو  
 في امر وغصة وقال له قد جيتك بهدية فيها  
 النفوس ترغب وثمان صحنك الذي اخذته  
 فانه كان سيب الغنا بعد الفقر قال فهز الرجل  
 راسه وبكى وقال يا هذا اظنك مجنوناً فان  
 هذا الامر لا يكون من كلابنا يكرم عليك  
 بصحن من الذهب فارجع فيه ولو كنت في  
 اشرف الهمر والله لا يا تبنى منك شى يساوى  
 قلامة فامض من حيث جيت قال فقبل  
 قدميه وانصرف راجعاً يثنى عليه ثم عند  
 فراقه انشد

ذهب الناس والكلاب جميعاً ؛

فعلى الناس والكلاب السلام ؛

قصة الثلاث ولاء وما يحكى أن الملك الناصر

احضر الولاة الثلاث والى القاهرة والى بولاق و  
 والى مصر القديمة وقال اريد ان كل واحد منكم  
 يحكى حكاية اعجب ما وقع له فقال والى  
 القاهرة الليلة الرابعة والاستمائية اعلم يا  
 مولانا ان اعجب ما وقع لى فى مدة ولايتى  
 انه كان بهذه المدينة عدلين يشهدان على  
 الدما وكانا مولعين بحب النساء وشرب  
 الشراب والفساد وما قدرت عليهما بحيلة  
 لانتقم منهما بها وعجزت عن ذلك فوصيت  
 الخمارين والنقلين والشماعين وارباب  
 البيوت المعدة للنساء ان الشاهدين متى كانا  
 فى مكان او احدهما يشربان او يفسدان  
 فياتوا الى ويعلمونى وانا اشتري منهما شيان  
 الاشيا المعدة للشرب فلا يخفوه عنى فلما كان  
 فى بعض الايام حضر الى رجل ليلا وقال يا  
 مولانا اعلم ان الشاهدين فى المكان القلافى

وأنهم في منام عظيم فقمتم وتحققت أنا و  
 غلامى ومصيت اليهما منفردا من غير أحد  
 معى حتى وقفت على الباب وطرقته فانت  
 الى جارية وفتحت الباب وقالت من انتم  
 فدخلت ولم ارد عليها جوابا فرايت  
 الشاهدين وصاحب الدار جلوس وعندهم  
 القحاب والشراب شى كثير فلما راوئ قاموا  
 وعظموني واجلسوني في صدر المقام وقالوا لى  
 ضيف عزيز يا مرحبا من غير خوف منى  
 ولا فرع ثم ان صاحب الدار قام من عندنا  
 وغاب ساعة وعاد معه ثلاثماية دينار  
 وليس عنده من الخوف شى وقال اعلم يامولانا  
 انك تقدر على اكثر من هتيكتناو تحبيسنا  
 ولا يعود عليك من ذلك الا التعب فانت  
 تاخذ هذا القدر وتستتر فان الله استتر  
 ويحب من عباده المستيرين ولك الاجر و

والثواب فقلت في نفسي خذ هذا الذهب  
منهم واسترهم في هذه المرة وإذا قدرت عليهم  
مرة أخرى انتقم منهم فطمعت في المال  
واخذته وتركته وانصرفت ولم يشعرني  
أحد ولم أشعر إلا ورسول ثاني يوم جا إلى  
وقال تفصل القاضي يدعوك فقلت ومضيت  
إليه ولم أعلم ما سبب ذلك حتى دخلت  
على القاضي فرايت الشاهدين وصاحب  
الدار جلوس عنده فقام صاحب الدار  
وإدعى علي بثلاثماية دينار فما وسعني إلا  
النكران فأخرج مسئورا يشهد بذلك فثبت  
ذلك عند القاضي بالشاهدين فأمرني القاضي  
بدفع ذلك فما خرجت من عندهم حتى  
أخذوا مني ثلاثماية دينار وخرجت ونويت  
لهم كل شيء وندمت على سترهم وانصرفت  
وهذا أعجب ما وقع لي في مدة ولايتي فقام



والى بولاق وقال اما انا فاعجب ما وقع لى فى  
 مدة ولايتى انه كان على من الدين ثلاثة  
 آلاف دينار فاضربى فبعت ما وراى وما قدامى  
 فجمعت الف دينار وبقيت فى حيرة عظيمة  
 الليلة الخامسة والستماية فبينما انا  
 ذات ليلة جالس فى دارى متفكر واذا بالباب  
 يندق ليلا فقلت لبعض الخدام انظر من  
 بالباب فخرج وعاد مصغر الوجه فقلت له ما  
 ذهاب قال بالباب رجلا عريانا وعليه ثياب من  
 الجلد وببهد سيف وفى وسطه سكين ومعه  
 جماعة على هيبته وهو يطلبك فاخذت  
 السيف فى يدى وخرجت لانتظر من هولا  
 واذا بهم كما قال الغلام فقلت لهم ما شانكم  
 فقالوا اننا لصوص وغنمنا فى هذه الليلة  
 غنيمة عظيمة وجعلنا عا برسمك تستعين  
 بها على هذه القصيدة التى انت مهموم

بسببها تسد الدين الذى عليك فقلت  
واين في فاحضروا صندوقا كبيرا ملان اوانى  
ذهب وفضة ففرحت وقلت هذا يسد  
الدين ويفضل لى قدره مرة اخرى فاخذته  
ودخلت الدار وقلت فى نفسى ما من المروة  
ان تدعهم يذهبوا من غير شى فاخذت  
الالف دينار ودفعتها لهم وشكرت صنعهم  
واخذوا الدراهم ومضوا تحت الليل ولم يعلم  
بهذا احد فلما اصبح الصبح رايت ما فى  
الصندوق من النحاس المطلى بالذهب و  
القردير يساوى خمسمائة درهم فعظم على  
ذلك وازددت غما على غمى فهذا ما جرى  
فى زمن ولايتى فقام الى مصر القديمة وقال  
وانا احب ما جرى لى شفت عشرة لصوص  
وجعلت كل واحد على خشبة و اوصيت  
للحراس بحفظهم ولا يتركوه ليلا ياخذهم احد

فلما كان من الغد جيت لهم فنظرت مشنوقين  
على خشبة واحدة فقلت للحراس من فعل  
هذا واين الخشبة التى كان عليها المشنوق  
فانكروا فاردت اضربهم فقالوا اعلم اننا عينا  
البارحة فانتهبنا وجدنا مشنوقا واحدا سرق  
خشبته التى كان عليها فحفنا منك واذا  
برجل فلاح مسافر اقبل علينا ومعه حمار  
فسكناه وقتلناه وشنقناه مكان الذى سرق  
على خشبة اخرى فتعجبت من ذلك وقلت  
لهم وما كان مع الفلاح قالوا كان معه خرج على  
الجار قلت وما فيه قالوا لا ندرى فقلت لهم  
على به فاحضروه بين يدي فامرت بفتحه  
واذا فيه رجل مقتول مقطوع فلما رايته  
تعجبت وقلت سبحان الله ما كان سبب شنق  
هذا الفلاح الا ذنب هذا المقتول وما ركب  
بظلام للعبيد حكاية اللص والصيرفي وما

حكى أن رجلا من الصيارف كان معه كيس  
 من على جماعة من الصوص فقال واحد من  
 الشطار أنا أقدر على أخذ هذا الكيس  
 فقالوا كيف تصنع قال انظروا ثم تبعه إلى  
 منزله فدخل الصيرفي ورمى الكيس على الصفة  
 ودخل إلى بيت الراحة وقال للجارية هاتي  
 إبريق فاخذت الجارية إبريقا وتبعته إلى بيت  
 الراحة وتركت الباب مفتوحا فدخل اللص  
 وأخذ الكيس وذهب إلى أصحابه وأعلمهم  
 بما فعله الليلة السادسة والستماية  
 فقالوا له والله عملت ولكن الذي عملته كل  
 واحد منا يقدر عليه لكن في الوقت يخرج  
 الصيرفي من بيت الراحة فلم يجد الكيس  
 فيعذب الجارية فما عملت شيئا تشكر عليه  
 أن كنت شاطر تخلصها من العذاب فقال  
 لهم اني خلصتها ثم انه رجع إلى دار الصيرفي

فوجدته يعاقب الجارية فدق عليه الباب فقال  
من هذا قال غلام جارك الذى فى القيسارية  
فخرج له وقال له ما شانك قال ان سيدى  
يسلم عليك ويقول لك قد تغيرت احوالك  
كلها ترمى بمثل هذا الكليس على باب الدكان  
وتروح وتخليه لو لقيه احد غريب كان  
اخذه وراح ثم اخبر الكليس فقال نعم والله  
الكليس بعينه ومد يده ياخذه منه فقال  
والله ما اعطيه لك حتى تكتب ورقة لسيدى  
انك تسلمت الكليس فالى اخاف ان لا يصدقنى  
وتختمه بختمك فدخل الصيرفى ليكتب له  
ورقة بوصول الكليس كما ذكره فذهب اللص  
بالكليس الى حال سبيله وخلصت الجارية من  
العذاب قصه ابراهيم المهدي وما يحكى  
ان امير المؤمنين المأمون قال لابراهيم بن  
المهدي حدثنا ما رايت قال سمعا وطاعة

والله يا أمير المؤمنين خرجت يوماً متنكراً للزفة  
فانتهى إلى المشى إلى موضع فشميت فيه رايحة  
الطعام وأبازير فاحت منه فاشتاقت نفسي  
إليها ووقفت لا أقدر على المضي ولا غير  
فرفعت بصري الليلة السابعة والستماية  
وإذا بشباك من خلفه كف ومعصم ما رأيت  
أحسن منهما فوقفت وأنا حائر ونسيت  
رايحة الطعام بذلك ألف والمعصم وأخذت  
في الحيلة وإذا بخياط قريب من ذلك الموضع  
فتقدمت إليه وسلمت عليه فقلت لمن هذه  
الدار قال لرجل من التجار قلت فما اسمه قال  
فلان بن فلان وأنه لا ينادم إلا التجار  
فبينما نحن في الكلام إذ أقبل رجلان فبيلان  
ذا كيان فأعلمني أنهما أخص الناس بصحبته  
وأعلمني باسمهما فحركات دأبتى فلقبتهما  
وقلت لهما جعلت فداكما قد استبطاكما

ابو فلان وسائرتهما حتى اتينا الباب فدخلت  
 ودخلا فلما راى صاحب الدار معهما  
 لم يشك الى منيما فترحب بى واجلسنى فى  
 اشرف موضع ثم جاوا بالمائدة فقلت فى  
 نفسى هذه الالوان قد من الله على ببلوغ  
 الغرض منها وبقي الكف والمعصم ثم انتقلنا  
 الى المندامة فى موضع اخر فرايته محفوا  
 باللطائف فجعل صاحب المنزل يتلطف بى  
 ويقبل على بالحديث لظنه انى ضيف لاصيافه  
 وهم على مثل ذلك حتى شربنا اقداحا ان  
 خرجت جارية كأنها غصن بان فى غاية  
 الظرف وحسن الهيبة فاذا فيها حذاقة  
 وغنت وجعلت تقول هذه الابيات

ليس عجيبا ان يبتنا يصمنا :

واياك لا تخلو ولا تتكلم ٥

سوى اعين تبرى ابرا نفس :

وتقطيع انفاس على النار تضمم ❧

اشارة افواه وغمز حواجب :

وتكسیر اجفان وكف يسلم،

فهيأجت يا امير المؤمنين بلابلى وطربت

لحذاقتها وحسن شعرها الذى غنت به

فحسدتها وقلت بقى عليك شى يا جارية

فرمت العود وقالت متى كنتم تحضرون

البغضا فى مجالسكم فندمت على ماكان منى

ورأيت القوم قد انكروا على وقلت قد

فانتى جميع ما املت هساتوا عودا قال

القوم نعم فاحضروا عودا فاصلحت ما اردت

فيه ثم اندثعت غنيت

هذا محبك منويا على كسده :

صب مدا معه تجرى على جسده ❧

له يد تسال الرحمن راجية :

ما به و يد اخرى على كبده ❧



يا من يرى كلفا مستبعدا دنفا ؛  
كانت منية في عينه ويده ؛  
فوثبت على رجلى تقبلهما وقالت المعذرة  
اليك والله ما علمت بمكانك ولا سمعت بمثل  
هذه الصناعة ثم اخذ القوم في اكرامى و  
تباجيلى بعد ما طربوا غاية الطرب وسالى كل  
منهم الغنا فغنيت توبة مطربة فغاب القوم  
سكارى وذهب عقولهم فقصوا الى منازلهم  
وبقى صاحب الدار فشرب معى اقداحا ثم  
قال يا سيدى ذهب عمرى مجانا ان لم اعرف  
مثلك فيا لله انعجب من انت لا عرف نديى  
الذى من الله على به فى هذه الليلة فاخذت  
اورى وهو يقسم على فاعلمته فوثب قائما  
الليلة الثامنة والستماية فلما اعلمه  
ابراهيم المهدى باسمه وثب قائما وقال عجب  
ان يكون هذا الفضل الامثل لك ولقد اهدى

الزمان الى يدا لاقوم بشكرها وما هذا الا لتمام  
ومتى طمعت ان تزودنى للخلافة فى منزلى  
وتناومنى ليلتى هذه فاقسمت عليه ان يجلس  
فجلس واخذ يسالنى عن السبب فى حضورى  
عنده بالطف معنى فاخبرته بالقصة من اولها  
الى اخرها وما سترت منها شيئا اما الطعام  
فقد نلت منه بغيته قال واللف والمعصم ان  
شا الله تعالى ثم قال يا فلانة قولى لفلانه تنزلى  
ثم جعل يستدعى واحدة بعد واحدة يعرضها  
على وانا اقول لا ارى صاحبتى الى ان قال والله  
ما معى الا امى واختى والله لينزلن فتعجبت  
من كرمه وسعة صدره فقلت جعلت فداك تبدا  
بالاخذ فقال حبا وكرامة ثم نزلت اخته فارانى  
يدها فاذا هى التى رايتها فقلت جعلت فداك  
هذه الجارية فامر الغلمان لوقتة فاحضروا الشهود  
واخرج بدرتين وقال للشهود هذا سيدى  
ابراهيم المهدى يخطب اختى فلانه واشهدكم  
انى قد زوجتها له وامهرتها منه عشرين الف

درم فقلت قبلت ذلك ورضيته ثم دفع الدرّة  
 الواحدة الى اخته والاخرى الى الشبود ثم قال يا  
 سيدى امهل لك بعض البيوت فتنام مع اهلك  
 فاحشمنى ما رايت من كرمه وندمت ان اخلو  
 بها فى داره فقلت له احضر قارية واهلها الى منزلى  
 فوحن يا امير المؤمنين لقد سمع الى من للجهاز ما  
 ضاقت عنها بيوتها مع سعتها ثم اولدتها هذا  
 الغلام القايم بين يديك فتجب امير المؤمنين  
 المامون من كرمه وقال لله دره ما سمعت قط  
 بمثله وامر ابراهيم باحضار الرجل يشاهده  
 فاحضرين يديه واستنطقه فاعجبه وصبره من  
 جملة خواصه ومحاضريه والله هو المعطى الوهاب

### ثم المجلد السابع

والحمد لله على ما اولى ونعم المولى

ثم ثم ثم ثم  
 ثم ثم ثم  
 ثم  
 ثم

## فهرست المجلد السابع

٤	قصة نعمة ونعم
٤٠	حكاية على الدين الى الشامات
١٤٩	حكاية حاتم الطائي
١٤٩	حكاية معن
١٥٣	حكاية القصر المقفول
١٥٥	قصة هشام بن عبد الملك
١٥٩	قصة ابراهيم المهدى
١٧١	قصة شداد بن اعد
١٧٥	حكاية استحاق الموصلى
١٨٤	حكاية الخليفة الكذاب
٢١٩	قصة هارون مع القاضى الى يوسف
٢٢٠	حكاية خالد امير البصرة مع الشاب
٢٢٩	حكاية الى محمد الكسلان

\*

٢٥١	قصة جعفر البرمكي
٢٥٤	قصة غيرها
٢٩٠ ٢٥٨	قصص غيرها
٣١١	قصة الميمون وزبيدة
٣١٢	حكاية على شير
٣٣٠	حكاية ابن منصور وست بدور
٣٤٨	قصة الست جوار
٣٧١	حكاية ابى النواس
٣٨٠	حكاية الرجل المديون والكلب
٣٨٤	قصة الثلاث ولاة وأولم والى القاهرة
٣٨٨	قصة والى بولاق
٣٨٩	قصة والى مصر القديمة
٣٩٠	حكاية اللص والصيرفى
٣٩٢	قصة ايراهيم المهدى وألف

---

\*

\*

## Druckfehler zu Band VII.

---

©. 115 3. 2	lies	تقدى	statt	نفدى
ebendaselbst	=	بالشيك	=	بالشيك
©. 183 3. 11	=	على	=	ملى
©. 257 3. 8	=	يفتح	=	يفتح
©. 262 3. 15	=	ضعفة	=	ضعفة
©. 383 3. 1	=	سرا	=	سدرا

---

\*

4) **منظر** Dieses Verbum puadril. ist ursprünglich **بتر**, schneiden, in **بطر** umgewandelt. Um seine Bedeutung zu verstärken, ist ein **ن** eingeschoben worden. Da aber das **ب** besonders vor **ن** in **م** übergeht, so ist aus **بمنظر**, **منظر** entstanden, so wie aus **بنفسج**, **منفسج**, aus **بقدونس**, **مقدونس**; aus **بمتاع**, **متاع** entstanden ist. V. epistolae quaed. ar. und Garcin de Tassi les oiseaux et les fleurs, table alphabétique. Ebenso aus **ابن آدم**, **بن آدم** und aus diesem **منادم**.

5) **من** statt **مين** wer? Im ägyptischen Dialekt, in welchem diese Geschichte abgefaßt ist, hört man fast immer **مين** statt **من** gebrauchen, so steht es auch jedesmal in meiner Handschrift, am Rande aber mit **من** verbessert, welches ich im Text aufgenommen habe.

من النازلُ في قوزنا      من النازلُ في قوزنا  
 أنا ردينةُ أخت محمد      أنا ردينةُ أخت محمد  
 كل ليلةُ عبدى يجلب      كل ليلةُ كلبى ينبج  
 كل ليلةُ نارى قايدة      كل ليلةُ خادمى يذمل  
 من النازلُ في قوزنا etc.

Das Wort قوز, welches in der ersten Zeile vorkommt, bedeutet Ginde.

2) قشَمَ ist zusammengesetzt aus قشَمَ comedit cibum pec. meliore parte, ita ut deteriorem relinqueret, und شَمَ superbe et arroganter incessit.

3) لسا wird lissa ausgesprochen, wird nie conjugirt und ist das ursprüngliche ليس nou est, nou fuit und in den zweiten Pers. لستم, لست u. f. w. In dieser Stelle steht لسا statt تابع und richtiger لست بتابع. Dieses لسا hat noch nebenbei die Bedeutung: noch nicht; so sagt man ج. B. لسا نروح wir gehen noch nicht, لسا سمعنا wir haben noch nicht gehört u. f. w.



## A n m e r k u n g e n .

---

1) Das Verbum brennen **قَدَّ**, Fut. **يَقْدُ**, ist, so oft es in dieser ganzen Geschichte vorkommt conjugirt, als wäre die Wurzel **قَدَّ**, Fut. **يَقْدُ**, jedesmal ist aber am Rande die richtige Lesart angemerkt, welche ich, obgleich erstere in Aegypten sehr üblich ist, in den Text aufgenommen habe. Da aber Bochart selbst in seinem *Dictionnaire français-arab. revu et augmenté par Caussin de Perceval*, das Wort **قَدَّ** unter *allumer et bruler* anführt, so halte ich es für um so nöthiger hier zu erwähnen, als es in der Conversations-Sprache nicht für unrichtig gehalten wird. Hierbei erinnere ich mich an eine Geschichte, die ein Einwohner aus *Mocha* (مocha) in einer Gesellschaft Aegyptier erzählte, wobei er ein Gedicht vorsang, welches folgenden Refrain hatte, wo **قَدَّ** ebenfalls als brennen vorkommt. Hier ist dieser Refrain:

ی

یساری (Sing. یسیر) VII. §. 132 3. 14, 15  
 (statt اساری Sing. اسیر) Sklaven, Ge-  
 fangene. Dr. fr.-arab. par C. de P.  
 hat es aufgenommen.

---

مین statt من VII. S. 75 Z. 11, wer. (S.  
Anmerkung 5).

ن

نصاب plur. نصابون V. S. 268 Z. 9, Leute,  
die den Menschen Fallstricke legen. Gol.  
Form II, intentavit illi malum.

منتصف VII. S. 103 Z. 14, S. 114 Z. 7,  
S. 118 Z. 3, ein böser Streich, den  
man Jemandem spielt, Rache. D. G.  
de S. hat S. 1047 انتصف : انتصف  
vindicare, ulcisci und ultio.

نوبة VII. S. 78 Z. 5. 6, S. 80 Z. 1 u. a.  
a. D., ein Musikstück.

منوف VII. S. 154 Z. 8 statt ما نیف was dar-  
über ist.

ه

هید VII. S. 136 Z. 6, Imperativ von هاد  
auf! rühre dich!

هلبت VII. S. 52 Z. 13, es ist nöthig, es  
muß seyn. Epistolae quaedam.

ل

لست VII. S. 68 Z. 6 statt (S. Anmerkung 3.)

ملقف VII. S. 107 Z. 9, ein Fangeisen, womit Menschen im Entlaufen eingefangen werden können, wie man deren in manchen Zeughäusern noch sehen kann.

لېش VII. S. 121 Z. 14, warum? statt لاى شى, wird ausgesprochen: leisch.

م

مامونيه VII. S. 45 Z. 10, Marzipan, (türkisch).

مشمش LII. S. 73 Z. 16, Aprifose. Freytagii Lexicon.

منينة plur. منينات VII. S. 133 Z. 12, kleine Brodte oder Klöße für die Mönche in den Klöstern.

منظر VII. S. 132 Z. 6. 11, abhauen. (S. Anmerkung 4).

ق

قشمر VII. S. 81 Z. 5, aufgeblasen, genähtig.  
(S. Anmerkung 2.)

قندور VII. S. 37 Z. 3, ein Gewand.

ک

کاز V. S. 269 Z. 6, eine große Scheere, wo-  
mit Kupfer und andre Metalle zerschnit-  
ten werden.

کرک VII. S. 83 Z. 9, Pelz, Fell سور  
Zobel-Pelz.

کرلک VII. S. 142 Z. 8, ein kleines Messer,  
Dolch.

کلب mit علی VII. S. 131 Z. 8, mit Haken  
an sich reißen, ein Schiff entern. D. G.  
de S. harpagare.

کندر V. S. 68 Z. 11, S. 94 Z. 9, ein  
Zweig, ein Stängel in einem Vogelbauer,  
(persisch).

کسک VII. S. 300 Z. 2, eine in Aegypten  
beliebte Speise, v. Freytagii Lexicon.

کیلون VII. S. 281 Z. 7, ein Schloß. Dr.  
fr.-arabe par C. de P. Serrure.

kommen sonderbarer Weise immer vor,  
wenn von Diebstahl oder Raub die Rede  
ist. So in Timur, Calcuttaer Ausgabe

كانه سارق عملته تحت ابطه 8. 507 S.  
als wäre es ein Dieb, der seine That  
(seinen Raub) unter dem Arme trägt.

### غ

غفر VII. S. 116 3. 10 heißt in Aegypten  
im allgemeinen, Schutz, Bedeckung غفر  
السلطان garde du Sultan.

غفير der mit dem Schutz beauftragte. D. G.  
de S. hat tellonium, tellonarius Zoll-  
einnehmer, Geleitsmann.

### ف

فرغة VII. S. 322 3. 16 Muße, Geschäfts-  
losigkeit.

فرمان VII. S. 90 3. 16, ein Befehl (türkisch).

في VII. S. 103 3. 16 statt من فيمن.

فين VII. S. 42 3. 15, S. 116 3. 3 und an  
vielen andern Stellen aus في und أين wo?

wohin? Wird ausgesprochen فين.

de S. C. 577 C. 593, includere, re-  
cludere, concludere. Dieses Wort  
kommt auch in der Chrestomathie von Ko-  
segarten vor, wo es im Gloss. mit sar-  
tago übersetzt wird.

طريق VII. C. 131 Z. 8, auf etwas Jagd  
machen, nachsehen.

حل VII. C. 100 Z. 9, C. 290 Z. 12, her-  
absehen, zusehen.

النساء الطالين VII. C. 303 Z. 10, die herab-  
sehenden, zusehenden Frauen.

طهر VII. Form III. C. 46 Z. 15, beschneiden.

## ع

عزم VII. C. 52 Z. 14, einladen.

عزيمة VII. C. 61 Z. 6. 10, ein Gastmahl.  
Dr. fr.-arab. par C. de P. Invitation.

عكر VII. Form II. besigt, dick, hier frucht-  
bar machen C. 42 Z. 14, 15. C. 43  
Z. 4, 15.

عمل عملة Diese Wörter, die man natürlich  
übersetzen könnte: eine That begehen,

ص

مصطول plur. مصاطيل VII. S. 299 Z. 6, S.  
300 Z. 2, S. 301 Z. 14, S. 304 Z.  
10 u. a. D., scheint einen Menschen zu  
bedeuten, der sich zu allem vordrängt und  
das Wort führen will.

مصصف VII. S. 382 Z. 12, wüßte, öde.

صندل VII. S. 73 Z. 2, ein Fiskerfahn  
(türkisch).

صارميه VII. S. 54 Z. 15, S. 56 Z. 9, ein  
aufgesammeltes Vermögen, gleichsam:  
صار مائة es wurde hundert.

صول plur. صواوين VII. S. 60 Z. 7, S. 63  
Z. 13, S. 115 Z. 1, Zelt.

ض

ضوطر VI. S. 289 Z. 13, sich schwerfällig  
bewegen.

ط

طابق VII. S. 46. Z. 12, S. 47 Z. 3. 4.  
16 und طبقه VII. S. 117 Z. 4, 7, ein  
Verschluß, Aufbewahrungsort. D. G.



nur die Gebildeten unter den Arabern und  
Aegyptern bedienen sich des Richtigen.  
(S. Anmerkung 1).

س

سبب VII. S. 63 Z. 5, Kleinhandel, Krä-  
mercy. متسبب Kleinhändler, Krämer.  
Dr. fr.-arab. par C. de P. Détailler,  
qui vend en détail.

تسبب VII. S. 37 Z. 5, sich Mühe geben,  
alle Mittel anwenden.

سقطى VII. S. 117 Z. 12, S. 128 Z. 16,  
ein Krämer, der mit alten Eisenwaaren  
handelt.

ساس VII. S. 308 Z. 16, Berg, Hecksel, Brech-  
saamen v. Silvestre de Sacy Relation  
de l'Egypte par Abdullatif. S. 151,  
566, 567.

ش

شاه بندر التجار VII. S. 41 Z. 2 und a. a. D.  
ein Oberauffseher der Kaufleute, beauf-  
tragt den Zoll einzunehmen.

شیرقة VII. S. 97 Z. 6, Kost, Kostgeld.  
D. G. de S. obsonare.

ششم VII. S. 133 Z. 15, Novizen.

د

دش VII. S. 133 Z. 13, zerstoßen, zerreiben,  
daher Golius دشیش triticum leviter  
molitum.

ر

مرایة VII. S. 41 Z. 9 statt مرآة ein Spiegel.

مرزون VII. S. 62 Z. 2, ein Aufseher (in  
Handlungsgeschäften) wahrscheinlich aus  
dem türkischen مرزبان

رفوف VII. S. 19 Z. 15 Tablette. Dr. fr.-  
arab. par C. de P.

رایق VII. S. 43 Z. 12, 13, dünn, klar,  
hier unfruchtbar.

ز

ازرق V. S. 292 Z. 15, dunkelblau.

زغلیة V. S. 286 Z. 8, Betrüger, Verfälscher.

زیر VII. S. 145 Z. 2, verschleiern statt زَر.  
Dieses verbum, so wie وقد brennen F.  
IV. اوقد wird in der Conversations-  
Sprache immer gebraucht, als wenn die  
Wurzel زار, زیر und قان, يقود wäre,

ج

جراحى VII. S. 212 Z. 4, ein Wundarzt.

جانب VII. S. 44 Z. 7, ein wenig, eine Kleinigkeit. Hiernach ist zu berichtigen, was im Gloss. des IV. Bandes S. 6 Z. 10 gesagt ist.

جنوه Genua.

جوين VII. S. 283 Z. 3, ein Betrogener,

a. r. جَوْن betrügen, v. Dr. fr.-arab. pr. C. de P. Tromper.

ح

حصرة V. S. 5 Z. 14, eine von Binsen geflochtene Decke.

حلة plur. حلل VII. S. 112 Z. 12, Kochtopf.  
Dr. fr.-arab. par C. de P. Marmite.

حوش VII. S. 48 Z. 1, Hofraum.

خ

اختيار plur. اختيارية VII. S. 49 Z. 11, S. 51 Z. 16, S. 53 Z. 15, ein Greis. Dr. fr.-arab. par C. de P. Vicillard.

ب

باش richtiger پاشا ein hoch gestellter Mann,  
ein Oberster (türkisch.)

بتوع statt بتاع VII. S. 85 Z. 15 ist schon in  
den früheren Bänden erklärt.

بج VII. S. 277 Z. 10 benehen, mouiller. Dic-  
tionnaire français-arab. de Bochtor par  
Caussin de Perceval.

بودقة V. S. 269 Z. 4, 7, 10. S. 271. Z. 4 u.  
a. a. D. Timur. (Golius Ausgabe) S.  
25. Z. 11, ein Schmelztiegel.

بهدل VI. S. 143 Z. 5, beschimpfen.

ت

تبّاع صغار S. 54 Z. 2, Einer, der den jun-  
gen Leuten nachläuft.

ترساخانه VII. S. 117 Z. 8, ein Arsenal.

تکيه VII. S. 79 Z. 13, ein Kloster (türkisch.)

توّج VII. S. 110. Z. 6. Bronze. Dr. fr.-arab.  
p. C. de Perceval. Melange de cuivre  
d'étain et de zinc.

**Verzeichniss**  
 der  
**in den Wörterbüchern, und beson-**  
**ders im Golius fehlenden Wörter,**  
 für d. Bd. V. VI. u. VII.  
 der Tausend und Einen Nacht.

---

f

ابن ناس : بنت ناس B. V. C. 25 Z. 6. Man  
 deutet durch diesen Ausdruck Kinder vor-  
 nehmer Abkunft an, wie man im Fran-  
 zösischen sagt: un jeune homme de fa-  
 mille, une demoiselle de famille; vita  
 Timuri.

اختیار v. s. l. خ VII. C. 77 Z. 2. (türkisch) Herr,  
 und ist zugleich ein Ehrentitel, der den  
 Namen vornehmer Leute beigelegt wird.

افیونی VII. C. 43. Z. 9. ein Opium-Verkäufer.



Bucklichen die Tochter seines Veziers zur Frau geben, welches die anwesenden Hochzeitgäste so ungerecht, den Bucklichen aber so hässlich finden, dass sie ausrufen: „wie schade um diese Braut, mit diesem missgestalteten Bucklichen.“

Breslau, den 17. Juli 1837.

**Der Herausgeber.**

Zusammensetzung mit *pes*, *loripes*, krummbeinig, ein Beispiel auf, dass *lorum* in geschwungener Gestalt das Bild einer Unebenheit, Missgestaltung und Krümmung darbietet. Ja *Scheller* in s. Lat.-Deut. Wörterbuche zergliedert das Wort, als aus *lorum* und *pes* entstanden, was wörtlich, deutsch Karbatschenfuss, oder kriwatschiger Fuss heissen würde. *Forcellinis Lexicon* erläutert übrigens dies Wort ganz in meinem Sinne sehr umständlich. Auch widerspreche ich förmlich der Behauptung, dass مكرج in jedermanns Munde die Bedeutung eines nichtswürdigen Menschen, der mit Peitschenhieben zu behandeln sei, habe, vielmehr legt kein einziger Araber dem oftgenannten Worte diesen Sinn bei, da es keinen andern hat, als missgestaltet. Uebrigens ist der Buckliche, von dem hier die Rede ist, keinesweges ein so nichtswürdiger Mensch, ~~dass er mit Peitschenhieben behandelt zu werden~~ verdiente, nein, sondern der Fall ist ganz einfach dieser: Ein Sultan will einem



Fleischer ernstlich glauben konnte, ich halte dieses arabische Wort für aus dem Deutschen entstanden? da ich doch eben das Gegentheil meinte, und blos durch meine Frage auf das im gemeinen Leben übliche, gleichlautende und dasselbe wie im Arabischen bedeutende Wort aufmerksam machen wollte! Sollte es dem Herrn Professor unbekannt seyn, dass eben in der deutschen vulgar Sprache sich eine grosse Anzahl mit dem Arabischen gleichlautender, und dem Sinne nach übereinstimmender Wörter befindet, die aus dem Arabischen zu entspringen scheinen? Ferner giebt es zwar keine Wurzel كربج, aber ein Wurzelwort كرباج Peitsche, Karbatsche, fr. *cravache*, und wenn ich dieses Wort als Grundwort zu مكربج missgestaltet, (kriwatschig) annehme, wie es solches auch ist, so ist diese Bedeutung von der krammen und gebogenen Gestalt hergenommen, die eine geschwungene Karbatsche hat. Ja selbst die lateinische Sprache stellt bei demselben Worte *lorum*, eine Karbatschig, in der

„P. 46 l. 9 مكرج krumm, schief, un-  
gestaltet, *particip. a. r.* كرج. Wenn fällt  
nicht bei dieser Wurzel das im gemeinen  
Leben übliche deutsche Wort kriwat-  
schig ein? D. G. de S. hat unter dieser  
Wurzel nur كراج *flagellum* (Karbatsche),  
wird aber richtiger قراج geschrieben.“

„„*Paene risum movet, quod Hab.*  
„„*verbum arabicum, quod non intellige-*  
„„*bat (!!!) ex germanico, eoque provin-*  
„„*ciali et plebejo interpretatus est. Quae*  
„„*tandem est illa radix كرج? Nulla*  
„„*scilicet arabica; aliam autem hic non*  
„„*agnoscimus. Est verbum vulgare de-*  
„„*nominatum, derivatum illud a sub-*  
„„*stantiis كراج, ut rectissime scripsit*  
„„*Dom. G. de Silesia accommodare ad*  
„„*molliorem pronuntiationem Arabum, pro*  
„„*turc. قراج, nerrus bovinus et fla-*  
„„*gellum inde factum; hinc مكرج,*  
„„*ut مصروب, hodieque in omnium oribus*  
„„*est de homine loris caedendo, i. e. ne-*  
„„*quissimo, pessimo, scelerato.*““

Sollte ich mich wirklich so undeut-  
lich ausgedrückt haben, dass Herr Prof.

es p. 56 durch *sudarinum maculis variatum* wieder. In der von mir angenommenen Bedeutung kommt jenes Wort in diesem VII. Bde. p. 107 in Verbindung mit منديل in folgender Stelle abermals vor, wo es l. 13 heisst: واخذ بدلة الخليفة والسجدة والتمشيد والمنديل والخاتم والمصباح للجوهر und ernahm das Gewand des Kalifen, so wie den Rosenkranz, das Schwerdt, das Schnupftuch, den Siegelring und den mit Edelsteinen gezierten Leuchter. Herr Prof. Fleischer würde nun hier verdeutschend müssen: den Rosenkranz, das Schnupftuch, *das Schnupftuch*, den Siegelring u. s. w., da hier منديل (Schnupftuch oder Schweisstuch) noch neben تمشيد steht.

Zum Schluss erwähne ich noch einer Stelle, bei welcher Herr Prof. Fleischer in seiner Schrift sich p. 55 auf eine Art äussert, die, ich will es glauben, in zu grosser Eil verfasst, folgendermassen wörtlich lautet:.

cinem *Itinéraire d'une partie peu connue de l'Asie* p. 77 vorfind: „*Guedich dicitur de caballo Syriaco castrato*, und auch aus dem Munde des Gelehrten Caussin vernommen hat, dass كديش diese Bedeutung habe, ist der Meinung, dass ich es auch so hätte übersetzen sollen. Dabei scheint ihm aber entgangen zu sein, dass كديش das *diminutivum* von كدش ist, welches Dombay in seiner *Grammatica mauro-arabica* p. 98 l. 7 ganz richtig *currus* übersetzt, wonach كديش ein kleiner Wagen bedeuten muss.

Die p. 45 dem مصر المدحجة untergelegte ganz falsche Erklärung, will ich hier unberührt lassen, weil die Erhärtung der meinigen Obscönitäten herbeiführen würde, welche zu nennen ich mich nicht entschliessen kann.

نمشة übersetze ich langes grades Schwerdt (an manchen Stellen als Zeichen der Herrschaft), welche Bedeutung ich aus dem Munde eines gebornen Arabers habe. Herr Prof. Fleischer giebt

einen guten Sinn, warum soll nun gerade letztere Lescart vorzuziehen sein?

S. 20 in meinem Gloss. wurde durch einen Druckfehler Krug in Korb verwandelt, so wie Bd. 4 im Gloss. S. 11 Z. 12 Kleinhändler in Kleiderhändler und ebend. S. 45 Z. 2 Bartloser in Brodloser.

Die scharfsinnige Bemerkung p. 34 l. 6, daß **فح** eine Abkürzung aus **فحينئذ** sei, würde ich mit wahrer Freude als wahr anerkennen, wenn es dem Herrn Verfasser gefallen hätte, auch nur eine Stelle zum Belage anzuführen, statt die kühne Behauptung aufzustellen: „*Illud فح sexcenties in libris M. S. per compendium positum est pro فحينئذ, neque aliter hic accipiendum*, während mir, der ich so viele Handschriften gelesen, diese Abkürzung nicht ein einzigesmal vorgekommen ist, und auch Baron *Silvestre de Sacy* solcher, unter den vielen in seiner Grammatik beigebrachten Abkürzungen, nicht erwähnt.

**كدش** bedeutet eine Radwer oder einen kleinen Wagen. Herr Prof. *Fleischer*, welcher laut p. 40 l. 3 in

## VIII

arten in den von ihm angeführten Handschriften verleiht, S. 26 Z. 11 in seinem Werke, in Betreff der von mir dem Worte شراية, pl. شراريب beigegebenen Bedeutung Schnur sagt: „Immo شراية *est cirrus, id quod nos appellamus* Quaste, Troddel etc.“, so muß ich dagegen einwenden, daß شراية niemals Quaste, sondern, wie ich übersetze, Schnur heißt, und führe nur zum Belage eine Stelle aus Kosegarten's *Chrestomathia arabica*, p. 3, an: وضربوا بيت ستارة من الديماج بشراريب ابرسيم „und sie errichteten ein goldgesticktes Zelt mit seidenen Stricken (Schmuren)“ und auch Herr Professor Kosegarten erhärtet im Glossar dieses Wort durch *funis*.

Dieselbe Bewandniß hat es mit der S. 26 Z. 22 aus der Gallandschen Handschrift entnommenen Lesart باشرفيين statt باشرفي. Nach meinem Texte ist zu übersetzen: Ich hätte meine beiden Augen dafür gegeben. Nach Galland's Hds. heißt es: Ich hätte zwei Goldstücke dafür gegeben. Beide Lesearten geben

sagt hat. Eben so verhält es sich mit dem S. 42 Z. 18 ausgesprochenen Tadel, daß انتفخت statt التفتحت zu schreiben sei, weil die erstere Lescart sich sowohl in der Gallandschen als Caussinschen Handschrift so wie in der Calcuttaer Ausgabe vorfindet. التفتحت ist aber ganz richtig und der Herr Verfasser würde beide Wörter نفخ u. لقع bei Domenicus Cermanus de Silesia p. 511 gefunden haben, welcher denselben die Bedeutung *germinare*, *pululare*, *proprium plantarum* beilegt, wobei ich jedoch bemerke, daß نفخ eigentlich aufblasen, und لقع durch innere Kraft anschwellen, bedeutet.

Gern erkenne ich dagegen als richtig an, was der Herr Verf. S. 16 über ترسيم, S. 36 üb. مقصره صابونية, S. 38 üb. مقطف, S. 41 üb. كيما, S. 47 üb. هدا, S. 49 üb. بردارية, S. 50 üb. جمدا رية, S. 52 üb. داب, S. 53 üb. دليه, S. 59 üb. شرباجة, S. 79 üb. خريد und خورد, S. 84 üb. قلبه, S. 87 üb. النوب, S. 98 üb. قمامات, S. 99 üb. الجانب, S. 200 üb. زردخانه beigebracht hat. Wenn aber derselbe, meistens durch andere Les-

wünschen muß, diesem Gelehrten hierdurch Veranlassung zu geben, seine Ansichten auch über diesen Bd. kundzutun.

Nachdem der Herr Verfasser vorgenannter Schrift auf die bekannte Verwechslung der Buchstaben **ذ** **ث** **ظ** mit **ت** und **ط** so wie **س** mit **ص** aufmerksam gemacht, giebt er mit vieler Sorgfalt die Druckfehler an, welche sich in den bis jetzt erschienenen sechs Bänden meiner arabischen Ausgabe vorfinden, wobei ich jedoch bemerken muss, dass das Bd. II. S. 267 Z. 4 als Druckfehler bezeichnete **افلك** für: **اقول لك** in dem von mir gegebenen Texte, ganz richtig und kein Druckfehler ist. Diese Stelle lautet: **فقلت له افلك شي وارشدك الى موضع طيب** d. i., da sagte sie (die Alte) zu ihm: „hast du etwas (zuspendsen) so geleite ich dich an einen guten Ort u. s. w.“ Nach der von Herrn Prof. Fleischer vorgeschlagenen Lescart würden diese Worte besagen: „Da sagte die Alte zu ihm: ich werde dir etwas sagen und dich an einen guten Ort geleiten u. s. w.“ Hier würde nun fehlen, was die Alte ge-



## V o r w o r t.

---

**D**a sich in diesem Bande, besonders aber in der Geschichte Alaeddins, welche S. 40 beginnt, eine grössere Anzahl seltener Wörter befindet, so habe ich es für nöthig erachtet, selbigem ein Glossarium beizufügen, welches zugleich die Erklärung der wenigen im V<sup>ten</sup> und VI<sup>ten</sup> Bande vorkommenden fremdartigen Wörter enthält.

Ich fühle mich dazu um so mehr veranlasst, als in einer Schrift: „*De Glossis Habichtianis, in quatuor priores tomos MI noctium, Dissertatio critica etc.*“ Hr. Professor Fleischer in Leipzig, ein tapferer und bewährter Kämpfe für die Wissenschaft, sich über meine Glossarien so umständlich ausgesprochen hat, dafs ich



★

**S. MAGNIFICENZ**

**DEM HERRN**

**DR. G. H. BERNSTEIN,**

**Z. RECTOR DER HIESIGEN KÖNIGLICHEN UNIVERSITÄT**

**ORDENTL. PROFESSOR DER MORGENLAENDISCHEN  
LITTERATUR ETC.**

**SEINEM THEUREN LIEBEN  
FREUNDE**

**HOCHACHTUNGSVOLL GEWIDMET**

**VOM**

**Herausgeber.**

★



# Tausend und Eine Nacht.

A r a b i s c h.

Nach einer Handschrift aus Tunis

herausgegeben

von

**DR. MAXIMILIAN HABICHT.**

Professor an der Königlichen Universität zu Breslau, Mitglied  
der Asiatischen Gesellschaft zu Paris, des Museums zu Frankfurt  
a. M., der deutschen Gesellschaft zu Berlin, der Königl.  
Asiatischen Gesellschaft von Grossbritannien und Irland,  
der schlesischen Gesellschaft, so wie der Academie  
zu Krakau etc.

Siebenter Band.

gedruckt mit Königl.ichen Schriften

---

Breslau,

bei FERDINAND HIRT.











